Limburgs Dagblad

Vrijdag 2 december 1994

76e jaargang nr. 284.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Deco Trico failliet: 60 ontslagen

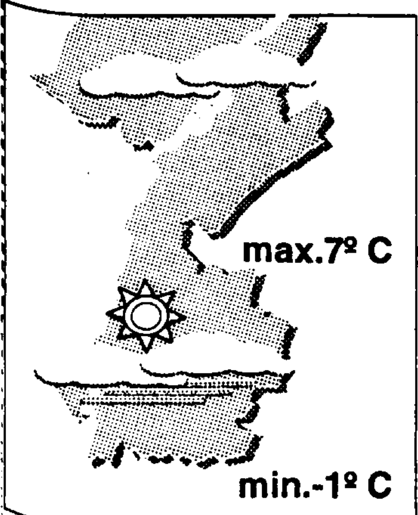
SITTARD – De rechtbank in Maastricht heeft de Sittardse textielfabriek Deco-Tricot bv gisteren failliet verklaard. Alle zestig medewerkers zou ontslag zijn aangezegd. De met de afwikkeling van het faillissement belaste curator onderzoekt of een deel van de werkgelegenheid in stand gehouden kan worden door een gedeeltelijke overname van Deco-Tricot bv. Een beslissing wordt binnen een week verwacht.

Het bedrijf kampte volgens mr F. Heuts, raadsman namens het bedrijf, al enkele jaren met ernstige financiële moeilijkheden. Die waren het gevolg van een moordende concurrentie met textielfabriekjes in lage-lonenlanden. Curator mr. J. Keulers was gisteren niet bereikbaar voor verdere toelichtingen.

Voor Walter Eussen, districtsbestuurder van de Industriebond FNV, kwam het bericht als een complete verrassing. Volgens hem had het bedrijf weliswaar een paar weken geleden een ontslagaanvraag ingediend voor 31 van de zestig personeelsleden. Maar het was de bedoeling geweest om het bedrijf toch in afgeslankte vorm voort te zetten. De ontslagen hadden moeten vallen op de afdeling confectie. De zogenoemde breierij en de knipperij hadden volgens dat plan kunnen blijven voortbestaan.

Scheepsramp bij Filippijnse kust

MANILLA – Voor de kust van de Filippijnen is vanmorgen vroeg een veerboot na een aanvaring met een vrachtschip gezonken. Aan boord waren ruim 500 passagiers. Zo meldde de Filippijnse kustwacht. De radiozender DZRH berichtte dat er overal in het water lijken ronddreven. Het schip zonk voor de kust van de stad Maragondon, zo'n 50 kilometer zuidwestelijk van Manilla. Het vrachtschip, met 26 bemanningsleden, zou niet gezonken zijn.



ZONNIG

Een naar het oosten wegtrekkend hogedrukgebied bepaalt vandaag nog ons weer. Na het optrekken van mist of nevel worden, door de zwakke zuidoostenwind, wolkenvelden aangevoerd, maar er zijn ook ruime zonnige perioden. De middagtemperatuur wordt 7 graden en vannacht daalt het kwik tot iets onder het vriespunt.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:		
zon op:	08.26	onder: 16.28
maan op:	07.29	onder: 16.18
MORGEN:		
zon op:	08.28	onder: 16.27
maan op:	08.41	onder: 17.17

Duizend banen extra in ziekenhuizen



...wij gaan u opereren!...

Verdrag over Maaswater rond

MAASTRICHT/DEN HAAG – De Vlaamse regering zal het verdrag over de kwaliteit van het water van de Maas ondertekenen. Het akkoord is het directe gevolg van het bereiken van een overeenkomst tussen Nederland en Vlaanderen over verdieping en verbreding van de vaargeul van de Westerschelde.

Dat hebben premier Kok en zijn Vlaamse collega Luc van den Brande gisteren in Den Haag meegedeeld. Beide landen zullen het verdrag 17 januari in Antwerpen ondertekenen, maar het werk kan meteen beginnen. Vlaanderen vindt het uitdiepen van de Westerschelde van cruciaal belang voor de ontwikkeling van de Antwerpse haven.

De afspraak betekent een doorbraak. De kwestie vertroebelde jarenlang de betrekkingen tussen Nederland en België. Zolang er geen overeenstemming werd bereikt over de Westerschelde, wilden de Belgen niet meewerken aan het verbeteren van de waterkwaliteit van de Maas.

Onzekerheid over asielbeleid PAGINA 3

Katholieke priesters dalen fors in aantal PAGINA 15

Italianen zien af van Beeks kunstwerk PAGINA 17

AC Milan afgetroefd in wereldbeker PAGINA 21

De Geusselt uitverkocht voor derby PAGINA 21

Verlenging voor John de Wolf PAGINA 23

Opmerkelijke poging om faillissement Diederen te voorkomen

Onderzoek witwassen bestrijkt halve aardbol

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

HEERLEN – Het onderzoek naar fraude in twee Limburgse faillissementen is slechts een onderdeel van een omvangrijk IRT-onderzoek naar het witwassen van criminele vermogens, vooral drugsgelden. In het vanuit Den Bosch geleide onderzoek zijn onder meer sporen richting Zwitserland, de Nederlandse Antillen, Suriname, Malta en andere exotische oorden onderzocht.

Vooral in Zwitserland zou zwart geld het bankcircuit zijn ingesluisd om daarna kris-kras over de wereld te worden verspreid. Het onderzoek richt zich onder meer op de praktijken van een door de drugshandel bekende Brabander. Justitie wil op dit alles geen commentaar geven.

De Brabander speelde een opvallende rol bij een van de strafrechtelijk onderzochte faillissementen in Limburg. Tijdens de behandeling in hoger beroep van het faillissement van Jan Diederen Holding bv dook de Brabander plotseling op. Hij bleek bereid alle schulden van Diederen te willen betalen, ongeacht de hoogte daarvan.

Het gerechtshof in Den Bosch ging om formele redenen niet in op deze wanhoopspoging om het faillissement te voorkomen. Deze werd te laat ondernomen.

De grootste benadeelde in het faillissement Jan Diederen is overigens de Nijmeegse beleggingsmaatschappij BBM project bv. BBM stak niet lang voor het faillissement een miljoen gulden in de onderneming. Na die kapitaalinjectie, en na een herwaardering van de waarde van het bedrijf, werd vergeefs geprobeerd Diederen te verkopen. BBM in Nijmegen kreeg woensdag bezoek van het IRT-onderzoeksteam.

De Heerlense advocaat en Rodashirtsponsor Georg Winters, nauw betrokken bij zowel Diederen als bij BBM, bemiddelde bij de kapitaalinjectie van de Nijmeegse financier in het Geleense aannemersbedrijf. Fraude-officier van justitie mevrouw E. van der Bijl bevestigde gisteren dat Winters in het onderzoek naar de fraude in de faillissementen van de Limburgse bedrijven op dit moment niet als verdachte geldt. Of dat verandert zal volgens Van der Bijl mede afhangen van de verhoren die momenteel worden verricht en van het resultaat van de huiszoekingen van woensdag.

Zie verder pagina 17

● **OM beslist vandaag over de verdachten**

NLS-toestel neergestort



● *Van het vliegtuig van de Nationale Luchtvaart School in Beek bleef na de crash niets meer over.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Limburgse piloten komen om bij crash

Van onze verslaggever

BEEK/SANKT-VITH – Een toestel van de Nationale Luchtvaart School (NLS) in Beek is gistermiddag gecrasht nabij het Duitse grensplaatsje Radscheid. Daarbij kwamen een 32-jarige vlieginstructeur uit Meerssen en twee leerling-piloten om het leven. Hun toestel, een Piper-34, stortte rond 17 uur in de Eifel kort bij Sankt-Vith aan de Duits-Belgische grens door nog onbekende oorzaak neer. Vermoedelijk waren de drie inzittenden op slag dood. Het is voor de tweede maal dit jaar dat doden vallen bij een ongeluk met een NLS-toestel uit Beek. Op 8 januari stortte een vliegtuig neer in de buurt van het Franse Straatsburg, waarbij twee leerling-vliegers omkwamen.

Bij de crash gisteren brak het vliegtuig door de klap in twee delen, waarna de romp in een Duits veld terecht kwam en de rest op een Belgische landerij. Direct na het ongeval werd het gebied rond de wrakstukken door de politie afgezet en begon het zoeken naar sporen die opheldering over de oorzaak kon-den verschaffen. Het onderzoek wordt geleid door Duitse autoriteiten.

Het drietal maakte een lesvlucht van vliegveld Beek naar Genève en terug. Op de terugweg verdween de Piper een uur na een tussenstop in Stuttgart plots van het radarscherm. Volgens R. van Rees, woordvoerder van de landelijke politie-eenheid die bij luchtvaartongevallen wordt ingeschakeld, heeft de bemanning geen enkel noodsignaal doen uitgaan. „Op de radar waren plots enkele rare capriolen te zien, waarna het tweemotorig toestel van het scherm verdween." Ook ooggetuigen meldden dat het toestel rare bewegingen maakte.

Zie verder pagina 17

● **Aanwijzingen over oorzaak ontbreken**

Navo: Servische confederatie accepteren

Eerste keer contact met gestrande blauwhelmen

Van onze redactie buitenland

ZAGREB/DEN HAAG – Het Nederlandse konvooi verlofgangers dat is gestrand in oost-Bosnië, heeft gisteravond rond zeven uur voor de eerste keer contact gehad met de Nederlandse commandant van de blauwhelmen in Srebrenica, P. Everts. De zeventig verlofgangers hebben laten weten dat zij vast zitten in de buurt van Zvornik. Al het personeel maakt het goed, zo deelde een woorvoerder van Defensie mee.

Met het twintig man tellende brandstofkonvooi dat vaststaat bij Brapaca, heeft Defensie geregeld direct radiocontact. Zowel in voormalig Joegoslavië als bij Defensie in Den Haag werden nauwelijks mededelingen gedaan over de gijzeling. De terughoudendheid is groot nadat de Serviërs eerdere beloften niet zijn nagekomen. De speciale VN-afgezant Akashi onderhandelt vandaag met de Bosnisch Servische leider Karadzic over de vrijlating van de blauwhelmen.

De Serviërs namen gisteren nog een aantal Oekraïense VN-militairen in gijzeling waarmee het totaal aantal gestrande blauwhelmen op 400 man kwam, onder wie de negentig Nederlanders.

Navo

Onder de Navo-landen lijkt een meerderheid te neigen naar een allerlaatste concessie; het aanvaarden van een confederatie tussen de Bosnische Serviërs en Servië. Dat bleek gisteren tijdens de vergadering van de Navo-ministers van Buitenlandse Zaken in Brussel. Ook een opheffing van alle sancties tegen Servië, een Russische wens, zou worden overwogen. Vandaag overlegt de internationale Contactgroep voor Joegoslavië in Brussel over deze twee kwesties. In de Contactgroep hebben naast de Verenigde Staten en Rusland ook Frankrijk, Engeland en Duitsland zitting.

Kroatië

De gevechten in ex-Joegoslavië zijn ook gisteren onverminderd doorgegaan. Behalve in Bosnië kwam het ook in Kroatië tot gevechten tussen Kroaten en Servische opstandelingen. Ten zuiden van de fel omstreden Bosnische plaats Bihac laaide de strijd in Kroatië op. De Kroaten en Servische opstandelingen gingen elkaar met mortieren en raketten te lijf. Door de gevechten ontstond er een nieuw front ten noorden van de Kroatische havenstad Split.

Ondanks de besprekingen met de Serviërs die gaande zijn, dreigen de Kroaten in te grijpen in de strijd rond Bihac. De VN is daar fel tegen, maar de Kroaten achten de stad van een te groot strategisch belang om aan de Serviërs te laten. Als zij de stad innemen dan krijgen ze met de Kroatische legers te maken, herhaalde minister van Defensie Susak gisteren.

Zie verder pagina 4

● **Rusland weigert nauwere samenwerking met Navo**

Vloeken op Rolduc zegent Roda

DOOR FRED SOCHACKI

KERKRADE – Wie gelooft, wordt zalig. Donderdagmiddag drie uur. Op de gewijde gronden van het kloostercomplex Rolduc klinkt her en der een vloek. De heilige Ailbertus is er inmiddels aan gewend. Al wekenlang waakt hij over het wel en wee van de selectiegroep van Huub Stevens. Zalft het spel van de koploper tijdens de laatste training voor elke wedstrijd. Ach... En zo'n vloekje wordt weer goed gemaakt door de vele schietgebedjes in de dug-out.

Op de heilige grasmat worden zelfs af en toe wonderen verricht. „Wij geloven heilig in de kracht van die laatste training," zegt Huub Stevens. Mythe of niet; sinds de kwajongens hun laatste zegen op Rolduc halen, is de zegereeks in de PTT Telecompetitie gestaag gegroeid. Gistermiddag werd Kaalheide weer gelaten voor wat het was en verzamelde de selectie zich bij het klooster, want MVV-Roda JC staat voor vandaag geafficheerd. Sint Servatius tegen de heilige Ailbertus. Een derby.

„Iedereen doet voor een wedstrijd, waarbij hij zich het prettigst voelt," zegt Stevens. Hijzelf wijkt niet af. Entameert het zaligmakende gevoel waarmee de voorbereiding afgesloten wordt. „Bijgeloof? Ik ben niet bijgelovig." En toch scheert Huub Stevens zich slechts eens per week. Vlak voor de wedstrijd. Dan verdwijnen de stoppels in de wasbak. „Dat heeft meer met de representatieve kant van mijn vak te maken," beweert de coach. Maar ook hij weigert van het vaste patroon van die laatste momenten af te wijken. Gewoonte... of bijgeloof?

„Bijgeloof," is de mening van Michel Broeders. „Had ik zelf ook. Ik besteed 's zondags enkele uren voor een wedstrijd altijd 'n duel van een lager elftal bij ons in de buurt. Bovendien at ik de hele wedstrijddag geen hap."

Zolang er succes is wordt aan subtiele zaken waarde toegekend. Zoals Servé Kuijer voor elke wedstrijd in het spelershome even tussen Johan de Kock en Ruud Hesp gaat staan. „Heeft verder geen betekenis," zegt Kuijer. Maar toch slaan ze geen wedstrijd over.

Er gaat eveneens geen warming-up voorbij of de stadionspeaker katapulteert de hit van Marco Borsato 'Dromen zijn bedrog' de luidsprekers uit. Twintig minuten voor Roda JC-FC Utrecht staan de reserves vanaf de Kaalheidse tartanbaan te kijken en te luisteren. „Dat swingt. Kijk hoe ze reageren." Cedric Ihalauw, balend dat hij 'slechts' toeschouwer is, krijgt kippevel op zijn armen. „Kijk hoe dat baltempo omhoog gaat. Tak, tak, een keer raken, hard inspelen. Perfect. Ze zijn er klaar voor."

Zie verder pagina 21

● **Brandewijn op de kuiten**



8 710404 400017

2-12

k

Sax-dag in Kerkrade

KERKRADE – Om de slogan 'Kerkrade Klankstad' meer profilering te geven, willen vier Kerkraadse organisaties om de twee jaar een blaasinstrument in de schijnwerpers plaatsen. Dat zijn het Cultureel Centrum, het Wereld Muziek Concours, de Bond van Muziekgezelschappen Kerkrade en de Muziekschool. De eerste keer is gekozen voor de saxofoon.

Met dit initiatief willen de organisatoren de amateurmuzikant de kans geven om een dag met professionele musici te werken. De saxofoondag vindt plaats op 4 februari in het Congrescentrum Rolduc. De deelnemers worden begeleid door de vier leden van het Brabant Saxofoon Kwartet: Jean Pennings, Hans de Jong, Ron Pat en René de Jong. De saxofoondag wordt afgesloten met een slotconcert in het Wijngrachttheater.

Individuele deelnemers en ensembles kunnen zich voor deze saxofoondag opgeven bij de Kerkraadse muziekschool.

Voor meer informatie: J. Scheren, coördinator; tel. 045-452726 op dinsdag en donderdag van 9 tot 15 uur.

Dirigent Arno Dieteren met Teneeter door het land

Een kinderopera over oerprobleem

DOOR JOS FRUSCH

NIJMEGEN – Het zijn in meerdere opzichten spannende dagen voor Teneeter. Voor het eerst heeft het Nijmeegse jeugdtheatergezelschap een opera op het repertoire genomen: Repelsteel, van Bernard van Beurden en Imme Dros, bedoeld voor iedereen vanaf zes jaar. Voor het eerst ook gaat de groep met deze produktie de grote zaal in. Voor deze dubbele primeur heeft de professionele theatergroep de Limburgse dirigent Arno Dieteren in de hand genomen.

Geïnspireerd door het sprookje van de gebroeders Grimm maakte schrijfster Imme Dros een theatertekst die door Bernard van Beurden op muziek werd gezet. Het resultaat: een bonte mengeling van wonderlijke woorden, adembenemende stiltes, lyrische aria's, dramatische duetten en soms oorstrelende, dan weer oorverdovende muzikale klanken. Althans, dat belooft de tekst van de strooifolder van deze produktie, waaraan door drie acteurs, drie zangers en vijf musici gestalte wordt gegeven.

Bedrogen

Ook de makers van Repelsteel laten zich in gelijke bewoordingen uit. Zo spreekt schrijfster Imme Dros, die eerder bij Teneeter verantwoordelijk was voor De Maan en de Muzienkoning – een bewerking van haar boek Annetje Lie in het holst van de nacht – van 'een sprookjesachtig verhaal, maar de karakters hebben echte problemen, oerproblemen: twee verliefde mensen in een krankzinnige situatie.' In haar bewerking is de koning zelf Repelsteel geworden, die tot over zijn oren verliefd is op de molenaarsdochter, zijn vrouw dus. „Hij vermomt zich als het monster, verwekt het koningskind bij haar en gaat kapot aan de gedachte dat ze hem bedrogen heeft met hemzelf", aldus de schrijfster.



● *Scène uit de kinderopera Repelsteel van Teneeter.* Foto: GPD

Een hele mond vol voor een kinderopera. Wat pikken kinderen hiervan op? „Ik denk dat ze bepaalde problemen spannend vinden. Dat ze het leuk vinden bijvoorbeeld dat de nare koning niets krijgt en de molenaar alles. Maar ik geloof niet dat die kinderen weten dat de koning en het monster een zijn."

Fel

Ook componist Bernard van Beurden denkt dat kinderen veel, maar niet alles van Repelsteel zullen begrijpen. „De muziek die ik schrijf is heel direct op iemand gericht en fel van expressie. Ik denk dat je kinderen daarmee ook heel goed bereikt. Je moet ze het gevoel geven dat het over hen gaat en over hun wereld." Van Beurden noemt als voorbeeld het koortje dat zingt over de molenaar: „Hij is gek, hij is goed gek, hij is gekker dan de rest..." Van Beurden: „Ik geef op een uitermate felle, schelle, dissonerende manier aan hoe gek die man wel is. Dat zullen de kinderen oppikken. Niemand zal zeggen: 'Nou dat zijn wel moderne harmonieën'."

De man die op de bühne zangers, acteurs en instrumentalisten op een lijn moet proberen te houden, is de Limburgse dirigent Arno Dieteren, de leider van het kamerensemble Contraint. „Het is herkenbaar muziektheater met af en toe vervreemdende elementen. Maar dat maakt het juist spannend, ook voor kinderen."

Hij heeft in een voorbereidingsperiode van een produktie nog nooit zo intensief gewerkt, beweert hij. „Ik speel keyboard en moet daarbij steeds van register veranderen, maar ik moet ook de zangers en de musici aangeven, en af en toe teksten zeggen en zingen. En daarbij het overzicht niet verliezen. Maar het is heel bevredigend werk, ook muzikaal. Ik denk dat het een heel kleurrijke produktie is geworden, niet alleen qua toneelbeeld maar ook qua muziek. En het is gewoond spannend om naar te kijken en luisteren."

Repelsteel is in Limburg alleen in Kerkrade te zien. De kinderopera wordt daar op 22 januari op de planken gebracht.

3M stopt met muziekprijs

DEN HAAG – Het Leide concern 3M heeft besloten dit jaar af te zien van de toekenning van de 3M Muziekprijs, tot dusver de grootste muziekprijs van Nederland waaraan een bedrag van 100.000 gulden was verbonden.

Volgens 3M is een cultuurprijs van deze omvang anno 1994 niet langer uniek. „Er is een inflatie opgetreden in dit soort prijzen", aldus een woordvoerster. „Denk maar aan de AKO-literatuurprijs en de cultuurprijs van het Prins Bernhard Fonds, die ook hoge bedragen in het vooruitzicht stellen." Het concern zegt zich te oriënteren op nieuwe sponsormogelijkheden op het gebied van milieu, welzijn, sport en cultuur.

De 3M Muziekprijs werd sinds 1987 achtereenvolgens uitgereikt aan altviolist Henk Guittart, componist Theo Loevendie, barokmusicus Ton Koopman, concertorganisator Jan Zekveld, hoboïst Bart Schneemann, dirigent Reinbert de Leeuw en componist Louis Andriessen.

Uitreiking van architectuurprijs in provinciehuis

MAASTRICHT – Aan de Luikse architect René Greisch wordt vanavond tijdens een academische zitting in het provinciehuis in Maastricht de Architectuurprijs Limburg 1994 uitgereikt. Gouverneur Van Voorst tot Voorst zal de prijs aan de laureaat overhandigen.

Met het toekennen van de architectuurprijs wil de Ailbertusstichting aandacht vestigen op het gehele werk van een architect, stedebouwkundige of ruimtelijke vormgever. De prijs bestaat uit een expositie en een publikatie over zijn oeuvre.

René Greisch (1929) is vooral bekend door zijn 'harp'-bruggen van Lixhe, Lanaye, Haccourt en Hermalle en zijn stalen boogbrug in Wandre.

Tijdens de academische zitting, die om 18 uur begint, zal gouverneur Van Voorst tot Voorst ook de expositie openen met het oeuvre van René Greisch, die tot en met 23 december is ingericht door de Academie Beeldende Kunsten in het provinciehuis. De tentoonstelling is op werkdagen te bezoeken van 9 tot 17 uur.

ld-theatertip

Beckett & Jacoba is de titel van het Nederlandse toneelstuk, dat Karlijn Stoffels geschreven heeft voor Theatergroep Toetssteen. Het stuk gaat over de bijzondere relatie tussen de Nederlandse schrijfster Jacoba van Velde en Nobelprijs-winnaar Samuel Beckett. Het wordt morgenavond opgevoerd in Theater Klein Carré in Sittard. Aanvang 20.15 uur.

Jacoba van Velde en Samuel Beckett hebben meer dan veertig jaar een intensief, soms zeer moeilijk contact met elkaar onderhouden. Gedurende die periode heeft de Nederlandse schrijfster zich steeds ingezet om het werk van Beckett meer bekendheid te geven.

Karlijn Stoffels weet in een scherpe, efficiënte en soms humoristische dialoog de bijzondere vriendschap tussen Jacoba en Beckett te treffen. In het toneelstuk toont ze zeer expliciet de autobiografische elementen uit het oeuvre van de twee acteurs.

Beckett & Jacoba wordt geregisseerd door Rud Perrée en Ger Beukenkamp.



● *Frank Klijn als Beckett en Hedy Wiegner als Jacoba in Beckett en Jacoba.*

puzzel van de dag

	■	1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	■	
■	11						■	12					13	■
14		■	15			■	16	■	17			■	18	19
20		21	■	22		23		24			■	25		
26			27	■	28					■	29			
30				31	■	32			■	33				
34		■	35		36	■		■	37			■	38	
	■	39					■	40					■	
41	42	■	43			■	44	■	45			■	46	
47		48			■	49		50	■	51		52		
53				■	54				55	■	56			
57			■	58						59	■	60		
61		■	62			■		■	63		64	■	65	
■	66	67				68	■	69				70		■
	■	71											■	

P&P E0512

22	67	53	54	23	26	36	57	2	3	12	7	8	64	62

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** gok; **11** bedorven; **12** pl. in Friesl.; **14** franco; **15** bloeiwijze; **17** drank; **18** bijbeldeel; **20** trek; **22** plant; **25** afgelegen; **26** droogoven; **28** nieuwigheid; **29** notitie; **30** zintuig; **32** laagte; **33** gezicht; **34** legeronderdeel; **35** gevangenis; **37** grafvaas; **38** vr. munt; **39** afgod; **40** volzin; **41** getij; **43** vlaktemaat; **45** huisdier; **46** westerlengte; **47** manl. vogel; **49** leeg; **51** stellig; **53** eertijds; **54** opstandeling; **56** overblijfsel; **57** eikeschors; **58** ragebol; **60** pausennaam; **61** Fra. lidw.; **62** kern; **63** vogel; **65** Ned. Kampioenschap; **66** vogel; **69** vogel; **71** vuurdood.

VERTIKAAL: **1** pers. vnw.; **2** tijdrekening; **3** prut; **4** stekel; **5** elektr. traktie; **6** vaartuig; **7** eis; **8** uitroep; **9** godin; **10** bijvoorbeeld; **11** raar; **13** breukdeel; **14** partydrukte; **16** voorz.; **19** tamboerhoutje; **21** aansporing; **23** opperwezen; **24** niets; **25** heidemeer; **27** gebitsloos; **29** wangedrocht; **31** rijgsnoer; **33** Eur. hoofdstad; **36** gard; **37** visserspl.; **42** paddestoel; **44** waskuip; **46** bizon; **48** boom; **49** onderwereld; **50** bijb. vrouw; **52** bron; **54** palmriet; **55** pl. in Griekenl.; **58** kerk. werker; **59** vergrootglas; **62** via; **64** groet; **67** riv. in Rusland; **68** Neodyne; **69** karaat; **70** in loco.

oplossing gisteren

OPLOSSING E0511

HORIZONTAAL: **1** parlevinker; **11** helium; **12** bewind; **14** so; **15** sen; **17** gek; **18** a.k.; **20** Urk; **22** terdege; **25** fan; **26** Iers; **28** terne; **29** ecru; **30** knots; **32** lee; **33** kloof; **34** Ed; **35** UNO; **37** ore; **38** m.f.; **39** smook; **40** imago; **41** B.M.; **43** per; **45** ana; **46** Fl.; **47** raket; **49** car; **51** snood; **53** Oder; **54** Kaleb; **56** trui; **57** oei; **58** glimmer; **60** Ate; **61** dr; **62** boa; **63** lid; **65** er; **66** anorak; **69** begaan; **71** extravagant.

VERTIKAAL: **1** p.e.; **2** als; **3** riet; **4** lunet; **5** em.; **6** ib.; **7** negge; **8** kwee; **9** eik; **10** Rn; **11** horend; **13** daarom; **14** suikerbrood; **16** adrem; **19** knuffeldier; **21** KRO; **23** rel; **24** ene; **25** f.c.o.; **27** stumper; **29** elegant; **31** snoet; **33** krans; **36** oor; **37** oma; **42** madera; **44** halma; **46** fouten; **48** kei; **49** CAI; **50** rem; **52** ora; **54** klaar; **55** beleg; **58** gort; **59** Riga; **62** box; **64** dan; **67** Ne; **68** ka; **69** Ba; **70** A.T.

Winwoord: BESCHUTPLEISTER

Meezingen met Sint Nicolaas

DOOR PETER P. GRAVEN

recensie

GELEEN – 'Wenn ich an Gott denke, so hüpft mir das Herz vor Freude, und die Töne hüpfen mit.' Miscomposities van Joseph Haydn bezitten niet voor niets een opgewekt karakter. Al overdreef Felix Mendelssohn nogal door ze 'schandalig gezellig' te noemen.

In de Christus Koningkerk te Geleen weerklonk gisteravond de Missa Sancti Nicolai, door Haydn geschreven voor de dagelijkse kerkdienst van 6 december 1772. Wat de 'hüpfende Töne' betreft, die hoorde ik alleen van het met leden van het kamerkoor Viva Voce Wageningen versterkte Toonkunstkoor Regio Geleen en het begeleidende LSO - Symphonie Orkest van Maastricht; het geheel geleid door Ger Vos. De vier solisten, Janny Zomer (sopraan), Regula Boeninger (alt), Alex Vermeulen (tenor) en Math Dirks (bas) zongen, afgezien van het in zeskwartsmaat voortschrijdende Kyrie en Dona Nobis Pacem, in verhouding te gezwollen. Tijdens de Credo-passage Et incarnatus est en het Benedictus-kwartet had ik het gevoel in een of ander requiem verzeild geraakt te zijn.

In de Cantata Saint Nicolas van Benjamin Britten worden diverse legendes muzikaal uit de doeken gedaan rond het leven van 'de kleine man die ook meetelt', zoals pastoor Fraats Sint Nicolaas karakteriseerde. Tenor Alex Vermeulen bracht op indrukwekkende wijze het verhaal van Sint Nicolaas ten gehore en werd hierbij bijgestaan door een met overtuiging spelend orkest en alert zingend dubbelkoor, alhoewel enkele passages toch aan zuiverheid iets te wensen over lieten. Als hoogtepunt van deze cantate fungeerden twee hymnen, door de toehoorders in de vrijwel geheel gevulde kerk voluit meegezongen.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

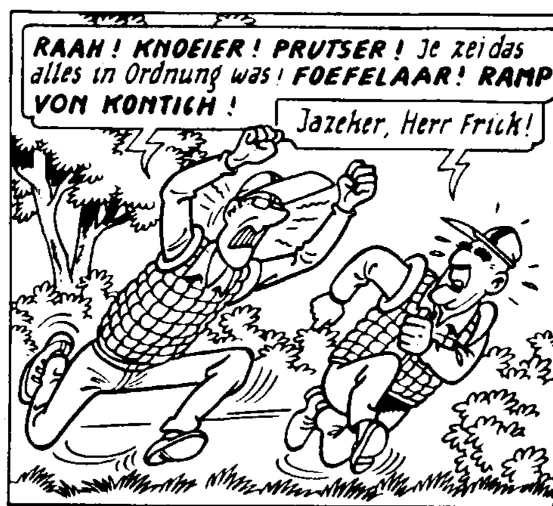
Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap









de rechter







recept

Gevulde avocado

Gebruik altijd rijpe avocado's. Mochten de avocado's niet helemaal rijp zijn, dan kunt u ze iets sneller laten rijpen door ze met een banaan in een afgesloten zak weg te leggen. Bewaar bananen echter nooit tegelijk met rijpe avocado's, want dan loopt u de kans dat ze heel snel overrijp zijn!

2 avocado's, 2-3 eetlepels citroensap, 200 gram verse roomkaas (mon chou, philadelphia), 6 eetlepels sour cream, crème fraîche of slagroom, witte peper, zout

Halveer de avocado's en wip de pit eruit. Neem met een lepel het vruchtvlees uit de avocadohelften maar laat ongeveer 1/2 -1 cm vruchtvlees staan. Bestrijk de helften direct met citroensap en sprenkel de rest over het uitgeschepte vruchtvlees. Pureer dit met een staafmixer of in de foodprocessor samen met de verse roomkaas en de room tot een gladde puree. Breng op smaak met peper en zout.

Schep of spuit de crème in de avocadohelften en zet ze voor 10-15 minuten in het vriesvak om door en door koud te worden.



Stormloop op nieuw paspoort verwacht

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - „Leuk." Zo noemde staatssecretaris J. Kohnstamm van Binnenlandse Zaken het gisteren door hem gepresenteerde nieuwe Nederlandse paspoort. Zo leuk zelfs dat hij vreest voor een stormloop op de duizend instanties die het paspoort vanaf 1 januari 1995 verstrekken. Maandag start een postbus-51-campagne om het paspoort en de Europese Identiteitskaart te presenteren.

„Paspoort of Europese Identiteitskaart. De keus is aan u," is het motto van de campagne. Het campagnemateriaal bestaat uit een televisie- en radiospot en een publieksfolder. In de televisiespot ligt de nadruk op de 'Europakaart', omdat die helemaal nieuw is. Een medewerkster van een reisbureau legt het verschil uit tussen het paspoort en de Europese Identiteitskaart. De kaart is alleen geldig in 23 Westeuropese landen. „Je komt er minder ver mee, maar hij is stukken goedkoper."

Het nieuwe paspoort is ontworpen door drukkerij Sédas en het Instituut voor Nederlandse Geschiedenis. Volgens Kohnstamm zijn er 'ontzettend veel wijzigingen aangebracht'. Om het helemaal te lezen zijn arendsogen of een loep noodzakelijk. Op de 28 visumpagina's wordt de Nederlandse geschiedenis in woord en beeld verteld, van mammoet tot Europese vlag. Bij het ontwerp zijn de afbeeldingen zodanig uitgekozen dat Nederlanders nergens ter wereld vanwege de afbeeldingen in de problemen kunnen raken, aldus Kohnstamm.

Of het idee om op elke pagina verschillende tekst en tekeningen af te drukken uniek is in de wereld, durft de staatssecretaris niet te zeggen. Wel dat het de ideale oplossing is om vervalsing zo moeilijk mogelijk te maken. Kohnstamm: „Het paspoort is zo gecompliceerd dat namaken veel tijd en zeer veel geld kost."

De ontwikkeling van het nieuwe Nederlandse paspoort heeft een roerige geschiedenis, die minister Van Eekelen en staatssecretaris Van der Linden de kop kostte. Zij werden verantwoordelijk gehouden voor het paspoortdebâcle waarin het ministerie van Buitenlandse Zaken en de drukkerij KEP blunder op blunder stapelden.

Na een parlementair onderzoek naar de paspoortzaak kreeg Binnenlandse Zaken de verantwoordelijkheid voor de ontwikkeling van nieuwe reisdocumenten.

Onderhandelingen volgende week van start

Britse regering nodigt IRA uit

Van onze correspondent

LONDEN - De Britse regering heeft Sinn Fein, de politieke vleugel van de IRA, uitgenodigd voor onderhandelingen. Het eerste gesprek vindt volgende week woensdag plaats in Stormont Castle in Belfast, zetel van het laatste Noordierse parlement.

De uitnodiging voor besprekingen kwam gisteren precies drie maanden nadat de IRA een bestand had afgekondigd. Ze was gericht aan Gerry Adams, de leider van Sinn Fein.

Namens de Britse regering zal woensdag Quentin Thomas optreden, een topambtenaar van het ministerie van Noordierse zaken. Sinn Fein wordt vertegenwoordigd door Martin McGuinness, de tweede man van de partij. McGuinness werd er in het verleden door de Britse inlichtendienst MI5 van verdacht aan het hoofd te staan van de Legerraad van de IRA, het 'opperbevel' van de organisatie.

In de eerste verkennende gesprekken zal de Britse regering van de IRA vragen haar wapens en semtexvoorraden in te leveren. Martin McGuinness daarentegen benadrukte dat eerst de oorzaken van het geweld moesten worden weggenomen.

Sinn Fein wordt als partij geweerd van een door de Britse regering georganiseerde conferentie in Belfast op 14 december, zo maakte een woordvoerder in Londen duidelijk. Enkele raadsleden van Sinn Fein zijn echter op persoonlijke titel uitgenodigd. Zij zullen in die hoedanigheid premier Major ontmoeten, die ook aan de bijeenkomst deelneemt.

Beatles na 25 jaar weer aan top hitparade

LONDEN - De eerste elpee van de Beatles in bijna 25 jaar zal zondag in Groot-Brittannië de top van de hitparade bereiken. De terugkeer van het viertal uit Liverpool levert ook een comeback voor de ouderwetse vinylgrammofoonplaat op.

„De plaat staat zondag zeker op de eerste plaats van de hitparade. Het is de belangrijkste plaat van het jaar," verklaarde Steve Lyttelton van de platenzaak Tower records in Londen gisteren, een dag na het begin van de verkoop.

Bij Londense platenwinkels staan fans uit de hele wereld in rijen om een exemplaar van Live at the BBC van de Beatles aan te schaffen. De elpee wordt pas volgende week in de Verenigde Staten uitgebracht. Op de plaat staan 56 songs, eigen hits en covers van rock 'n rollklassiekers, die de Fab Four tussen 1962 en 1965 voor radioshows opnamen.

punt uit

• Omroepen

Omroepen kunnen toestemming krijgen voor vijf jaar uit te zenden. De Tweede Kamer stelde zich gisteren achter de door staatssecretaris Nuis (media) voorgestelde wijziging van de Mediawet. In april bepaalde het parlement dat het publieke omroepbestel met ingang van 1995 voor tien jaar op slot ging. In het regeerakkoord was al op de wijziging vooruitgelopen. VVD en D66 vonden de termijn van tien jaar te lang, de PvdA is inmiddels ook tot dat oordeel gekomen.

• Algerije

Vijf Algerijnen, onder wie twee journalisten, zijn woensdag in Boufarik, 35 kilometer van de hoofdstad Algiers, om het leven gebracht. Volgens de veiligheidsdiensten hebben extremistische moslims dat gedaan. Volgens Radio Algiers werkte een van de journalisten voor de staatstelevisie ENTV, de ander voor de Arabische krant El Massa. De plaatsvervangend burgemeester van Boufarik en één van zijn medewerkers behoorden ook tot de vermoorden. Van het vijfde slachtoffer was volgens de radiozender geen beroep bekend.

• Bernhard

Prins Bernhard herstelt voorspoedig van zijn darmoperatie. Zijnlongontsteking is nog niet voorbij. De Rijksvoorlichtingsdienst heeft dat meegedeeld. De toestand van de prins is volgens de RVD 'normaal voor een man van deze leeftijd, die deze operatie achter de rug heeft en die ook nog longontsteking heeft gekregen'. De 83-jarige Bernhard wil nog steeds geen visite. Daar heeft hij na een ingreep altijd al een hekel aan gehad. Koningin Beatrix en prins Claus vertrekken volgende week voor een driedaags staatsbezoek naar Jordanië.

• Schade

De tweede aardbeving in de omgeving van Alkmaar, die plaatsvond op 21 september van dit jaar, heeft tot ongeveer 120 schademeldingen geleid, bijna twee keer zo veel als de eerste schok. Dat blijkt uit het onderzoeksrapport van het KNMI in De Bilt.

• Rwanda

Rwanda heeft gisteren het roulerende voorzitterschap van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op zich genomen. Het Afrikaanse land zou de hamer eigenlijk al in september hebben moeten overnemen, maar toen stelden de leden dit uit wegens de massamoord afgelopen zomer in het land. De Verenigde Naties houden de toenmalige Hutu-regering verantwoordelijk voor volkerenmoord op de Tutsi's, die een minderheid in Ruanda vormen. De Tutsi's hadden de regering in september weliswaar verdreven, maar kwamen niet in aanmerking voor het voorzitterschap omdat Rwanda te veel onderwerp van gesprek was in de Veiligheidsraad.

• Berlusconi

Het akkoord met de vakbonden over de pensioenen heeft premier Berlusconi goed gedaan. De voorgenomen algehele staking in Italië gaat daarom niet door. De Italiaanse eerste minister, wiens politieke toekomst vorige week uiterst onzeker was geworden vanwege een grote nederlaag van zijn partij Forza Italia bij lokale verkiezingen en de persoonlijke betrokkenheid bij een corruptieschandaal, blaakte gisteren weer van zelfvertrouwen en liet weten voor nog lange tijd het land te zullen besturen.

Coalitie slaagt er niet in compromis te bereiken ● VVD ligt dwars

Onzekerheid over asielbeleid

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De coalitiepartners VVD, PvdA en D66 hebben gisteren de gehele dag geprobeerd om op één lijn te komen over aanscherpingen van het asielbeleid. Gisteravond laat leek het vrijwel zeker dat de VVD met het CDA bleef vasthouden aan een eigen voorstel om een dam op te werpen tegen asielzoekers die via een veilig land naar Nederland zijn gekomen.

Het kabinetsvoorstel (gesteund door PvdA en D66) beoogt hetzelfde, maar volgens VVD en CDA is het net niet streng genoeg. Bij het ter perse gaan van deze editie stond alleen vast dàt het asielbeleid wordt aangescherpt. Verwacht werd dat het het CDA/VVD-voorstel met een krappe meerderheid de eindstreep zou halen, gesteund door de oude-renpartijen, SGP en Centrumdemocraten. Maar ook dat was nog niet zeker, omdat in de loop van de dag het AOV aan het twijfelen sloeg.

Het overleg tussen de coalitiepartners en in de fracties ging de gehele dag en avond door. Ook premier Kok bemoeide zich ermee. Overeenstemming werd door alle drie de fracties van belang geacht om een zo breed mogelijk draagvlak voor maatregelen op dit politiek gevoelige terrein te krijgen. Daarbij speelde mee dat de VVD voor het doorgaan van haar plan liever niet afhankelijk van de steun van de Centrumdemocraten wilde zijn. Ook brak in de loop van de week het besef door dat de paarse coalitie geen baat heeft bij voortdurend verdeeld stemmende regeringsfracties.

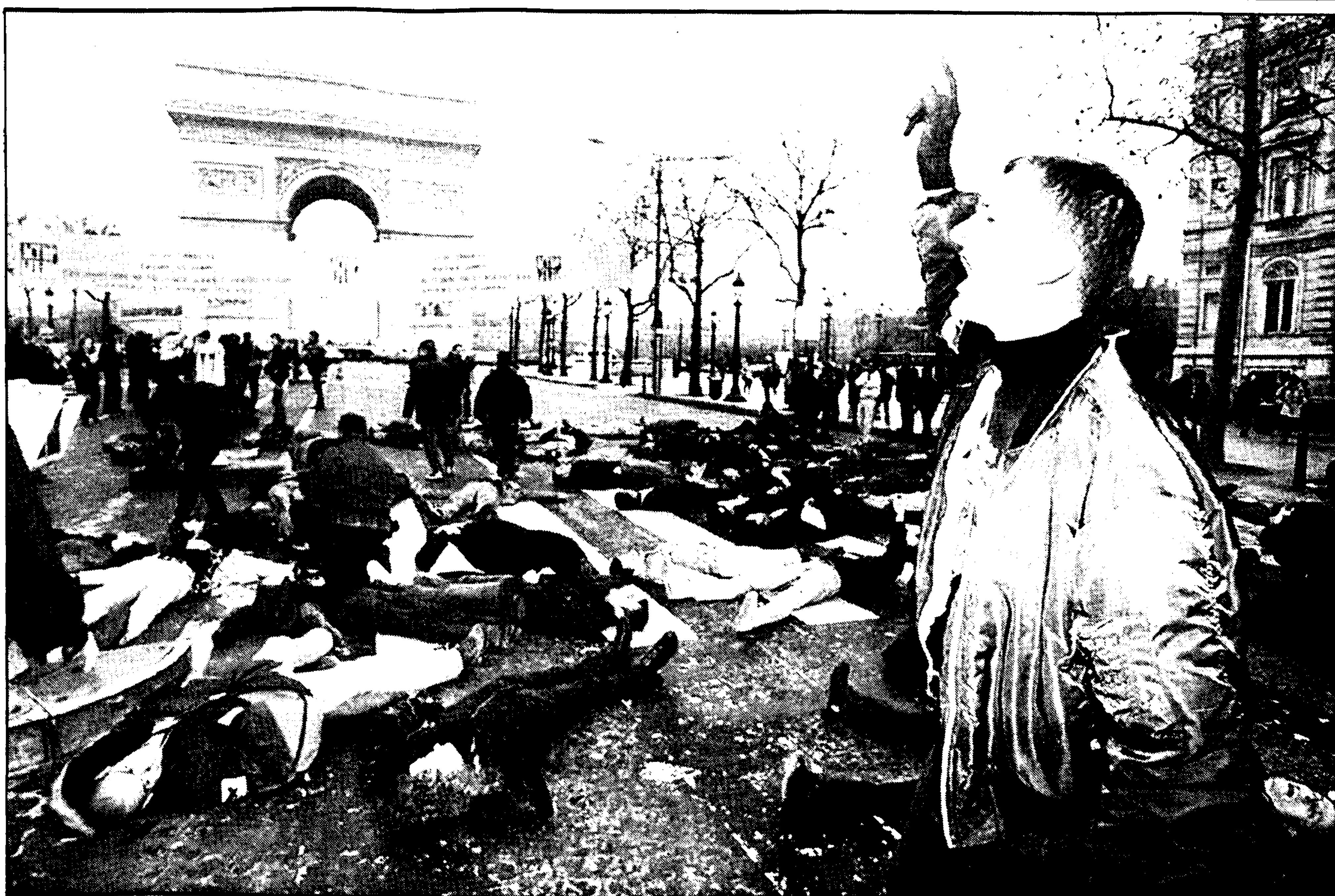
Pogingen om tot een compromis te komen werden bovendien zolang volgehouden omdat alle betrokkenen het er min of meer over eens waren, dat de praktische verschillen tussen beide voorstellen niet bijzonder groot zijn. Staatssecretaris Schmitz heeft niet voor niets gezegd dat de verschillen vooral technisch en juridisch van aard zijn.

Het door PvdA en D66 gesteunde kabinetsplan behelst dat asielzoekers die via een veilig land naar Nederland zijn gekomen, wel een asielaanvraag mogen doen. Die wordt echter binnen 24 uur niet-ontvankelijk verklaard. De asielzoeker wordt dan uit het land of op straat gezet.

Een kort geding bij de rechter, dat maximaal negen dagen in beslag neemt, mag in Nederland worden afgewacht. Recht op opvang is er evenwel niet. Kabinet, PvdA en D66 verwachten dat dit velen zal ontmoedigen hierheen te komen. Justitie gaat uit van een daling van het aantal asielzoekers met dertig tot veertig procent.

Het voorstel van CDA en VVD houdt in dat asielverzoeken van mensen uit een veilig derde land, in het geheel niet in behandeling worden genomen. Daartegen is echter ook een kort geding bij de rechter mogelijk, waardoor de praktische verschillen niet groot zijn, aldus het kabinet.

Wereld aidsdag



● *Leden van de beweging Act Up protesteren, liggend op de boulevard Champs Elysées, tegen de 'lege tekst' die de Unesco heeft opgesteld ter bestrijding van aids.* Foto: ANP

Aanpak aids vindt wereldwijde steun

PARIJS - De beginselverklaring voor de aanpak van aids in de wereld van 42 regeringsleiders of hun vertegenwoordigers in Parijs is een goede basis voor een nieuw, gezamenlijk programma van de Verenigde Naties. In principe moet het nieuwe programma in januari in werking treden.

Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft dat gisteren in Parijs gezegd na ondertekening van die verklaring in het gebouw van de Unesco, de VN-organisatie voor onderwijs en cultuur. In de beginselverklaring is vastgelegd dat er meer rechtvaardigheid moet komen in behandeling en opvang tussen rijke en arme landen, en dat mensen met aids of seropositieven niet meer gediscrimineerd mogen worden en gelijke rechten moeten hebben. Bovendien hebben de deelnemende landen beloofd zich in te spannen voor zo veilig mogelijk bloed en bloedplasma, voor research, en voor een optimale voorlichting over aids en over voorkoming ervan.

Voorzitter John van der Griend van de duizend leden tellende HIV-Vereniging Nederland, die deel uitmaakte van de Nederlandse delegatie, vond het 'een goede zaak' dat het onderwerp hoog op de politieke agenda staat. „Maar het blijft bij aanmoedigen. In de praktijk blijft uitvoering van het beleid achter."

Dat vinden ook de twee grote verenigingen voor aids-patiënten en hun familie in Frankrijk, Act Up en Aides. De organisaties hielden gisteren rumoerige betogingen tegen de 'vertoning' bij de Unesco en tegen 'de lege tekst' die er uit is gekomen. Uit hun hoek klonk luide kritiek, met name op de Russische delegatie. Tegelijkertijd met het ondertekenen van een verklaring voor vrij verkeer van seropositieven is het Russische parlement, de Doema, in Moskou bezig met een wet die seropositieve buitenlanders moet weren.

Scholen 'lozen' docenten via de wachtgeldregeling

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - Scholen maken soms gebruik van een geheime overeenkomst met een leerkracht om deze te kunnen 'lozen' in de wachtgeldregeling voor werkloos onderwijspersoneel. Het gaat dan om docenten die al geruime tijd met ziekteverlof zijn, maar niet ziek genoeg zijn om in de wao te kunnen.

De organisaties van schoolbesturen zijn op de hoogte van de overeenkomst die circuleert onder besturen, maar volgens hen wordt er slechts in 'zeer incidentele gevallen' gebruik van gemaakt. Ze verklaren niet bij de opstelling betrokken te zijn geweest.

Het ministerie van Onderwijs weet niet of op grote schaal gebruik wordt gemaakt van de overeenkomst. „Als het voorkomt is het in elk geval frauduleus handelen," aldus een woordvoerdster. Het ministerie controleert sinds enige tijd strenger op het oneigenlijk gebruik van wachtgelden in het basis-, be-, roeps- en voortgezet onderwijs. In totaal tellen die onderwijssoorten ruim 24.000 wachtgelders. Zeven mbo-scholen hebben inmiddels een eis tot terugbetaling ontvangen met een totale waarde van 1,4 miljoen gulden in verband met onterechte wachtgeldclaims.

In de geheime overeenkomst is een artikel opgenomen dat het dienstverband alleen wordt beëindigd als de aanvraag voor een wachtgelduitkering wordt toegewezen. Verder wordt vastgelegd dat schoolbestuur en leerkracht het ministerie van Onderwijs in onderling overleg van informatie zullen voorzien. Ook zegt de ontslagen leerkracht door middel van de overeenkomst toe te voorkomen opnieuw bij dezelfde school te worden aangesteld.

RAF-terroriste na 22 jaar vrij

LUBECK - De langst zittende RAF-terroriste, Irmgard Möller, is gisteren wegens gezondheidsredenen vrijgelaten. De 47-jarige Möller heeft meer dan 22 jaar in de gevangenis gezeten. Zij was lid van de harde kern van de linksextremistische Rote Armee Fraktion.

Fotografen en journalisten wachtten Möller voor de gevangenis op. Ongeveer honderd sympathisanten begroetten de voormalige terroriste enthousiast. Als lid van de RAF was Möller tot levenslang veroordeeld, ondermeer voor een aanslag op het hoofdkwartier van de Amerikaanse troepen in het zuidduitse Heidelberg. Daarbij kwamen drie mensen om het leven. De Verenigde Staten drongen er de afgelopen weken bij de Duitse justitie op aan Möller niet vrij te laten.

Justitie heeft in september en oktober reeds andere langgestrafte voormalige RAF-leden vrijgelaten. Bovendien verleende de Duitse president Roman Herzog gratie. Volgens het Duitse recht kunnen tot levenslang veroordeelden na vijftien jaar worden vrijgelaten.

Irmgard Möller is de enige overlevende van de eind jaren zestig opgerichtte Baader Meinhof groep die in 1971 in de RAF opging. Ze werd in 1972 opgepakt en zeven jaar later veroordeeld. In 1993 verzocht zij vrijlating.

In de gevangenis in Lübeck zitten nog twee RAF-leden vast, Hanna Krabbe en Christine Kuby. De laatste verblijft in het ziekenhuis. Ook zij heeft vrijlating gevraagd.



● *Irmgard Möller bij haar vrijlating.* Foto: AP

Piloten Martinair eisen intrekking beschuldigingen Faro-slachtoffers

HAARLEM - Twee gezagvoerders van Martinair overwegen juridische stappen te ondernemen tegen de Anthony Ruysstichting waarin zich een deel van de slachtoffers en nabestaanden van de Faro-vliegramp heeft verenigd. Zij voelen zich gekrenkt door de beschuldigingen die de stichting, en met name voorzitter Rob Sötemann, aan hun adres heeft geuit.

De twee gezagvoerders zijn Willem van Staveren, captain van de op het Portugese vliegveld verongelukte DC-10 'Anthony Ruys', en Frans Charbon, vlieger van de Martinair-Boeing 767 die kort voor de ramp op Faro was geland. De Anthony Ruysstichting heeft Van Staveren ervan beschuldigd de dood van 56 mensen op z'n geweten te hebben en het leven van honderden andere betrokkenen te hebben verwoest. Charbon werd verweten zijn collega Van Staveren niet te hebben gewaarschuwd voor de slechte weersomstandigheden op Faro.

Beide vliegers vinden dat hierdoor hun beroepseer en goede naam zijn geschaad. Zij wijzen erop dat de beschuldigingen van de Anthony Ruysstichting in strijd zijn met de waarheid en niet stroken met de conclusies van de Nederlandse en Portugese onderzoekers van de ramp. Bovendien hebben ook de internationale pilotenorganisatie Ifalpa en de Nederlandse vereniging van verkeersvliegers geconstateerd dat Van Staveren en Charbon correct hebben gehandeld en dat hen niets te verwijten valt.



Familie gegijzelde VN-militairen bijeen in Utrecht

Defensie houdt 'thuisfrontdag'

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De landmacht organiseert morgen in Utrecht een 'bijzondere thuisfrontdag' voor de achterblijvers van de Nederlandse militairen die ook gisteren nog in Bosnië werden vastgehouden. Defensie wil met de bijeenkomst aangeven dat het lot van de negentig militairen de hoogste aandacht krijgt, zegt een woordvoerder. Bovendien wil het ministerie de familieleden gelegenheid bieden hun verhaal te doen.

„Wij hopen natuurlijk dat de dag niet nodig is, omdat de blauwhelmen dan al vrij zijn," voegt de woordvoerder eraan toe. „Maar zo'n bijeenkomst regel je niet in een uur." De dag gaat niet door als de twee konvooien die door Bosnische Serviërs worden geblokkeerd, voor of op zaterdag hun weg kunnen vervolgen.

De familieleden en partners van de blauwhelmen zullen toegesproken worden door minister Voorhoeve en de commandant van de crisisstaf van de landmacht, brigade-generaal F. Pollé. Ook de bevelhebber van de landstrijdkrachten, generaal H. Couzy, zal op de thuisfrontdag in de Kromhoutkazerne aanwezig zijn. Daarnaast zijn er bedrijfsmaatschappelijk werkers, psychologen en geestelijke verzorgers beschikbaar.

Het doel van de dag is de achterban de laatste informatie door te geven en haar een steun in de rug te bieden. Mensen die misschien weinig begrip krijgen van hun directe omgeving, kunnen met lotgenoten praten.

Met de twintig man van het brandstofkonvooi bij Papraca en de zeventig verlofgangers die in de buurt van Zvornik vastzitten gaat het overigens goed, zo meldden zij in contacten met Defensie. „Het moreel schijnt hoog te zijn, de manschappen worden goed behandeld," aldus de woordvoerder. Hij wijst erop dat militairen voor uitzending naar Bosnië altijd wordt voorgehouden dat dit soort incidenten kunnen gebeuren. Bovendien wordt het kader getraind om in stresssituaties adequaat te reageren.

Winst in Tsjetsjenië kan Jeltsin verlies opleveren



● Een oude Tsjetsjeense strijder te paard. Foto: REUTER

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU - Met stentorstem en vastberaden blik pleegt Boris Nikolajevitsj Jeltsin volk en wereld kond te doen van zijn standvastige politiek en onwrikbare besluiten. Krachtig en strijdvaardig, zo moet de leider overkomen.

Zijn presidentiële staf heeft bedacht dat het adagium 'een gezonde geest in een gezond lichaam' prima bij dit image past. Sportadviseur Sjamti Tarpisjtsjev bejubelde onlangs Jeltsins gezondheid en sportiviteit.

De Russen die geloven wat Jeltsin zegt en wat over hem wordt gezegd, moeten echter zo langzamerhand op de vingers van één hand zijn te tellen. Zeker nu de machtige Jeltsin een geweldadig duel is begonnen met de dwerg Doedajev, de leider van een nietig bergvolkje in de Kaukasus.

achtergrond

Herhaaldelijk beloofde Boris Jeltsin dat er 'vast en zeker' geen Russisch bloed zou vloeien in Tsjetsjenië, de Russische provincie die in 1991 door ex-luchtmachtgeneraal Doedajev tot onafhankelijke republiek werd uitgeroepen. „Militair optreden in Tsjetsjenië is uitgesloten. Het Tsjetsjeense probleem moet aan de onderhandelingstafel worden opgelost," was Jeltsins principe.

Steun

Dat werd in augustus al gedeeltelijk verlaten, nadat Tsjetsjeense terroristen in de voorafgaande maanden een aantal gijzelingsacties in Rusland hadden uitgevoerd. Jeltsin wees nog steeds militair ingrijpen af, maar beloofde wel financiële en politieke steun voor de gewapende strijd van de in Moskou opgerichte Voorlopige Tsjetsjeense Raad onder leiding van de communist Oemar Avtoerchanov.

In oktober wees Jeltsin Russische militaire acties nog steeds af. Nu niet uit principe, maar omdat het niet nodig was. „Waarom ingrijpen daar? De zaken in Tsjetsjenië verlopen voor ons naar wens," zei hij tijdens een persconferentie. Daarmee bedoelde hij dat Avtoerchanovs volgelingen in staat leken de eigenzinnige Doedajev uit het zadel te wippen.

De wens bleek de vader van de gedachte. Doedajevs controle over het 1,3 miljoen inwoners tellende Tsjetsjenië was inmiddels beperkt tot de hoofdstad Grozni. Maar Avtoerchanov en andere rebellenhoofdlieden - die elkaars bloed overigens kunnen drinken - slaagden er maar niet in om Grozni te nemen en Doedajev te verdrijven.

Dus stuurde Rusland 'undercover' vliegtuigen en manschappen om de oppositie een handje te helpen. Officieel werd dat, zoals te doen gebruikelijk, ontkend. Maar niemand die het geloofde. Een gevechtsvliegtuig moet nu eenmaal ergens opstijgen om Tsjetsjenië te bereiken. De Russische kranten schreven onverbloemd over Russische vliegtuigen, Russische bommen en Russische militairen.

Zorgen

Jeltsins verklaring gisteren dat hij 'met heel zijn hart de zorgen deelt van familieleden van in Tsjetsjenië gegijzelde Russische militairen' kwam dan ook niet als een verrassing. Ontkennen dat het om Russen ging was immers al lachwekkend geworden nadat soldatenmoeders dit weekeinde hun zonen herkenden op de tv-beelden van door Doedajevs troepen gevangen genomen Russen, zo'n zeventig in totaal.

De Tsjetsjeense kronkels van Jeltsin zijn een logisch uitvloeisel van de drie jaar warrig beleid. „Er was geen duidelijke politiek, de machtsorganen speelden hun spelletjes en weer is het Tsjetsjeense volk het slachtoffer," aldus zondag voor de tv een woedende Ramazan Abdoelatipov, de zelf uit de Kaukasus afkomstige vice-voorzitter van de Federatieraad.

Dat 'weer' slaat op de bloedige 60 jaar durende oorlog die de Tsjetsjenen en andere Kaukasische volken vorige eeuw voerden tegen Russische overheersing. En op de massa-deportatie die Stalin in 1994 gelastte als 'straf' voor zogenaamde Tsjetsjeense 'collaboratie' met de nazi's.

Het doel van de Russische heersers was altijd een 'cordon sanitaire' rond het eigen land te hebben tegen mogelijke indringers. Jeltsin verschilt daarin niet van zijn communistische en tsaristische voorgangers. De Russische Noord-Kaukasus moet kost wat kost een verdedigingslinie blijven tegen moslim-infiltratie uit het zuiden.

Olie

En er is olie in Tsjetsjenië. Het land heeft grote raffinaderijen en spoorlijnen naar de Russische republiek Dagestan en de oliegebieden rond de Kaspische Zee lopen via de rebelse republiek.

Maar de onderwerping ten gunste van veiligheids- en economische belangen heeft Moskou wel de haat van de moslims opgeleverd.

De reus Jeltsin zal de dwerg Doedajev ongetwijfeld verslaan. Het risico is echter dat hij Rusland verliest. De reacties van veel politieke partijen geven nu al aan dat in Tsjetsjenië vergoten Russisch bloed op Jeltsins rekening zal komen. Uit de Russische moslim-republieken Basjkirië, Dagestan en Kabardino-Balkarië klinken waarschuwingen. Bloedvergieten als gevolg van openlijke of heimelijke Russische bombardementen kan daar tot grote onrust leiden.

En Jeltsin zal ook met het buitenland rekening moeten houden. Het Westen en Iran beschouwen Tsjetsjenië vooralsnog als een Russische 'binnenlandse aangelegenheid'. Maar Turkije, etnisch verwant aan de Tsetsjenen en met eigen belangen in de Kaukasus, vroeg gisteren beleefd, maar niet mis te verstaan, om een 'politieke oplossing' voor Tsjetsjenië.

Enorm gezichtsverlies voor Atlantisch bondgenootschap

Rusland weigert nauwere samenwerking met Navo

Van onze correspondente

BRUSSEL - Totaal onverwacht heeft Rusland gisteravond geweigerd twee belangrijke documenten over nauwere samenwerking met de Navo te ondertekenen. Dat was vooral voor het Atlantische bondgenootschap, dat toch al wordt geteisterd door interne tegenstellingen, een enorm gezichtsverlies. De Russische minister van Buitenlandse Zaken Kozyrev verklaarde na een speciaal voor hem belegde bijeenkomst met de ministers van Buitenlandse Zaken van de Navo in Brussel dat hij het niet eens was met de plannen voor een toekomstige uitbreiding van de Alliantie met Oosteuropese landen.

Daarbij speelde Kozyrev in op de ergernissen die onlangs binnen de Navo tot uiting kwamen, nadat de Verenigde Staten ineens het tempo van uitbreiding van het bondgenootschap wilde verhogen.

Bij het ene document ging het om de op Rusland toegesneden invulling van het zogenaamde Partnerschap voor Vrede, dat onder meer voorziet in gemeenlijke oefeningen en de uitwisseling van militaire informatie. Het tweede papier behelsde een speciale dialoog, die de Navo bereid is met Moskou te voeren als gevolg van de Russische status als grootste Europese militaire mogendheid en nucleaire grootmacht.



● Secretaris-generaal Willy Claes (links) ontvangt de Duitse minister van Buitenlandse Zaken Klaus Kinkel. Foto: ANP

Schofferen

Kozyrev benutte gisteravond uitgerekend de eerste de beste gelegenheid van die directe dialoog om de Navo te schofferen. De situatie was des te pijnlijker, omdat secretaris-generaal Claes van de Navo nog maar net twee uur tevoren bijna feestelijk de ondertekening van de documenten had aangekondigd.

De zestien Navo-landen hadden, om Rusland niet voor het hoofd te stoten, eerder op de dag heel voorzichtig besloten om voorlopig slechts een 'interne studie' te verrichten naar het 'hoe en waarom' van een toekomstige uitbreiding. Daarbij wilde de Navo zich voorlopig bewust beperken tot de financiële en structurele gevolgen voor het bondgenootschap zelf.

Iedere verwijzing naar specifieke voorwaarden, waaraan eventuele nieuwe lidstaten moeten voldoen of naar een tijdpad, ging de Navo uit de weg. Evenmin werd gespeculeerd over landen in Oost-Europa, die uit Navo-zicht de voorkeur genieten bij uitbreiding. Desondanks weigerde Kozyrev ermee akkoord te gaan.

Hij zei formeel dat hij 'te weinig tijd had gehad om de details te bestuderen'. In kringen bij de Navo werd echter gezegd dat Kozyrev zich op deze manier behendig meer gewicht had verschaft. Daarbij ging het hem niet alleen om het afremmen van de uitbreiding, maar ook om de bijeenkomst van de internationale Contactgroep voor Joegoslavië vandaag in Brussel onder grotere druk te kunnen zetten om aan de Russische wensen te voldoen.

Isoleren

Volgens Navo-bronnen was de eerste dialoog van '16 + 1' (de zestien Navo-landen plus Rusland) gisteravond een uiterst genante gebeurtenis. Kopstukken bij de Navo als Claes, de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Christopher, de Britse minister Hurd en de Duitse minister Kinkel deden beurtelings pogingen de Russen ervan te overtuigen dat uitbreiding van de Navo niet het isoleren van Moskou betekent. Toen echter aan het einde van de vergadering Kozyrev werd gevraagd of hij met deze uitleg tevreden was, liet hij een onvervalst, ouderwets Russisch 'njet' horen.

Crisis

Willy Claes verwierp in een reactie moedig alle onheilsprofetieën over de toekomst van de Navo. Volgens hem is er geen sprake van dat de Navo momenteel 'de ergste crisis sinds 1956' (het Suez-Kanaal) doormaakt. „Wat ons samen heeft verbonden, was altijd sterker dan wat ons verdeelde," aldus Claes. En ook minister Van Mierlo van Buitenlandse Zaken vond dat men er weerstand aan moet bieden om de interne crisis in de Navo 'te dramatiseren, waardoor hij onhanteerbaar wordt'.

Navo-verzoek brengt Bonn in verlegenheid

Duitse bommenwerpers mogelijk naar Bosnië

Van onze correspondent

BONN - Het verzoek van de Navo om Duitse jachtbommenwerpers in te zetten voor operaties in Bosnië dreigt de regering in Bonn in een moeilijk parket te brengen.

Minister Kinkel van Buitenlandse Zaken bevestigde gisteren tijdens de Navo-top in Brussel dat er een beroep op zijn regering was gedaan om de Britse jachtbommenwerpers te vervangen die 'elders ingezet moeten worden'. De Engelse toestellen waren regelmatig betrokken bij strafexpedities tegen de Bosnische Serviërs. Kinkel zei dat zijn regering het verzoek zal overwegen.

Wanneer Bonn het verzoek van haar bondgenoten inwilligt, betekent dat het einde van de pacifistische traditie die de Bondsrepubliek sinds de Tweede Wereldoorlog koestert. Het zenden van jachtbommenwerpers naar het voormalige Joegoslavië is bovendien omstreden wegens de misdaden die de nazi's daar tijdens de oorlog hebben gepleegd. Het aandeel van de Duitsers in de VN-operaties beperkt zich daarom tot het bemannen van de Awacs-vliegtuigen die het luchtruim controleren en deelname van de marine aan de blokkade van ex-Joegoslavië. De Duitsers mogen blokkadebrekers echter niet met een schot voor de boeg tot stoppen dwingen.

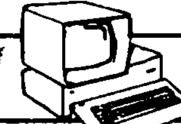
Niettemin is een positief besluit in lijn met de regelmatig te kennen gegeven wens van de regering-Kohl om een prominentere rol in de wereldpolitiek te spelen. Er is nog een andere reden waarom weigering nogal vreemd zou overkomen. Een van de machtigste mannen in Bonn, de fractievoorzitter van Kohls CDU, Schauble, heeft juist deze week opnieuw gepleit voor opheffing van het wapenembargo tegen Bosnië.

Dat pleidooi werd tijdens de Frans-Duitse top van dinsdag en woensdag door Kohl onder het tapijt geveegd, maar dat gebeurde vooral om de Franse president Mitterrand gerust te stellen. De Fransen vrezen dat hun troepen het doelwit worden van represailles van de Bosnische Serviërs, als het embargo wordt opgeheven.

Ook zijn er geen constitutionele hinderpalen meer die het zenden van de straaljagers verhinderen.

De regering in Bonn verschool zich nog tijdens de Golfoorlog achter de grondwet die het optreden van Duitse troepen buiten het verdragsgebied van de Navo verbood. Maar in juli besloot het constitutionele hof in Karlsruhe dat Duitse troepen ook ingezet mogen worden buiten het Navo-gebied, wanneer de veiligheidsraad van de VN daarom vraagt.

Wel zal de regering toestemming moeten krijgen van de Bondsdag en zullen de troepen terug geroepen moeten worden wanneer de Bondsdag dat eist. Dat de Veiligheidsraad het verzoek van de Navo zal steunen, betwijfelt vrijwel niemand.



Bedrijven doen het beter dan multinationals

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De in Nederland aan de beurs genoteerde bedrijven hebben in de eerste helft van dit jaar 9,9 miljard gulden netto winst gemaakt, 1,2 miljard meer dan in dezelfde periode van vorig jaar.

De nationale bedrijven troeven de vijf grote internationale ondernemingen, Shell, Unilever, Philips, Akzo Nobel en Hoogovens af: de vijf namen 5,4 miljard gulden winst voor hun rekening, een daling van 200 miljoen.

Volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) zijn de winststijgingen bij de nationale bedrijven vooral te danken aan de minder sterk gestegen kosten. Hun gezamenlijk winst kwam uit op 4,5 miljard gulden, een stijging van 1,4 miljard. De omzet van deze ondernemingen groeide 7 procent tot 107 miljard gulden.

De multinationals toonden een veel minder florissant beeld. De winstdaling met 200 miljoenen gulden is bovendien sterk geflatteerd door een eenmalige meevaller van 1,1 miljard gulden bij Philips.

Het aantal bedrijven dat in de rode cijfers zat nam af. In de eerste helft van 1993 leden 18 ondernemingen en gezamenlijk verlies van 0,5 miljard gulden.

Na zes maanden in 1994 komt het CBS op 14 bedrijven die samen 200 miljoen gulden verloren. Overigens zijn in de cijfers banken en verzekeraars buiten beschouwing gelaten.

Kabinet zal gasopslag in Langelo toestaan

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het kabinet zal het groene licht geven voor gasopslag in het Drentse Langelo. Dat blijkt uit een reactie van minister De Boer (Vrom) op een gisteren gepubliceerd rapport, waaruit blijkt dat er geen andere mogelijkheden zijn de gasleverantie veilig te stellen. „Er blijkt heel duidelijk geen alternatief te zijn,” aldus de minister voor de KRO-radio. „We moeten ervoor zorgen dat Nederland voorzien blijft van gas.”

Het vestigen van een depot voor gasopslag in het Drentse Langelo is nodig om rond het jaar 2000 de gasleveranties in een gewone winter veilig te stellen, oordeelt een commissie onder leiding van SER-voorzitter Quené. De commissie onderzocht op verzoek van minister De Boer de noodzaak van gasopslag bij Langelo.

De Boer was in haar Drentse verleden tegenstander van gasopslag in Langelo. Nu die onafwendbaar is geworden, sprak ze van een 'typisch geval van jammer'. Ze toonde zich verheugd dat de affakkelschoorsteen aanmerkelijk lager kan worden en dat er aanbevelingen over 'inpasbaarheid in het landschap' zijn.

Quené noemde het na aanbieding van het rapport aan De Boer 'een van de raadsels waar wij mee zitten', waarom tot nu toe in het publieke debat steeds gesproken is over een voorziening die nodig was om piekvraag bij een zeer strenge winterkou op te vangen. Daarbij figureerde een etmaalgemiddelde van min 17 graden. Als gevolg van de afname van de druk in het Groningse gasveld zal rond de eeuwwisseling in elke normale winter gemiddeld 40 dagen een beroep op de gasopslag moeten worden gedaan. In de zomer wordt het depot dan weer aangevuld.

De commissie heeft geconcludeerd dat vraagbeperking of vergroting van het aanbod geen zoden aan de dijk zet bij het dichten van het gat tussen hetgeen de gasvelden kunnen leveren en de vraag in een normale winter. Langelo is de beste lokatie, zo stelt de commissie, al kan er aan de inpassing in het landschap nog wel wat worden verbeterd.

Het kabinet zal vandaag een definitief besluit nemen over het gasdepot.

Gatt-akkoord krijgt meer steun in VS

WASHINGTON – Na het Huis van Afgevaardigden lijkt ook de Amerikaanse Senaat het GATT-handelsakkoord goed te keuren. Enkele vooraanstaande senatoren toonden zich optimistisch over de kans dat de Senaat akkoord gaat.

Zelfs een beruchte tegenstander van het handelsakkoord als senator Ernest Hollings verwacht dat ook de Senaat zijn fiat geeft. „Wij zullen weliswaar het debat winnen, maar het besluit staat vast.” Hollings ziet het akkoord niet zitten omdat het de VS duizenden banen zou kosten. Het Huis stemde dinsdag met 288 tegen 146 stemmen voor de overeenkomst. In de Senaat ligt de zaak iets gecompliceerder.

Nederlanders tafelen in Europa het minst

BRUSSEL – Europese gezinnen hebben de afgelopen vijf jaar meer aan ontspanning, cultuur en opleiding besteed dan in het verleden. Aan voeding, drank en tabak is juist minder uitgegeven. Het Europese bureau voor de statistiek constateert een lichte verschuiving in het consumptiepatroon ten opzichte van eind jaren '80.

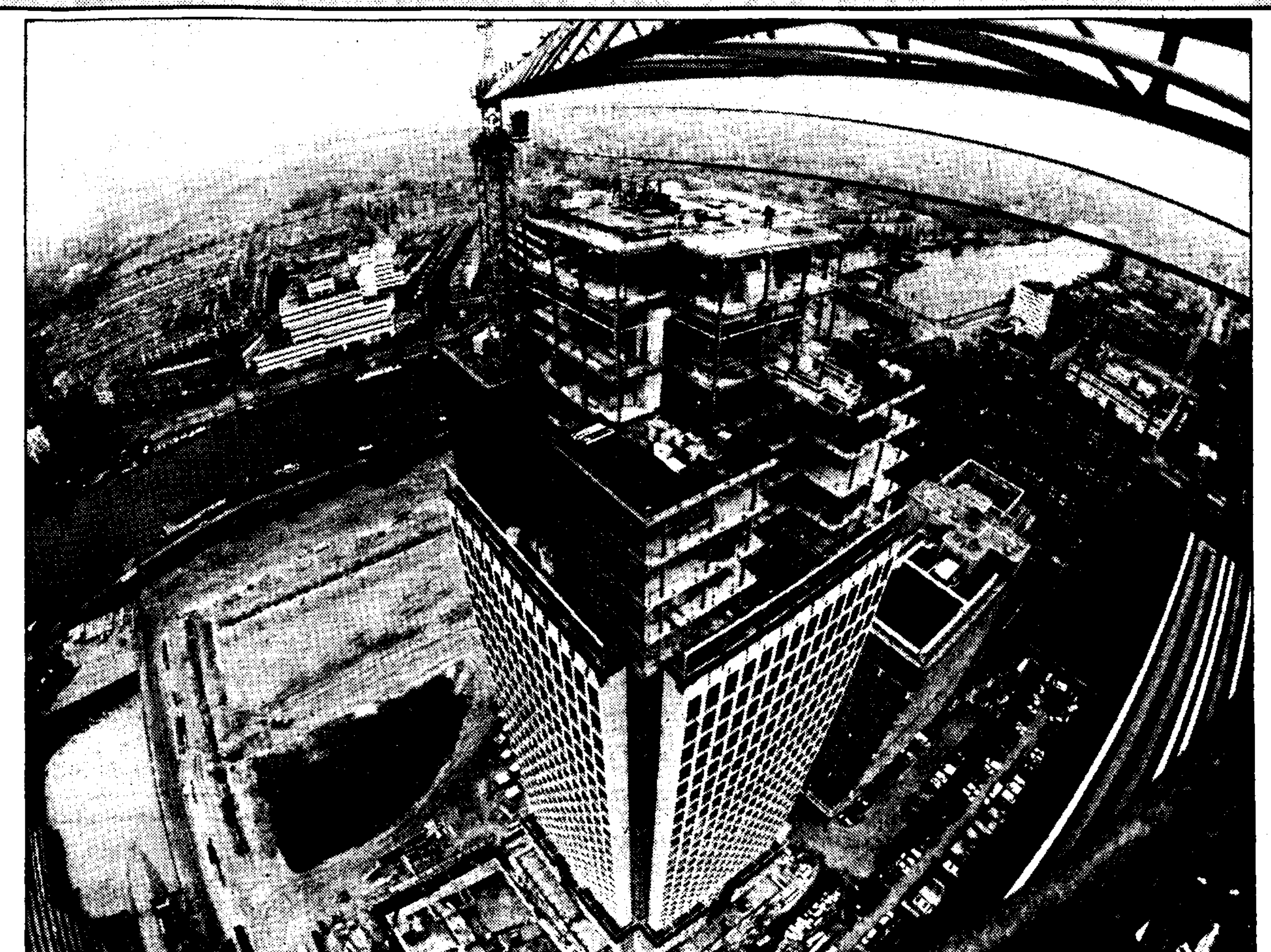
De Grieken houden het meest van uitgebreid tafelen en steken graag een sigaretje op, de Nederlanders geven het minste uit aan deze geneugten des levens. De Hellenen besteden gemiddeld 36,7 procent van het gezinsbudget aan eten, drinken en roken, de Hollanders slechts 14,9 procent, zo blijkt uit de cijfers die Eurostat gisteren publiceerde.

Ieren, Portugezen en Britten houden ook wel van een hapje en een drankje, terwijl de toch als bourgondische types bekend staande Fransen onder het Europees gemiddelde van 19,1 procent blijven.

Wat betreft ontspanning voeren de Ieren de lijst aan. Ruim 12 procent van hun inkomen gaat eraan op. Nederland deelt een eervolle derde plaats met Denemarken. In beide landen wordt een dikke 10 procent aan geestelijk en lichamelijk „relaxen” uitgegeven. De Luxemburgers houden het wel heel rustig door slechts 4 procent van hun budget daaraan te besteden.

Wat betreft de uitgaven voor kleding en schoenen gaan de Italianen op kop en sloffen de Denen achteraan. Duitsers springen graag op het ijzeren ros en kochten in de Unie de meeste nieuwe fietsen. De Ieren zien die tweewielers het minst zitten.

Hoog werk



● *Een kraan van het Geleense verhuurbedrijf NiBM trekt aan de Amstel in Amsterdam het hoogste gebouw van Nederland op. Met zijn 150 meter is deze Rembrandt Tower even hoog als het gebouw van Nationale Nederlanden in Rotterdam. Het bouwen van deze kolos brengt technische hoogstandjes met zich mee. De bouwkraan, ontworpen en bedacht door NiBM-medewerker G. Nieling uit Elsloo, is met het gebouw meegegroeid en steekt nu een stuk boven het hoogste punt van het gebouw uit. Een normale kraan, die naast het gebouw op de grond zou staan, zou niet bruikbaar zijn aangezien de afstand te groot is en de kraan als gevolg daarvan zou kantelen.*

Foto: DIJKSTRA

Enci mogelijk in beroep tegen boete

MAASTRICHT – Enci in Maastricht wil de motivering van de miljoenenboete voor kartelvorming grondig bestuderen, voordat het cementbedrijf eventueel in beroep gaat. Dat zei directeur J. de Jong, gisteren in een eerste reactie op de boete van 15,3 miljoen gulden voor overtreding van de kartelwet.

Enci is een van de 33 bedrijven in Europa die een boete kregen opgelegd. De belangrijkste aanklacht tegen de als een kartel opererende Europese cementbedrijven is onderlinge verdeling van de markt, geheime prijsafspraken en uitwisseling van informatie over over prijzen en tarieven.

Enci hoort bij de zwaarste overtreders. Het Maastrichtse cementbedrijf is eigendom van het Belgische SA Cimeteries CBR, en dat bedrijf is weer onderdeel van Heidelberger Cement AG. CBR kreeg een boete van 7 miljoen ECU en heeft al aangekondigd in beroep te gaan. Heidelberger, een van de Europese marktleiders moet 15,6 mln ECU betalen.

Autoverkopen stijgen weer

AMSTERDAM – Het herstel van de automarkt in Nederland zet versterkt door. Het aantal verkochte personenauto's wordt voor dit jaar geschat op 435.000. Dat zijn er 10.000 meer dan de in het voorjaar uitgesproken verwachting. In 1995 zullen het er waarschijnlijk 445.000 worden. Dat verwachten de autobranche-organisaties Bovag en Rai op grond van een rekenmodel van McKinsey.

Het herstel van de verkoop volgt op een dip in 1993 toen 100.000 nieuwe personenwagens minder op de weg verschenen dan de 492.000 in 1992. In de eerste negen maanden van dit jaar nam de afzet met 12,3 procent toe tot 360.337 vergeleken met de eerste drie kwartalen van vorig jaar.

Ook de markt voor bedrijfsauto's ontwikkelt zich voorspoedig. De verkoop van zware vrachtauto's liep in het recessiejaar 1993 met 40 procent terug. Dit jaar herstelt de afzet van vrachtwagens, trekkers en speciale voertuigen zich tot 11.500 voertuigen vergeleken met 9600 eenheden in 1993.

munt uit

● Fortis

Bank-verzekeraar Fortis (Amev, de Belgische AG 1824, VSB en ASLK) heeft over de eerste negen maanden van dit jaar een 15 procent hogere nettowinst geboekt. Bankdochter VSB Groep zag haar resultaat echter licht dalen wegens lagere rente-inkomsten. Het resultaat van Fortis kwam uit op f 887 miljoen tegen f 778 miljoen in dezelfde periode van het voorgaande jaar.

● Catering

Het cateringbedrijf Eurest Nederland in Amsterdam neemt VVC First Class Catering uit Opheusden over. Daarmee ontstaat het grootste gespecialiseerde cateringbedrijf van Nederland, met een omzet van 50 miljoen gulden en duizend medewerkers.

● Storing

Het GSM-net voor mobiele telefonie (autotelefoon) heeft gisteren urenlang zeer gebrekkig gefunctioneerd. Bellen was slechts voor een 'beperkt aantal klanten' mogelijk, terwijl het ontvangen van een gesprek en bellen naar het buitenland onmogelijk was.

● Banen

De regeringsleiders moeten op de Europese top in Essen maatregelen nemen om extra banen te scheppen. Weliswaar neemt het aantal werklozen in de Unie niet meer toe, maar om een tweedeling in de samenleving tegen te gaan moet er een beter werkgelegenheidssysteem komen. Deze hartekreet liet Europees commissaris Padraig Flynn gisteren horen in het Europees Parlement.

● Air Miles

De Air Miles actie, waarbij mensen kunnen sparen voor een gratis vliegreis, heeft een maand na de start al een miljoen deelnemers. Volgens de Air Miles organisatie blijkt de breedte van het programma de consument aan te spreken. De deelnemers aan de actie kunnen de spaarpunten aanwenden voor diverse vrije-tijdsbestedingen. Onder meer Albert Heijn, V & D, Shell en ABN Amro doen aan de actie mee.

Duizenden jongeren in problemen door kabinetsplannen

CNV: opleidingen in gevaar

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Afschaffing van een onderdeel van de Kinderbijslagwet, het zogeheten overgangsrecht, brengt de opleiding van tienduizenden jongeren in gevaar. Dat stelt de vakcentrale CNV in reactie op het kabinetsvoornemen om leerlingen van onder meer niet-erkende onderwijsinstellingen niet langer voor kinderbijslag in aanmerking te laten komen.

De speciale regeling voor kinderbijslag geldt voor leerlingen van 18 tot 25 jaar die niet in aanmerking komen voor studiefinanciering. Daaronder vallen studenten van niet-erkende instellingen, voorfases in het leerlingwezen en jongeren die in het buitenland studeren. Het gaat om bedragen van 3.600 tot 6.000 gulden per jaar.

Het CNV vindt het voornemen de regeling af te schaffen onrechtvaardig. De betrokkenen hebben geen recht op reguliere studiefinanciering en zij kunnen evenmin terugvallen op de bijstand. De christelijke vakcentrale pleit er dan ook voor de speciale kinderbijslag te handhaven. Als dat niet kan, wil zij een compensatieregeling.

Volgens de vakcentrale zijn vooral jongeren in achterstandsposities de dupe van het voorstel van het kabinet. Zij hebben immers vaak moeite met reguliere schoolopleidingen, luidt de redenering. Het voornemen is ook nadelig voor veel kinderen van in Nederland verblijvende allochtonen. Een aantal van hen leert verder in het land van herkomst. Een terugkeer naar Nederland is veelal onmogelijk, omdat zij niet in aanmerking komen voor een verblijfsvergunning.

beurs

Dip

AMSTERDAM – Vlees noch vis, zo omschreven handelaren donderdag de stemming op Beursplein 5. Afgezien van een 'dip' tegen het slot, veroorzaakt door een lagere opening van Wall Street, kwam de Amsterdam EOE-index nauwelijks van zijn plaats. De beursthermometer bereikte een hoogtepunt op 410,21, maar sloot uiteindelijk 1,22 punten lager op 408,18, tevens het laagste peil van de dag.

De handel was dun. Er werd voor f 3,8 miljard in effecten gehandeld, waarvan een magere f 833 miljoen in aandelen. Het Damrak liet zich leiden door New York en Londen. Op Wall Street moest de Dow Jones-index na een uur handelen ruim 16 punten omlaag. Londen was er helemaal beroerd aantoe; de FTSE-100 sloot bijna 1,5 procent lager. Frankfurt en Parijs hielden de schade beperkt.

De tussentijdse cijfers die Fortis 's ochtends publiceerde, konden niet imponeren. Die van Fortis Amev, de Nederlandse moedermaatschappij van de bank-verzekeraar, evenmin. Berekend over de eerste negen maanden van dit jaar verbeterde het resultaat per aandeel slechts 7 procent tot f 6,56. Volgens een analist zaten de cijfers 'aan de onderkant van de verwachtingen'. Fortis Amev sloot onveranderd op f 73,20. Vóór publikatie steeg het aandeel nog f 1,20 op f 74,50.

Drie hoofdfondsen ontsnapten gisteren aan de malaise: Ahold, ABN Amro en Nedlloyd. ABN Amro voegde f 1 toe op f 61,80. Nedlloyd, dat woensdag goede cijfers bekendmaakte, steeg f 1,20 op f 54,20. Ahold tenslotte profiteerde van het nieuws dat Albert Heijn fors in de kosten gaat snijden. Het aandeel steeg negen dubbeltjes op f 52,50.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	60,80	61,80
Aegon	108,50	108,60
Ahold	51,60	52,50
Akzo Nobel	195,00	195,00
Bols Wes. c.	35,40	35,40
CSM cert.	65,20	65,40
Dordtsche Petr.	199,00	198,50
DSM	131,00	132,00
Elsevier	17,50	17,20
Fokker cert.	14,80	14,30
Fortis Amev cert.	73,20	73,20
Gist-Broc. cert.	46,10	45,40
Heineken	254,10	252,80
Hoogovens nrc	73,00	74,00
Hunter Douglas	74,30	74,50
ING c.	82,60	82,30
KLM	43,20	43,30
Kon. KNP BT	48,20	48,00
Kon. Olie	190,70	188,60
KPN	54,90	54,20
Nedlloyd	53,00	54,20
Océ-v.d.Gr.	76,90	76,00
Pakhoed cert.	45,10	44,30
Philips	53,20	52,60
Pólygram	74,20	74,20
Stork	42,40	42,20
Unilever cert.	197,30	195,70
Van Ommeren nrc	45,00	44,50
Ver.Bezit VNU	172,80	172,50
Wolters-Kluwer	124,00	122,70

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 52,50 (52,50)
Elsevier 17,20 (17,20)
Kon. Olie 188,50-189,20 (188,60),
Philips 52,40-52,80 (52,60).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	83,80	83,70
ABN Amro pref.	59,20	59,10
ABN AmroHld.prf.c.	6,26	6,26
ACF-Holding	33,60	33,50
Ahrend Groep c.	167,50	171,50
Alanheri	37,50	37,50
Ant. Verff.	430,00	432,00
ARTU Biologicals	3,80	3,90
Asd Options Tr.	21,40	21,00
Asd. Rubber	2,40	2,40
Atag Hold. cert.	110,50e	110,80
Athlon Groep	68,70	68,70
Athlon Groep nrc	65,80	65,80
Aut.Ind.R'dam	117,00	117,00
Ballast Nedam c.	71,30	71,50
BAM Groep	103,50	104,00
Batenburg	147,00	147,00
Beers	190,00	190,00
Begemann Groep	28,80	29,00
Belindo	279,10	279,50
Besouw Hold.	33,70	33,70
Blydenst.-Will.	27,80	27,50
Boer De Winkelb.	69,80	70,00
Borsumy Wehry	25,80	25,50
Boskalis cert.	35,60	35,50
Braat Beheer	24,40	24,40
Breevast	8,00	8,20
Burgman-Heybroek	1400,00	1400,00
Calvé-Delft cert.	1360,00	1355,00
Calvé-Delft pref	885,00	885,00
Cap Volmac	24,00	24,20
Ceteco Hold.	42,70	42,80
Cindu Intern.	100,50	101,00
Claimindo	278,60	279,40
Content Beheer	28,00e	28,40
Credit LBN	41,30	41,30
Crown v.G. cert.	154,00	154,00
CSM	65,20	65,40
De Drie Electr.	15,20	15,20
Delft Instrum.	24,40	24,50
DICO Intern.	69,30	69,70
Dorp-Groep	34,80	35,50
Draka Holding	39,00	39,20
Econosto	22,80	22,50
EHCO KLM Kleding	35,50	35,70
EMBA	205,00	205,00
Eriks Holding	120,00	120,00
EVC Intern.	76,80	76,60
Flexovit Int.	87,10	87,50
Frans Maas cert.	51,50	51,50e
Free Record Shop	30,70	30,20
Fugro cert.	34,20	33,80
Gamma Holding	92,20e	92,30
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	84,90	84,10
Getronics	57,90	58,20
Geveke	33,30	32,00
Giessen-de N.	69,50	69,90
Gouda Vuurvast	70,20	70,20
Goudsmit	31,50	32,00
Groenendijk	29,00	29,00
Grolsch cert.	53,50	53,90
Grontmij	62,70	62,70
GTI-Holding	154,70	156,00
Hagemeyer	138,50	139,00
HAL Trust B	16,20	16,00
HAL Trust Unit	15,80	16,00
HBG	267,50	271,00
Heijmans	59,50	59,30
Heineken Hold. A	230,50	230,00f
Helvoet Holding	27,40	27,40
Hes Beheer c.	19,90	19,70e
Hoek's Mach.	77,50	77,00
Holl. Colours	87,20	87,50
Holl. Ind. Mij	62,60	63,50
Holl.Sea S.	0,41	0,41
Hoop Eff.bank	7,40	7,70
Hunter D.pref.	1,95	1,95
IHC Caland	41,50	41,50
ING	7,18	7,17e
Inter/View Eur.	7,00	7,00
Internat.Muell.	92,30	91,50
Kühne+Heitz	35,20	35,50
Kas-Associatie	63,40	63,90
KBB	101,20	101,00
Kempen & Co	14,40	14,40
Klene Holding	131,00	131,00
Kon. Sphinx Gust.	54,20	54,20
Kon.KNP BT c.pref.	7,45e	7,45e
Kondor Wessels	45,50	45,50
Koppelpoort	420,00	420,00
Krasnapolsky	141,50	142,00
Landré & Gl.	46,00	46,00
LCI Comput.Gr.	3,95	3,95
M.Enim OB-cert.	87,00	86,00
Macintosh	41,00	41,40
Management Share	1,35	1,35
Maxwell Petr.	203,00	203,00
Moeara Enim	1631,00	1650,00
Moolen Holding	41,40f	41,20
Mulder Boskoop	33,50e	33,60
Multihouse	2,20e	2,20
Naeff	485,00	485,00
NAGRON	88,50	88,60
Nat. Inv. Bank	132,50	132,50
NBM-Amstelland	18,50	18,60
Ned.Part.Mij	51,50	52,00
Ned.Springst.	7010,00	7000,00e
NEDAP	60,10	60,30
Nedcon Groep	37,90	37,90
Nedschroef Hold.	72,80	73,60
Neways Electr.	12,10	12,30
Nijv.-Ten Cate	79,50	79,00
NKF Holding	213,20	214,00
Norit	18,20	18,50
Nutricia VB cert	90,40	90,40
OPG cert.	43,50	42,80
Orco Bank cert.	61,50	61,50
Ordina Beheer	22,40	22,10
OTRA	290,00	290,00
P & C Groep	80,00	80,00
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pie Medical	7,70e	7,70e
Pirelli Tyre	11,30f	11,10f
Polynorm	170,50a	168,50a
Porc. Fles	22,50	22,50
Randstad	88,60	88,60
Reesink	119,00	118,50
Rood Testhouse	4,80	4,70
Rothmans Int. ◘	4,38	4,39
Roto Smeets Boer	38,90	38,50a
Samas Groep	58,50	60,50
Sarakreek $	6,30	6,30
Schuitema	1888,00	1888,00
Schuttersveld	43,50	43,70
Simac Techniek	18,50	18,90
Sligro Beheer	89,40	89,40
Smit Intern.	42,00	43,00
Smit Trafo c.	45,50	45,70
St.Bankiers c.	17,20	17,20
Stad Rotterdam c.	37,60	37,10
Telegraaf De	195,00	197,00f
Textielgr.Twente	75,50	75,50
Tulip Computers	16,60	16,70
Tw.Kabel Holding	217,00	222,50
Ubbink	58,50	59,00
Union	26,80	26,60
Vereenigde Glas	554,00	556,00
Vilenzo	43,30	43,30
Volker Stevin	86,40	87,10
Vredestein	13,30	13,30
Wegener	125,00	125,40
Welna	49,40	49,10
West Inv.F. wb	60,00a	60,00a
West Invest F.	11,10	11,30
Weweler	35,20	34,60
Wolff, Handelmij	59,50	58,50
Wolters Kluwer	488,00	488,00
Wyers	22,90	22,90

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	445,00	446,00
ABF	113,00	113,00
ABN Amro A.in F	83,10	82,90
ABN Amro Aand.F.	96,30	96,30
ABN Amro Amer.F.	71,10	70,10
ABN Amro Eur. F.	85,50	85,50
ABN Amro Far E.F.	75,50	75,20
ABN Amro L.Gr.F.	182,90	182,90
ABN Amro Neth.F.	117,20	117,70
ABN Amro Obl.Grf.	201,20	201,10
ABN Amro rent.div	156,30	156,30
Aegon Aandelenf.	45,00	45,00
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,50	30,60
Alg.Fondsenbez.	246,90	246,90
Alliance Fund	7,10e	-
Alrenta	233,80	234,00
Amvabel	88,10	88,30
Asian Cap.F.$	57,70	57,50
Asian Select. F.	98,00	97,40
Asian Tigers F.	105,30	104,60
ASN Aandelenf.	52,20	52,30
Austria Global	1223,00	1223,00
Austro Hung. F.	7,40	7,40
AXA Aand.Int.	76,10	76,10
AXA E&L Belegg.1	93,30	93,60
AXA E&L Belegg.2	93,50	93,60
AXA E&L Belegg.3	117,90	117,90
AXA E&L Belegg.4	87,40	87,40
AXA E&L Kap.Rente	119,20	119,20
AXA Obl.Ned.	77,10	77,10
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	4,90	4,90
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Capa City Realty	1,34	1,30
CL Aandelenfonds	94,10	94,70
CL Liq.Groeifonds	102,60	102,60
CL Obl.Dividendf.	102,10	102,20
CL Obl.Waardef.	122,90	123,10
Comm.Argeus F.	88,60	88,50
Comm.Benacus F.	91,00	91,00
Comm.Cea F.	93,20	93,10
CuMPreferent F.	105,50	105,40
Delta Ll.Dollarf.	54,90	54,40
Delta Lloyd ECU	55,70	56,00
Delta Lloyd Inv.	38,50	38,60
Delta Lloyd Mix	73,20	73,20
Delta Lloyd Rent	60,00	60,80
Donau Fonds	28,20	28,60
DP America Gr.F.	34,50	34,50
EGF Investm.	156,00	155,00
EMF Rentefonds	83,40	83,40
EMS Growth Fund	103,90	104,10
EMS Income Fund	92,70	92,80
EMS Offsh. Fund	101,80	102,00
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,20	-
Envir.Growth F.	41,60	41,60
Esmeralda part.	37,70	37,60
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	60,30	59,20
Euro Spain Fund	7,80	-
Far East Sel.F.	75,10	75,10
GAF Am.Liq.F. ecu	1,57	1,57
GAF Am.Obl.F. ecu	1,82	1,82
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1059,60	1059,70
GAF DM Liq.F. ecu	1,61	1,60
GAF DM Obl.F. ecu	1,59	1,59
GAF Eng.Aandf. ecu	2,08	2,08
GAF Eng.Liqf.ecu	1,25	1,25
GAF Eng.Oblf.ecu	1,34	1,34
GAF Eur.Aandf.ecu	2,19	2,20
GAF Eur.Oblf.ecu	2,22	2,22
GAF Gl.Managf.ecu	2,52	2,51
GAF Jap.Aandf.ecu	1,12	1,12
GAF Jap.Liqf.ecu	1,65	1,65
GAF Jap.Oblf.ecu	1,78	1,78
GAF N-Am.	2.24	2.23
GAF	3,10	3,09
German City Est.	32,10	32,10
Gim Global	55,20f	55,40e
Groeigarant	1,37	1,37
Holl. Eur. Fund	59,50	59,50
Holl. Obl.Fonds	123,50d	124,50
Holl. Pac. Fund	132,00	133,00
Holl. Sel.Fonds	95,00d	95,00
Holland Fund	87,00d	87,00
Hooge Huys Hypf.	125,00	125,00
INB Bnk Verre Oost.	45,50	45,20
ING Bnk Dutch F.	61,50	61,40
ING Bnk Geldm.F.	61,29	61,30
ING Bnk Glob.F.	52,10	52,40
ING Bnk Oblig.F.	33,40	33,40
ING Bnk Rentegr.F	129,90	130,00
ING Bnk Spaard.F.	103,94	103,94
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	27,60	27,30
Intereffekt wt	23,40	23,10
Intereffekt Yen Value	80,60	80,60
Investa part.	79,00	79,00
IS Himal.Fund $	17,50	17,50
Jade Fonds	205,90	205,90f
Jap.Convertible.F.	50,00	50,00
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	-
Japan Fund	18,90	18,50
Korea Pac.Tr. $	14,50	14,70
Latin Am.Eq.F.	101,70	101,70
Leveraged Cap	59,00	59,30
Liquirent	54,65	54,65
Mal.Capital F.$	15,40	15,70
Mees Obl.Div.F.	116,10	116,00
Mexico Income F.	17,60	17,60
Mondibel	77,60	77,50
Nat.Res.Fund	74,50	74,50
New Asia Fund	9,80	10,00
Nomura Warr. F.	0,19f	0,19f
OAMF Rentefonds	12,00f	12,00f
Obam, Belegg.	309,50	309,40
Ohra Aand.F.	63,90	64,20
Ohra Liq.Grf.	54,30	54,30
Ohra Obl.Df.	55,10	55,10
Ohra Obl.Grf	55,40	55,40
Ohra Onr.G.F.	58,60	58,50
Ohra Totaal F.	58,30	58,30
Orange Fund	27,80	27,80
Pierson Rente	129,40e	129,60
Pitcher	45,50	45,70
Postb.Aandelenf.	57,00	57,10
Postb.Beleggf.	57,80	57,80
Postb.Obl.f.	48,20	48,20
Postb.Verm.gr.f.	60,30	60,30
Rentalent Bel.	170,00	170,00
Rente Plus F.	45,50	45,50
Rentotaal NV	38,90	38,90
RG Aand.Mixfund	59,50	59,50
RG America F.	136,20	135,60
RG Divirent F.	51,60	51,60
RG Emer. Mark. F.	100,00	100,00
RG Europe F.	125,90	126,50
RG Florente F.	130,10	130,10
RG Hollands Bezit	97,30	97,70
RG Nettorente F.	105,70	105,70
RG Obl.Mixfund	61,50	61,50
RG Pacific F.	137,90	137,90
RG Rente Mixfund	63,80	63,80
Robeco	112,10	112,00
Rodamco	49,30	49,80
Rodamco Ret.Ned.	100,30	100,70
Rodin Prop.$	68,00	-
Rolinco	114,20	114,10
Rolinco cum.p	87,50	87,50
Rorento	83,40	83,40
Schrod.Int.Pr.F	29,30	29,30
Sci/Tech $	14,50	14,80
Small Comp. Neth. F.	70,00	70,00
Suez Gr.Fund	50,40	50,40
Suez Liq.Grf.	201,10	201,20
Technology Fund	16,30	16,30
TG Petroleumhaven	31,00	31,50b
Tokyo Pac.Hold.	230,00	228,50
Tolsteeg, Beleggmij	352,00	352,00
Trans Eur.Fund	90,80	89,30
Transpac.F.	347,00	349,00
Uni-Invest	18,90	18,90
Unico Inv.Fund	65,00	65,00
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	53,40	53,00
VastNed	103,00	102,70
VHS Onr. Mij	4,70e	4,70e
VIB NV	44,20	44,20
VSB Aand.F.	98,60	98,90
VSB Liq.Groeif.	100,10	100,10
VSB Mix Fund	61,20	61,60
VSB Obl.Groeif.	108,80	108,90
VSB Rente Fonds	101,30	101,20
WBO Intern.	67,70	67,60
Wereldhave NV	96,70	96,80
World Prop.F.	67,50	68,00
ZOM Florida F. $	32,00a	32,00a
Zonnespectrum	9,15	9,15e

Wall Street

allied signal	32 ⅝	32 ¾
amer.brands	35 ⅜	34 ⅞
amer.tel.tel	49 ⅛	48 ¾
amoco corp	60 ¾	60 ⅝
asarco inc.	27 ⅜	27 ⅛
bethl. steel	17 ¾	17 ⅜
boeing co	44 ¾	45
can.pacific	15 ½	15 ½
chevron	43 ⅝	42 ¾
chiquita	13	13
chrysler	48 ⅜	47 ¾
citicorp	41 ⅝	40 ¾
cons.edison	25 ⅞	25 ⅜
digit.equipm.	34	31 ⅝
dupont nemours	53 ⅞	52 ⅞
eastman kodak	45 ⅝	46
exxon corp	60 ⅜	59 ¾
ford motor	27 ⅛	27
gen. electric	46	45 ½
gen. motors	38 ⅛	37 ⅝
goodyear	33 ⅞	33 ⅜
hewlett-pack.	98	95
int. bus.mach.	70 ¾	69 ⅝
int. tel.tel.	79 ⅝	77
klm airlines	24 ⅝	24 ¼
mcdonnell	139 ½	139 ¼
merck co.	37 ¼	37 ¼
mobil oil	85 ¼	84 ⅞
omega financ.	26	24 ½
philips	30 ¼	29 ⅞
royal dutch	108 ⅝	107
sears roebuck	47 ¼	45 ⅞
sfe-south.pac.	16 ¾	16 ⅝
texaco inc.	62 ⅛	61 ⅜
travelers	32 ⅞	32 ⅜
united techn.	58 ½	59 ¼
westinghouse	12 ¾	12 ½
whitman corp	15 ⅞	15 ⅞
woolworth	14 ⅛	14

Advieskoersen

amerik.dollar	1,685	1,805
austr.dollar	1,28	1,40
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,210	1,330
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,35	113,35
engelse pond	2,61	2,86
finse mark (100)	34,60	37,10
franse frank (100)	31,05	33,80
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	19,25	23,25
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	09,80	11,50
jap.yen (10.000)	173,00	179,00
noorse kroon (100)	24,10	26,60
oost.schill. (100)	15,62	16,12
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0031	0,0058
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	21,75	24,25
zwits.fr. (100)	129,75	134,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,75525-1,75775
antill.gulden	0,9750-1,0050
austr.dollar	1,3440-1,3540
belg.frank (100)	5,4415-5,4465
canad.dollar	1,27475-1,27725
deense kroon (100)	28,585-28,635
duitse mark (100)	111,8950-111,9450
engelse pond	2,7540-2,7590
franse frank (100)	32,625-32,675
griekse dr. (100)	0,6760-0,7760
hongk.dollar (100)	22,6150-22,8650
ierse pond	2,6980-2,7080
ital.lire (10.000)	10,865-10,915
jap.yen (10.000)	177,300-177,400
nwzeel.dollar	1,1000-1,1100
noorse kroon (100)	25,715-25,765
oostenr.sch. (100)	15,8970-15,9070
port. escudos (100)	1,0760-1,1160
spaanse pes. (100)	1,3370-1,3470
zweedse kr. (100)	23,345-23,395
zwits.frank (100)	132,395-132,445
e.c.u.	2,1340-2,1390

Indexen

CBS-koersindex	274,20	272,80
EOE-index	409,40	408,18
Dow Jones-index	3700,87	-38,36

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	dec	62,50	264	0,40a	0,60
abn amro	c	jan	62,50	356	1,20	1,40
ah	c	jan	50,00	160	2,80	3,10
ah	c	jan	52,50	163	1,20	1,50
ah	c	apr	55,00	163	1,30	1,50b
ah	p	jan	50,00	232	0,80a	0,40
akzo	c	dec	200,00	178	1,40	1,10
bgg	p	mei	30,00	151	5,00	5,50b
bsw	c	jan	37,50	325	0,40	0,50
d/fl	c	dec	175,00	322	1,70a	1,60
d/fl	c	dec	180,00	310	0,25a	0,20
dsm	c	apr	135,00	156	7,10	7,80
dsm	p	apr	135,00	155	8,60	8,30
els	c	apr	19,00	140	0,40	0,30
eoe	c	dec	405,00	283	6,90	7,20
eoe	c	dec	410,00	888	4,00	4,20
eoe	c	dec	415,00	292	2,00	2,10a
eoe	c	dec	420,00	173	0,90b	1,00
eoe	c	jan	410,00	630	8,80	9,30
eoe	c	o97	410,00	241	55,00a	53,00
eoe	p	dec	395,00	2065	0,80	0,70
eoe	p	dec	400,00	698	1,50	1,30
eoe	p	dec	405,00	566	2,70a	2,50
eoe	p	dec	410,00	1000	4,80	4,30
eoe	p	jan	360,00	310	0,30	0,30
eoe	p	jan	410,00	612	8,10a	7,20
eoe	p	feb	395,00	204	4,50a	4,00
fokker	c	jan	17,50	899	0,10	0,10
fokker	c	jul	12,50	899	4,00a	2,80
hoog	c	jan	75,00	161	2,70	3,10
hoog	c	jan	80,00	292	1,20	1,60
ihc	c	mei	42,50	322	3,00a	2,50b
ihc	p	mei	40,00	320	2,30a	1,70
ing	c	jan	80,00	152	3,70b	3,80a
ing	c	apr	85,00	135	3,00	3,00
ing	c	o97	80,00	174	11,20	11,00
klm	c	jan	45,00	241	1,40	1,40
nedl	c	jan	55,00	161	2,40	2,80
nedl	c	apr	55,00	550	4,30	4,50
nedl	p	apr	50,00	500	3,50a	2,30
nut	c	feb	95,00	213	4,00	3,80
olie	p	jan	185,00	136	1,80	2,00
olie	p	jan	190,00	262	3,50	3,80b
phil	c	jan	55,00	570	1,50	1,40
phil	c	jul	55,00	153	4,00	4,00a
top5	c	dec	740,00	170	8,00	6,70
top5	c	dec	750,00	320	4,00	3,30
unil	c	dec	200,00	275	1,40	1,30
unil	c	jan	200,00	426	4,10	3,80
unil	c	jul	210,00	250	5,60	5,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,250-21,850, vorige 21,400-22,000, bewerkt 23,450 laten, vorige 23,600 laten.

Zilver onbewerkt 240-310, vorige 250-320, bewerkt 350 laten, vorige 360 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.
Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

SLEUTELBOS verloren dinsdag 29 november tussen woonboulevard en Maastrichterlaan/Hoensbroek. Telef. 045-739433.

Personeel gevraagd

Gediplom. schilder kan nog SCHILDERWERK aannemen. Tel. 04450-1970.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Delmach Bouw Nederland BV
vraagt voor diverse projecten
Betontimmerlieden
met ervaring
Sollicitaties na telefonische afspraak
Horselstraat 1, 6361 HC Nuth. ☎ 045-24.22.85.

Buffetbedienden (v) en Portier (m)
gevraagd. Aanmelden vrijdag a.s. tussen 10.00 - 13.00 uur. PEPPERMILL. Tel. 045-415794.

Studenten/weekendwerkers
Voor een bedrijf in de omgeving van Kerkrade zoeken wij weekendwerkers c.q. studenten. Het werk is in het weekend in de dag-, middag- of nachtdienst.
Een technische opleiding of technische affiniteit is een pré. Informatie: Start Kerkrade. Tel. 045-460647.

Aannemersbedrijf J. Beernink B.V.
vraagt ervaren kraanmachinist voor bouwproject in Düsseldorf. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden bij Dhr. J. Nieling. 046-338441.

Het Limburgs Dagblad vraagt
BEZORG(ST)ERS voor SITTARD
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Baandert 16, Sittard ☎ 046-515577.

Vandaag
koopavond in Makado - Beek

Figuranten gevraagd
voor nieuwe KRO-televisieserie
Periode 12-16 december. Vereiste: goed Duits sprekend. Aanmelden bij Sandra van der Oest, tel. 04781-42426 / 42728 vóór 7 december.

Wolf Europabouw vraagt voor projecten in Duitsland ervaren KRAANMACHINIST. Telef. 04499-4899 na 13.00 uur 04499-4479.

TAXICHAUFFEUR voor weekend en nachtdienst, parttime, liefst met enige ervaring. Taxi Grootveld, Haefland 18, Brunssum.

Met spoed gevraagd: TAXI-CHAUFFEURS, part-time weekend, bij voorkeur met ervaring. Micro Taxi Vos, Landgraaf, ☎ 045-312958.

Part-time HULPKRACHT voor 2-3 dgn. p.wk. (ook vakwerk). Soll. ☎ 045-352044.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS voor de avonddiensten in het weekend en evt. ook doordeweeks. Tel. 045-751111, na 18.00 uur.

MODEL worden? Laat u kosteloos en professioneel fotograferen. ☎ 03440-30022.

Zelfstandig werkende CAFETARIAHULP gevr. m/v. plm. 20 jaar, voor 20 uur per week. Friture De Smickel, Dorpstr. 2, 6235 AD Ulestraten. Telef. 043-644645.

Gevraagd ervaren zelfstandige VERKOOPSTER voor 3-4 dagen per week. Echte bakker Jos Driessen Rdr. Hoenstr. 59, Hoensbroek. Telef. 045-212706.

Leerling KAPSTER 16 jr. gevr. Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 21, Sittard. Tel. 046-515037.

WERKSTER gevraagd. Tel. 04492-1934, tussen 15.00 en 17.00 uur.

INTERZEND uitzendbureau vraagt voor direct constructiebankwerker/CO 2 lasser met ervaring. ☎ 043-622582 of 045-751420.

Video-produktiestichting zoekt free-lance ASSISTENTE voor camera/montagewerkzaamheden. Inl. 9.00-11.00 en 17.00-20.00 uur 043-473554.

Gevr. WINKELJUFFROUW Slagerij Huben, Brunssum. Telef. 045-252733.

Gevr. parttime FRITURE-HULP met ervaring, uren in overleg. Olmstr. 6, Heerlen. Tel. 045-216576.

POETSHULP gevraagd voor 8 uur p.wk., in overleg, in Brunssum. 045-259956.

Te huur

Woonruimte te huur gevr. omgev. gemeente Nuth of Geleen. Br.o.nr. B-06299, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Onroerend goed

Te koop
winkel/kantoorpand centr. Sittard
ca. 80 m2, plus bovenwoning met aparte opgang. Telefoon tot 18.00 uur 046-526982.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, staat van onderhoud niet belangrijk. 045-724056.

LET OP! Let op! Drieschstraat 56, Heerlen. Royaal jong 3-kamerappartem. met eigen CV, eigen parkeerpl. en berging in souterrain. Dit biedt optimaal woongenot en veiligheid. Weggeefpr. ƒ 114.500,- k.k. Denis Vastgoed 040-129524.

GEZIN zoekt leuke woning met aardige tuin in Zuid-Limburg. Prijs tot plm. ƒ 200.000,-. 045-351340.

Lixhe (B bij Eijsden) ruim en stevig huis, opgeknapt, rustig gelegen, vele mogelijkheden, mooie keuken, wintertuin, woonkamer, eetkamer, 3 slaapk., groot terras, mooie tuin. Vaste prijs 7.500.000,-. NYSSEN 00-32.87881616.

België (kort bij de Planck), ruim huis met veel mogelijkheden (wonen, restaurant,...) 200m2 woonoppervlakte, grote kamers, tuin, terras. Vaste prijs ƒ 270.000,-! NYSSEN 00-32.87881616.

Te k. Oude PASTORIE gerenov. opp. 570m2, tussen Maastricht en Tongeren (10 min.), mooi uitzicht op Jekerdal. Gunstige prijs. Tel. 00-32.12.454187.

Te k. zeer fraai halfvrijst. WOONHUIS in Meerssen, 4 slpkmrs., ruime architekt. tuin, alles i.z.g.st. vr.pr. ƒ 295.000,- kk 043-650013.

Halfvrijst. woonhuis te HEERLEN, 3 slaapk., en zolderslaapk., m. badk. met 2e wc, woonk. met half open moderne keuk., gar., tuin met zwembad. ☎ 045-217161.

Te koop BOUWGROND in bosrijke omgeving, 12 are. Oude Baan 545, Opgrimbie-Maasmechelen (B) Inlichtingen ter plaatse.

Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis te koop in KLIMMEN met voor- en achtertuin, garage, berging, kelder, woonkamer met open keuken (wit eiken voorzien van alle app.), 3 slp. kms., badkamer met v.w. en bad. Bovenverd. geh. voorzien van rolluiken. Aanvaarding in overleg. ƒ 215.000,-. Br.o.nr. B-06301, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

STUDIO te huur per direct voor alleenstaande vrouw, 100 mtr. van station-Sittard. Telefoon 046-514861

KERKRADE nette rustige gerenov. etagewoning voor 2 pers. ƒ 1086,- excl. Telef. 045-459596.

BEMELEN studio te huur. Inl. 04407-1321.

Bedrijven/Transakties

Facetgeslepen spiegels
in monumentale ornament cq. baroklijsten, div. maten, import-export, ook schilderijen. Tel. inl. of fax. 05930-25220, geen particulieren.

Te huur luxe SERVICE-KANTOREN, te Kuyp bij Nijmegen, vanaf ƒ 700,- p. mnd. Inf. 08850-12880.

Wegens omstandigheden te huur VIDEOTHEEK met kleine overname. Telefoon 045-452628.

Wegens ziekte gunstig over te nemen DIERENSPECIAALZAAK, gelegen in huurpand dicht bij Duitse grens. Zonder kontanten niet reageren. Br.o.nr. B-06294, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kerstmis

Te k. KERSTDENNEN, zilver of blauwspar, met kluit v. a. ƒ 2,50. H.Timmermans, Julianastr. 15, bij de Kerk Merkelbeek.

KERSTBOMEN met en zonder kluit o.a. Omorika, Nortmans en blauwdennen. Kwek. Jawell. 045-256423.

Uw kerstfeest thuis? Wij verzorgen uw KERSTDINER v.a. ƒ 19,50. Bel nu T.C.H. 045-215968 voor gratis menulijst.

Kamers

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenh. Telnr. Maastricht 043-251634.

GEMEUB. zit/slaapkamer te huur, liefst alleenst. dame/meisje. Tel. 045-223970.

Te huur kamer in centrum BRUNSSUM Rumpenerstr. 57A. ☎ 045-253878 na 18 uur.

Te huur voor werkend persoon mooi gestoff. en gemeub. KAMER, ƒ 525,- per mnd. all-in. Telef. 045-427711 b.g.g. 045-219666.

Bedrijfsruimte

OPSLAGRUIMTE in Landgraaf te huur gevraagd, minimaal 100 m2. Telefoon 045-323634

Bouwmat./machines

40 m2 oude PLANKEN 20 cm breed, tussen 2 en 4 m. lang, ca. 400 jaar oud, uit Kasteel Prins Hendrik. Prijs planken ƒ 100,- per m2. Tel. 045-326326.

Faillissements- en PARTIJENVERKOOP (lamet) laminaatparket in 65 kleuren, normaal ƒ 100,- p.m2 nu ƒ 25,- t/m ƒ 40,-; nwe. en beschadigde deuren va. ƒ 40,-; rollen dakleer app. en SBS 2 t/m 4 mm ƒ 20,- t/m ƒ 65,- p.rol; houten platen underlaym. en OSB 19 mm ƒ 47,50; rockpanel (Trespa) ƒ 75,-; magazijnst., enz. Rennemigerveldweg 70A, Hrln. 045-729710.

MASTER heteluchtkachels; elk gewenst type uit voorraad leverbaar. Voor verkoop en service informeer bij Collé Sittard Machinehandel B.V., Nusterweg 90, telef. 046-519980.

Huishoudelijk

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Diversen

nieuw*UITNODIGING***nieuw**
Wilt u meer weten over de laatste nieuwe ontwikkelingen op het gebied van de CEBECO spuit- en voertuigtechniek, kom dan naar de presentatiedagen van Agrifac op:
Vrijdag 2 december a.s. van 10.00 tot 22.00 uur
Zaterdag 3 december a.s. van 10.00 tot 18.00 uur.
Lokatie: Manège "De Leistert", De Leistertweg 2, 6088 NW Roggel.
Tijdens deze dagen is er de mogelijkheid om gratis de manometer te laten testen door de S.K.L. (Stichting Kwaliteitsleisen Landbouwtechniek).
Beleefd uitnodigend, de gezamelijke CEBECO veldspuitdealers: Frissen B.V. te Valkenburg a/d Geul; Landbouwbelang te Sevenum; Vohamij te Heythuysen; T.H. Walen te Bladel.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop alle soorten HOOI en stro. Gratis mestinjectie, bouwland of zoden. Mestinjectie en Fouragehandel Heijlands, Klimmen. Telef. 045-751394.

Te koop prima kwaliteit STRO. Telef. 04754-85581.

PAARDENSTALLING, geheel verzorgd, + gebruik buitenmanege. Elkenrade 8, Telef. 04451-1257.

2de Hands Racefietsen, meer dan 50 stuks. Racefietspecialist MATH SALDEN Limbricht

NIEUW nieuw!!! Puch Thunderbolt ter introductie ƒ 4.749,-, incl. anti-diefstal alarm en sportwielen. Peugeot Buxy snor, schijfrem ƒ 4.195,-, Yamaha Mint, bromscooter, ƒ 2.895,-. Vespa Ciao, ƒ 1.525,-. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

Te k. gevr. BROMFIETSEN of scooters Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, ☎ 045-211486.

Sport & Spel

PAINTBALL. Heb je al eens op je vriend/-in, collega of baas geschoten? Nee, dan geven wij je de kans van je leven. Kom en speel Paintball, de snelst groeiende sport van Europa. Telef. 04752-4854.

Caravans

Te k. geh. compl. TOURCARAVAN 2 á 3-pers. merk Bergland, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-424162.

Te koop HOBBY 6.10 m., type TFM, bwj. '93, ƒ 21.000,-. Tel. 045-211124.

Huwelijk/Kennismaking

Zelfst. ONDERNEMER 44 jr. zkt. lieve spont. vrouw 25-40 jr. om samen nog iets leuks van 't leven te maken, br. m. foto. Br.o.nr. B-06289, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Auto's

Te k. 250 DAMESPOCKETS ƒ 0,50 p.st.; 30 boeken "Het Aanzien" 1963-1993. Tel. 046-749566.

Vakantie en Rekreatie

Niet alleen met vakantie?
Op zoek naar een vakantievriend(in) of gezellig groepje om mee op vakantie te gaan? Kom dan zaterdag van 14.00 tot 17.00 uur naar "de Keijzer", Ambyerstraat Noord 3, wijk Amby (25) Maastricht.
Toegang ƒ 12,50 of bel voor gratis brochure ☎ 01832-3354.
Vereniging Vakantie Partners

Kerstreizen
8 dg REUZENGEBERGTE ƒ 595,-, 22/12 m. exc. en HP
7 dg WENEN, 22/12 ƒ 795,-
8 dg SKI-SAFARI Tsjechië v. 22/12 (3 skigeb.) ƒ 565,-
Oud- en Nieuwjaarreizen
13 dg WARM SPANJE met exc. en HP v. 22/12 ƒ 925,-
8 dg SKI-SAFARI Tsjechië v. 29/12 (3 skigeb.) ƒ 565,-
Alle reizen met tenminste Comfort Class touringcars
KRISTAL VAKANTIES
Bel 073-131491 of 04103-4500 of 040-571323.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Ooh Kom er eens kijken... Speciaal Sint Nicolaasvoordeel: campingmeub. tot -25%, dak- schuif-, terrassen en hele luifels tot -30%; koelboxen tot -15%; diverse voortenten tot -30%; slaapzakken tot -20%; barbeque's, porta potti's, antennes, 3-pers. iglotent en nog vééééél meer, op=op. Deze aanbieding geldt t/m 5 dec. Tevens caravanstallingshoes, beschermt tegen verkleuren, vervuilen, uitdrogen, lekkage enz. etc. U vindt alle caravan- en campingbenodigdheden in onze uitgebreide onderdelen en accessoires shop. Voor service en kwaliteit naar De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Ind. park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

(Huis)dieren

Vandaag
koopavond in Makado - Beek

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. Heilige BIRMAAN en Main Coon kittens. Tel. 045-718461.

Te k. DOBERMANNPUPS van kampioenafst., ingeënt, ontwormd. 08866-2483.

Te koop PAUWHANEN en krielkippen. Nagelbeek 23, Schinnen.

Te k. DOBERMANN teefjes, getokt op prestatie en schoonheid met papieren, ouders aanw. 04498-60042.

Te koop prachtige Tervuerense HERDERPUPS met stamboom, ingeënt en ontw. Tel. 045-313817.

ROTTWEILERPUPS met stamboom te koop. Telefoon 04404-1582.

Te koop zeer prachtige 3-jarige RUIN vos, goede afstamming, 1.63m, zeer geschikt voor dressuur of springen. Telef. 045-710032.

Te k. mooie witte KEESHONDJES, puppies, geënt en ontw. 04492-3421.

Weggelopen omg. nieuw Husken 26-11-'94, rood/witte KATER, roepnaam: Toon. Tegen bel. terug te bez. Breukerweg 44, Heerlen.

Proficiat!

Pap en Mam
25 jaar bij elkaar.

Proficiat! Tot vanavond!!! Martine, Maarten en de rest.

Martha ziet Sarah

Hartelijk gefeliciteerd van Theo, Mario, John, Silvana, Silena en Jean-Pierre

Annie en Riet
Zien Sarah

Proficiat van jullie Kinderen en Kleinkinderen.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

De hoogste prijs voor uw oude METALEN. Irik Oud Papier en Metaalhandel, Pappersjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913.

Gevr. v.a. 1990 KLEUREN TV'S; video's; stereotoren; ladendiepvries, snorbrommer. ☎ 04406-12875.

Te koop gevr. alle soorten gebruikte SIERBESTRATING. 045-211948 / 214951

Opleidingen

ANWB & Bovag erkend Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw 'bewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Start 2-daagse theoriecursus voor auto en motor 17-12 + 20-12 en op 20-12 examen al vanaf 17 jaar mogelijk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn. Tel. 045-321721.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Bel 045-719966 Piccolo's voor sneller resultaat Bel 045-719966 en snel

Kontakten/Klubs

1.000,- Garantie p.wk. Club zkt. nog 3 DAMES. Vanaf 20 uur 045-416143.

Dringend DAMES gevraagd voor privéhuis. ☎ 045-233096.

Wegens drukte jonge MEISJES vanaf 18-25 jaar gevr. voor privéontvangst in België. Intern mog., hoge verd. Inl. 00-32.11233992.

Privé doorschakellijn
Naar dames THUIS door het hele land 06-96.88 - 100 cpm. 24 u.p.d.

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cphm)

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,- p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9519
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

Tiener-Sex
Mijn eerste keer. 1 gpm.
06-320.320.10.

Provincie Date
Direkt op avontuur in jouw buurt. 1 gpm 06-320.324.28

Beesten
met 't vrouwtje 1 g.p.m. 06-320.327.26

Lekker live
beesten m. plattelandsvr. 1 g.p.m. 06-320.328.18

Uniek club 9886
Gesprek na gesprek afluisteren. Nu ook special live sides. 1 gpm 06-9886 24 pd.

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt 06-350.290.37 (75 cpm)
Eenzame hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg 06-320.330.79 (75 cpm)

Heerlijk discreet
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg! 06-320.322.11 (75 cpm)
1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?"
06-340.340.20
1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
06-340.350.60

*** SM voor 2 ***
snelle SM kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm)

1 gpm Stoute Evelientje moest bij de man komen. "Je broekje uit en bukken, je krijgt straf met de liniaal".
06-340.340.30.

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Erotifoon
06-320.320.12 - 1 gpm. De Erotifoon... De heetste verhalen!

Grieks Intiem
Marcha's specialiteit. 1 gpm
06-9618

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

100% WILDE LIVE SEX
06-9891
Geen wachttijd 1 g.p.m.

Doorschakel club
meer dan 150 meiden wachten smachtend op jouw telefoontje. Bel ze thuis LIVE:1gpm
*** 06-96.89 ***

Sexen via De P'Code?
Toets je postcode in en hoor of er in jouw buurt nog iets te sexen valt!
06-95.46
1 gpm. Dagelijkse Update!

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen. 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens. 06-9504 (75 cpm)

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw 06-320.330.82 (75 cpm)
Dames geven adres/tel.nr.
06-96.85
24 u.p.d. 100 cpm.

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

100% Wild Live Sex
06-9715
Geen wachttijd! 1 gpm.
1 g.p.m. Wil je mijn slipje en bh aantrekken knul? Mag wel hoor. Zo ben je net een meisje!
06-340.350.75
In het openveld doen ze het onder......toezicht!!
Livesex:
06-320.323 (1 gpm).

SM Kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)
Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Nieuw
discreet privé-gesprek met hete vrouwen. Bel nu 06-9664 (100 cpm)
Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Sex doorschakellijn
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)
Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm)

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

Club Merci
Nooit geweest ??? Toch maar eens vlug komen, naar de leukste club in 't zuiden. Rijksweg zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Privé Yvonne
Wij houden iets SPECIAALS: 2 halen, 1 betalen, ƒ 125,-. Met ECHTE lesb. erbij. Keuze uit 9 MOOIE, GEWILLIGE en SEXY meisjes. Ook nu Frans + int. voor ƒ 80,-. Met kussen en knuffelen. Body tot Body-massage ƒ 75,- 2-mwe Exot. schoonh. aanw. 7 dgn. geop. Bel v. info 045-425160.

LYDIA GIRLS
ZEKER WETEN.....!!
Info: 046-749662, Groenstr. 64 Geleen.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Porky's Pretpark I ☎ 045-228481.
Zaterdag 1 uur voor ƒ 125,-. Met nieuwe meisjes.

Porky's Pretpark II ☎ 04499-5500
Diverse nieuwe meisjes.

Madame Butterfly
en haar gezellige meisjes. Hommert 24, Vaesrade. Tevens meisjes gevraagd. Open v.a. 14.00 uur.

Anita privé
en Escort!! 045-352543.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Lady S
Duitse meesteres in discrete SM studio. Tel. 043-620015.

Privé en escort
Tel. 045-427631.

Nieuw jong meisje, totale
Ontsp.Massage
045-353489

Surprise Escort
SM & Boys. 045-275900. Korting!! Ook Grieks.

Boy verwent mannen.
☎ 045-420369.

Fantasierijke vrouwen
zoeken mannen voor vrijblijvende sex. ☎ 046-752333.

Club La Belle
7-9 Leuke meisjes verwachten u. Nieuw: Hilde uit...., Sandra blond 23, Jenni 20, Angie 24 en Cora 22. Dagel. 17.00-05.00 u. All creditc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Marilyn Escort
045-426331. Dagelijks geopend van 17.00-05.00 uur. Ook Striptease-show.

Privé Ilona
Op 5 december om 19.00u. GESLOTEN 045-708903.

Privé Diana
045-233096
Deze week trio aanbiedingen! Ook lesbisch!!

Diana Escort
045-320323.
Love Escort
045-320905.

Aladdin
Privé. telef. 045-227692.

Nieuw Nieuw
bij Angelique: Nadja, Nicolle, Nathalie

Terug Linda
Telefoon 045-311135.

Romantica
privé en escort
☎ 045-419742
Nieuwe, nieuwe meisjes

Brigitte ma-zat. 13-23 uur.
045-254598

Twilight Escort
Ook Boys 045-275618.

Lady Escort
Charmant en discreet. (Grieks). Nieuw 045-275564.
Escort all in
☎ 045-326191

***** Mannen *** gezocht !!!**
Vrouwen voor niet commerciële sex: *** ☎ 045-318300 ***

!!! Gratis sex !!!
Niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. !!! ☎ 045-318300 !!!

Peggy Prive
Escort v.a. ƒ 125,-. Ma-vrij 11.00-22.30 uur. Wo. tot 19 uur. 045-374393. Nieuw meisje gevr.

Maastricht Privé
Alle dagen open. Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes. Iedere dag andere keuze. Relaxen v.a. ƒ 100,-. Kennismaken zonder verplichtingen. Jodenstr. 2. Telefoon: 043-254183.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Live Escort
☎ 045-429117

Bij Angelique
wordt u heerlijk verwent door een massage en privé. 045-311135. Nog meisje gevr.

Hallo, wij zijn 4 alleenst. nymf. vriendinnen van 20 t/m 30 en zijn het alleen zijn beu. Op sexgebied komen wij veel te kort en hebben besloten maar op deze manier de ware te vinden. Wij laten veel met ons doen. Heren kunt u ons helpen, kom dan bij ons aan maand. t/m zond.

Oude Kerkstr. 31 Heerlen
van 11.00 tot 24.00 uur. Achter het station.

Clara
vanaf 10 uur, 045-721759.

SM
Tegen redelijke prijzen.

Anita
Met ervaren slavin. Tel. 045-232665.

In december is het nat en koud, daarom heeft vold.
knappe Sandra
deze maand prijzen waar iedereen van houdt. ☎ 045-270358

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje v.a. 18 jr. bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Nieuwe meisjes, ook privé, 7 dagen per week. Tel. 045-422685. Industriestr. 13, Kerkrade.

Privé Ilona
Spec. prijzen. Nieuw Magdalena. ☎ 045-708903.

ƒ 50,- all in
Vraag niet hoe het kan! Profiteer ervan. 045-423608.

Gastvrouw José
en de meisjes ontv. u graag in Privé 66, van 11-22 uur. Tel. 045-416126.

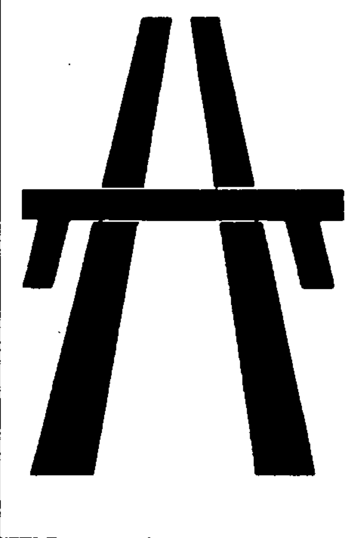
Fiat Punto 'Auto van het Jaar'

Alles in Turijn, de Italiaanse autostad bij uitstek, zal vanaf 1 december wel weer in het teken van de Fiat Punto staan. Het mint/rood dat in september '93 bij de introductie van de auto deze stad kleurde, zal nu iedereen laten weten dat de Punto voor '95 de titel 'Auto van het Jaar' heeft gekregen.
Fiat maakt er blijkbaar een gewoonte van om elke vijf jaar de titel in de wacht te slepen. In 1984 was het de Uno, die nu door de Punto is opgevolgd, in 1989 volgde de Tipo. Fiat krijgt met de titel 'Auto van het Jaar' waardering voor de omvangrijke operatie om het kwaliteitsbesef binnen het concern te continueren.

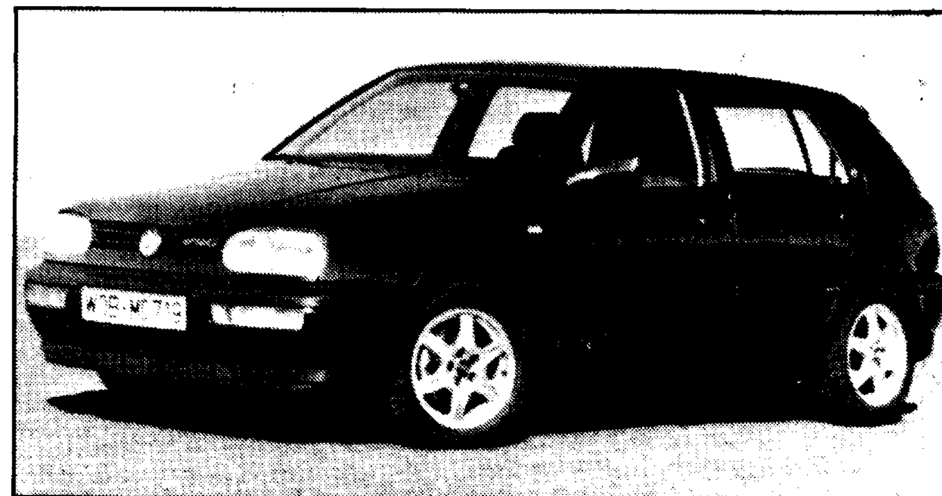
Voor die vernieuwing is tot 2003 liefst ƒ 70 miljard uitgetrokken; een flink deel daarvan gaat naar de bouw of de modernisering van fabrieken. Zo komt de Fiat Punto onder meer uit de op dit moment meest moderne autofabriek in het Zuiditaliaanse plaatsje Melfi. In totaal gaat het dit jaar om 650.000 auto's die in dertig varianten op de markt zijn gekomen.

Uit de door het Nederlandse blad Autovisie bedachte verkiezing blijkt ditmaal extra waardering voor een betaalbaar, degelijk en doordachte concept. De jury 'Auto van het Jaar', bestaande uit een groot aantal Europese autojournalisten, heeft uit de voorselectie van vijf auto's (Fiat Punto, Opel Omega, Audi A8, Volkswagen Polo en Renault Laguna) de Italiaanse compacte sub-middenklasser het grootste aantal punten gegeven.
Nummer twee werd de Polo, daarna volgden A8, Omega en Laguna.


● *Kittig en uitnodigend, zo zou men de Punto cabriolet kunnen omschrijven.* Foto: GPD



'Versterkte' versie vanaf januari '95 leverbaar


● *De VW Golf VR6 Syncro wordt voortgestuwd door een sterke 2,9 liter zescilinder-motor.*

Syncro-aandrijving Volkswagen Golf VR6

Vóór de vernieuwing van Golf, Jetta en Passat telde het Volkswagengamma een aantal modellen dat met Syncro-vierwielaandrijving geleverd kon worden. Het was VW's simpeler en goedkoper alternatief voor het Quattro-systeem van dochter Audi. Heel geleidelijk komen Syncro-modellen terug in het nieuwe gamma. Nu is alleen een Golf 1.8 GL in Syncro-versie leverbaar, vanaf januari '95 echter ook het topmodel VR6.

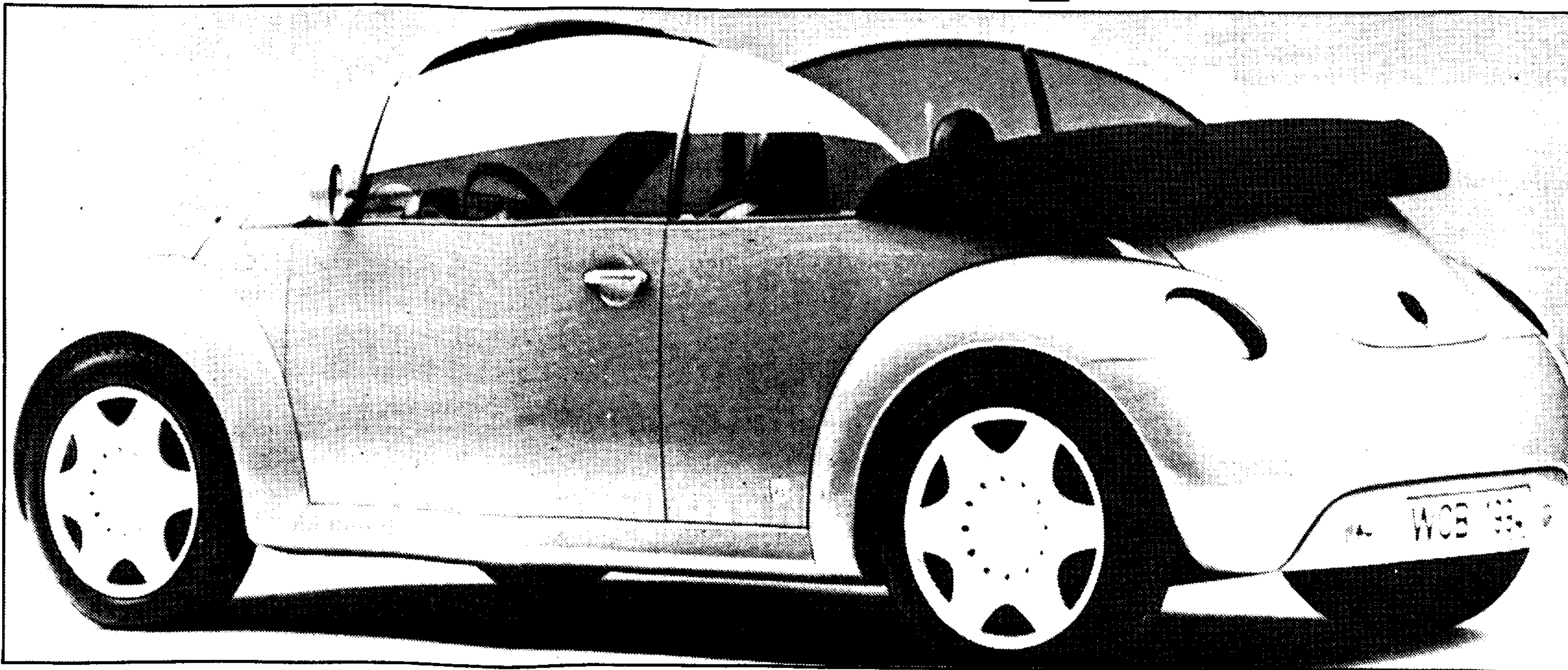
In combinatie met een sterke motor is aandrijving op alle wielen natuurlijk het meest waardevol, daarom ligt deze uitbreiding voor de hand. Om maar vooral te voorkomen dat de prestaties lijden onder de extra mechanische weerstand heeft een Golf VR6 Syncro meteen de grotere en sterkere 2,9 liter zescilinder uit de Corrado coupé. Wat dat alles kost is nog niet bekend, maar het zal allicht op een kleine zeventig mille komen.

Introductie sedanversie tijdens IAA '97 in Frankfurt

Moderne VW Kever op komst

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Het leukste Salon-model had Volkswagen in Genève tot het laatst geheim weten te houden. Vandaar dat de verraste reacties over de VW Concept I Cabrio die als uitzonderlijk geslaagd model uit de truckendoos kwam, des te groter waren. Nu een jaar later heeft de fabriek dan ook besloten om de sedanversie in produktie te nemen.


● *Het studiemodel van de Kever-nieuwe-stijl: de VW Concept I Cabrio.* Foto: GPD

Met het inspelen op de gevoelens van het Kever-tijdperk heeft Volkswagen kennelijk de juiste snaar geraakt. Overal waar de twee Concept I modellen staan zijn de reacties zeer positief. Voor het eerste model, een sedan die in januari debuteerde op de Autoshow van Detroit, zijn vanaf de introductie over drie jaar meerdere soorten motoren beschikbaar. Een direct ingespoten turbodiesel, een Eco-versie, beide zijn nu al in de Golf-serie verkrijgbaar.

Verder komt de Concept I met een elektromotor en met hybride aandrijving.
Volkswagen heeft de auto, waar nog geen definitieve naam voor is bedacht, in Simmy Valley (Californië) ontworpen omdat met name in Amerika de gedachte aan de VW Kever nog heel sterk leeft. Naast produktie in Europa en mogelijk in Mexico (daar wordt de oer-Kever nu nog gemaakt) en/of Brazilië, zou deze 'volksauto' ook nog wel in China kans maken.

De aanpassingen van de auto die op de IAA '97 in Frankfurt zijn primière beleeft, komen straks vooral voort uit veiligheidseisen. Botsproeven zullen dan uitwijzen of de markante Kever-achtige vormen bewaard kunnen blijven. Uiteraard zal Volkswagen de zogeheten bouwstenen bij de verkoop toepassen. Uitgaande van een acceptabele complete uitrusting voor dit nieuwe kleintje kan de klant straks individueel een eigen Kever 2000 samenstellen.

Misschien is het wel aardig om de auto 'VW Ferdi' te noemen als eerbetoon aan Ferdinand Porsche en zijn neef, de huidige VW-baas Ferdinand Piëch.

Ernstige waarschuwing voor concurrentie uit Japan

'Europese automerken moeten zaken wereldwijd aanpakken'

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Op de recent in ons land gehouden conferentie Global Panel hebben autofabrikanten veel nadruk gelegd op de noodzakelijke wereldwijde produktie. Louis Schweitzer, president van Renault, vindt de Europese auto-industrie wel volwassen maar die moet de zaken veel meer mondiaal aanpakken.

„Doen we dat niet dan rolt Japan als het de klap van nu te boven is over ons heen. Japanse merken doen veel meer aan 'global thinking', zetten overal fabrieken neer en leggen het accent op export. Daar komen over niet al te lange tijd de Koreanen nog bij, dus wij mogen ons in Europa best zorgen maken. Met name in Korea, waar ze in elk geval iets verkopen dat op een auto lijkt, worden ze met de dag agressiever dan wie ook."

Schweitzer vindt dat het absoluut niet belangrijk is of een Japanse auto in Europa gebouwd wordt. „Kopers kijken alleen naar het naamplaatje, Nissan, Toyota en Honda zijn dus gewoon Japanse merken waar wij als echt Europese auto-industrie een antwoord op moeten hebben. Want ondanks een lager marktaandeel en de hoge yen-koers moeten we niet achterover leunen. Japan komt terug en dan wel zéér concurrerend."

Ook Dennis Root die voor Chrysler de zaken in de Pacific regio en Azië regelt waarschuwt voor de nieuwe 'Japan-boom': „De Europese en Amerikaanse autofabrikanten hebben zitten slapen als ze nu hun les niet geleerd hebben van Japan, dat straks ijzersterk terugkomt."

Bij NedCar in Born rolt eind januari de eerste auto van de band die onder de merknaam Mitsubishi vooral Europese kopers moet zien te vinden. Het nieuwe model tussen de Lancer en Galant staat op de RAI '95, Volvo komt daarna op dezelfde bodemplaat met de opvolger van de 400-serie. „Zonder samenwerking lukt het toch niet meer in de autowereld," zegt Sevenstern.

Frans Sevenstern, president bij NedCar, ziet het in een ander perspectief: „De dominante aanwezigheid van de Japanse auto-industrie is geen dreiging maar een uitdaging. Ons antwoord daarop is samenwerking met Mitsubishi en dat leidt nu tot een produktie in Born die een van de drie meest efficiënte van Europa is."

„Het heeft in eerste instantie tot forse afslanking bij Volvo geleid, maar nu maken we in Born twee keer efficiënter en tegen minder kosten een auto die kan concurreren met de wereldtop."

Sevenstern stelde op het Global Panel met nadruk dat de politiek het accent sterk op de industrie moet leggen en niet meer op de landbouw. „Er wordt nog teveel in de termen van de 19de eeuw gedacht en wil de Europese auto-industrie overleven dan moet daar ook politieke steun voor zijn."

Motori Polini lanceert piepkleine Scooterino

DOOR RUUD VOS

Het Italiaanse Motori Polini scoorde gigantisch met zijn zakformaatachtige 'Dream Bike'. Die (eveneens in ons land verkrijgbare) miniatuurmotor sloot naadloos aan bij de elders in Europa heersende rage om met dergelijke tweewielers 'pocketbikeraces' te houden op kartingcircuits. En zoals met goede voorbeelden vaker het geval is, volgde ook Nederland in dezen. Pocketbike-races worden ook in ons land – zij het nog op bescheiden schaal – verreden.

Bij Motori Polini sloeg de Italiaanse fantasie echter opnieuw op hol. Het resulteerde onlangs in de komst van de Scooterino. Duidelijk is dat machinefabrikant Polini bij de naamgeving van deze volautomatische ukkepuk is uitgegaan van de 'bambino-gedachte'. Voor het oog stelt de tweewieler in elk geval niet veel voor. De maten zijn gewoon kinderlijk; het geval is krap twee ellen lang (960 mm) en een paar turven hoog (650 mm). Ook het drooggewicht past bij dat van een kind: twintig kilo.


● *Ondanks zijn ukkepukafmetingen is de Scooterino een volwaardige miniscooter met alles erop en eraan.*

Toch is 'de kleine' een volwaardige miniscooter met alles erop en eraan. Het luchtgekoelde tweetaktblokje van de Polini is in twee versies leverbaar. De ene versie levert 4,2 pk, de andere uitvoering stokt bij 6,2 pk. Twee theeschotelachtige remschijfjes (diameter 122 mm) zijn verantwoordelijk voor de remvertraging. Gegeven het geringe 'leeggeboortegewicht' lijken deze diameters ruim voldoende om noodstops succesvol te laten verlopen.

In Italië gaat de Scooterino voor forse bedragen over de toonbank (tussen 1.540.000 en 1.980.000 lire, zo'n 2.000 gulden). Of bij die prijs een racepak is inbegrepen, is niet bekend. Evenmin is zeker of deze 'gag' ook in ons land op de markt gebracht zal worden.

Eeuw autosport in museum van Mercedes-Benz

Wie met Kerstmis en Nieuwjaar in het zuiden van Duitsland is, kan bij Mercedes Benz' hoofdvestiging in Stuttgart-Untertürkheim gratis een unieke tentoonstelling bezoeken. In het smetteloos verzorgde fabrieksmuseum toont men tot en met 8 januari niet alleen de eigen historie, maar ook die van honderd jaar autosport. De eerste autorace vond plaats op 22 juni 1894; hij voerde van Parijs naar Rouen. De winnende auto was geen Daimler of Benz (toen nog niet gefuseerd tot Daimler-Benz), het was een Panhard-Levassor, maar die had wel een Daimlermotor.
Vooral richt de jubileumshow zich echter op de jaren dertig en vijftig, perioden waarin de racers van Mercedes duchtig meetelden. Concurrenten uit die tijd staan er in het museum nu naast: Ferrari, Alfa Romeo, Auto Union, Bugatti en zo meer. Het museum is dagelijks, behalve maandag en op feestdagen, open van 9.00 tot 17.00 uur.

'Vijfdeurs' moet wedijveren met populaire 'Europeanen'

Nieuwe Honda Civic komt uit Engeland

DOOR PETER FOKKER

FUNCHAL – Op het exotische eiland Madeira voor de kust van Noord-Afrika liet Honda ons de eerste ervaringen opdoen met de pas gepresenteerde vijfdeurs Civic. Het eerste Civic-model dat in Europa (Engeland) gebouwd wordt, en ook specifiek gemodelleerd is naar Europese wensen. Samen met de in dezelfde fabriek gebouwde Accord moet deze Civic-variant het verkoopsucces van Honda in ons werelddeel dragen.

Eigenlijk is de vijfdeurs Concerto zijn voorganger. Honda koos nu de meer vertrouwde naam Civic om het gebrek aan belangstelling dat opeenvolgende Concerto-generaties achtervolgde te doorbreken. We herinneren er nog maar eens aan dat de laatste Concerto al uit Engeland kwam, en daar tevens gebouwd werd als Rover 200-serie. Ook die zal volgend jaar een opvolger krijgen, afgeleid van de vijfdeurs Civic.

Alternatief

Nadrukkelijk werd er op gewezen dat niet de nogal krappe, coupé-achtige driedeurs Civic als basis diende, maar de langere vierdeurs versie. Een model dat zelf nogal prijzig was, terwijl vierdeurs auto's in de populairste prijsklasse minder aanhang vinden dan drie/vijfdeurs varianten. Honda stelt zich voor dat de vijfdeurs Civic met zijn ruime interieur en variabele kofferbak een beter alternatief is voor de gevestigde bestsellers VW Golf en Opel Astra.

De 'vijfdeurs' komt in januari naar Nederland en dan voert de importeur meteen een herschikking door in de Civic-prijzen. Sedanmodellen worden 1.900 gulden goedkoper, driedeurs versies met 1,5 liter motor dalen 2.500 gulden in prijs. Het nieuwe vijfdeurs gamma belandt in de prijslijst tussen ƒ 32.990 voor een 1.4 en ƒ 49.490 voor het topmodel 1.6 SR.

Merkwaardig

Standaard is altijd stuurbekrachtiging en centrale deurvergrendeling. In combinatie met elke motor zijn er zes mogelijkheden voor de uitrusting. Daarin zitten hier en daar merkwaardige koppelingen. Dat automatische transmissie samengaat met elektrische raam- en spiegelbediening is nog niet zo vreemd. Maar wie twee airbags wil moet er een elektrisch schuifdak bijnemen. Ook ABS-remmen zijn alleen in combinatie met andere extra's mogelijk, de 1.6 heeft ze echter standaard.

De motorenreeks verwart ook enigszins. Aan de basis staat een nieuwe 1.4 met 66 kW/90 pk, hetzelfde vermogen dat in andere Civics een 1.5 versie levert. Waarom men die niet overnam? Misschien om verwarring te voorkomen met de duizend gulden duurdere vijfdeurs 1.5, voorzien van Honda's VTEC-E motor (ook 66 kW sterk). Diens variabele klepbediening maakt hem ruim tien procent zuiniger dan de 1.4. De draaglijke meerprijs moet een doorbraak brengen voor de VTEC-E techniek, die eerder veel meer kostte en nauwelijks uit lagere brandstofkosten terug te verdienen was.

De vijfdeurs 1.6 kent twee motorversies. Als LS heeft hij een 83 kW/113 pk sterk aggregaat uit de oude Concerto, dat niet in andere Civics wordt geboden. Het topmodel SR levert met een op extra vermogen gerichte VTEC klepbediening 93 kW/126 pk, die uitvoering van de 1.6 wordt wel in andere Civics benut.

Naast veel luxe heeft deze SR extra houtdecoratie binnenin. Geen echt hout, en zo ziet het er ook niet uit, want het heeft een antracietgrijze kleur. In alle goedkopere modellen hebben de plastic sierpanelen tenminste echte houtkleur. Dat geeft het goed afgewerkte interieur een welkome warm-huiselijke tint. De binnenruimte is concurrerend voor deze klasse, alleen het plafond zit wat laag.



● *Honda's nieuwe vijfdeurs Civic ziet er prima uit en moet beter dan andere Civics concurreren met de populairste Europese auto's.* Foto: GPD

Hoog niveau

De afwerking en zeer verfijnde techniek staan op hoog niveau, net als bij andere Civics. Zover dat op Madeira, met vrijwel alleen smalle dorps- en plattelandswegen, te testen valt, stuurt en veert de vijfdeurs Civic zo goed als zijn bekende naamgenoten. Wat eerder te testen viel was de draaicirkel, die is nogal groot. Hoe de motoren het doen is op zo'n bergachtig eiland moeilijk te peilen. Hun geluidsniveau is gematigd, de prestaties zullen in het vlakke Nederland vast niet teleurstellen.

Honda gaf deze nieuwe Civic-variant een heel eigen uiterlijk, dat best eens velen kan aanspreken. Er straalt vanaf dat deze auto boven de voordeligste modale gezinswagens staat. Maar dat komt in de prijs ook enigzins tot uiting. Zonder dat daar opvallende praktische meerwaarde tegenover staat, zoals uitzonderlijk veel ruimte of uitrusting. Het blijft, als alle Honda's, een auto voor wie zich wil onderscheiden en daar ook wat meer voor wil betalen.

Auto·Info

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Honda CIVIC CRX 16V, rood, in nw.st., bwj. '86, vr.pr. f 9.800,-. Tel. 045-325180.

Te k. BMW 315, bwj. '83, APK, i.z.g.st., f 1.800,-. Telef. 045-317675.

Te koop mooie BMW 635 CSi, diamantzwart, 16" lm-velgen, leer en div. extra's, f 8.750,-. Tel. 045-710761 / 233207.

AUDI 80, bwj. 10-'88, alarm, electr. vergr., sportvelgen, apart mooi, f 13.750,-. Tel. 045-710761 / 233207.

Te koop BMW 730i Shadowline, automaat, bwj. '88, APK nov. '95, leren bekleding, vr.pr. f 20.500,-. Tel. 046-754636 tussen 10.00-19.00 uur.

BMW 735i, in perfecte staat, zwart, bwj. okt. '87, diverse extra's. Zien is kopen! Alle opties, f 25.000,-. Tel. 045-228527.

Citroën XM 2.0 Comfort, bwj. '91, zwartmetallic, alarm, schuifdak, trekhaak. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Telef 045-428840.

Fiat UNO model 70 SL, '87, 5-drs., 5-bak, zeer mooi, f 3.450,-. Tel. 045-454087.

FIAT Panda, t. '86, i.z.g.st., APK 7-'95, zuinige auto, vr. pr. f 2.850,-. 04492-4534.

Ford SIËRRA 1.6 Laser, bwj. '86, wit, 3-drs, central lock. Officieel Saab Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Te koop Ford ESCORT 13 L bwj. '81, APK 10-'95, vr.pr. f 1.250,-. Tel. 045-323954.

Te koop Ford ESCORT, bouwjaar '81, prijs f 1.350,-. Tel. 045-424793.

Te koop org. Honda Civic SPORT, bwj. 1983, vr.pr. f 2.750,-. Tel. 045-753709.

Daihatsu CHARADE TS Special, bwj. '89, rood, 52.000 km., l.m.-velgen, spoilerset, sportief! Officieel Saab Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Telef. 045-428840.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van f 750,- tot f 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888, ☎ Hommert 24, Vaesrade.

LANCIA Thema, diverse uitvoeringen, bwj. 1987 t/m 1991. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

MAZDA 626 GLX, Sedan, bwj. '87, c.v., sunroof, f 7.000,-. Tel. 045-221416.

Mazda 626 1.8 GLX, bwj. '88, wit, stuurbekr., electrische ramen, 5-deurs, LPG. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Telef. 045-428840.

MAZDA 323 automatic, bwj. '86, nieuw model, i.z.g.st., f 6.500,-, event. inruil mog. Telef. 045-255092.

MAZDA 626 bwj. '82, APK nov. '95, pr. f 1.250,-. Telef. 046-524005.

MAZDA 323 1.3 Estate, bwj. '87, f 7.500,-, iedere keuring toegest. ☎ 045-321771.

MERCEDES 200 diesel, type 124, bwj. '89, kl. zwart, vr. pr. f 16.950,- incl. Telef. 045-223722.

Te koop MERCEDES 190E, bwj. 1984, veel extra's, f 12.500,-, inruil mogelijk. 045-255027. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum.

Van part. MERCEDES 190D, bwj. '86, 199.000 km., grijsmetall., perfecte staat, vr.pr. f 15.500,-. Tel. 045-742187.

MERCEDES 230 CE coupé, autom., bwj. '88, in perfecte nw.st., vele extra's, vr.pr. f 45.500,-. ☎ 04750-25847.

Te koop Nissan STANZA, bwj. 1983, APK nov. '95, pr. n.o.t.k. Telef. 045-225114 b.g.g. 045-254701.

Te koop Opel CORSA 1.2 S wit, bwj. '86, sportief, radio + trekh., APK 11-'95, vr.pr. f 6.250,-. 04405-1941.

KADETT 1.2 S, bwj. '83, APK 11-'95, vr.pr. f 1.500,-. Telef. 045-754214.

Te koop Opel KADETT 1.8i, bouwjaar '90. Telefoon 045-243317

Opel KADETT D-model, autom., bwj. '83, 3-drs., APK 9-'95, in nw.st., f 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. Opel KADETT 1.6i GT, sportw., achterspoiler, APK 6-'95, kleur wit, i.st.v.nw., bwj. '89, f 9.500,-. Hollandse auto. Zien is kopen. Telef. 045-223090.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. '87, kl. rood, vraagpr. f 5.800,-. Tel. 045-312384.

Te k. Opel VECTRA 1.6i, 4-drs., sedan, zilvermet., bwj. '89, auto verk. in nw.st., vr.pr. f 13.200,-. Tel. 045-228763.

PEUGEOT 305 GL type '84, APK 7-'95, nw.st. f 1.700,-. Telef. 045-317675.

Peugeot 405 GRi, bwj. '89, 71.000 km., lichtblauw. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Telef. 045-428840.

Part. biedt te koop aan PORSCHE 944 S bwj. '82, sportwielen, elec. ruiten, getint glas, nwe. APK, in staat van nieuw, pr. f 12.500,-. Italiëlaan 120, Heerlen. Telef. 045-223090.

Saab 9000 CSE 2.3-16, bwj. 1994, auberginemet, 17" LM velgen, airco, cruise contr. DEMONSTRATIEWAGEN. Officieel Saab Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

SAAB 9000 CS 2.0-16, bwj. 1994, groenmet. DEMONSTRATIEWAGEN. Officeel Saab Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

SAAB 9000 CS 2.0-1.6, bwj. 9-1993, blauwmet., 15.000 km., mistlampen voor, electr. ramen, centr. lock. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

SAAB 900 SE 2.0-1.6 cabriolet, bwj. '93, blauwmet., 15.000 km., airco, leder, cruisecontrol, radio, houten dashboard, lm. velgen, electr. kap, alarm, LPT. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Te koop Seat MARBELLA, bwj. '93, km.st. 40.000, Telef. 045-322348.

Te koop Toyota STARLET, 1986, APK dec. '95, auto verkeert in nieuwstaat, pr. f 4.750,-. ☎ 045-716688.

Te koop Toyota CELICA bwj. '84, zeer goed onderh., elke keur. toegest., pr.n.o.t.k. Klevitstr. 27, Eygelshoven.

Toyota STARLET 12 Vilise, bwj. 22-12-'87, nw. model, R.D.W.-gek., nwe. banden, i.st. v.nw. f 6.950,-. 045-223090.

VW GOLF DSL, bwj. 1983, LM-velgen, f 2.000,-. Officieel Saab dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

VW-Scirocco bwj. '75 voor uitbouw f 600,-. Te bevr. Jan Steenstr. 71, Kerkrade.

Te koop VW JETTA 1600 cc, bwj. 1987. Telefoon 045-454108.

VW GOLF Cabrio 1986, pr. staat, blauw wit. kap, plm. 80.000 km., vr.pr. f 12.750,-. Telefoon 04750-18699.

Te koop GOLF Manhatten met LPG, bwj. '90, vraagpr. f 12.500,-. Tel. 046-745230.

VW GOLF benzine bwj. '83, APK 8-9-'95, in nw.st., f 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. gevr. LOOP-, sloop-, schadeauto's. Betalen de hoogste prijs. 045-423199.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's bij de Opel specialist: Kadett 1600 GL autom. met stuurbekr. '90 f 17.500,-; Corsa '91 f 13.950,-; Corsa 4-drs '90 f 12.950,-; Kadett 1800 '88 f 11.950,-; Vectra 16i 5-drs. '90 f 20.950,-; Astra 1600 '92 f 23.750,-; Omega 2.0 '87 f 10.750,-; Kadett Sedan 1600 '90 f 16.950,-; Kadett GSi 16V '90 f 23.950,-; Ford Sièrra 2.0 LPG '84 f 3.950,-; Fiat Uno 45 '89 f 6.900,-; Mazda 323 '86 f 4.900,-; Kadett 1300 '87 f 8.000,-; Kadett Diesel '86, f 5.500,-; Escort 1100, '83, f 2.250,-; Kadett stationcar diesel '86 f 6.900,-; Vectra aut. 5-drs. '89 f 19.950,-; Kadett 5-drs. '88 f 10.950,-; VW Derby '80 f 900,-. WEBER, Autobedr., Baanstr. 38, Schaesberg. 045-314175.

O.K. CARS Oirsbeek: VW Scirocco 1.8, 16V '86; VW Golf GTi '85; Suzuki Jeep geel kent. '86; BMW 630 coupé '79; Opel Monza 3.0 E bwj. '83; Opel Corsa '83; Ford Escort '83; Sièrra '85 2.0 LPG; Golf 1.6 '84; Toyota Celica '85; Peugeot 205 1.6 16-V bwj. '87; Mercedes Benz Camper 508 D; Nissan Patrol bwj. '85.Inruil, financ., garantie, bij aankoop 1x APK gratis. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Auto KALDEBORN bet. de hoogste prijs voor uw auto!! Ook Lada's. 045-411572.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S iedere prijskl. Schade of defekt, geen bezw. 045-729710.

Te koop Opel CALIBRA, bwj. '91, vr.pr. f 35.500,-. Telef.: 04405-2852.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, bet. hoogste prijs. Tev. tourcaravans. 045-416239.

Te koop OPEL Corsa 12 S, bwj. '83, APK 9-'95, i.z.g.st. 83.600 km, vr.pr. f 3.900,-. Telefoon: 04492-3496.

Te koop Opel KADETT 1300 bouwjaar 1988. Telefoon 045-454108.

Te koop AUDI 80 1.9E bwj. '88, Serret-uitv. div. extra's, kl. blauwmet., pr. f 14.500,-. Telef. 045-352560.

Met spoed te koop gevraagd voor export personenauto's, vracht en bestel. Hoogste prijzen. LUCAR, Kerkrade. Telefoon 045-456963.

Te k. Toyota LITE-ACE, bwj. '89, op gas, dubbel cabine, blijft grijs kent., in nw.st., vr. pr. f 9.750,-. 04492-1304.

Te koop Lada NIVA bwj. '78, APK 3-'95, [illegible] Telefoon 045-227307.

Te koop MAZDA RX 7 in perfecte staat, bw[illegible] f 7.900,-. Tel. 04492-130[illegible]

Te koop AUDI 80S, bw[illegible] '89, LPG, 5-bak, nieuwste sportwielen, banden, verlaagd, [illegible] glas, schadevr. [illegible] auto, nw.st. f 14.500,- [illegible] is kopen. Telef. 045-22[illegible]

Te koop CITROËN C[illegible] Croisette, bwj. '88, f 8.750,-. Tel. 045-23282[illegible]

ALFA Romeo Spider 100% in orde, apart zomer- en winterdak, mog. Telef. 045-710032.

PEUGEOT 505 GTI [illegible] maat, t. '84, Pullman, velgen, alle extra's, AP[illegible] f 2.850,-. Tel. 045-21208[illegible]

Wij geven U de HO[illegible] prijs voor Uw auto, slo[illegible] schade-auto. 045-22577[illegible]

Te koop gevraagd slo[illegible] SCHADE-AUTO'S. sloperij Marxer: 045-720[illegible]

Te koop gevr. SLOO[illegible] schade auto's, tev. [illegible] verkoop gebr. auto- [illegible] A. Körfer. ☎ 045-22904[illegible]

Te koop gevr. schad[illegible] oude sloopauto's. Tev[illegible] derd. Autosloperij K. [illegible] FER, 045-227377, [illegible] triestr. 7, Hoensbroek.

RAPIE vraagt loop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht [illegible] Kerkrade. ☎ 045-423423.

BEDRIJFSAUTO'S. Kadett Combo D, '90; [illegible] ta Lite-ace D, '91; Me[illegible] MB 100, '88; Merc. [illegible] Merc. 814D; Merc. [illegible] Nissan Cabstar D; F408D. W. Feyts [illegible] Vaesrade 61/83, Va[illegible] Telefoon 045-243317.

Te k. 4 B.B.S. SPOR[illegible] GEN met banden en [illegible] 205-14-60, voor BM[illegible] serie, f 600,-. ☎ 045-27[illegible]

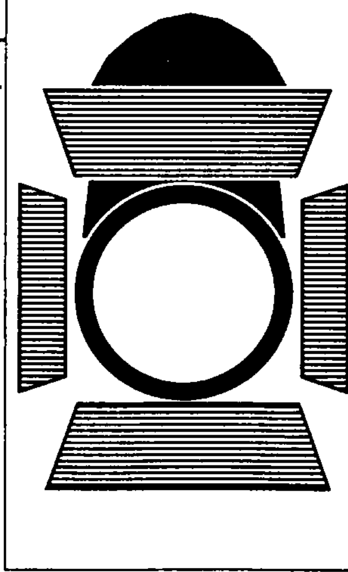
Uw motorband k[illegible] DREAM'S Motoren do[illegible] allemaal! Uitbalanceren [illegible] montage en montage [illegible] u een kop koffie drinkt [illegible] gereduceerde p[illegible] Dream's Motor[illegible] Jongmansweg 39, H[illegible] heide. ☎ 045-214942/21[illegible]

Te koop HONDA CBR [illegible] bwj. '83, t.e.a.b. Moet w[illegible] 045-215540 na 17.00 uur.

Te koop HONDA VFR [illegible] kl. rood, bwj. '90, nw. [illegible] nwe. ketting plus nwe. [illegible] den, pr. f 14.000,-. 045-352560.

Te k. ROLLUIKEN, 1 [illegible] oud. Maten: 1x 2.0[illegible] 1.40m.; 1x 1.40 x 1[illegible] Bruine bak met beige [illegible] len, i.st.v.nw. rekening [illegible] aanw. f 800,-. 045-25851[illegible]

Voor Piccolo's zie verder pagina 20



Dennie Christian heeft artiestenploeg bijna rond

Dubbelpresentatie bij Schlagerfestival 1995

DOOR HARRIE CREMERS

KERKRADE – Dennie Christian heeft als samensteller, presentator en zanger de artiestenploeg voor het weer in het leven geroepen Schlagerfestival 1995 bijna rond. Aardig nieuwtje is dat zo goed als zeker Uwe Hübner, de presentator van de maandelijkse ZDF-Hitparade op deze 23ste editie van deze tweedaagse muzikale happening van het Duitse lied, aanwezig zal zijn. Dennie Christian wil een aantal sterren samen met deze bekende Duitse tv-presentator aankondigen. Voor het festival, dat vrijdag 8 en zaterdag 9 september 1995 plaatsvindt in de Rodahal van Kerkrade, zijn de eerste kaarten verkrijgbaar op zaterdag 17 december tussen 09.00 en 15.00 uur aan de kassa van de Rodahal. Vanaf maandag 19 december kunnen Limburgse schlagerfans hun entreekaartjes kopen aan de kassa van VVV/Wijngrachttheater in Kerkrade (tijdens de kantooruren). Vanaf die datum zijn voor de eerste maal ook kaarten verkrijgbaar bij alle VVV-bespreekbureaus in Nederland.


● *Dennie Christian*


● *Uwe Hübner*


● *G.G. Anderson*

Omdat de Tros na twintig jaar wegens te hoge technische productiekosten door de NOB geen opnamen meer wilde maken van het Schlagerfestival, werd in 1993 een punt achter het liedjesfestijn gezet. Maar na een onderbreking van een jaar (september 1994 werd overgeslagen) wilde de Rodahal deze inmiddels gevestigde muzikale traditie in ere herstellen. Na gesprekken met Dennie Christian werd het festival van de in 1991 overleden initiatiefnemer Harry Thomas in ere hersteld en nieuw leven ingeblazen. Weliswaar ontbreken volgend jaar (voorlopig althans) televisiecamera's op het Schlagerfestival, maar het programma dat Dennie Christian heeft samengesteld doet zeker niet onder voor dat van voorgaande jaren. Vijftien artiesten brengen in het tweede weekeinde van september 1995 vrijdag- en zaterdagavond (op één uitzondering na) een identiek programma.

Kaartverkoop nu ook via VVV-kantoren

Toppers

G.G. Anderson, Bernd Clüver, Kristina Bach, Jürgen Drews, Ibo en Andreas Martin, die met hun hits regelmatig figureren in de Duitse hitparade, behoren op het 23ste Schlagerfestival in Kerkrade ongetwijfeld tot de toppers. Maar ook Andy Borg (alléén op vrijdag), Leonard (alléén op zaterdag), de door Kristina Bach ontdekte jeugdige Michelle, Peter Sebastian, Michael Morgan, de groep Fernando Express en Nadine Norelle zijn voor het schlagerpubliek zeker geen onbekende namen. Nieuw op het Schlagerfestival 1995 is ditmaal Anita Lespoir, die zojuist een nieuwe cd heeft opgenomen met Pierre Kartner als producer.

Drie Duitstalige sterren, die naar Kerkrade komen, zijn onder andere óók op oudejaarsavond uitgebreid te zien en te horen tijdens Das grosse Silvester-Hit-Feuerwerk, dat Dieter Thomas Heck dan vanaf 22.35 uur op Duitsland 2 presenteert. Het zijn Dennie Christian (die in Kerkrade behalve als presentator natuurlijk ook weer als zanger optreedt), Jürgen Drews en Bernd Clüver.

Kaarten

In de nieuwe organisatiestructuur zijn de kaarten voor het Schlagerfestival 1995 in de Rodahal verkrijgbaar via het Cultureel Centrum Kerkrade (in dit geval na de eerste stormloop op zaterdagochtend 17 december in de Rodahal, twee dagen later aan de kassa van VVV/Wijngrachttheater). Kaarten op vrijdagavond kosten voor de vakken B en C ƒ 57,50 gulden, voor de overige vakken ƒ 47,50. Zaterdagavond betaalt men respectievelijk 70 en 60 gulden. Met ingang van vandaag is er ook een telefonisch infonummer met het laatste nieuws over het Schlagerfestival: 045-454141.


● *Fernando Express*


● *Andy Borg*


● *Jürgen Drews*

Instrument 'tussen' Ouwe Wester en West Side Story

Veel muzikanten blijven de accordeon koesteren

DOOR THEO KEYDENER

GELEEN – Het verschil in acceptatie van de accordeon als gangmaker op bruiloften en partijen en het instrument dat wordt gebruikt voor klassieke muziek door accordeon-orkesten is zeker twee octaven. Acceptatie van de accordeon als klassiek instrument wordt landelijk minimaal gewaardeerd in tegenstelling tot zijn broer in de 'lichte muze'.

Een Harmonicatreffen zoals in Kerkrade bijvoorbeeld, spreekt het publiek meer aan dan de uitvoering van klassieke werken als de West Side Story, Maske in Blau, London Suite, Doornroosjes Bruidsvaart, Die schöne Galathee of Die lustige Weiber von Windsor. Deze uitvoeringen door accordeonorkesten vallen bij het grote publiek minder in de smaak, ook al zijn de composities speciaal voor hen bewerkt.

Johnny Meijer

Wijlen Johnny Meijer, de legendarisch Amsterdamse accordeonist die zowel jazz, klassiek als lichte muziek speelde, zei hierover: „Ik verdien er mijn brood mee, maar ik verfoei de smartlap. Voor mijn part sturen ze het Stijfselkissie de Noordzee op en mag de zo bezongen Westertoren in het IJ donderen. Er zijn voldoende andere mogelijkheden voor de accordeon. Jazz en klassiek, barok en licht klassiek. Maar het publiek begrijpt het niet en men wil er in ons land niet aan. Tanzende Finger en Circus Renz blijven wel in trek, maar daar baal ik van."

De dirigenten en accordeonisten van de Limburgse accordeonorkesten raken door die discriminatie niet gefrustreerd. Dirigent Leo Hölsgens van accordeonorkest Swentibold vatte het als volgt samen: „Het publiek ziet de accordeon nog altijd niet als een klassiek instrument. Voor hen is het 'buikorgel' de gangmaker op feestjes. Door de geringe belangstelling bij onze concerten hebben wij noodgedwongen het repertoire aangepast.

Volgens Paul Mommers van Scala Maastricht en zijn collega Jean Anten van het Maastrichtse Accordeon Orkest verschilt de belangstelling voor het instrument per streek.

„In Maastricht hebben we nog altijd succes. Maar deze regio is niet te vergelijken met de rest van onze provincie. Het repertoire dat wij brengen is luchtig. We stoppen er echter klassieke nummers in om het publiek ermee vertrouwd te maken."

Dat beide orkesten iets achter lopen in hun klassieke uitvoeringen komt omdat het elektronische gedeelte niet bezet is. Wel beschikken beide orkesten over een elektronische bas.

Jean Anten bevestigt dat: „Zodra wij over muzikanten beschikken die de elektronica kunnen bedienen zullen we ook meerdere klassieke werken in ons programma opnemen. Dat neemt niet weg dat de mars Koning Voetbal naast de Harmonika Festouverture op het repertoire blijft staan."

In de Scandinavische landen en in Amerika en Rusland maakt de accordeon deel uit van symfonieorkesten. In Nederland wordt daar zo goed als geen aandacht aan besteed. Zelden worden de klassieke accordeonisten in de gelegenheid gesteld om voor radio of tv op te treden.

Jean Anten: „Het is een lastige zaak. Wij hebben in Nederland 350 accordeonorkesten. Maar ik denk dat de verantwoordelijken uitvoeringen op tv of aan radio tegenhouden. Als Rowwen Hèze een accordeon in zijn repertoire zou gebruiken dan kan het blijkbaar wel. Een belachelijke situatie, maar ik lig daar niet meer wakker van. Opvallend is overigens dat popgroepen de laatste tijd veel de accordeon gebruiken."

Electronica

De komst van de elektronia vergroot de mogelijkheden voor accordeonorkesten enorm. Veel klassieke stukken zijn zo bewerkt dat de klanken van fagot, trompet, klarinet en trombone nodig zijn. Willy Bonné van Accordeon Orkest Geleen vindt de onderschatting van het instrument groot, de klassieke waarde wordt niet begrepen.

„Er zijn ontzettend veel werken voor accordeonorkesten waarin de elektronia niet meer is weg te denken en daardoor zijn de mogelijkheden nog groter geworden. De bewerkers van de oude en nieuwe composities houden daar gedegen rekening mee. Daarom is de benadering van een symfonisch orkest ook niet meer ver weg. Alleen de acceptatie laat te wensen over."

Dat ondervonden de wereldberoemde accordeonvirtuozen van het Pawel Smirnow Orchester uit Rusland. Ook bij hun concert in het Duitse Düren bleef het publiek weg. Amper tweehonderd toeschouwers waren aanwezig. Dirigent Vladimir Smirnof verwoordde het probleem: „Tijdens de concerten passen we het repertoire aan aan reacties uit de zaal. Voor professionele muzikanten is dat geen probleem. Ondanks dat spelen ook wij in West-Europa voor matig bezette zalen. Daar tillen we niet zo zwaar aan. In Amerika, Canada, Oost-Europa, Japan, China of in Scandinavië, maken bomvolle zalen alles weer goed."


● *Het Accordeon Orkest Geleen onder leiding van Willy Bonné hier tijdens een repetitie.* Foto: ERMINDO ARMINO

Aldith Hunkar nieuw gezicht Jeugdjournaal

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Aldith Hunkar (32) volgt Marga van Praag op als presentatrice van het NOS-Jeugdjournaal. Ze vormt met ingang van gisteren met Frank du Mosch het presentatieteam van het Jeugdjournaal.

Marga van Praag presenteerde woensdagavond (Nederland 3, 18.30 uur) haar allerlaatste Jeugdjournaal-uitzending. Zij is vanaf de start in 1981 bij het programma betrokken. Ze begon bij het Jeugdjournaal als verslaggeefster en werd later tevens presentatrice. Ook maakte Van Praag jarenlang de speciale zaterdaguitzending Jeugdjournaal Extra. Marga van Praag blijft bij de NOS in dienst. Sinds enige tijd behoort ze tot het presentatieteam van de overige bulletins van het NOS-Journaal. Van Praags opvolgster bij het Jeugdjournaal, Aldith Hunkar, werkte als verslaggeefster voor onder meer het NOS tv-programma Binnenland en Marco Polo (VPRO). Daarvoor presenteerde zij verschillende radioprogramma's voor de VPRO en de AVRO zoals Talkradio, de Moordlijst, Villa 65, Arbeidsvitaminen en Forza.


● *Aldith Hunkar.* Foto: NOS

Taai Taai-concert laatste optreden Barrelhouse Jazzband

GELEEN – Met een Taai Taai-concert, zondagmiddag om 15.30 uur in de Geleense Hanenhof, zet de Barrelhouse Jazzband er na 26 jaar een punt achter. Om dit afscheid iets meer cachet te geven zal ook de David Livingstone Brassband in de pauze en na afloop swingende jazzmuziek brengen. Tijdens dit Taai Taai-concert bestaat, net zoals in voorgaande jaren, gelegenheid om een drankje en een hapje te gebruiken. Omdat het concert van de Barrelhouse Jazzband in Geleen het allerlaatste is, worden veel bezoekers verwacht. De entree bedraagt vijf gulden.

Tros blijft tegen Veronica-alliantie

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Tros-voorzitter/directeur Karel van Doodewaerd blijft tegenstander van enkele wezenlijke onderdelen van de deal die de gezamenlijke publieke omroepen hebben gesloten met Veronica/Endemol. Zo voelt zijn omroep er nog steeds niets voor om de eigen programmagegevens af te staan aan toekomstige Veronicablad. Ook is en blijft de Tros faliekant tegen het delen van de sportrechten met Veronica.

Van Doodewaerd zei dit gisteren tegenover deze krant naar aanleiding van het woensdag genomen besluit om voorlopig binnen het publieke omroepbestel te blijven. De besprekingen over een commerciële band met CLT en VNU liepen eerder die dag stuk. De onderhandelingen hebben in totaal vijftig dagen in beslag genomen.

De Tros-voorzitter waarschuwde de NOS voor het gevaar dat RTL alsnog programma's zal gaan bestellen bij de producent Endemol. „We moeten er als publieke omroep voor waken dat wij indirect onze concurrenten gaan ondersteunen." De mogelijkheid van een hernieuwde verbintenis tussen RTL en Endemol is volgens hem zeker aanwezig. „RTL heeft veel weggegeven waar niets voor terug komt."

Luchthartig

De Tros reageert plotseling opmerkelijk luchthartig over de verplichte afname van programma's van Endemol, een wezenlijk onderdeel van de alliantie NOS-Veronica/Endemol. Aanvankelijk klaagde alles wat Tros was steen en been over dit deel van de overeenkomst, vooral omdat deze als een inbreuk op de autonomie van de omroep werd beschouwd. Nu zegt Van Doodewaerd: „Ach, er zitten ook wel weer voordelen aan, zoals bij voorbeeld het feit dat er extra geld vrijkomt voor programma's."

De keus voor het publieke bestel is volgens de Tros-voorzitter redelijk goed gevallen bij het personeel. Volgens hem was de ene helft voor en de andere helft tegen het verlaten van het bestel. „Over het algemeen hebben de mensen opgelucht gereageerd. Er was tevredenheid over onze zorgvuldige werkwijze. Wij hebben, anders dan Veronica gedaan heeft, niet alleen gekeken hoe we commercieel konden gaan, maar parallel daaraan onze toekomst binnen het bestel bestudeerd. Daardoor hebben we een goed inzicht gekregen in alle voor- en nadelen."

Familiekarakter

De Tros is erg ver gegaan in zijn besprekingen met CLT. Laatstgenoemd bedrijf wilde aanvankelijk geen garantie geven voor het behoud van de werkgelegenheid op langere termijn, maar deze toezegging kwam er later toch. Ook kon de Tros de naam behouden en bestond er eensgezindheid over het familiekarakter van de programma's.

„Het is stukgelopen op het feit dat we onze autonomie niet volledig konden behouden: de zeggenschap over welke programma's we wel en welke we niet wilden uitzenden," aldus Van Doodewaerd. „Nee, er waren nog geen concrete programma's aan de orde geweest. Maar er is ons wel te verstaan gegeven dat CLT vanuit één centraal punt de macht moest hebben om programma's, dat zij hadden ingekocht, aan ons door te spelen voor uitzending."

Binnen het publieke bestel heeft de Tros die zelfbeschikking wel, meent Van Doodewaerd. „We gaan verder bouwen aan een leuke familiezender. TV 2 wordt de meest geprofileerde zender van de drie. Wij zitten op 2 samen met Teleac, EO en NOT, die alle totaal verschillende functies hebben en elkaar daarom prima aanvullen."

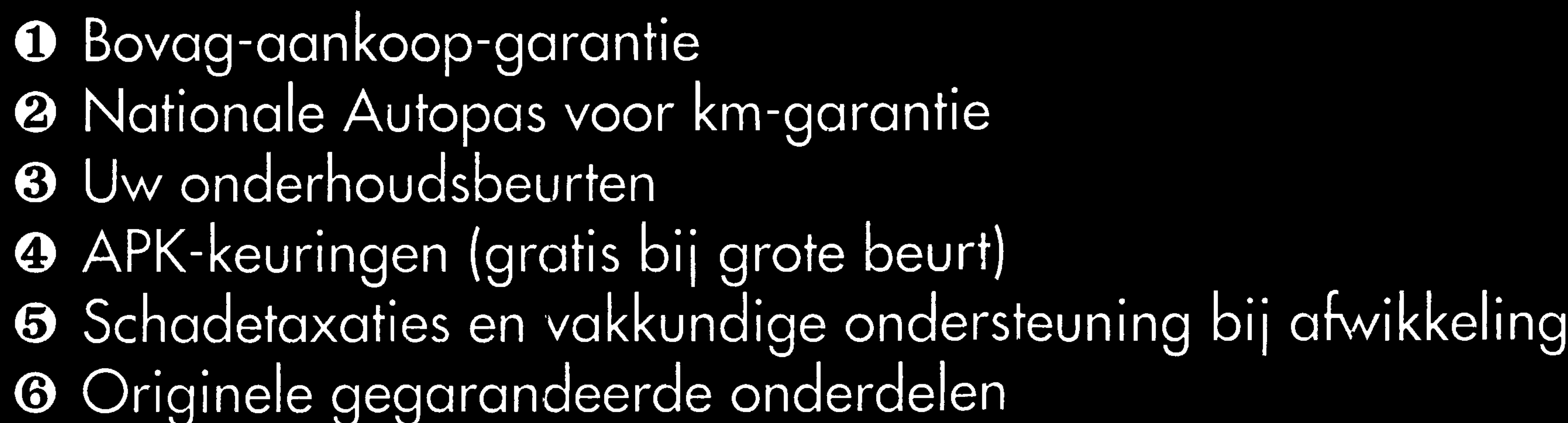
Vinju nieuwe directeur Ster

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Adriaan Vinju is benoemd tot algemeen directeur van de Ster. De 50-jarige volgt per 1 februari 1995 Paul Kennick op, die in juni overstapte naar MultiChoise.

Vinju is momenteel nog directeur-eigenaar van Pro Sport te Hilversum, een communicatie-adviesbureau op het gebied van sportsponsoring. Voordien was Vinju onder meer werkzaam bij Erven Lucas Bols, Henkel Nederland, Reemtsma Nederland, Martini & Rossi Nederland en Stena Line. Bij de drie laatstgenoemde bedrijven was hij eindverantwoordelijk manager. Vinju zelf is nog niet beschikbaar voor het geven van een toelichting op zijn nieuwe betrekking. Hij wil in alle rust zijn huidige werkzaamheden afbouwen. Waarnemend directeur Ruud Morees van de Ster verklaarde vanochtend dat de keus op Vinju is gevallen mede vanwege diens ervaring op het gebied van sales en marketing. „Maar hij is ook een man met een zeer rijke ervaring in het bedrijfsleven. Onder hem moet de Ster in staat blijven een kwalitatief hoogstaand produkt te leveren, ook met aandacht voor allerlei vormen van new business."


● *Adriaan A. Vinju*



GARAGE SCHOENMAKERS SITTARD B.V.

NISSAN

Limbrichterweg 78, 046-512814

Nieuwe Nissan Micra 3 stuks kenteken klaar, voor ƒ1.936,- gratis acc. + ƒ1.550,- korting, excl. aflevering ƒ21.865,-

Nissan Sunny Florida 1.6 '87-'88-'89 v.a.	ƒ 8.900,-
Nissan Sunny 1.6i SLX groenmet. '92	ƒ 22.900,-
Nissan Sunny 1.4 LX, 5-drs., '91+'92 nw.mod. v.a.	ƒ 19.900,-
Nissan Sunny 3-drs. 1.3 + 1.4 ltr. 3st. v.a.	ƒ 9.900,-
Nissan Micra 1.2 3-drs. '91, 42.000 km	ƒ 14.900,-
Nissan Primera station 1.6 LX 18.000,- km roodmet.	ƒ 31.900,-
Nissan Primera 2.0 ltr. 4-drs.+5-drs. 5 stuks v.a.	ƒ 22.900,-
Nissan Bluebird 2.0 4-5-drs. '85-'87-'88-'90 v.a.	ƒ 5.900,-
Austin Montego 1.6 LS 4-drs. LPG	ƒ 8.900,-
Alfa Romeo 33 Junior 1.3S, 5-drs. 48.000 km	ƒ 14.900,-
BMW 524 TD 4-drs. lichtbl.met. 05-'89	ƒ 19.900,-
Ford Sierra 2.0i 4-drs. d.rood met. '90	ƒ 18.900,-
Ford Escort station 1.6D, d.grijs	ƒ 10.900,-
Honda Civic automaat 1.3 3-drs. wit	ƒ 13.900,-
Honda Shuttle 1.5i, lichtgrijsmet. '92	ƒ 25.900,-
Hyundai Lantra 1.6i 16V 4-drs. GL st.bekr.	ƒ 21.900,-
Mazda 626 1.8i LX 16v, 4-drs, wit, '93	ƒ 30.900,-
Mazda 626 1.8 Miljonair, 4-drs. '92	ƒ 23.900,-
Mazda 323 1.3i 3-drs., GLX '92	ƒ 21.500,-
Opel Ascona 1.8 LS 4-drs. automaat 06-'88	ƒ 11.900,-
Opel Kadett 1.6i 5-drs. d.blauw	ƒ 12.500,-
Opel Kadett 3-drs., sportuitv. '87	ƒ 7.450,-
Peugeot 505 2.0 4-drs. '87	ƒ 7.450,-
Volvo 340 4- + 5-drs., 1.4 + 1.7 v.a.	ƒ 6.900,-
VW Passat 1.8i 5-drs. grijsmet.	ƒ 9.950,-
VW Polo 1.3i coupé Fox '92	ƒ 17.900,-
Nissan Vanette bestel 2.0 D '91+'94	ƒ 15.900,-

TERREINAUTO'S

Nissan Terrano 2, SLX, 3-drs., 2.4i, benzine, veel extra's, geel kenteken, 16.000 km	ƒ 52.900,-
Rocky Wagon 3-drs. grijs kent.	ƒ 8.900,-

Diverse GOEDKOPE INRUILERS, 7 stuks

Eigen financiering en inruil. Bovag-garantie tot 1 jaar
Donderdag koopavond
D2156

FIAT

COUMANS GELEEN BV

Bij ons is Sinterklaas al geweest!!!

Bij aankoop van een nieuwe

Fiat

Cinquecento, Punto of Tipo

kunt u voor respectievelijk **ƒ2.500,-, ƒ3.000,- en ƒ3.500,-**

aan Sinterklaascadeautjes (accessoires) uitzoeken.*

Profiteer hiervan!!!

* Dit aanbod is geldig op uit voorraad te leveren automobielen.

Occasions zeer aantrekkelijk geprijsd

Rijksweg Zuid 310 - Geleen
tel. 046-756222

Autobedrijf Jasper B.V.

LEEUWENKEUR GEBRUIKTE AUTO'S

WINDRAAK 29, 6153 AC MUNSTERGELEEN, 046-521944
OFF. PEUGEOT-DEALER

D680

Peugeot 106 Accent 1.0	1994	Citroën BX 1.4 RE	1988
Peugeot 106 XT 1.4	1992	Ford Fiesta Cheers 1.1	1991
Peugeot 205 Accent 1.1	1988-1989-1990	Escort CL	1986-1987-1988-1990
Peugeot 205 XS 1.4	1988-1991	Honda Civic LS 1.5	1992
Peugeot 205 Trophy	1993	Honda Concerto 1.5	1991
Peugeot 205 GTi 1.9	1991-1992	Mazda GT 1.6	1988
Peugeot 306 XR 1.6	1994	Mercedes 190E	1984
Peugeot 405 GL 1.6	1988-1990-1991	Nissan Sunny 1.3	1988
Peugeot 405 GRD 1.9	1992	Nissan Primera 2.0 LX	1992
Peugeot 405 GRI 1.8	1991-1993	Opel Corsa 1.4	1990
Peugeot 605 SLi 2.0	1991	Seat Ibiza 1.2 CLX	1993
Peugeot 605 SV 3.0	1991	Volvo 740 GLI 2.3	1990

Peugeot Sélecté nu met 2 jaar garantie

Auto Vencken B.V.

„Occasioncentrum"	„Occasionkelder"
Prins Mauritslaan 171	Leyenbroekerweg 27
6191 EE Beek	6132 CA Sittard
tel. 046-372882	tel. 046-515777

Vencken Beek

Alfa 75 1.8 IE „Indy", rood	1991
Alfa 33 1.3, grijsmet.	1991
Alfa 164 2.0 Twin Spark, grijsmet.	1992
Div. Audi's 80 2.0 zwartmet.	1993
Audi 80 2.3 E blauwmet.	1992
Audi 80 1.8 S blauwmet.	1991
Audi 100 2.0 E, groenmet.	1988
Audi 100 2.3 E, goudmet.	1989
Audi 100 2.3 E, grijsmet.	1991
BMW 316i wit	1989
BMW 518i wit	1990
BMW 320 i Touring, groenmet.	1990
Citroën AX 1.1, blauw	1990
Fiat Uno 45 SIE 2x grijsmet. 2×	1991
Fiat Panda 1000 rood	1990
Ford Scorpio 2.4, grijsmet.	1989
Ford Scorpio 2.4i, autom. groenmet.	1992
Ford Orion 1.6 CLX RS uitv., rood	1991
Ford Sierra 2.0 i CL wit	1991
Ford Sierra 2.0 GT rood	1992
Ford Escort 1600 GT wit	1991
Ford Escort GT 1600 rood	1991
Ford Sierra 2.0 i GT, rood	1992
Honda Accord 2.0 grijsmet.	1992
Honda Civic 1.5 DXi sedan roodmet.	1992
Hyundai S Coupé 1.5 GTi, rood	1991
Lada 2104 Stationcar 1.6	1990
Mitsubishi Colt 1.3, rood	1993
Nissan Sunny 1.6, rood	1989
Opel Astra 1.4i young, wit, 5000 km	1994
Peugeot 405 GLi 1.6, zwart	1990
Suzuki Vitara Cabrio 1.6 JLX, wit	1992
Toyota Corolla GTS i zwart	1992
Toyota Starlet 1.3, rood	1990
Volvo 340 DL wit ƒ2.900,-	1983
VW Golf II diverse uitv. + kleur	1989-1991
VW Golf III 1.4-1.6 CL div. kleuren	1993
VW Passat Variant 1.8 rood	1993
VW Passat Variant 1.8 zwartmet.	1991

Vencken Sittard

VW Golf CL 1600 cc 4-drs. tornadorood	1993
VW Passat CL Variant 1800 cc groenmet.	1991
VW Passat CL 19 diesel, wit	1992
VW Passat 18i 90 pk, Design, blauwmet.	1993
VW Passat Var. CL 1800i, zwartmet.	1993
VW Golf CL 1400 I, rood	1992
VW Golf CL 1400 I zwartmet.	1992
VW Vento 1.8i, 90 pk, blauwmet.	1993
VW Passat 75 pk CL sedan, wit	1992
VW Golf Atlanta 1600i, zwartmet.	1994
VW Golf CL 1800 CC, 75 pk, rood	1992
VW Golf Function 1600 cc blauwmet.	1992
VW Golf CL 1.6i zwartmet.	1989
VW Jetta C 1.6 4-drs.	1986
Audi 80 1600i blauwmet.	1990
Audi 80 1.8S blauwmet.	1991
Audi 80 1.8 S wit	1992
Mazda 323 1600 cc sedan rood	1991
Mazda 323 1.3 LX, grijsmet.	1988
Ford Sierra 2.0 GL groenmet.	1987
Ford Scorpio 2.9 I blauwmet.	1992
Opel Kadett HB 1.6i, wit	1988
Peugeot 106 XT zwart	1993
Peugeot 405 GLi, rood	1990
Peugeot 405 GRi blauwmet.	1991
Volvo 940 GL roodmet., LPG	1991

D1518

Vencken Beek
Volvo 850 GLT automaat
groenmetallic
47.000 km 1992

Vadah

Ford

SITTARD WEERT GELEEN

Da's op en top service!

Rijksweg-Zuid 90-100
Sittard
tel. 046-515200

GARANTIE A1 6 MND.

***PAY BACK SHOW bij VADAH - SITTARD BV**
ƒ1000,- tot ƒ5000,- korting op occasions
Een greep uit onze collectie:

Ford Orion 1800i CLX	**Nisan Bluebird 2 ltr.**	**Ford Sierra** 1600 CL
1992 - juni	5-deurs van 18.500,-	4-deurs van 19.500,-
van 27.500,-	1990-maart	1990 - januari
korting 3.500,-	korting 5.000,-	korting 3.000,-
nu ƒ24.000,-	**nu ƒ13.500,-**	**nu ƒ16.5400,-**

Kom naar onze showroom! Keuze uit ± 60 occasions
Inruil en financiering mogelijk

Crutzen Auto's

Nissan Primera Wagon 2.0i LX	1992	Nissan Sunny 1.6 SLX 4-drs.	1987
Nissan Primera 2.0E GT 4-drs.	1992	Nissan Micra 1.2 LX	1989
Nissan Primera 1.6 LX	1992	VW Passat 1.6i Variant	1988
Nissan Terrano II 2.4 SLX 4wd, 3-drs.	1993	Citroën BX	1988
Nissan Sunny 1.4 LX 5-drs.	1992	Peugeot 405 1.6 GL	1989
Nissan Sunny 1.4 LX aut. 3-drs.	1991	Mazda 323 1.6i LX	1987/1994
Nissan Sunny 1.4 LX 3-drs.	1991	Landrover Jeep	1982
Nissan Sunny coupé 1.6i SLX	1990	Ford Sierra 2.0i CLX	1990
Nissan Sunny Florida 1.6	1987-1989	Mitsubishi Colt 1.5 GLX	1986
		Opel Astra 1.6i Caravan GL	1993

NISSAN *Diverse goedkope inruilers* NISSAN
Stationsstraat 115
6191 BC Beek
tel. 046-371727
D1092

DE ESTATE

VOLVO
VEDERS

OFFICIAL DEALER Jos Bogman Ford

De service is spreekwoordelijk!

FOCWA — **Erkend Schadeherstel Bedrijf**

DIESELS:

Peugeot 405 GRD	1991
Ford Transit	1990/91
VW pick up dubbele cabine	1986

AUTOMATEN:

Ford Escort 1.4 CLX	1992

BENZINE-AUTO'S:

Ford Fiesta 1.1i CL	1991
Ford Escort 1.4i CL	1991/92
Ford Escort 1.6 CLX	1991/92
Ford Escort 1.6iS	1991
Ford Escort 1.8 XR 3i	1992
Ford Escort 1.4 Br	1988/89/90
Mazda 626 hatchback	1992
Ford Orion 1.6 CLX	1991
Renault 19 TR	1992
Renault Clio 1.4	1991
Seat Ibiza XL 1.5i	1990
Ford Scorpio 2.0 CL	1987/88/89/90
Ford Sierra 2.0 CL	1987/88/89/90
Volvo 440 DL	1993
Mondeo Wagon 2.0i CLX	1993

Weth. Sangersstraat 7 (bij Makado) Beek
tel. 046-376543, fax 046-377547
D2258

AUTO KALLEN

Peugeot 205 cabrio, Roland Garros, groenmet., 30.000 km	'93
Volvo 940 GLE 16V Estate, ABS, 1e eigenaar	'91
Volvo 740 GLE 16V, slechts 76.000 km	'90
Volvo 240 GL 2.3i wijnroodmetallic, zeer mooi	6-'91
Volvo 440 automaat, wit, 45.000 km	6-'92
Volvo 440 1.8 inj., donkergrijs, achterspoiler	9-'91
Volvo 440 GL 1.8i, rood en wit, diverse extra's	'92
Volvo 460 turbo wit, zeer exclusief	'90

*** Diverse Volvo's 440/460, 1 jaar oud, weinig km's, vanaf ƒ29.000,- ***

Volvo 340 DL, 5-speed, rood, zonnedak	'88
Volvo 340 DL sedan, groenmetallic, mooie auto	9-'88
VW Golf 5-drs. uitv., wit., 69.000 km	'90
Ford Sierra 2.3 diesel, stationuitv., rood	9-'89
Mazda 323 LX automaat grijs, 55.000 km	6-'88
VW Golf 1.8 automaat, zeer luxe uitv., 76.000 km, nieuwstaat	'87
Opel Kadett 4-drs., 1.3 S, wit	'87
Opel Ascona 1.6 S, 5-drs, nieuwstaat	7-'84

Alle occasions incl. afleveringsbeurt, APK, Paspoort voor Zekerheid, Bovag-garantie (voor auto's vanaf ƒ7.500,-). Inruil mogelijk.
D1171

Rijksweg-Zuid 320, GELEEN, tel. 046-742719.

VOLVO

STERK VERLAAGDE PRIJZEN!!!

Overtuig u zelf bij een bezoek aan onze showroom

o.a.:

Ford Scorpio 2.0i CLX 5-drs., 43.000 km	'92
Ford Sierra 2.0i Special, 4-drs.	'89
Ford Sierra 2.0 5-drs., sp, div. extra's	'89
Ford Sierra 2.0i CL 4-drs. AUTOMAAT	'91
Ford Escort 1.8 CLX 3-drs.	'92
Ford Escort 1.6i 3-drs. S, div. extra's	'91
Ford Escort RS TURBO 130 pk	'89
Opel Kadett 1.6i 4-drs., LPG	'91
Opel Kadett 1.3 3-drs.	'88/'89
VW Golf 1.6 3-drs.	'88
Ford Escort diesel 3-drs.	'86/'89/'92

Mooie auto's beneden ƒ10.000,-
o.a.:

Ford Sierra 2.3 CLD 5-drs.	'87
Ford Sierra 2.0 CL 4-drs.	'87
Ford Sierra 1.8 Laser 5-drs.	'87
Ford Escort 1.4 3-drs.	'86/'87
Mazda 323 3-drs. 1.3/1.5	'87
Opel Manta 1.8S GT	'85
Ford Scorpio 2.0 CL 5-drs., automaat	'86
Seat Mirabella XL	'90
Ford Sierra 2.0 3-drs. Laser	'84/'85/'86
Ford Granada 2.3 GL	'85

Auto Könings... uw adres voor een verantwoorde occasion D1520

AUTO KÖNINGS B.V. SITTARD
Mgr. Vranckenstraat 20 (bij ijzeren brug)
046-516046

SUZUKI

Geen occasions

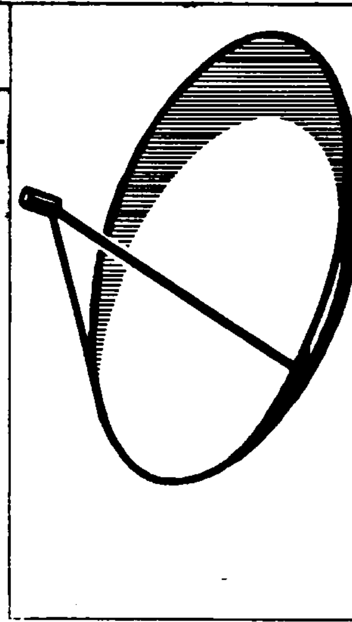
SUZUKI HLM SITTARD

Suzuki Swift 1.3 GL rood, 28.000 km	16.900,-
Suzuki Swift 1.3 GL 5-drs., rood, 39.000 km	16.900,-
Suzuki Swift 1.3 GL automaat, rood, 20.000 km	21.900,-
Suzuki Swift 1.3 GSi rood, 20.000 km	20.500,-
Suzuki Swift 1.3 GSi zwartmet., 50.000 km	19.800,-
Suzuki Swift 1.3 GL Sedan blauwmet., 30.000 km	19.800,-
Suzuki Swift 1.6 GLX Sedan, groenmet., 20.000 km	24.900,-
Suzuki Swift 1.6 GLX Sedan, roodmet., 21.000 km	24.900,-
Suzuki Alto GA wit, 150.000 km	5.900,-
Suzuki Alto GL 5-drs., rood, 127.000 km	6.900,-
Suzuki Alto GX zilvermet., 78.000 km	4.900,-
Suzuki Samurai com. Cabrio zwartmet., 47.000 km	17.800,-

Een vertrouwde Suzuki van Suzuki HLM-Sittard

SUZUKI
HLM SITTARD
046-521215
RIJKSWEG ZUID 313 A





Nederland 1

KRO/Avro/Ncrv
07.00 Tekst-tv.
09.00-09.15 Koekeloere. Afl. 52.
09.30-09.45 Nijntje en haar vriendjes. Afl. 36.
10.00-10.20 (TT) Nieuws uit de natuur. Afl. 11.
11.00 (TT) Schooltv-weekjournaal. Actualiteitenrubriek. Afl. 9.
11.30 Binnenkort bij de NOT. Voorlichtingsprogramma voor docenten. Afl.: Beestenboerderij.
15.48 Nieuws voor doven.
15.55 O ja! De NCRV in beeld. Terugblik op de geschiedenis van de NCRV. Vandaag: Jan van Hillo en fragmenten uit o.a. We stinken erin en De tijd stond even stil.
16.45 Millennium. Magazine over de toekomst. Herh.
17.16 Dag Sinterklaas. Sinterklaasprogramma. Afl. 8: Het geloof in Sinterklaas.
17.33 Cartoon Club. Gevarieerd tekenfilm-programma.
18.00 A different world. Amer. comedyserie. Afl.: Interior desecration of.
18.29 Topscore met Ted de Braak. Woordspel.
18.58 Prettig weekend. Culturele en recreatieve uitgaanstips.
19.28 Wat 'n vraag! Amusementsprogramma waarin (on)bekende mensen na het beantwoorden van een vraag zelf een vraag mogen stellen.
20.00 (TT) Journaal.
20.24 (TT) NOS-Weeroverzicht.
20.30 Wie van de drie. Spelprogramma. Panel: Caroline Kaart, Goedele Liekens, Joop Braakhekke en Marnix Kappers.
21.01 Fatal love. Amerikaanse speelfilm uit 1992 van Tom McLough.
22.34 Sporen: All about Eve. Documentaire over de te vroeg geboren baby Eve, die met elf bloedtransfusies wist te overleven. Door de tiende bloedtransfusie werd zij besmet met het Aids-virus.
23.13 Wheels of terror. Amerikaanse speelfilm uit 1990 van Chris Cain. Met Joanna Cassidy, Marcy Leeds, Arlen Dean Snyder e.a.
00.39-00.44 Journaal.

Nederland 2

Tros/EO
07.00, 07.30, 08.00 en 08.30 Journaal.
07.06 Lingo. Woordspel. Herh.
07.30 Journaal.
07.33 en 08.07 Ontbijt TV. Rubriek.
08.33 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.07 Uitz. politieke partijen: RPF.
09.10 Kook tv. Culinair programma.
09.28 Die 2: Nieuwe koeien. Herh.
09.54 Candid camera. Humor.
10.14 Frans voor beginners: Ca va.
10.44 Deutsch Direkt. Afl. 11.
11.14 Via Ria. Discussieprogr. Herh.
12.06 Lucky Lotto live. Spelshow.
13.00 Journaal.
13.08 (TT) Oppassen!!! Herh.
13.33 (TT) Twaalf steden, dertien ongelukken. Serie. Herh.
14.00 Sonja. Talkshow. Herh.
14.49 De schreeuw van De Leeuw. Amusementsprogramma. Herh.
15.36 Candid camera. Humor.
16.00 (TT) Journaal.
16.08 De teenage hero turtles (The teenage hero turtles). Tekenfilmserie.
16.33 Circus Custers. Muziekspecial vanaf het eiland Vlieland.
17.00 Sinterklaas en de Wizz kid. Korte film over het werk van Sinterklaas na december.
17.19 'Allo 'allo. Comedyserie. Afl. 3.
17.53 De familie Keuzekamp.
17.58 (TT) 2 vandaag.
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie. Afl. 175.
19.27 Natte neuzen. Spelprogramma.
20.03 Dat zeg ik niet. Spelprogram.
20.35 (TT) TV Masqué. Gasten: Tineke Schouten en Benny Neyman.
21.23 TROS TV-show. Talkshow.
22.24 De Russ Abbot show. Humor.
22.52 In the heat of the night. Misdaadserie. Afl.: Een gebroken hart.
23.41 De verandering. Praatprogram.
00.11 Late nite concert. Gospel.
01.01 Journaal.
01.06-01.11 Nieuws voor doven.

Nederland 3

Vara/RVU/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00 (TT) Tennis. Rechtstreeks verslag van de eerste twee enkelspelen tijdens de finale in het Davis Cup-toernooi tussen Rusland en Zweden in Moskou.
17.35 Landinwaarts. 8-delige serie programma's van lokale en regionale omroepen. Afl. 4: TV-Oost.
/18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Vreemde signeuren.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Boeken.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogramma. Afl.: Vragen.
18.59 (TT) Lingo. Woordspel.
19.26 Uitzending politieke partijen: PvdA.
19.30 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine met een reportage over de strip Haagse Harry. Verder aandacht voor de Blerick-clopedie, waarin 650 thema's uit dit stadsdeel van Venlo worden behandeld. Er komen daarin 650 thema's aan de orde: van Chriet Titulaer, geboren in Blerick, tot Royal Irene, de voormalige sexbioscoop én van de Knoepert, de grootste flat van Nederland, tot Blericks Bitter.
20.00 (TT) Komen en gaan. Serie portretten van mensen die met een bepaald vak beginnen of er juist mee ophouden. Afl. 3: De bakkers.
20.30 Lara, mijn jaren met Boris Pasternak. Portret van Olga Ivinskaya en haar liefde voor de Russische schrijver en dichter Boris Pasternak.
21.55 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal.
22.34 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Gesprek Minister-President.
23.18-00.12 Voor deze momenten kan je leven. Reportage over het kamerorkest Nieuw Sinfonietta Amsterdam o.l.v. Lev Markiz.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Delfy.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: De Smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
11.50 Lunchkids.
13.15 Barend & Van Dorp. (slot). Herh.
14.15 Rad van fortuin. Spelprogram.
14.45 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Bij Van Duin. Gev. programma.
21.30 Diamant. Nederlandse dramaserie.
22.30 Medisch meesterschap. Medisch programma.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Cold Sassy tree. Anerikaanse speelfilm uit 1988. Met Faye Dunaway, Richard Widmark e.a.
01.50 Low blow. Amerikaanse actiefilm uit 1986 van Frank Harris.
03.20 Nachtprogramma.

RTL5

16.25 Tv boetiek. Homeshopping.
16.55 Goede tijden, slechte tijden.
17.20 Happy days. Amer. comedy.
17.45 The A-team. Amer. actieserie.
18.35 Beverly Hills 90210. Herh.
19.25 Nieuwsflits. Kort nieuws.
19.30 Medics. Engelse dramaserie.
20.25 Aces: Iron eagle III.
22.10 Nieuwsflits. Kort nieuws.
22.15 I.S.C.H.A. Talkshow.
23.15 In the line of duty: The FBI murders. Amer. speelfilm uit 1988. Mike Platt en Bill Matix plegen een reeks bankovervallen in Miami. De jacht op de twee bandieten wordt geopend door een team van de FBI onder leiding van Ben Grogan, Gordon McNeill en hun jongere partner Jerry Dove. Na zes maanden is er een overlevende van een overval die een beschrijving kan geven voor een compositietekening en kan vertellen in welke auto de overvallers zijn vertrokken. Deze informatie zet het FBI-team op het goede spoor.
01.00 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.30 Nachtprogramma.



● *André van Duin, presentator van de verrassingsshow 'Bij van Duin'. (RTL4 - 20.30 uur).*

RTBF/La Une

15.00 Vacaturebank. **15.15** Autant savoir. **15.35** Noms de dieux. **16.30** Neighbours. Afl. 60. **17.00** Raven. Afl. 12. **17.55** Carlos et les autres. **18.30** Info premiére. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Le quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.05** Bon week-end spécial Saint-Nicolas. **20.45** La fête des péres. Franse komedie uit 1989. Herh. **22.10** Reportage over het leven op een booreiland in de Noordzee. **23.05** Sportmagazine. **23.30** Laatste nieuws. **23.35-23.40** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

18.02 en 19.21 Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.27** Paardenkoersen. **19.30** Zie RTBF/La Une. **20.03** Basketbal. Rechtstreeks verslag van de wedstrijd Quaregnon-Oostende. **21.44** Tennismagazine. **22.12** Laatste nieuws. **22.34** Paardenkoersen. **22.37** Zaalvoetbal. Verslag van de wedstrijd Hornu - Aerschot. **23.33-23.37** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschênes. Herh. **13.30** Les grands Simenon: Quartier négre. Politiefilm van Pierre Koralnik. Herh. **15.00** Mémoire de la conquête. 2-delige documentaire. Afl. 2: Bahia la métisse. Herh. **16.00** Nieuws. **16.10** Gourmandises. **16.25** Bibi et ses amis. **17.05** Le jardin des bêtes. **17.15** Clip postal. **17.45** Question pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse des pays arabes. **19.00** Paris lumiéres. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Strip tease. Magazine. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Taratata. **22.50** Savoir plus. **23.40** Nieuws. **00.10** Kiosk. Persoverzicht. **00.25** Intérieur nuit. **01.25** Décryptages. Herh. **01.55** La chance aux chansons. Herh. **02.30** Clip postal. Herh. **03.00** Téléscope. Herh. **04.00** Ah! Quels titres. Herh.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Week-end Cronache italiane. **14.20** Téléthon - Prove e provini a Scommettiamo che? Amusement. **14.50** Avventura e sogno. **15.45** Solletico. **17.55** Parlementaire rubriek. **18.00** Nieuws. **18.20** Mio zio Buck. Serie. **18.50** In collegamento via satellite con vail. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Nieuws en sport. **20.40** Chiaro en tondo. **23.00** Nieuws. **23.10** Nasty boys. **00.05** Nieuws. **00.10** Che tempo fa. **00.15** Oggi al Parlamento. **00.25** DSE - Sapere. Aansl.: Nachtprogram.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** Nieuws. **11.05** Good morning with Anne and Nick. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble Mill. **13.55** Reg. nieuws. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** The great British quiz. **15.15** Holiday. **15.45** The flying doctors. **16.30** Popeye. **16.45** TVK. Afl.: Music. **17.00** The new Yogi Bear Show. **17.05** Get your own back. **17.30** Record breakers. **17.55** Newsround. **18.05** Byker Grove. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **19.30** Reg. nieuws. **20.00** The world's strongest man. Afl. 1. **20.30** Tomorrow's world. **21.00** Good fortune! **21.50** TV heroes. **22.00** Nieuws. **22.30** Harry Enfield and chums. **23.00** Crimewatch UK. **23.45** She'll take romance. Speelfilm uit 1990. Vervolg om 00.45. **00.35** Crimewatch UK update. **00.45** She'll take romance. Speelfilm. Vervolg. **01.30** Dr. Terror's vault of horror: Dr. Terror's house of horror. Engelse griezelfilm uit 1965.

BBC 2

08.00 Crystal Tipps and Alistair. **08.05** Barney. **08.10** Thundercats. **08.30** Blue Peter. **09.00** Breakfast news. **09.15** The record. **09.35** Crawl into my parlour. **10.00 en 11,25**Schooltv. **11.00** Playdays. **15.00** Fireman Sam. **15.10** Sport on Friday. Met Kunstrijden op de schaats: Engelse kampioenschappen; WK Triathlon vanuit Nieuw-Zeeland. **16.50** Nieuws. **17.00** Today's the day. **17.30** Ready, steady, cook. **18.00** Esther. **18.30** All in the mind. **19.00** Captain Scarlet and the Mysterons. **19.25** Randall and Hopkirk (Deceased). **20.15** The O-Zone. **20.30** Sounds of the sixties. Met o.a. The Rolling Stones. **21.00** Public eye. Serie. **21.30** More front gardens. **22.00** The trial. **22.50** Funky black shorts. **23.00** Have I got news for you. Aansl.: Tales from the quilt. **23.30** Newsnight. **00.15** Newman and Baddiel rest in pieces. Engelse comedyserie. **00.45** The Larry Sanders show. **01.15** ■ The fugitive. **02.05-04.00** La ultima cena. Cubaanse speelfilm uit 1976.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Zeilen. Magazine. **10.00** Eurofun. **11.00** Tennis. Overzicht ATP-Tour en WK-dubbelspel. **11.30** Tennis. Davis Cup finale vanuit Moskou: Rusland - Zweden: 1e enkelspelen. **18.00** Wereldbeker Superbike. **19.00** Skiën. Wereldbeker vanuit Vail (VS). **20.30** Eurosport-nieuws. **21.00** Intern. motorsports. **22.00** Tennis. Davis Cup finale. **23.00** Worstelen. Vanuit de VS. **00.00** Golf. Phoenix Open. **01.00-01.30** Eurosport-nieuws.

NBC

05.30 en 06.30NBC News.. **06.00** Business insiders. **07.00 en 08.00**ITN World news. **07.15 en 08.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.30** (TT) Inside edition. **08.58** ITN World News. **09.00** Super Shop. **10.00** Rolonda. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** FT Business today. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. Met beursberichten. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Go intern. motorsports. **20.30** (TT) Dateline. **21.30** (TT) Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** (TT) The tonight show. **23.30** (TT) Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** (TT) The tonight show. **02.30** (TT) Holiday destinations. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** (TT) Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Snowboard special. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** The pulse. **18.00** Music non-stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Party zone. **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-08.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. Herh. **08.30 en 11.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. Herh. **16.45** World sport. Herh. **17.30** Business Asia. **20.00** World business today. **21.00** Intern. hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.15 Brisant. Boulevardmagazine.
05.45 Morgenmagazin Sport extra.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 The flying doctors. Australische doktersserie. Herh.
09.45 Tele-Gym. Skigymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 (TT) Wunderbare Welt. Herh.
10.50 Künstler für EINE WELT.
11.00 Tagesschau. Beursberichten.
11.04 Das ist ihr Leben. Herh.
11.50 Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie. Amusementsprogr. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 höchstpersönlich. Serie.
14.30 Abenteuer Überleben. Serie.
15.00 Tagesschau.
15.03 ■ The Munsters. Serie. Afl. 11.
15.30 Das Weihnachtsgeschenk.
15.35 Das Märchen vom Däumling. Tsjechische jeugdfilm uit 1985.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 ARD vor acht. Met: Reg. info.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Hecht & Haie, serie.
18.49 Tagesschau-Telegramm.
18.54 Die Dinos, serie.
19.25 ●● Herzblatt, dating-program.
19.54 Das Wetter. Weerbericht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Dose mortelle. Franse misdaadfilm uit 1993.
21.39 Tagesthemen-Telegramm.
21.40 Sportschau. Sportmagazine.
22.00 ARD-exclusiv.
22.30 Tagesthemen. Met Bericht.
23.00 Chronik der Wende. Documentaireserie. Afl.: 3. Dezember '89.
23.15 Hallervorden's Spott-Light. Amusementsprogramma.
23.45 (TT) Tin Men. Amer. komedie uit 1986. Met Richard Dreyfuss.
01.35 Tagesschau.
01.45 Cutter's way - Cutter and Bone. Amer. speelfilm uit 1981.
03.30 Feuerreiter zeigt: Jongerenmagazine. Afl.: The Sound of Mayday.
04.00-04.05 Z.E.N.. Kunst in ostdeutschen Museen. Afl.: Ludwig Richter: Abendandacht.

Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2. Zie Duitsland 1.
11.50 ZDF Sport extra. Met basketbal: Europa Cup: Olympiakos Piräus - TSV Bayer 04 Leverkusen.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 EURO. Europees magazine.
14.30 Siebenstein. Poppenserie.
14.55 (TT) 1 - 2 oder 3. Spelprogram.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Jongerenmagazine.
16.00 heute.
16.05 The flying doctors.
16.55 Reisetip. Toeristische tips. Vandaag over skiën in Tsjechië.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal.. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Heartbreak High. Australische serie. Afl. 12: Schlechte Nachrichten.
18.00 Vervolg Heartbreak High.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Ein besonderes Paar. Serie.
20.15 Aktenzeichen: XY ungelöst. Programma waarin politie en justitie medewerking vragen bij het oplossen van misdrijven.
21.15 Die Reportage: Ali bombt was Ahmed baut. Reportage over de problemen in de Gaza-strook na de machtsovername door de PLO van Yasser Arafat. Zo is de situatie voor de Palestijnse bevolking allerminst verbeterd, en wordt Arafats gezag ondermijnd door terroristische aanslagen van de extremistische Hamas-beweging. Ook in eigen gelederen begint men te twijfelen aan de kwaliteiten van de oude revolutionair.
21.45 heute-journal.
22.15 aspekte. Cultuureel magazine.
22.45 Aktenzeichen: XY ungelöst. Reacties van kijkers.
22.50 Willemsens Woche. Late-night-show.
23.50 heute nacht. Actualiteiten.
00.05 Le petit criminel. Franse speelfilm uit 1990 van Jacques Doillon.
01.40 ■ O'Henry's full house. Amerikaanse episodenfilm uit 1952. Met achtereenvolgens: The cop and the anthem. Aansl.: The clarion call. Aansl.: The last leaf. Aansl.: The ransom of Red Chief. Aansl.: The gift of the magi.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus maatschappijleer. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltv. **12.00** Bonn am Rohr. **12.30** Panorama. **12.55** Triumphe der Technik. **13.15** 1000 Hertz. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit Clip. **14.30** Die Arktis. Afl. 9. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. Afl.: 2. Dezember 1989. **16.00** Wohnräume. **16.30** Cursus maatschappijleer. **17.00** A - Z Lifeshow. **17.15** U 30. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Konto. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Kind & Kegel. **20.15** Stadl-G'schichten. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Lustfaktor 10. **22.00** B. trifft. **23.00** Rückblende. Afl.: Tiergeschichte(n): Das Schwein. **23.15** Ein Abend mit. Muziekprogr. met Wolfgang Sauer. **00.15** Milan Sladek - Pantomimen-Theater. **00.45** Nachrichten. **00.50-09.00** Nachtprogrammering. Met: Tagesschau vor 20 Jahren.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus maatschappijleer. **09.00** Schooltv. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **12.35** Hit-Clip. **13.00** Saar-Report. **13.30** Politik Südwest (Baden-Württemberg). **14.00** Politik Südwest (Rheinland-Pfalz). **14.30** Nieuws in het Engels en in het Frans. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Mit der Kräuterhexe von Sternenfels durch die Natur. Tips. **15.50** Die Montagsmaler. **16.15** Bonsoir Katrin. Muziekprogr. **17.00** Cursus maatschappijleer. **17.30** Das Jahr in Wald und Flur. Natuurserie. **17.59** Der weisse Wal. Afl. 2: Ein Archipel für Vögel. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo wie geht's? Afl.: Biologische Krebsabwehr. **18.50** Fahr mal hin. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** MuM Menschen und Märkte. **21.00** Nachrichten. **21.15** Mundart und Musik aus Waiblingen. **22.15** Nachtcafé. **23.45** Striptease. **00.15** Festival der Kabarettisten. **01.15** Schlussnachrichten. **01.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Handel in weeskinderen. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Bankroet door scheiding. **17.00** Jeopardy! Spelprogr. **17.30** Unter uns. Duitse soapserie. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse soapserie. **20.15** Bandit, Bandit. Amer. komische actiefilm uit 1993. **22.00** Joshua Tree. Amer. actiefilm uit 1993. **23.40** RTL-Nachtjournal. **00.10** Cyborg Cop. Amer. actiefilm uit 1992. **01.40** Joshua Tree. Herh. **03.10** Das A-Team. Herh. **04.00** Knight Rider. Herh. **04.45** Tekenfilmserie.

SAT 1

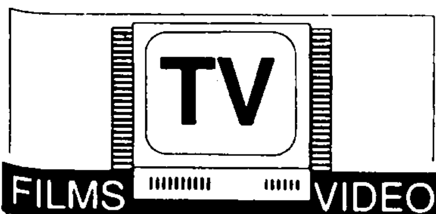
05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **09.30** Falcon Crest. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Spelprogr. **12.30** Knots Landing. **13.25** Falcon Crest. **14.25** Tarzan. **14.55** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! Spelprogr. **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** täglich ran. Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. Spelshow. **20.15** Astérix et la surprise de César. Franse tekenfilm uit 1985. **22.05** ran. Voetbalmagazine met Bundesliga-voetbal. Aansl.: Top-NEWS. **23.00** no sports. Amusementsprogr. **00.00** Mädchen, zur Liebe gezwungen Prostitution heute. Duitse erotische speelfilm uit 1970. **01.25** Blood Beach. Amer. horrorfilm uit 1980 van Jeffrey Bloom. Met David Huffman, Mariana Hill, John Saxon e.a. **03.00** Raumschiff Enterprise. Amer. sf-serie. Herh. **03.50** MacGyver. Amer. actieserie. Herh. Aansl.: progr. -overzicht. **04.45** ran - Sat.1-Fussball. Herh.

België/TV 1

15.00 Schooltelevisie. Met: Mijn leven als. Afl. 4: De veldmuis. Herh.
15.30-15.55 Politieke instellingen: De knikkers en het spel. Maatschappelijke vorming. Afl. 5: Grenzen vervagen. Herh.
17.10 Het Capitool. Afl. 817.
17.35 Paradise Beach. Afl. 65.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenlooos (The bold and the beautiful). Afl. 1085.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Buren (Neighbours). Afl. 1509.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Zeg eens Euh. Spelprogram.
20.40 De droomfabriek. Amusementsprogramma.
22.00 Guilty by suspicion. Amer. historische speelfilm uit 1991.
23.42 Paardenkoersen.
23.43-23.45 Weerbericht.

België/TV 2

17.50 Dag Sinterklaas. Er zijn vele soorten snoep, maar Sinterklaas brengt alleen chocolade, marsepein en mandarijnen. Afl. 7: Snoep.
18.00 Tik tak. Afl. 336.
18.05 Bouli. Korte animatiefilm.
18.10 Avonturen op Kythera (Adventures on Kythera). Afl. 13/slot.
18.35 Bay City. 13-delige Australische serie. Afl. 2: The silver pirates (2).
19.00 Thunderbirds. Engelse sf-serie. Afl. 39: De geheim agent (1).
19.30 Journaal en sport.
20.00 Couleur locale. Multicultureel magazine. Vandaag: Het dagelijks leven in Vietnam na de oorlog.
20.30 Niveau 4: Look. Modemagazine. Vandaag o.a.: Het produktieproces van schoenen, feestelijke tafels met linnen en nieuwe lingerietrends.
21.00 Doe-het-zelf. Afl. 4.
21.20 Vlaanderen vakantieland. Vandaag: Binnenland: Westtoerisme; Buitenland: Mexico. Tips voor trips.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Utz. Duits-Engelse psychologische film uit 1991.
00.20-00.22 Coda. Peter Verhelst leest voor uit eigen werk. Die bleekheid.



Duitsland 1
15.35 uur - Pohádka a Malickovi - (1986-CS/SU) Duivel Miroslav Horacek is vastbesloten: hij wil trouwen met prinses Miroslava Goudhaar Soucnova. Alleen kleine Duimeling Roland Neilands durft het tegen hem op te nemen. Regie: Gunars Piesis.

Duitsland 1
20.15 uur - Dose Mortelle - (1993-F) Een chirurge wordt verkracht, maar de politie kan de dader niet vinden. Dan wordt een zwaargewonde man in het ziekenhuis opgenomen.... Thriller van Joyce Bun~uel met o.a. Ludmila Mikael.

RTL Television
22.00 uur - Joshua Tree - (1993-USA). Smokkelaar Dolph Lundgren ontsnapt uit de nor, steelt een auto en gijzelt Kristian Alphonso, die een hulpsheriff blijkt te zijn. Actiefilm van Vic Armstrong.



● *Bone (Jeff Bridges) is een van de weinige oude vrienden die nog enige compassie heeft met Vietnamveteraan Alex Cutter (John Heard). Scène uit de Amerikaanse speelfilm 'Cutter's way'. (Duitsland 1 - 01.45 uur).*

België/TV1
22.00 uur. - Guilty by Suspicion - (1991-USA). Dank zij de heksenjacht op communisten in Amerika in de jaren vijftig ziet een succesvol regisseur (Robert DeNiro) zijn carrière en privéleven ineenstorten. Goed drama van Irwin Winkler.

België/TV2
22.45 uur - Utz - (1991-GB/D) Stijlvol debuut van George Sluizer over een Amerikaanse kunsthandelaar die naar Praag reist om een porseleincollectie op te sporen. Armin Mueller-Stahl kreeg een Gouden Beer voor zijn rol.

Duitsland 1
23.45 uur - Tin Men - (1987-USA) Hilarische komedie waarin een klein ongeluk leidt tot een ware oorlog tussen de auto-handelaren Richard Dreyfuss en Danny DeVito. Met een goede rol van Barbara Herschey als assertieve vrouw.

Duitsland 2
00.05 uur - Le Petit Criminel - (1990-F) Als tiener Gérald Thomassin ontdekt dat hij een zus heeft, wil hij haar gelijk zien. Daarvoor heeft hij geld nodig, dus pleegt hij een overval. Klein meesterwerk van Jacques Doillon.

RTL Television
00.10 uur - Cyborg Cop - (1992-USA) Ex-agent David Bradley ontdekt dat zijn broer door een satanische wetenschapper is omgebouwd tot een cyborg: half mens half robot. Onwaarschijnlijke actiefilm van Sam Firstenberg.

Duitsland 2
01.40 uur - O'Henry's Full House - (1952-USA) Drama van Henry Koster naar vijf verhalen van O'Henry. Met onder andere: Charles Laughton, Marilyn Monroe en Dale Robertson.

Duitsland 1
01.45 uur - Cutter's Way - (1981-USA) John Heard komt geestelijk en lichamelijk als een wrak terug uit Vietnam. Hij raakt aan de drank en mishandelt zijn vrouw. Goed drama van Juan Passer.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio I vrijdageditie. 9.05 Het Balkon. 10.05 NL-Buitenland. 10.30 Standplaats Mozambique. 11.05 Argos. 12.07 VARA Radio I vrijdageditie. 14.05 De transmissie. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 19.04 Talkradio: De kamer van Spelberg. 20.04 God zij met ons. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Thank God it's Friday. 9.04 Adres onbekend (Muziek terwijl u zoekt). 12.04 Het hart van twee. 14.04 Het paleis. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Club Veronica trend. 20.04 De avond van het sentiment, met om 20.04 De hits van; 22.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
AKN: 6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. AKN: 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Papercclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. Radio Symf. Ork. Praag. 13.04 En nu... mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit. 15.30 Stravinsky: Psalmensymfonie. Tsjechisch Filharmork. en koor. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Operette. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Biber: Requiem. The Amsterdam Baroque Choir and Orch. met sol. 18.50 Jevgeni Kissin speelt Chopin. 19.20 Bartok: 2e vioolconc. City of Birmingham Symph. Orch. met viool. 20.02 Avondconcert. Radio Symf. Ork. met piano. 23.00 Uit Monteverdi's vierde Madrigaalboek. 23.25 De symfonieën van Prokofjev. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. NCRV - Vrijdag op vijf, met om: 9.02 Het gesprek; 9.40 Plein publiek; 11.02 Rondom het woord. IKON: 12.02 Bonnefooi. RVU: 12.30 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium radio. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 CDA. Om 18.00 en 23.00 Nieuws. NMO: 18.02 Actualiteiten-en religieus programma in het Arabisch. 18.45 Actualiteiten in het Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door. 10.00 Tussen de Bedrijven Door. 11.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Actueel. 13.00 Radio-NieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 De Buurt. Discussie op straat. 14.00 Licht Limburgs. Muziekprogramma. 15.00 Profiel. Gesprek met een gast. 16.00 festival, cultuurmagazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het algemeen belang. 16.00 Abraham al gezien? Programma voor de derde leeftijd. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Wie zoekt die vindt. 22.00 Nieuws. 22.05 Countrymuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
7.00 Jan van de Putte 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 24.00 Night Rock.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon (9.20 Feuilleton Opfer der Liebe). 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert (15.40 Radiofeuilleton Opfer der Liebe). 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

imburgs agblad egionaal

Vrijdag 2 december 1994

Pagina 13

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Uitlevering moordenaar laat op zich wachten

SITTARD/KEULEN – De man die ervan wordt verdacht vorige week donderdag de 26-jarige Janine Smeets uit Berg aan de Maas te hebben vermoord, wordt de eerste weken nog niet aan Nederland uitgeleverd. Volgens de Sittardse politie neemt de uitleveringsprocedure nog zeker enkele weken in beslag. Intussen willen Nederlandse rechercheurs de man verhoren in Keulen, waar hij nu vastzit. Ook willen ze ter plekke een deel van het onderzoek uitvoeren.

De 32-jarige man uit Geleen is vorige week vrijdag in Dormagen (bij Keulen) aangehouden door de Duitse politie, nadat een internationaal opsporingsbevel was uitgevaardigd. Hij wordt ervan verdacht de 26-jarige werkneemster van een reisbureau met drie kogels te hebben neergeschoten. Dat gebeurde in de Limbrichterstraat in Sittard, toen ze de zaak afsloot. De vrouw overleed enkele uren later aan haar verwondingen.

De man is de ex-partner van het slachtoffer. Hij zou het niet hebben kunnen verkroppen dat zij de relatie had verbroken en had al diverse malen aangekondigd dat hij haar zou vermoorden.

De verdachte vluchtte na zijn daad naar familie in Dormagen, maar de Nederlandse politie had haar Duitse collega's al ingelicht. De verdachte kon worden aangehouden, voordat hij op het station in Keulen geld in ontvangst zou nemen van bekenden.

Dat geld was bestemd om met een vliegtuig verder te kunnen vluchten.

Greweldinger: 'Dubbele vergrijzing zorgt anders voor problemen'

Limburg wil 250 miljoen extra voor ouderenzorg

Van onze verslaggever

STRAMPROY – Limburg moet minstens 250 miljoen gulden krijgen van de in totaal 2,5 miljard die het rijk tot 2015 extra wil uitgeven voor de ouderenzorg. Dat zei gedeputé mevrouw M. Greweldinger gisteren bij de opening van het geheel verbouwde zorgcentrum 'Rust in Roy' te Stramproy.

Een en ander heeft volgens haar te maken met de inhaalrace die deze provincie moet maken. In vergelijking met de rest van Nederland telt Limburg op dit moment nog te weinig plaatsen in bejaardenhuizen. Nieuwe bezuinigingen zouden Limburg dan ook extra hard treffen.

De depute vindt dat het rijk te licht omgaat met de dubbele vergrijzing die zich in Limburg, maar ook in Noord-Brabant, het sterkst zal laten voelen. Als er straks bezuinigd gaat worden, komen Limburg en Noord-Brabant in grote problemen. De deputé wil derhalve dat het rijk 630 miljoen gulden voor Noord-Brabant en 250 miljoen extra voor Limburg beschikbaar stelt. Die bedragen zouden zelfs kunnen oplopen naar 720, respectievelijk 370 miljoen gulden, omdat de verwachting is dat het aantal bejaarden dat ouder wordt dan 75 jaar, nog sterker zal toenemen. Greweldinger heeft inmiddels overleg over deze kwestie met haar collega in Den Bosch.

Greweldinger blijft grote zorgen houden over de financiering en organisatie van de ouderenzorg, ook al is een aangekondigde korting door het rijk ongedaan gemaakt. „Er blijft nog steeds een zwaard van Damocles boven ons hoofd hangen. Het kabinet wil immers de aanbevelingen van de commissie Welschen volgen", zei de deputé. De commissie Welschen heeft onderzocht op welke manier de bejaardenzorg in Nederland anders georganiseerd kan worden. Een van de uitkomsten is de mogelijke overheveling van de bejaardenoorden naar de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten.

Daarmee gaat het kabinet volgens Greweldinger een operatie aan die uiterst gecompliceerd is en die de ouderenzorg wellicht nog meer in gevaar brengt dan eerdere bezuinigingen van vorige kabinetten. „De zwakste schakel ligt in de verondersteling dat van de bestaande thuiszorg ongeveer dertig procent kan worden opgevangen door de mantelzorg en het vrijwilligerswerk," waarschuwde ze.

Gegroeid als kool



● *De oogsttijd voor groene kolen is in volle gang. Op een akker tegenover de Open Universiteit in Heerlen leverde dat een prachtig schouwspel op. In de najaarszon werden de prachtig gevormde kolen door de landbouwers geroooid.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

'Provincie let streng op Schinnen'

Binnenkort uitslag controle stortplaats

Van onze verslaggever

SCHINNEN – Het provinciebestuur hoopt nog voor kerstmis de resultaten bekend te maken van de grote integrale controle die in september heeft plaatsgevonden op de regionale stortplaats in Schinnen. Die controle moest vooral inzicht verschaffen in de wijze waarop de exploitant van de stortplaats, het streekgewest Westelijke Mijnstreek, zich aan de voorschriften houdt.

Gouverneur baron B. van Voorst tot Voorst zei dit gisteren tijdens zijn werkbezoek aan de gemeente Schinnen. Een rondleiding over de stortplaats ('tot op zekere hoogte heb ik de stank ook geroken') moest de gouverneur meer inzicht geven in de problematiek waarmee de gemeente kampt. PvdA-fractievoorzitter Wilma Adriaans verweet de provincie onvoldoende inspanningen te hebben geleverd het controle van de gang van zaken op de stortplaats. Pas nadat actievoerders onlangs de afvalberging blokkeerden en eisen stelden, was de provincie in beweging gekomen, aldus Adriaans. „Voor die tijd bleven klachten en brieven van omwonenden onbeantwoord."

Van Voorst zegde de gemeenteraad toe alles in het werk te stellen om tegemoet te komen aan de zorg van de omwonenden van de stortplaats.

Die wijzen met name op de gezondheidsrisico's. Het feit dat de provincie dwangsommen in het vooruitzicht heeft gesteld als het Streekgewest Westelijke Mijnstreek niet op korte termijn vereiste maatregelen neemt, moet volgens de gouverneur een teken aan de wand zijn. „Zó serieus nemen we onze handhavingstaak," vond hij.

Winkeldieven kunnen diefstal afkopen

SITTARD – De politie heeft een nieuw middel in de strijd tegen winkeldieven. Bij betrapping kan de diefstal afgekocht worden voor 200 of 400 gulden. De hoogte van de boete is afhankelijk van de waarde van de gestolen spullen. Deze zogeheten politietransactie bestond nog niet. De nieuwe regeling is in Sittard gisteren van kracht geworden. Het is de bedoeling dat die binnenkort ook in de rest van de politieregio Limburg-Zuid gaat gelden.

Met het betalen van de geldboete voorkomt de winkeldief strafvervolging. De boete moet binnen zes weken betaald zijn, anders volgt alsnog een proces-verbaal.

Als duurdere zaken zijn gestolen, volgt meteen een proces-verbaal. De politie geeft de verdachte direct een dagvaarding om voor de rechter te verschijnen.

Met dit lik-op-stuk beleid wordt de winkeldief meteen geconfronteerd met de gevolgen van zijn gedrag. De nieuwe regeling is tevens bedoeld om naar burgers en winkeliers duidelijk te maken dat politie en justitie zich niet bij het verschijnsel winkeldiefstallen neerleggen. De politie in Sittard liet gisteren weten dat de lik-op-stuk aanpak een halt moet toeroepen aan de stijging van het aantal winkeldiefstallen.

Dochterbedrijf van Ruijters voor rechter

MUNSTERGELEEN – Pecu, een dochterbedrijf van de bouw- en beleggingsfirma Ruijters moet op 6 december voor de rechter verschijnen om zich te verantwoorden voor de kap van bomen in de Engelse tuin in het Sittardse kerkdorp Munstergeleen.

De gemeente Sittard gaf Pecu in augustus vorig jaar een vergunning om zeven bomen te kappen in de kloostertuin van Abshoven (ook wel Engelse tuin genoemd) in Munstergeleen. Pecu zou meer bomen hebben gekapt dan in de vergunning vermeld. Daardoor zijn volgens een zegsman van het IVN in Munstergeleen 'hele lappen grond kaalgeslagen'.

De gemeente Sittard heeft bij de politie aangifte gedaan van illegale bomenkap, waarna de afdeling Munstergeleen van het IVN justitie vroeg het bedrijf te vervolgen. „Er zijn eigenlijk vijf bouwkavels ontstaan, zo lijkt het," stelt J. Liedekerken van het IVN.

De Stichting Behoud Landschap Munstergeleen en GroenLinks maakten bij het verlenen van de vergunning al bezwaar.

De gemeente Sittard en IVN willen dat voor de gekapte bomen nieuwe worden aangeplant.

Etalagekraak in Sittard mislukt

SITTARD – Een onbekende heeft gisternacht geprobeerd om een winkel in de Voorstad in Sittard te kraken. Omstreeks half vijf in de morgen reden de daders met een auto achteruit de etalage in. De kraak mislukte omdat achter het glas een hekwerk zat. Daardoor kwamen de daders niet bij de uitgestalde goederen. De pui van de winkel werd flink beschadigd.

Busbedrijf met garantiemerk

SUSTEREN – Busbedrijf Schmitz Reizen in Susteren heeft als enig busbedrijf in Zuid-Limburg het kwaliteitscertificaat 'Keurmerk Busbedrijf' gekregen. Dit kwaliteitsmerk is vergelijkbaar met de ISO-certificaten en staat garant voor veilig vervoer per bus. Het busbedrijf voldeed aan de eisen van de Stichting Keurmerk Busbedrijf op gebied van onderhoud van materieel, opleiding van personeel en rustvoorschriften van de chauffeurs. Om het certificaat in de wacht te kunnen slepen, moest het bedrijf verschillende testen ondergaan. Het keurmerk werd pas aan 22 Nederlandse touringcarbedrijven toegekend. Dat is zo'n twintig procent van de hele bedrijfstak.

Snelheidscontrole langs de A2

MAASTRICHT – Het Aktiecentrum Naleving Snelheidslimieten maakt bekend dat maandag 5 december een snelheidscontrole wordt gehouden langs de A2 tussen Weert en Maastricht.

Overvaller van apotheek gepakt

KERKRADE – Een 38-jarige Kerkradenaar heeft gisterochtend de apotheek aan de Kampstraat in Kerkrade-West overvallen en drie doosjes verdovende middelen meegenomen. De apothekersassistente kende de overvaller bij naam. De politie kon hem daarom even later in zijn woning aanhouden. De man kwam vlak na opening van de zaak om 8 uur de apotheek binnen, sprong over de balie en riep naar de assistente: „Doe rustig aan, ik moet naar Rotterdam. Dit is een overval, ik heb een wapen bij me en moet medicijnen hebben." Hij wees drie doosjes rohipnol aan, een gewild medicijn in de drugsscene. Toen hij met de 85 pillen verdween, belde de assistente de politie, die hem even later aanhield.

Bedrijven helpen museum

MAASTRICHT – Het bedrijfsleven gaat de hedendaagse kunstaankopen van het Bonnefantenmuseum in Maastricht sponseren. Daarvoor is zes jaar geleden het zogeheten Fonds Basiscollectie opgericht. Gisteren maakte het museum bekend dat het fonds minimaal 8,5 ton beschikbaar stelt. Het museum heeft een jaarlijks aankoopbudget van een half miljoen gulden, afkomstig van de provincie Limburg. In maart gaat het nieuwe museum open. Zeventien bedrijven stellen een meerjarige bijdrage aan het fonds ter beschikking. Ook zijn er eenmalige donaties. Als tegenprestatie worden de namen van de sponsors vermeld. Het gesponsorde werk is vanaf 11 maart tot 3 september 1995 te zien op de openingstentoonstelling Fabbrica.

Heldere 'ster' is planeet Venus

HEERLEN – De Sterrenwacht in Heerlen heeft de afgelopen dagen veel telefoontjes ontvangen van mensen die een 'enorm heldere' ster aan de ochtendhemel zien. „Het is geen ster, maar de planeet Venus," zegt Jan-Willem Souren van de Sterrenwacht. Deze buurplaneet van de aarde is door het recente zeer heldere weer zelfs overdag met het blote oog te zien in het zuidoosten. Venus heeft een dik wolkendek waardoor het zonlicht sterk gereflecteerd wordt. De planeet ligt op vijftig miljoen kilometer van de aarde.

Krakers op de vlucht

LANAKEN – De uitbater van de kledingzaak MT-Fashion in Lanaken, heeft woensdag met vier schoten in de lucht etalagekrakers op de vlucht gejaagd. Hij werd omstreeks 4.30 uur gewekt door het inbraakalarm. Toen hij ging kijken, waren de krakers bezig met het plunderen van de etalage. Hij aarzelde niet enkele schoten in de lucht af te vuren. De dieven ontkwamen in een donkere Alfa Romeo. Ze hebben enkele kledingstukken buitgemaakt.

o/z

Geleense fracties hekelen prognoses over DSM en Nedcar

Twijfels over banengroei in Westelijke Mijnstreek

Van onze verslaggever

GELEEN – De Geleense politiek heeft ernstige twijfels over de groei van de werkgelegenheid in de Westelijke Mijnstreek de komende jaren, zoals deze wordt voorgesteld in de aangepaste Regiovisie. In dit rapport van het streekgewest staat hoe de regio zich zou moeten ontwikkelen, waarbij de nadruk is gelegd op economische ontwikkelingen die tot 2010 tienduizend nieuwe banen zouden moeten opleveren. Ongeveer de helft daarvan zou gerealiseerd moeten worden bij DSM, Nedcar en toeleverende bedrijven.

Alle Geleense fracties, behalve het CDA, vrezen dat hiermee op het verkeerde paard wordt gewed. Ze geloven niets van dergelijke groeicijfers voor bedrijven, waar uitbreidingen volgens hen gericht zijn op een zo groot mogelijke winst met zo weinig mogelijk personeel. Rudi Tuik van D66 haalde een hoogleraar aan die onlangs in het Staatsblad 'slimme' lokale overheden heeft geadviseerd een zo divers mogelijke werkgelegenheidsstructuur na te streven. „Dit economisch beleid is op de verkeerde peilers gebouwd. We moeten ons als bestuur niet zo afhankelijk maken van twee bedrijven. Bovendien willen we veel mensen hierheen trekken. Maar deze streek is al zo vol," hield Tuik burgemeester Lurvink voor. Ook PvdA-fractieleider Henk de Boer voorzag dat er straks geen millimeter open ruimte meer overblijft.

Walter Lennertz (A & V) vond in het rapport de werkgelegenheidsparagraaf slecht onderbouwd. Hij miste ook informatie over de gevolgen van het beleid voor het milieu en de nog spaarzame open ruimte in de Westelijke Mijnstreek. Jan Muijtjens (GroenLinks) noemde de visie een eenzijdig verhaal dat ten onrechte geheel op economische groei gericht is. Hij eiste dat alsnog rekening wordt gehouden met een recent rapport waarin de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst heeft aangetoond dat de milieubelasting in de regio erg groot is en veel inwoners dat ook dagelijks ervaren.

Lurvink maakte melding van het gewestbesluit dat aan de regiovisie alsnog een milieu-paragraaf wordt toegevoegd. Hij bleef wel bij het regiovisie-standpunt over werkgelegenheid, want volgens hem is het volstrekt onmogelijk buiten DSM en Nedcar zoveel banen te creëren.

Muijtjens herinnerde er vervolgens fijntjes aan dat zelfs de oud-directeur van Nedcar openlijk vraagtekens heeft gezet bij de voorspelling op dit punt.

Golf bv maandag voor rechter na dumpen afval

BRUNSSUM – De Openbare Golf Brunssummerheide bv moet zich maandag 5 december voor de economische politierechter in Maastricht verantwoorden voor het illegaal dumpen van afval. De Golf bv in Brunssum is gedagvaard door officier van justitie mr. M. Vos.

Behalve het illegaal storten nabij de Brunssumse golfbaan rekent het openbaar ministerie het de Golf bv ook aan, dat ze het afval op 24 februari van dit jaar met zand zou hebben laten bedekken zodat het aan het oog onttrokken werd.

Het zonder vergunning storten van stukken puin, plastic, boomstronken, bermmaaisel en mogelijk slib en eternitplaten zou op 14 december 1993 hebben plaatsgevonden. Enkele dagen later ontdekten medewerkers van het Waterschap Roer en Overmaas en politie het stort langs een bosrand nabij de golfbaan.

Bij een hercontrole enkele maanden later bleek dat de troep letterlijk onder de grond was gewerkt. De gemeente Brunssum liet destijds weten dat de Golf bv had beloofd het puin te zullen verwijderen.

Heerlenaar ereburger van Israel

JERUZALEM – Heerlenaar Theo Leenders is in Jeruzalem benoemd tot ereburger van de staat Israel. In de Tweede Wereldoorlog hielp hij Joden om te ontsnappen aan de nazi's. In 1992 kreeg hij al de titel 'rechtvaardige onder de volkeren'.

als een sponsor geen glazen heft zet hij handtekeningen waarmee hij de volgende glazen veilig stelt **punaise**

Overheden willen geen vervoerregio

HEERLEN – Provincies en gemeenten hebben geen behoefte aan vervoerregio's. In plaats van deze bestuurlijke tussenlagen willen ze de verantwoordelijkheid en het geld voor regionaal verkeer en vervoer onderling verdelen. De verenigingen van provincies (IPO) en gemeenten (VNG) hebben dit standpunt meegedeeld aan minister Jorritsma van Verkeer.

Het creëren van vervoerregio's is in veel provincies een al jaren slepende kwestie. Limburg kent een Vervoerregio voor Zuid-Limburg en een voor Midden- en Noord-Limburg. De vervoerregio's zouden een groot deel van de bevoegdheden van het rijk met betrekking tot verkeer en vervoer over moeten nemen, maar onduidelijk was steeds hoe de democratische controle er uit zou komen te zien. Ook werd gevreesd voor versnippering.

De provincies willen nu het beleid voor het streekvervoer en de aanbesteding van openbaar vervoer onder hun hoede nemen, de gemeente krijgen dan zeggenschap over onder meer het stadsvervoer en de verkeersveiligheid. Maar voor minister Jorritsma zijn de vervoerregio's zeker nog niet van de baan. Ze vreest dat het ontcontroleerbaar wordt hoe de gemeenten en de provincies het geld dat zij verstrekt, gaan besteden.

De vervoerregio's hebben inmiddels in een brief de gemeenten en provincies voorgesteld om in afwachting van de discussie het bestaande convenant met een jaar te verlengen.

Op woensdag 30 november jl. hebben wij in een plechtige eucharistieviering te Blieskastel (D) afscheid genomen van onze wijdingsgenoot

Frans Leopold van Ray

pastoor te Roermond 1987-1992
pastoor te Wahlwiller en Nijswiller 1992-1994

Zijn energieke inzet en zijn rotsvast vertrouwen in de Moeder Gods zullen ons altijd in herinnering blijven.
Wij zullen hem in onze gebeden en in de eucharistieviering gedenken.
Wij vragen u dit ook te doen.

Nieuwstadt: **Piet Houben**
Weert-Moesel: **Jos Rosenhart**
Maastricht-Caberg: **Rik van den Berg**
Brunssum: **Vincent Goulmy**

---

†

Op vrijdag 25 november 1994 ontvingen wij van het dekanaat Gulpen het droevige bericht, dat de zeereerwaarde heer

Frans van Ray

oud-pastoor van de parochies
Wahlwiller en Nijswiller

in Duitsland op 74 jarige leeftijd is overleden.
Pastoor Van Ray werd geïnstalleerd op zondag 13 september 1992 te Nijswiller en was vanaf 18 juli 1992 werkzaam in de parochies Wahlwiller en Nijswiller, en werd op 12 september 1992 in Wahlwiller geïnstalleerd.
Op woensdag 21 september 1994 droeg hij de laatste keer de h. mis op in beide parochies.
Op 22 september verhuisde hij naar Triorat Gräfinthal, Duitsland.
Wij hebben pastoor Van Ray gekend als een goed priester.
Moge hij rusten in vrede.

Kerkbestuur Wahlwiller
St. Cunibertus

Kerkbestuur Nijswiller
St. Dionysius

OVERLEDEN

† **Herman Venhorst**, 85 jaar, echtgenoot van Dinie Wanders, O.L.Vrouweplein 32, 6043 BL Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 3 december om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† **Godefridus Vial**, 81 jaar, echtgenoot van Annie Straus, Kap. Sarsstraat 49, 6043 CH Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 3 december om 11.00 uur in de O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

† **Jacob Vennekens**, 85 jaar, echtgenoot van Agátha Wuisman, Napoleonsweg 51, 6086 AC Neer. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 3 december om 10.30 uur in de parochiekerk van H. Martinus te Neer.

---

†

Kunst

Het leven schenkt je lieve, blije, mooie dagen
soms sta je duidelijk bij het leven in de gunst.
Als het je goed gaat, hoor je zelden iemand klagen
maar met de droeve dagen omgaan...da's de kunst.

Temidden van haar gezin is thuis rustig overleden, onze lieve en zorgzame moeder en oma

Lieske Scheren

weduwe van

Harry Drieman

Zij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Marlies en Thei**
Tilmans-Drieman
Loes, Mieke
Schinveld: **Fons en Hannie**
Drieman-van den Berg
Elle, Sanne
Meerssen: **Myriam en Charel**
Jeuken-Drieman
Maarheeze: **Mark en Carola**
Drieman-Von Kann
Jerney, Jordy
Familie Scheren
Familie Drieman

6467 GB Kerkrade, 30 november 1994
Maarzijde 61

Geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 5 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Onze dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden in de h. mis van zondag 4 december om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Peter Coenen**, 72 jaar, echtgenoot van Truus Maassen, Valkenstraat 25, 6081 EV Haelen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 3 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen.

† **Lies Bongers**, 86 jaar, weduwe van Bernard van Avezaath, corr.adres: Echterstraat 120, 6051 GC Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 3 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

---

† **Elly Last**, 51 jaar, echtgenote van Math van Dijck, Weerterbroekplantsoen 27, Meersen. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 2 december om 10.30 uur in de basiliek van het H., Sacrament te Meersen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar erg dankbaar voor alle liefde die zij ons heeft gegeven en met diepe bewondering voor haar moed en wilskracht, delen wij u mede, dat van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Willemina Elisabeth Hermans

weduwe van

Johan Jozef Ruiters

Zij werd 93 jaar.

Heerlen: **Ans Ruiters**
Heerlen: **Willy Logister-Ruiters**
† Henk Logister
Voorhout: **Corrie Giesberts-Ruiters**
Tjeu Giesberts
Alkmaar: **Gerard Ruiters**
Lia Ruiters-Schrickx
Kerkrade: **Theo Ruiters**
Sissy Ruiters-Spees
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Hermans
Familie Ruiters

Heerlen, Muzenlaan 136
Corr.adres: Holzstraat 16, 6461 HN Kerkrade.
Geheel volgens haar wens heeft de begrafenis in alle stilte plaatsgevonden op donderdag 1 december.
Zij werd bijgezet in het familiegraf op de r.k. begraafplaats te Holz-Kerkrade.

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij hebben ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Aaltje v.d. Weide-Snippe

willen wij u allen op deze wijze hartelijk danken.

Haar kinderen, klein- en achterkleinkinderen

---

† **Elly Last**, 51 jaar, echtgenote van Math van Dijck, Weerterbroekplantsoen 27, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats heden, vrijdag 2 december, om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

Trouw, eerlijk,
oprecht en
hulpvaardig.
Wat zullen we
je missen.

Heel verdrietig delen wij u mede dat mijn lieve man, onze fijne vader en liefste opa toch nog plotseling is overleden

Fred Kockelkorn

echtgenoot van

Leny Visser

Heerlen: **Leny Kockelkorn-Visser**
Maastricht: **Florence**
André
Roeland
Vera
Zoetermeer: **Juliëtte**
Michiel
Roemer
Hester

30 november 1994
Dr. Clemens Meulemanstraat 44
6418 PD Heerlen

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 5 december om 11.30 uur in het crematorium Imstenrade te Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.10 uur in het crematorium.
Fred is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen zaterdag 3 en zondag 4 december van 17.30 tot 18.00 uur.

Op 5 december is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia L'Ortye-Peters

weduwe van

Jozef L'Ortye

De plechtige jaardienst wordt gehouden op zondag 4 december om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek.

Kinderen L'Ortye en kleinkinderen

Eerste jaardienst

Herinner mij
maar niet in duistere dagen
herinner mij in stralende zon
hoe ik was, toen ik nog alles kon.

Anna Raven-Creutzer

Heden vrijdag 2 december is het een jaar geleden dat onze lieve moeder en oma is overleden.
Wij gedenken haar in de h. mis op zondag 4 december om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Kerkrade, december 1994

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging thuis in haar eigen omgeving, op 46-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve vrouw, moeder, onze dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cici Arets

echtgenote van

Wiel Severens

Schinveld: **W.B. Severens**
Eindhoven: **Maurice Severens**
Familie Arets
Familie Severens

1 december 1994
A ge Water 48, 6451 CD Schinveld

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur in de rouwkapel naast de kerk te Schinveld.
Rozenkransgebed en avondwake zaterdag om 18.45 uur in de hierna te noemen kerk.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de St. Eligiuskerk te Schinveld op maandag 5 december a.s. om 13.00 uur.
De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Bertien Vermeeren**, 71 jaar, weduwe van Bèr Lambrichs. Corr.adres: Beekstraat 56, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 3 december om 11.00 uur in de H. Agneskerk te Bunde.

† **Cornelia Hendrika Brouwer**, 86 jaar, weduwe van Wilhelmus Johannes Scharis. Corr.adres: Musketruwe 87A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 3 december om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Maastricht.

† **Nol Derrez**, 56 jaar, Havenstraat 50C, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 3 december om 14.00 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

† **Jean Joseph Mathieu Waterval**, 84 jaar. Corr.adres: St. Martinusstraat 10, Eijsden. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 3 december om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

† **Maria Kleijnen**, 78 jaar, weduwe van Frits Mullenders, Bunderstraat 18, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 5 december om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Hans Sjoukes**, 70 jaar, echtgenoot van M.A. Hoorneman, Stationstraat 45, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 3 december om 10.30 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

Kritiek Raad van State in beroepschrift

Procedurefouten in ammoniakconvenant

HORST - De Raad van State heeft kritiek op het Convenant Interim Ammoniakbeleid Limburg. Dit is een overeenkomst tussen provincie, landbouw en gemeenten om de ammoniakuitstoot door de veehouderij in deze provincie terug te dringen.

De gemeente Horst, die betrokken is in de beroepsprocedure bij de Raad van State, vreest dat door de uitspraak er in feite geen ammoniakreductieplan meer is in deze provincie en elke uitbreiding van de veehouderij onmogelijk is geworden.
Horst beriep zich in het beroep tegen de vergunning voor een konijnenboer op het ammoniakconvenant. Staatsraad drs. E. Berg constateert dat de provincie de wettelijke bepalingen hieromtrent uit het oog heeft verloren.

Zo blijkt uit het convenant niet dat de inspecteur van het staatstoezicht op de volksgezondheid betrokken is geweest bij de voorbereiding van het convenant.

Evenmin zou blijken dat het convenant aan hem is toegezonden. Bovendien ontbreekt een duidelijke termijn van de geldigheidsduur.

De Limburgse Land- en Tuinbouw Bond (LLTB) kondigt aan de kwestie binnen afzienbare termijn aan de orde te stellen in het steunpunt ammoniakbeleid onder voorzitterschap van deputé drs. Jan Tindemans. Volgens een woordvoerder van de LLTB blijft het convenant overeind, ondanks de uitspraak van de Raad van State.

„Er mogen misschien procedurefouten in zitten, maar dit betekent niet dat het convenant in de prullenmand moet. We gaan kijken hoe we die procedurefouten kunnen herstellen", aldus de zegsman.

Ook Gedeputeerde Staten in Maastricht laten weten dat de kritiek van de Raad van State zich beperkt tot de procedure. „Over de inhoud van het convenant wordt niks gezegd. Die blijft dus onverkort overeind", zo laat een woordvoerder van GS weten. GS ontkennen overigens dat de inspectie is vergeten bij het opstellen van het convenant.

Reclamevliegen op zondag voor rechter

DEN HAAG/BEEK - De Vereniging van Nederlandse Luchtvaartondernemingen (VNLO) en veertien luchtvaartbedrijven, waaronder Air Service Limburg BV in Beek, hebben gisteren in kort geding opheffing van het verbod op het reclamesleepvliegen op zondag geëist. Volgens hen is deze nieuwe regeling, die 1 januari ingaat, onrechtmatig en oneerlijk. Ze uitten hun grieven voor de president van de rechtbank in Den Haag, mr. A. van Delden.

Een reden voor het verbod is de geluidhinder die de vliegtuigen veroorzaken doordat ze geruime tijd boven dezelfde plaats cirkelen. Minister Jorritsma (Verkeer) heeft het verbod gebaseerd op een koninklijk besluit uit 1981, waarin staat dat de regering voorschriften mag maken ter beperking van geluidhinder.
De advocaat van de ondernemingen, mr. Th. van Schagen, neemt de betreffende bepaling in het besluit letterlijk. Hij wees de rechter erop dat er beperking staat en dat dat iets anders is dan een verbod. Daarom zou de regeling onrechtmatig zijn.

Verder is het verbod volgens de raadsman een aantasting van de vrijheid van meningsuiting. Iedereen in Nederland mag zijn mening uiten via spandoeken. Volgens Van Schagen is het sleepnet van een reclamevliegtuig te vergelijken met een 'spandoek op hoogte'.

De luchtvaartondernemingen vrezen door de regeling een grote omzetderving. Van Schagen zei dat de zondagse reclamevluchten tweederde van de weekomzet opleveren.

Opdrachtgevers zullen niet uitwijken naar andere dagen, voorspelt hij, omdat ze reclame willen maken bij grote evenementen. Die zijn meestal in het weekeinde.
De advocaat die het ministerie verdedigde, mr. M. Dijkstra, verwierp de aantijgingen. Beperking waar het koninklijk besluit van spreekt, kan volgens hem ook betekenen 'beperking van de tijden waarop mag worden gevlogen'. Van aantasting van de vrijheid van meningsuiting wilde de landsadvocaat evenmin iets weten. In de Grondwet staan algemene bepalingen waaraan degenen die hun mening willen uiten, moeten voldoen. „Drukkerijen moeten over de nodige milieuvergunningen beschikken en meningsuitingen per megafoon in stiltegebieden zijn ook niet toegestaan," aldus Dijkstra.

Rechtbankpresident Van Delden zei voor een moeilijke beslissing te staan. Beide partijen hadden volgens hem een stroom van doordachte argumenten.
Uitspraak 15 december.

Bisdom Roermond raakt in twee jaar 23 priesters kwijt

Katholieke priesters dalen fors in aantal

Van onze verslaggever

ROERMOND/UTRECHT - Het aantal werkzame priesters in de zeven rooms-katholieke bisdommen van Nederland is in 1993 met 155 (7,7 procent) gedaald tot 1851. Deze forse afname, die de kerkleiding wel had voorzien, is vooral veroorzaakt door vergrijzing onder de geestelijken. Het bisdom Roermond heeft in de afgelopen twee jaar een daling meegemaakt van 453 naar 430.

Dit blijkt uit cijfers van het onderzoeksbureau KASKI die donderdag door het secretariaat van de RK Kerkprovincie zijn gepubliceerd. In de jaren 1991 en 1992 was de landelijke daling van het aantal actieve priesters veel kleiner, namelijk respectievelijk 87 en 37.
Met de versnelde afname van het aantal priesters is in de beleidsplannen van de bisdommen al rekening gehouden, aldus de woordvoerder. Het was te voorzien dat de oudere generatie een keer moest stoppen. „Er is wel enige jonge aanwas, maar vooral in de jaren '70 en '80 zijn er heel weinig priesters gewijd."
Tegenover de daling van het aantal priesters staat de onderhand vertrouwde toename van het aantal (niet-gewijde) pastoraal werk(st)ers in Nederland: in 1993 nam hun aantal met 37 (6,2 procent) toe tot 633. Ook kwamen er meer permanente diakens. In het bisdom Roermond, gemeten over de jaren '92 en '93, een stijging van 39 naar 44.

Vertrouwd is ook de daling van het totaal aantal katholieken: in 1993 nam hun aantal met ruim 10.000 (0,2 procent) af tot ongeveer 5,5 miljoen. Op dit moment staat 36 procent van de totale Nederlandse bevolking te boek als rooms-katholiek.

Het misbezoek, gepeild tijdens twee weekeinden in maart, nam eveneens verder af van 12,6 tot 12 procent van alle gelovigen. In de afgelopen tien jaar is het aantal kerkgangers met een kwart gedaald. Een doorsnee parochie kon in 1985 nog op 500 regelmatige kerkbezoekers rekenen. Dat aantal is inmiddels gedaald tot 360, zo heeft KASKI berekend.

Het onderzoeksbureau vergeleek ook de verschillen tussen stad en platteland, waaruit blijkt dat dorpelingen vaker naar de kerk gaan en meer in de kerk trouwen dan stedelingen. Ook laten zij vaker hun kinderen dopen, vormen en voorbereiden op de eerste communie.

Vier jaar cel voor doden buurjongen

DEN BOSCH - Het Gerechtshof in Den Bosch heeft de 51-jarige Bert van K. uit Sittard veroordeeld tot vier jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Er was zes jaar geëist voor de doodslag op zijn 19-jarige buurjongen Pascal Mols in april van dit jaar. De man kreeg vijf jaar van de rechtbank in Maastricht en vond die straf te hoog. De officier van justitie in Maastricht had acht jaar geëist en was ook in beroep gegaan tegen het rechtbankvonnis.
De familie Van K. had al jaren conflicten met de buren. Deze zouden regelmatig dronken thuiskomen en urenlang schreeuwend en zingend om zijn huis spoken, tegen de deuren trappen en op de ramen bonken. De man kocht in Belgie een 'vooroorlogs' vuurwapen opdat zijn vrouw zich zou kunnen verdedigen als zij alleen thuis was.
Op 15 april kwamen Bert van K. en zijn vrouw thuis en vonden takken in de tuin die de buren uit de heg zouden hebben geknipt die als erfafscheiding diende. De vrouw gooide de takken over de verminkte heg terug, haar man opende de achterdeur.
Op dat moment kwam de buurjongen 'als een speer en luid vloekend' zijn huis uit en greep de vrouw vast. Van K. liep de keuken in, pakte het pistool en schoot driemaal. Een kogel raakte de jongen in het achterhoofd, een andere kogel ging door een raam van het buurhuis en miste de vader van de jongen rakelings, die in paniek de politie belde.
Bert van K. zei bij het Hof: „Het is verschrikkelijk, ik heb die jongen zien opgroeien en hem vaak binnengehaald als hij na school niemand thuis trof en in de regen stond."
Volgens een psychiater is de man verminderd tot vrij sterk verminderd toerekeningsvatbaar voor zijn daad waartoe hij door de jarenlange twisten is gedreven. De deskundige constateerde dat de man verder volslagen normaal is.

Groenbakken



● *Bewoners van de gemeenten in de Westelijke Mijnstreek krijgen dezer dagen aparte containers voor groente-, fruit- en tuinafval (gft). Onder meer in Sittard (zie foto) wordt de groenbak aan huis bezorgd. In die gemeente gaat vanaf 1 januari een nieuwe regeling in, waarbij huishoudelijk afval gescheiden wordt opgehaald van gft-afval. De ene week mag de plastic afvalzak aan straat gezet worden, de week erna de gft-container. De ophaalregeling is praktisch overal gelijk, maar de datum van invoering verschilt. Sommige gemeenten in de Westelijke Mijnstreek beginnen al vanaf volgende week gft-afval gescheiden op te halen. Dit afval wordt tijdelijk opgeslagen in Born en vervolgens naar de nieuwe composteerfabriek in Venlo gebracht.* Foto: PETER ROOZEN

Conclusie minister en gedeputeerde:

'Overcapaciteit AVI's ongewenst'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Minister Margreet de Boer (Vrom) en gedeputeerde J. Tindemans hebben tijdens het aangekondigde overleg over de geplande afvalverbrandingsinstallatie (AVI) in Maasbracht samen geconcludeerd dat een overcapaciteit ongewenst is.

De minister herhaalde nog eens haar standpunt dat de bouw van een oven in Midden-Limburg wellicht overbodig is danwel een geringere capaciteit krijgt. Volgens de huidige plannen zou de AVI in Maasbracht 600.000 ton per jaar kunnen verwerken.

Lijnen

De minister liet ook weten dat zij kan leven met de lijnen zoals die door GS zijn uitgezet. De provincie heeft namelijk ingehaakt op het beleid zoals dat door het vorige kabinet is uitgestippeld: komen tot een regionale zelfvoorziening in de afvalverwerking.
De procedures voor de bouw van een AVI in Maasbracht worden dan ook voortgezet. Tindemans verwacht dat begin volgend jaar de inspraakronden kunnen beginnen.
Een belangrijke rol bij het besluit over 'Maasbracht' speelt het concept Tienjaren Programma (1995-2005) van het Afval Overleg Orgaan (AOO) dat woensdag 7 december wordt besproken. In genoemd programma zijn de toekomstige ontwikkelingen in de afvalverbranding vastgelegd. De minister heeft de Tweede Kamer nog een debat daarover toegezegd. Bovendien buigt het interprovinciaal overleg zich nog over AOO-programma.



● *André Rieu*

André Rieu nummer 1

MAASTRICHT - De cd 'Strauss en co' van de Maastrichtse Stehgeiger André Rieu staat volgende week nummer 1 in de Album Top 100, de lijst met de best verkochte opnamen van het moment. De cd steeg spectaculair van de zesde naar de eerste plaats. Vorige week werden liefst 35.000 exemplaren verkocht.
Van de Strauss-cd van Rieu en zijn Johann Strauss Orkest zijn inmiddels al meer dan 100.000 exemplaren over de toonbank gegaan. Reden voor de directie van Phonogram om vandaag naar Maastricht te komen om de Maastrichtse musicus in het Theater aan het Vrijthof in de bloemetjes te zetten. En om hem de gouden cd voor de hitsingel Second Waltz van Sjostakovitch en de gouden én platina cd voor Strauss en Co te overhandigen.

Verdacht van seksuele intimidatie patiënte

Bedrijfsvereniging mag arts ontslaan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/MEERSSEN - De Bedrijfsvereniging voor de Gezondheid, Geestelijke en Maatschappelijke Belangen (BVG) mag de van seksuele intimidatie verdachte keuringsarts S. uit Meerssen met onmiddellijke ingang ontslaan. Ook hoeft de BVG hem geen schadevergoeding en een half jaar salaris te betalen, zoals door de arts was geëist. Dat heeft de kantonrechter in Maastricht gisteren bepaald.
De bedrijfsvereniging stelde S. in september op non-actief nadat een vrouw uit Midden-Limburg een klacht tegen hem had ingediend wegens ongewenste intimiteiten. De arts moest haar keuren omdat ze in de ziektewet zat. S. bezocht de vrouw op één dag liefst drie keer.

De keuringsarts heeft altijd ontkend dat hij de vrouw seksueel heeft geïntimideerd. Wel gaf hij toe haar te hebben betast, waardoor hij als keuringsarts formeel zijn boekje te buiten is gegaan. Die ongeoorloofde behandeling is officieel ook de reden waarom de BVG van de man af wilde. Seksuele intimidatie is in de praktijk moeilijk te bewijzen.

Tijdens de rechtszitting twee weken geleden bleek dat de keuringsarts ook een detective op de vrouw heeft afgestuurd. Volgens de klaagster zou die haar verzocht hebben de beschuldigingen in te trekken in ruil voor een excuusbrief. Maar S. beweerde dat hij de detective slechts had ingehuurd om de vrouw te vragen of ze bij haar verklaringen bleef.

De keuringsarts spande eerder al een kort geding aan tegen de BVG. Inzet was toen het ongedaan maken van zijn schorsing. De arts verloor ook die zaak.

XTC-producenten weer veroordeeld

MAASTRICHT - Mat B. (44) en Eddie P. (39) zijn door het Gerechtshof in Den Bosch veroordeeld tot gevangenisstraffen van respectievelijk vijftien maanden onvoorwaardelijk en twee jaar waarvan zes maanden voorwaardelijk. Het tweetal was betrokken bij de produktie van XTC in een garage in Amby. Eerder had de Maastrichtse rechtbanken al dezelfde vonnissen opgelegd. P. werd verder nog veroordeeld tot een geldboete van 25 mille. Die boete is een stuk lager dan de 60 mille die de rechtbank oplegde.

Politie ontkent verhaal weekblad over gruwelmoord

KERKRADE - 'Cowboyverhalen.' Zo reageert woordvoerder Lex Temme van de politie in Kerkrade op de suggestie van weekblad Aktueel dat Irene L. (52), die op gruwelijke wijze haar man René vermoordde, daarbij hulp heeft gehad van een onbekende man. In het jongste nummer van Aktueel wordt het vermoeden uitgesproken dat Irene en haar dochter Belinda (18) niet over de kracht beschikten om het lijk van René in stukken te snijden. Volgens Aktueel zou de onbekende man ook zijn ingehuurd om met zijn auto romp en afgesneden ledematen weg te brengen. Moeder en dochter hebben immers geen rijbewijs, aldus het weekblad.
Maar volgens de Kerkraadse politie raken de beweringen in Aktueel kant noch wal. „Het onderzoek is afgesloten. Alle stukken zijn opgestuurd naar Justitie. Voor ons is de kous af. We zoeken niet verder naar een derde verdachte, want die is er niet," aldus Temme.

Voedingsbond wijst wao'ers op rechten

WEERT - De Voedingsbond van de FNV is een actieve campagne begonnen om werknemers die in de Ziektewet of in de wao zitten, voor te lichten over hun rechten. In Hotel Jan van der Croon in Weert werd gisteren een bijeenkomst gehouden waarop een deskundige medewerker uiteenzette hoe bijvoorbeeld de al maandenlang toegepaste procedure in gevallen van herkeuringen in elkaar zit. Tijdens de informatiemiddag, bezocht door zo'n 25 leden van de werkgroep uitkeringsgerechtigden van de Voedingsbond FNV, bleek dat er op dat gebied nog steeds veel onduidelijkheden bestaan. Volgens sommige aanwezigen zouden arbeidsdeskundigen of keuringsartsen de herkeurden na afloop niet volledig informeren.
Ter ondersteuning van de voorlichtingscampagne heeft de Voedingsbond FNV een zogenoemde 'rechtenkaart' ontwikkeld 'voor wie met ziekte of wao te maken heeft'. „Ook al voel je je soms een speelbal, ziek zijn en de gevolgen daarvan, zijn geen spelletje. Wetgever, artsen, werkgever en medische diensten proberen het spel te bepalen. Maar vergeet niet dat je zelf ook kaarten in handen hebt. Troefkaarten", luidt de inleiding op de kaart die zieken en wao'ers er op attendeert dat zij recht hebben op een fatsoenlijke behandeling en op uitleg. Op de kaart worden de rechten genoemd die je als zieke hebt. De kaart, vol tips en stellingen, helpt de doelgroep volgens de voedingsbond door de keuringen en gesprekken heen te komen.

Vooral jongeren en herintreders worden getroffen

Recht op ww-uitkering wordt flink ingesnoeid

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het recht op een ww-uitkering wordt flink beperkt. Een ruime meerderheid in de Tweede Kamer steunde gisteren het kabinetsvoorstel waardoor ruim 75.000 werklozen komende jaren geen of een lagere uitkering krijgen. Minister Melkert (Sociale Zaken) denkt daarmee volgend jaar 245 miljoen gulden op de ww-uitgaven te besparen, oplopend tot 520 miljoen in de jaren erna. GroenLinks, het AOV en de SP stemden tegen.

De strengere ww-eisen moeten op 1 maart ingaan en gelden alleen voor werknemers die na die tijd hun baan verliezen. Vooral mensen die nog niet zo lang werken (jongeren) of die na enige jaren opnieuw zijn gaan werken (herintreders) worden getroffen door het kabinetsvoorstel. Datzelfde geldt voor uitzendkrachten. Zij vallen eerder terug op de lagere bijstand.

Volgens PvdA, VVD, D66 en CDA is de ingreep noodzakelijk om de oplopende ww-uitgaven bij de toenemende werkloosheid een halt toe te roepen. FNV, CNV en MHP hekelen het 'eenzijdig' afwentelen van de kosten van de werkloosheid op de werklozen zelf, die toch al de dupe zijn. Zij zijn zeer teleurgesteld over de ruime steun voor het kabinetsvoorstel. Volgens de vakbonden ontmoedigen de nieuwe ww-eisen het aannemen van kortdurende baantjes.

Om straks voor een uitkering in aanmerking te komen moet er minstens 26 van de voorgaande 39 weken gewerkt zijn én minimaal vier van de vijf daaraan voorafgaande jaren. Werklozen die zowel aan deze 'weken-' als 'jaren-eis' voldoen kunnen rekenen op zeventig procent van hun laatstverdiende loon. Hoe lang deze uitkering duurt hangt af van de leeftijd.

Voldoet de werkloze alleen aan de 'weken-eis' dat heeft deze recht op een half jaar lang zeventig procent van het minimumloon (bijstandsniveau). Nu heeft een werkloze die 26 van de voorgaande 52 weken heeft gewerkt reeds recht op de hogere aan het loon gekoppelde uitkering.



● *Terwijl een patrouille van het Braziliaanse leger op de achtergrond voorbij rijdt, spelen twee inwoners van Rio de Janeiro onverstoorbaar hun biljartpartijtje. De regering van Brazilië zet sinds enkele maanden het leger in bij de ordehandhaving in de sloppenwijken van de grote steden. Dit is regelrecht uitgelopen op een 'burgeroorlog' met de drugsbendes die de volledige heerschappij hebben over deze achterbuurten.* Foto: AP

Winterwandelingen in heuvelland

HEERLEN – De VVV Limburg organiseert tot eind maart een serie winterheuvellandwandelingen. Het gaat hier om driedaagse wandelingen in het zuidelijkste deel van Limburg.
De route loopt over hooggelegen plateaus en door de dalen van bekende riviertjes als de Geul en de Gulp. Typisch Limburgse dorpjes, vakwerkhuizen, kapelletjes en kruisbeelden liggen op de route. Het dagelijks eindpunt is een familiehotel, waar warme winterkost wordt geserveerd.
Dagelijks leggen de wandelaars gemiddeld achttien tot twintig kilometer af. De bagage wordt naar de hotels gebracht. De gasten krijgen eten en drinken voor onderweg mee.
Inlichtingen: VVV Limburg, tel. 04406-17345.

Huisartsen wijzen plan minister af

UTRECHT – De huisartsen hebben boos gereageerd op het voorstel van minister Borst van Volksgezondheid om de overschrijdingen op het budget van 1993 te compenseren. De ledenvergadering van de Landelijke Huisartsen Vereniging (LHV) wees het voorstel donderdagavond van de hand en stuurt het bestuur terug naar de minister. Binnen twee weken moet er een nieuw aanbod op tafel liggen.

De leden toonden zich volgens een woordvoerder vooral verontwaardigd over de efficiency-korting die de minister wil opleggen. Volgens de huisartsen zijn de nieuwe tarieven waarover zij met verzekeraars al overeenstemming haddden bereikt, daardoor niet meer haalbaar. Ze vinden de korting niet te rijmen met de wens van de minister om de huisarts tot poortwachter van de gezondheidszorg te maken. De huisartsen moeten de overschrijdingen van het budget in 1993 het komend jaar goedmaken. De tarieven moeten daarvoor omhoog.

De huisartsen waren het daarover al eens met de verzekeraars: het particuliere tarief zou naar 35,00 gulden gaan en de abonnementsprijs voor het ziekenfonds ging omhoog met 2,10 gulden. Minister Borst probeerde de huisartsen te helpen door het aanbod op tafel te leggen de overschrijdingen een jaar door te schuiven.

Nederlandse cruisegangers Achille Lauro maandag thuis

DEN HAAG – Minder comfortab en eerder dan ze verwacht hadde Maar zaterdag zetten de eerste pa sagiers van het uitgebrande cruis schip Achille Lauro voet aan la in Djibouti. Zonder koffers, vel slechts in bezit van hun pyjama overlevingstrofee. Bijna alle Nede landse passagiers, er waren in t taal 90 Nederlanders aan boo arriveren zondagmiddag in de K niaanse haven Mombassa. Zij zu len niet eerder dan maandag Schiphol aankomen.
Het drama aan boord van de Achi le Lauro begon toen er in de nac van dinsdag op woensdag rond é uur een ontploffing plaatsvon Daarna ontstond brand die gepaa ging met veel rook. Bemanningsl den haalden de passagiers uit hu hut of uit de disco.
De 25-jarige hostess Maaike Best broer uit Weesp vertelde via de dio aan boord van de Schotse ta ker SKS Spirit: „We hebben de he nacht aan dek gezeten. De bema ning ging ervan uit dat de bran bedwongen kon worden. Maar ochtends ontstond er weer een for rookontwikkeling, waarna de kap tein besloot dat we het schip moe ten verlaten."

De passagiers dansten of lagen bed toen de bemanning ze naar h dek riep. En in pyjama of danskl ding verlieten ze de rokende Achi Lauro om aan boord te gaan van te hulp geschoten koopvaardijsch pen. „Verder zijn we alles kwijt. konden geen bagage meenem Maar dat geeft niet. We maken allemaal goed. Eigenlijk is het een grappig gezicht die mensen hun nachtkleding te zien rond pen," vertelt de hostess.
De Russische bemanning van Schotse tanker heeft de passagie onder wie 86 Nederlanders, goed eten en drinken gegeven.
De groep Nederlanders met Maai kwam eerst op de tanker Hawaii King terecht. Gisteren is de gro overgezet op de grotere SKS Spi De tanker zet koers naar de hav van Mombassa, waar het schip zo dagmiddag denkt te arriveren.

Twee vertegenwoordigers van h reisbureau Cruise Travel wachte de passagiers daar op. De ande Nederlanders, vermoedelijk zeve varen mee op de Liberiaanse bul carrier Bardu naar Djibouti. Ond hen ook de tweede hostess v Cruise Travel, Janet van den Hoek De door pech achtervolgde Achi Lauro smeulde en rookte ook giste ren nog en maakte slagzij. Maar voormalige Willem Ruys is nog ni gezonken. De brand heeft wonde lijk genoeg maar twee slachtoffe geëist: een bejaarde Duitser kre een hartaanval, een oudere Brit man overleed tijdens het overstap pen in de reddingboot.

Weinig lesmateriaal voor hoogbegaafden

SITTARD – Onderwijsmateriaal voor hoogbegaafden is in de Westelijke Mijnstreek nauwelijks voorhanden. Dat concluderen twee leerkrachten van de Limbrichtse basisschool De Lemborgh in een artikel in het blad van het Schoolpedagogisch Centrum (SPC) in Sittard. Het SPC gaat literatuur en lesmateriaal voor onderwijs aan hoogbegaafden inventariseren en verzamelen.

In het artikel beschrijven Trix en Marij Vrancken de lange weg die ze aflegden om twee hoogbegaafde leerlingen (Jos en Lauren) op school te laten meekomen. Jos leek niet hoogbegaafd, maar was dat volgens een in Nijmegen uitgevoerde test wel. Hij weigerde goed te (leren) rekenen en schrijven, had een onleesbaar handschrift en leek weinig gemotiveerd.

Uiteindelijk kwamen de leerkrachten uit in Leiden, bij de Schoolpedagogische Dienst (SPD). Die dienst heeft een jarenlange ervaring in het werken met hoogbegaafden en diende de Limbrichtse school van advies.

Na overleg besloot de school de leerlingen extra lesstof aan te bieden, die ze binnen de gewone lessen zouden bekijken zonder de onderwijzer 'lastig te vallen'. In andere lessen moesten ze dan de stof die ze misten inhalen. Dat lukte bij de een beter dan bij de ander, maar uiteindelijk leidde het ertoe dat Jos en Lauren met meer plezier naar school gingen, beter met klasgenoten overweg konden en genoten van hun extra werk, dat ze als een uitdaging zien.

Voor de onderwijzers was het ook een opluchting even 'verlost' te zijn van de hoogbegaafden, die vaak extra aandacht vragen en de neiging hebben de leerkracht te corrigeren als ze hem of haar op een foutje betrappen.

Invalide krijgt geen grotere ontheffing

DEN HAAG/ROERDALEN - Een invalide inwoner van Vlodrop moet genoegen nemen met een beperkte ontheffing om zich met zijn auto te kunnen begeven in het natuurgebied De Meinweg. De Vlodropenaar P. van Helden wil op meer wegen in het Meinweggebied te rijden dan hem in zijn ontheffing is toegestaan en voerde daarvoor op 30 mei een rechtszaak bij de afdeling bestuursrechtspraak. Het rechtscollege heeft de bezwaren van Van Helden deze week afgewezen. B en W van Roerdalen zijn de man, volgens de afdeling bestuursrechtspraak, voldoende tegemoet gekomen door hem een beperkte ontheffing te geven van het verbod op motorvoertuigen in het natuurgebied.

Sommige delen van het gebied kan hij met zijn wagen niet bereiken maar daar is niets aan te doen, zo vindt het rechtscollege.

OM beslist vandaag over de verdachten

Vervolg van pagina 1

HEERLEN - Het onderzoeksteam van onder meer IRT, Fiod en justitie, dat woensdag op 27 plaatsen in Nederland, België en Duitsland in actie kwam in deze zaak, heeft gisteren nog geen nieuwe huiszoekingen of arrestaties verricht. Die worden nog steeds verwacht.

De vier reeds aangehouden verdachten, onder wie de directeur van Diederen holding bv en zijn vrouw en een vriendin/zakenrelatie van Winters, worden vandaag voorgeleid aan de officier van justitie. Daarbij wordt besloten of de verdachten langer in voorlopige hechtenis moeten blijven.

Bij het IRT in Veldhoven is gisteren begonnen met het ordenen van de vele meters dossiers die woensdag bij banken, curatoren en andere bedrijven in beslag zijn genomen. Voorts zijn reeds vele getuigen gehoord.

De Heerlense advocaat Winters die in deze zaak in opspraak is gekomen, heeft publiekelijk verklaard curator mr. R van Dooren in het faillissement van Diederen holding en oud-kantoorgenoot mr. E. Rutten via de rechter aan te pakken. Winters verklaarde tegen een verslaggever van TV-Gazet dat Rutten en Van Dooren een hetze tegen hem zouden voeren. Hij zou de schade op de twee advocaten willen verhalen.



● *Kunstenaar Arthur Spronken bij een deel van het beeld Marcus Aurelius.* Archieffoto: PETER ROOZEN

Italianen zien opnieuw af van beeld Marcus Aurelius

Toch weer 'nee' voor kunstenaar Spronken

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De Italiaanse minister van Cultuur Fisichella stelt geen prijs meer op samenwerking met Nederland bij het project Marcus Aurelius. Concreet betekent dit dat de Italianen de Beekse kunstenaars Arthur Spronken en Pie Sijen geen opdracht zullen verlenen om het ruiterstandbeeld van Marcus Aurelius te herscheppen. En daarmee heeft de klucht rond het standbeeld dat ooit opnieuw moet verrijzen op de Campidoglio in Rome, een nieuw hoogtepunt bereikt. De pogingen om Spronken en Sijen in Italië aan het werk te krijgen, heeft inmiddels al zes ton gekost.

Het beeld, naar schatting 1800 jaar geleden door onbekende grootheden geschapen, werd in 1983 in deplorabele toestand van zijn sokkel gehaald. Arthur Spronken, die het vereeuwigen van paarden tot ultiem artistiek doel heeft verheven, wilde het beeld van Marcus Aurelius te paard, graag herscheppen. Op zijn kunstenaarsberg in Kelmond ging hij aan de slag terwijl een topzware stichting van directeuren en bestuurders aan de slag ging om sponsoren te werven. Steeds weer stootte men daarbij op de Italiaanse bureaucratie. De afgelopen tien jaar was er veel hoop voor de kunstenaars uit Beek, veel tegenslag ook. De Romeinse bestuurders veranderden nogal eens van mening en politici lazerden veelvuldig van hun voetstuk. Met als gevolg dat de indrukwekkende paardekop, slechts een deel van het beeld, op de Beekse berg bleef staan en het voortbestaan van de stichting vaak aan een zijden draadje hing. Ondanks de duizenden guldens die opgingen aan onderzoek, scheppen en diplomatie.

Plan

Na het zoveelste 'non' vanuit Italië, in januari 1993, leek tegen het einde van datzelfde jaar toch een doorbraak bereikt. Met deskundigen van het Italiaanse restauratie-instituut werd een plan van samenwerking opgesteld. Die samenwerking werd in een officieel cultureel akkoord tussen Italië en Nederland vastgelegd.

Besloten werd ook de definitieve opdracht te baseren op een te vervaardigen proefstuk. Dat proefstuk werd gemaakt en gefinancierd door de sponsorgelden die de stichting verwierf. Het stuk werd door Italiaanse deskundigen akkoord bevonden en daarmee was de opdracht een feit. Dit jaar kregen de Italianen een uitvoeringsplan onder ogen. Blijkbaar gaat de Italiaanse minister van Cultuur daar niet mee akkoord.

De stichting Marcus Aurelius, waarvan gisteren niemand bereikbaar was, zal zich eerst beraden over een geschikte plek voor de vervaardigde proefstukken alvorens zichzelf op te heffen.

Aanwijzingen over oorzaak crash ontbreken

Vervolg van pagina 1

BEEK/SANKT-VITH - Van Rees kon geen enkele inschatting maken over de oorzaak van de crash. Aan de weersomstandigheden kon het volgens hem niet gelegen hebben, want op het moment van het ongeval was het weer in deze regio rustig.

De familieleden van de slachtoffers werden gisteravond van het tragische nieuws in kennis gesteld. Van Rees kon gisteravond nog niet zeggen uit welke plaatsen de twee leerlingen afkomstig zijn. Een van hen kreeg les, de ander vloog mee als passagier. Een team van deskundigen van de NLS vertrok direct nadat het ongeval was gemeld voor onderzoek naar de plek des onheils. Leden van de divisie mobiliteit van het korps landelijke politiediensten bleef op vliegveld Beek paraat voor informatievoorziening.

Directeur Van der Stel van de NLS wilde gisteravond nog geen reactie geven op het fatale ongeval van zijn instructeur en leerlingen.

Op 8 januari van dit jaar stortte een Piper Arrow van de NLS nabij Straatsburg neer. Het ongeluk toentertijd gebeurde een kwartier na de start in slecht weer. De twee slachtoffers waren leerling-vliegers van 21 en 19 jaar oud, die halverwege hun opleiding waren.

De directie liet toen weten dat de luchtvaartschool in tientallen jaren niet meer met een dergelijk ongeval geconfronteerd werd. Nu is het voor de tweede maal in een jaar.

Het onderzoek naar de oorzaak duurt al vele maanden en is nog steeds niet afgerond. Het rapport wordt in januari verwacht. Woordvoerder B. Groenendijk van de Raad voor de Luchtvaart liet destijds in het Limburgs Dagblad weten dat het niet ongewoon is dat een dergelijk onderzoek zo lang duurt: „Zeker niet in het buitenland. In Nederland wordt doorgaans wel wat sneller gewerkt, maar wij zijn zelf niet bij het onderzoek betrokken."

Deskundigen sloten echter van meet af aan uit dat het ongeluk te wijten was aan een technisch mankement. Volgens hen was het slechte weer mogelijk de oorzaak van het ongeluk.

Vodafone rekent zich al rijk met zaktelefonie

'Limburgs' GSM-consortium drijft op Engelse partner

Van onze redactie economie

MAASTRICHT - MT2, het consortium waarin onder andere twintig Limburgse bedrijven meedingen naar het tweede GSM-net, maakt een goede kans op de licentie dankzij de expertise van het Engelse bedrijf Vodafone.

In Groot-Brittannië is Vodafone marktleider in mobiele telecommunicatie. De zaktelefoon is daar in recordtijd gaan overheersen in het straatbeeld. En de winsten zijn enorm. Vodafone hield er vorig jaar op een omzet van 664 miljoen pond een nettowinst van 222 miljoen pond aan over. Geen wonder dat Vodafone graag ook in Nederland meedingt naar deze goudmijn.

De kosten van het 'uitleggen' van een net dat heel Nederland dekt, inclusief de Waddeneilanden en Zeeuws Vlaanderen, belopen naar schatting van Vodafone tussen 500 miljoen en 800 miljoen gulden. Bij een verwacht rendement van 20 tot 25 procent (een nettowinst van 250 miljoen bij 300.000 gebruikers) is die investering er snel uit.

Als MT2 de licentie krijgt toegewezen, krijgt Zuid-Limburg er een belangrijk werkgelegenheidsproject bij, want het hoofdkantoor met 500 en misschien wel 1000 banen komt dan naar het zuiden. De minister helpt dus een economisch zwakke regio uit de problemen, indien zij voor MT2 kiest, is het argument. Voornamelijk om dat argument mee te kunnen nemen in de offerte, heeft consortiumleider ING het Limburgse bedrijfsleven bij het plan betrokken. Dat gebeurde pas eind september. Voor de twintig bedrijven die deel uitmaken van Liof Limburg Telecombinatie is MT2 vooral een interessante investering. Maar zover is het nog lang niet. Gisteren hebben alle mededingers hun strijdplan ingediend. Begin april volgend jaar maakt het ministerie van Verkeer & Waterstaat bekend wie met PTT Telecom mag gaan concurreren.

Nadeel

MT2 heeft op het oog tenminste één nadeel ten opzichte van drie van de vier concurrenten. Het heeft - nog - geen overeenkomst gesloten met Enertel, het samenwerkingsverband van twaalf energiebedrijven en NS.

Enertel doet op voorspraak van politiek Den Haag mee aan de opzet van een tweede GSM-net, omdat deze groep bedrijven al beschikt over een vast kabelnetwerk waarmee vrijwel heel Nederland wordt 'gedekt'.

Een combinatie met Enertel zou politiek een streepje kunnen voor liggen op de rest, hoewel het ministerie van Verkeer en Waterstaat verzekert dat de procedure dat onmogelijk maakt.

Storing

In Nederland is PTT Telecom pas kortelings begonnen met de invoering van GSM. In veel Europese landen - Duitsland, Engeland, Spanje - bestaan al meerdere concurrerende systemen naast elkaar.

Het grote voordeel voor de beller is dat de digitale techniek veel minder storing geeft dan de bestaande analoge auto- en zaktelefoons.

Vodafone zegt dat abonnees met zijn systeem vanuit elk Europees land hetzelfde abonneenummer kunnen draaien. De computerbesturing zoekt uit waar de bel moet overgaan. Als nadeel gelden de tot nu toe hoge abonnements- en gesprekskosten, zoals de PTT die hanteert. In Nederland lijken de prijzen van de GSM-telefoons trouwens kunstmatig hoog; gaan hier de prijzen vanaf 800 gulden, in Engeland liggen er goede apparaten voor 99 pond (270 gulden) exclusief BTW in de etalage.

Tien miljoen

De vijf consortia hebben allemaal stevig ingezet op de vergunning.

Het fabriceren van het 'biedboek', een offerte van maximaal 500 pagina's waarin de financiële en technische aspecten van de plannen moeten staan kost alleen al minstens 10 miljoen gulden. Maar de verwachtingen over de opbrengsten zijn dan ook hoog gespannen. In de sector heerst een onvervalste 'sky is the limit'-sfeer.

Cruciaal voor het economisch succes van het tweede GSM-net is de snelheid waarmee het kan worden uitgelegd over Nederland. Het recept is: alle zeilen bij om de Randstad en de andere steden met zenders en antennes te dekken, en daarna de rest af te werken, tot op Schiermonnikoog aan toe. Het moet in elk geval veel sneller dan de maand twee jaar die de Nederlandse overheid eist. Anders worden de kosten te hoog in verhouding tot de binnenkomende gesprekskosten. Vodafones technisch directeur M. Pinches suggereert voorzichtig Nederland wel in een maand of acht aan te kunnen.



● *Karin Kienhuis*

Karin Kienhuis lijsttrekker GroenLinks

MAASTRICHT - Karin Kienhuis uit Margraten is door de kandidatencommissie van GroenLinks voorgedragen als lijsttrekker bij de Statenverkiezingen op woensdag 8 maart aanstaande. Zij is ook de huidige fractievoorzitter van de partij. Op de tweede plaats staat nieuwkomer Ben Bettinger uit Venlo. Derde op de lijst is het zittend Statenlid Wim de Heer uit Maastricht. De plaatsen 10 tot en met 28 verschillen per kieskring. Europarlementariër Nel van Dijk en Hub Bemelmans treden als lijstduwers op.

In het concept-programma voor de Statenverkiezingen pleit GroenLinks voor een actief beleid ter bestrijding van corruptie en belangenverstrengeling. De partij is ook voor afschaffing van de niet rechtstreeks gekozen gewestbesturen. Leefbaarheid en milieu blijven uiteraard een belangrijke plaats innemen. Om die redenen is de partij tegen uitbreiding van Maastricht/Aachen Airport, de bouw van de afvalverbrandingsinstallatie in Maasbracht en de aanleg van de A73 tussen Maasbracht en Venlo. Vervoer over water en spoor moet bevorderd worden. Tot de programmapunten behoort ook de instelling van een provinciale ouderenraad. Om die manier wil GroenLinks de invloed van ouderen op het provinciaal beleid beter waarborgen.

Het definitieve programa en de definitieve kandidatenlijst worden vastgesteld tijdens de ledenvergadering van zaterdag 17 december in Venlo.

Oranjerie stapt nog niet naar rechter

Van onze verslaggever

ROERMOND - De medezeggenschapscommissie van de Oranjerie houdt overeind dat er een nieuw bestuur moet komen, maar de commissie wacht met gerechtelijke stappen om het vertrek van het huidige bestuur af te dwingen. Dat is de uitkomst van een gesprek gisteren tussen de commissie en voorzitter Kaiser en bestuurlid Thissen.

De commissie vindt dat er een bestuur moet komen met een ruimere samenstelling dan alleen leden van het college van B en W. Dat staat ook in de statuten, aldus de commissie.

Kaiser en Thissen hebben er bij de commissie op aangedrongen om te wachten tot 22 december. Dan geeft wethouder en Oranjerie-bestuurder P. Sijmons aan de gemeenteraad opening van zaken over de door hem gevoerde onderhandelingen rond de privatisering van de Oranjerie.

Zoals gemeld heeft de commissie het vertrouwen in Sijmons opgezegd, uit vrees voor de verkoop van de Oranjerie aan het Van der Valk-concern. In dat geval denken de personeelsleden hun baan in de Oranjerie te verliezen. Bovendien vinden ze dat Van der Valk weinig gelegen is aan het culturele aanbod.

Sijmons heeft gisteren verklaard dat de kritiek van de commissie en ook de vakbond AbvaKabo te voorbarig is: „Ze weten nog niet wie de gegadigden zijn. Voor het personeel kunnen mogelijk goeden tijden aanbreken. En het cultuuraanbod zal niet verloren gaan."

Sijmons voegt daar aan toe dat hij als wethouder financiën tevens verantwoordelijk is voor het gemeentelijk personeel, maar dat uitgerekend het personeel van de Oranjerie en dat van het openbaar onderwijs onder de wethouder van welzijn vallen.

Minister houdt uitlevering van Heerlenaar tegen

MAASTRICHT/HEERLEN - Minister W. Sorgdrager van Justitie heeft besloten dat Heerlenaar Stefan S. (37) definitief niet aan Duitsland wordt uitgeleverd. De beslissing kwam na het dreigement van de advocaat van de autohandelaar, mr. Th. Hiddema, de minister in kort geding voor de rechter te slepen als het uitleveringsverzoek zou worden gehonoreerd.

S. wordt door het Bundes Kriminalamt (BKA) in Wiesbaden gezien als geldschieter van internationale drugstransporten. Het BKA zette undercoveragenten in om een in Miami wonende Duitse financier in de val te lokken. De man wordt ervan verdacht miljoenen aan drugsgelden te hebben witgewassen en is inmiddels gearresteerd. Tijdens die geheime operatie waarbij de BKA-agenten ook op Nederlands grondgebied actief waren, kwam S. in beeld. De Heerlenaar heeft altijd beweerd dat hij puur toevallig aanwezig was op de plaats waar een bijeenkomst van een drugssyndicaat werd gehouden.

Het oer-Nederlandse Sinterklaasfeest dreigt verloren te gaan. De kerstman staat op het punt een einde te maken aan een mooie en bovenal unieke traditie. Zo wil menigeen doen geloven. Maar niet de winkeliers. Hoewel de winkels al half november vol staan en hangen met kerstversiering, zijn nog veel schappen ingeruimd voor de echte Sinterklaas-surprises. Want op 5 december pakt Nederland tal van pakjes uit.

in het nieuws

Omzet winkels hoger dan vorig jaar

Sinterklaas koopt vooral speelgoed

Van onze redactie economie

HEERLEN - Het lukt de kerstman vooral niet om Sinterklaas uit de speelgoedwinkels te verdrijven. Uit een enquête van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) blijkt dat 36 procent van de speelgoedwinkels in oktober en november al een hogere omzet heeft gehad dan vorig jaar. Bij 31 procent van de bedrijven schommelt de omzet rond hetzelfde peil.

Toppers voor de meisjes zijn dit jaar de Barbies, Sindy's en knutselartikelen. De bizarre figuren uit 'Thunderbirds' en 'Biker Mice from Mars' zijn vooral populair bij de jongens. Voor de hele familie koopt de Sint volop Lego, gezelschapsspellen, spelcomputers en computerspellen.

De tevreden detaillisten verklaren de goede verkopen uit het ruimere aanbod van nieuwe artikelen en de intensieve reclame die daarvoor wordt gemaakt. De verwachtingen voor de maand december zijn dan ook hoog gespannen.

Het EIM heeft in opdracht van het Hoofdbeschrijfschap Detailhandel tevens een brancheverkenning 'speelgoedkopend Nederland' opgesteld. Daaruit blijkt eveneens dat Sint een ouwe taaie is in de speelgoedwinkels. Baby- en peuterspeelgoed wordt door 49 procent van de huishoudens aangekocht voor het eigen sinterklaasfeest. De sok van de kerstman komt er met slechts 11 procent bekaaid vanaf.

Kindervideo's worden bij 29 procent van de gezinnen thuis uit de zak van Sinterklaas gehaald, slechts bij 11 procent liggen ze onder de kerstboom. Voor gezelschapsspellen ligt de verhouding Sint-kerstman op 35 respectievelijk 9 procent. Voor computerspelletjes op 32 respectievelijk 12 procent.

Grootouders

Consumenten letten bij hun aankopen in de speelgoedwinkel vooral op de prijs. Alleen bij baby- en peuterspeelgoed worden kwaliteit, veiligheid en een uitgebreid assortiment als even belangrijke criteria beschouwd.

Grote speelgoedketens als Bart Smit en Intertoys profiteren het meest van de aankopen. Maar liefst 60 procent van de Nederlanders koopt gezelschapsspellen en computerspelletjes bij deze twee tot het Blokkerconcern behorende winkelketens. Bij baby- en peuterspeelgoed ligt dit op 49 procent en bij kindervideo's op 24 procent.

De vestigingen van Bart Smit trekken vooral klanten tussen de 18 en 35 jaar. Zij beschouwen deze winkels als lekker goedkoop. Intertoys mag de 35- tot 50-jarigen wat vaker tot de klandizie rekenen. Ook zij komen regelmatig af op de speciale aanbiedingen. Echt winkeltrouw zijn de speelgoedkopers echter niet. Alleen voor de computerspelletjes heeft 54 procent een vaste winkel.

Peuters

Baby- en peuterspeelgoed wordt het meest gekocht in Nederland. Het afgelopen jaar heeft 60 procent van de consumenten dat nog aangeschaft.

Gezelschapsspellen staan op de tweede plaats met 55 procent, gevolgd door kindervideo's (50 procent) en computerspelletjes (24 procent). De bedragen die daarbij worden uitgegeven, variëren. Voor computerspelletjes wordt per aankoop tussen de 60 à 100 gulden uitgetrokken. Voor gezelschapsspellen gaat het om bedragen tussen de 25 en 60 gulden, voor kindervideo's ligt de uitgave tussen de 20 en 35 gulden, voor baby- en peuterspeelgoed tussen de 10 en 75 gulden.

De aanschaf van het duurdere speelgoed, zoals kinderwagens, fietsen en elektrische treinen, komt de laatste tijd steeds meer voor rekening van de grootouders of andere familieleden, vrienden of kennissen zonder kinderen, signaleert EIM. Zelfs als de ontwikkeling van de koopkracht onder druk staat, zet dit fenomeen door, omdat 'het kind er in geen geval onder mag lijden'.



● *De speelgoedwinkels maken in deze Sinterklaasperiode gouden tijden door.* Foto: CHRISTA HALBESMA

prikbord

● Homoseksuele migranten

Het COC Maastricht houdt zaterdag een ontmoetingsmiddag voor migranten die homo- of biseksueel zijn of die daar mee te maken hebben. Vanaf 15.00 uur zal het COC zijn gebouw openstellen voor het Multi-Cult-café met de bedoeling om een zelfhulpgroep onder de migranten te kunnen oprichten. Het COC ligt aan de Bogaardenstraat 42 en het café is open tot 18.00 uur. Voor meer informatie bellen naar de werkgroep 'Multi-cultuur', tel. 043-218337.

● Maagpatiënten verenigen zich

MAASTRICHT - Een maagverkleining heeft grote psychische en fysieke gevolgen voor de patiënt. Onderling contact met lotgenoten kan daarbij helpen. Een aantal patiënten heeft daarom besloten een vereniging op te richten. De nieuwe club presenteert zichzelf voor het eerst tijdens een voorlichtingsavond in het Academisch Ziekenhuis Maastricht op 13 december (zaal 4 niveau 4). Tijdens de avond die om 20 uur begint zullen lezingen gehouden worden door patiënte P. Moens, consulent P. van der Hijden van het Steunpunt Zelfzorg Limburg, chirurg dr. J. Greve en onderzoekster I. van Eijk. Meer informatie over de vereniging is verkrijgbaar bij Seyda Taskiran, 043-470172 (tussen 19 en 20 uur) en Petra Moens, 043-639811 (tussen 11 en 12 uur).

● LGOG Sittard

Dr. E. den Hartog van de kring Sittard van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap houdt donderdag 8 december in het Guliks Hoes in Sittard om 20 uur een dialezing met als onderwerp 'Geheel de natuur spreekt van God; geheel de natuur onderricht de mens'. De Hartog is wetenschappelijk medewerkster aan het Kunsthistorisch Instituut van de Rijksuniversiteit in Leiden.

● Zendamateurs

De Vereniging van Radiozendamateurs houdt donderdag 15 december om 20 uur in het clubgebouw in Beek (Dr. Beckerstraat 7) een voorlichtingsavond over een nieuw te starten cursus voor zendamateur (D- of C-categorie). De cursus begint maandag 17 januari. Informatie kan verder worden ingewonnen bij F. Baggen (tel. 046-749818) of J. Neutelings (tel. 046-510487).

● Bewustzijn

De Thomas More academie begint in december in het Begijnhof te Hasselt een serie speelfilms en lezingen onder het motto 'Europees bewustzijn in ademnood.' De serie begint maandag 5 december met kunst: A. Smelik in 'The piano'. De volgende voorstellingen zijn op de maandagen 19 december, 9 januari en 23 januari. Voor meer informatie kunt u bellen met Steven Dusoleil, medewerker van het Centrum voor Kunsten, tel. 00-3211235090.

● Gebruiken

In het Limburgs Museum aan de Goltziusstraat in Venlo houdt drs. Walraven uit Roermond maandag 12 december (20 uur) een lezing over 'Gebruiken tussen Kerstmis en Nieuwjaar in vroeger dagen'. De avond is bedoeld voor leden van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap, kring Venlo, maar kan ook door andere belangstellenden worden bijgewoond.

● Huisvrouwen

De afdeling Maastricht van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen komt donderdag 8 december om 14 uur in het City Centrum bijeen voor een lezing over de geschiedenis van beide Limburgen. Spreker is dr. G. Verbeet, die grote bekendheid geniet over dit onderwerp. De afdeling houdt donderdag 15 december een excursie naar de H. Landstichting. Om 8 uur wordt vertrokken vanaf het station in Maastricht.

● Naamgeving

De eerder aangekondigde lezing van prof. mr. G. de Groot over het nieuwe wetsontwerp betreffende naamgeving wordt niet op maandag 12 maar op woensdag 14 december gehouden. Plaats en tijdstip blijven hetzelfde: De Oranjerie in Roermond, om 20.00 uur.

streeksgewijs

Succesvolle actie kinderpostzegels

HEERLEN - In tegenstelling tot het vorig jaar verloopt de verkoop van kinderpostzegels in Heerlen dit jaar wel succesvol. Het plaatselijk comité voor Kinderpostzegels in Heerlen verwacht dit seizoen zeker 14.000 gulden in te zamelen voor projecten voor kinderen in binnen- en buitenland. Het vorig jaar was de opbrengst in deze stad te verwaarlozen.

Volgens mevrouw H. Rijken van het plaatselijk comité is met name het neerzetten van een kinderpostzegelstand in winkelcentrum 't Loon een schot in de roos. Daar worden de meeste zegels verkocht. In de ochtenduren staat er een stand in het gemeentehuis. Daar verloopt de verkoop aanmerkelijk minder voorspoedig. Vorig jaar vond de verkoop in de bibliotheek plaats. Daar bleek weinig belangstelling te bestaan voor het kopen van postzegels.

Een hoge of lage opbrengst van het plaatselijk comité is overigens niet van invloed voor het al dan niet steunen van lokale projecten door de Stichting Kinderpostzegels. Ondanks de lage opbrengst vorig jaar in Heerlen kon toch een project voor ouders van slechthorende kinderen en kinderen met spraak- en taalmoeilijkheden in Heerlen gesteund worden. Het toewijzen van gelden aan projecten gebeurt door de landelijke Stichting Kinderpostzegels.

Afgelopen seizoen konden dertien organisaties en projecten in Limburg gelden van de stichting tegemoet zien. Het ging om een totaalbedrag van 148.200 gulden. De verkoop van de postzegels gaat nog door tot 22 december. Welke projecten in de regio het volgend jaar aanspraak kunnen maken op geldelijke steun is nog niet bekend.

Kerstmarkt Heerlen



● *Impressie van de kerstmarkt in Heerlen* Archieffoto: DRIES LINSSEN

HEERLEN - Heerlen beleeft voor de veertiende keer zijn kerstmarkt, deze keer op de Promenade en Saroleastraat. En niet zoals gebruikelijk rond de Pancratiuskerk.

Volgens de organisatie komt dit door de renovatie van de pleinen rondom de kerk. „We hebben van de gemeente begrepen dat die niet beschikbaar zijn."

De kerstmarkt, de oudste van de Benelux, heeft daardoor ook minder ruimte dan andere jaren, laat de VVV weten. In plaats van 55 zullen nu 35 kraampjes opgesteld worden. „Het kunnen er nog iets meer worden als we nog heel goede aanbiedingen krijgen."

De kerstmarkt bestaat uit vakwerkhuisjes, vanwaaruit heel veel kerstartikelen worden verkocht. Burgemeester Jef Pleumeekers opent de markt op zaterdag 10 december om 11.30 uur, die duurt tot en met donderdag 22 december.

De openingstijden van de kerstmarkt variëren nogal. Hij begint steeds om tien uur 's ochtends, behalve in het weekeinde en duurt tot 17 of 18 uur, behalve op donderdag 15 en dinsdag, woensdag en donderdag 20, 21 en 22 december als hij open is tot 21 uur.

regio kort

HEERLEN

● Sinterklaas en zijn Pieten vertrekken maandag om 8.30 uur per koets vanaf de Geleenhof aan de Valkenburgerweg naar de scholengemeenschap in Welten. Aan de komst van de Goedheiligman zit een schoonmaakactie vast.

● De Limburgse Sierfokkers Club houdt zaterdag van 17 tot 20 uur en zondag van 10 tot 17 uur een grote sierduivententoonstelling in het Corneliushuis in Heerlerheide.

● De familie Benedyczak bezorgt weer kerstpakketten in Polen. Inleveren van pakketten kan vandaag of volgende week vrijdag, op beide dagen van 18.30 tot 21 uur, op het adres Kempkensweg 18. Voor info: ☎045--726348.

● Het spreekuur van het Borstprothese Informatiecentrum (BIC) is door omstandigheden verplaatst van woensdag 7 december naar woensdag 14 december. Het spreekuur vindt dan plaats van 14.00 tot 16.30 uur in het De Weverziekenhuis.

BRUNSSUM

● Wie nog spullen te missen heeft voor de rommelmarkt van CV De Hofnarren, zondag van 10 tot 15 uur in zaal Hofland, kan bellen naar ☎045-219932.

KERKRADE

● De negen brugklassen van het St.-Lambertuscollege in Kerkrade brengen vandaag en bezoek aan de rioolzuiveringsinstallatie Kaffeberg. Daarmee hoopt de school te bereiken dat de scholieren zich meer bewust worden van milieuproblemen. De Educatieve Dienst van de Botanische Tuin begeleidt het project.

SIMPELVELD

● Postduivenvereniging De Bergvliegers uit Huls houdt op 4 en 11 december een hoktentoonstelling in zaal Schaeks. De zaal gaat om 11 uur open.

BOCHOLTZ

● De collecte voor de Brandwondenstichting bracht in Bocholtz ƒ 2061,45 op. Voor Jantje Beton werd ƒ 1224,80 opgehaald.

LANDGRAAF

● Mannenkoor Koor 72 verzorgt zondag om 18 uur onder leiding van Ben Bloemer een Euregio-adventconcert in Übach-Palenberg en wel in het Stadtteil Übach.

Ondernemers en Paradecomité werken samen

BRUNSSUM - Het bestuur van de Internationale Folkloristische Parade en de Brunssumse ondernemers en verenigingen slaan de handen in elkaar om het eerste Folkloristische Wereldfestival in juli 1996 succesvol te doen verlopen.

Om de goede bedoelingen te onderstrepen overhandigden de Brunssumse kasteleins onlangs al een cheque aan het Paradebestuur. De kasteleins willen daarmee alvast enige uiting geven aan hun waardering voor de succesvol verlopen Parade in 1992. Tevens geldt het als een bijdrage aan de eerste Folkloriade over anderhalf jaar in Brunssum.

De komst in juli '96 van 1250 deelnemers uit zeker 55 landen en zeker honderdvijftigduizend bezoekers wordt gezien als een stevige impuls voor de Brunssumse horeca en overige ondernemers.

De samenwerking tussen Paradebestuur en ondernemers moet al voor de Folkloriade gestalte krijgen. De officiële heropening van de Promenade in juni van het volgend jaar en het Bondsschuttersfeest in augustus 1995 in het Vijverpark zijn daar voorbeelden van.

Belangrijk onderwerp van gesprek zal zijn hoe ook de wijken buiten het centrum van Brunssum kunnen meeprofiteren van de trekpleister Parade. Gedacht wordt aan spreiding van activiteiten over de verschillende wijken. Bij de vorige Parade vonden vrijwel alle activiteiten in hartje Brunssum plaats. Hiervoor is speciaal de werkgroep Nevenactiviteiten in het leven geroepen. Daarin zitten vertegenwoordigers van het Paradebestuur, horeca en de winkeliersverenigingen Brunssum City Promotion, Brunssum-Noord, Rumpenerstraat en Treebeek.

Schade van paar ton voor Michaëlparochie

Kerk in Landgraaf kampt met betonrot

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De kerk van de Sint-Michaëlparochie in de Landgraafse wijk Eikske kampt met betonrot. Er bestaat geen gevaar voor de kerkgangers. De reparatie gaat waarschijnlijk enkele tonnen kosten.

De kerk is in 1956 gebouwd en werd ruim tien jaar geleden helemaal geschilderd. Dat zou nu ook weer moeten gebeuren. Bij onderzoek bleek echter dat stukken beton uit de muur beginnen te vallen. Water in het beton bevriest 's winters en de ijzeren bewapening roest.

„De betonrot is best ernstig," stelt kerkbestuurder R. Prevo. „We zijn bezig met een rapportage over hoe we deze zaak kunnen oplossen. Eén ding is zeker: een paar ton is veel geld voor een parochie met een jaaromzet van 120.000 gulden. We zullen het probleem waarschijnlijk voorleggen aan het bisdom."

De pastoor van de St.-Michaëlparochie, C. Dieteren, is ook pastoor van de Petrus en Paulus-parochie. „We willen met het bisdom ook praten over de toekomst van deze zelfstandig operende parochies. Qua ruimte zouden ze weliswaar kunnen volstaan met één kerkgebouw," stelt Prevo, „maar je moet je de vraag stellen of het wel verstandig is om parochianen de kerk in hun wijk af te nemen."

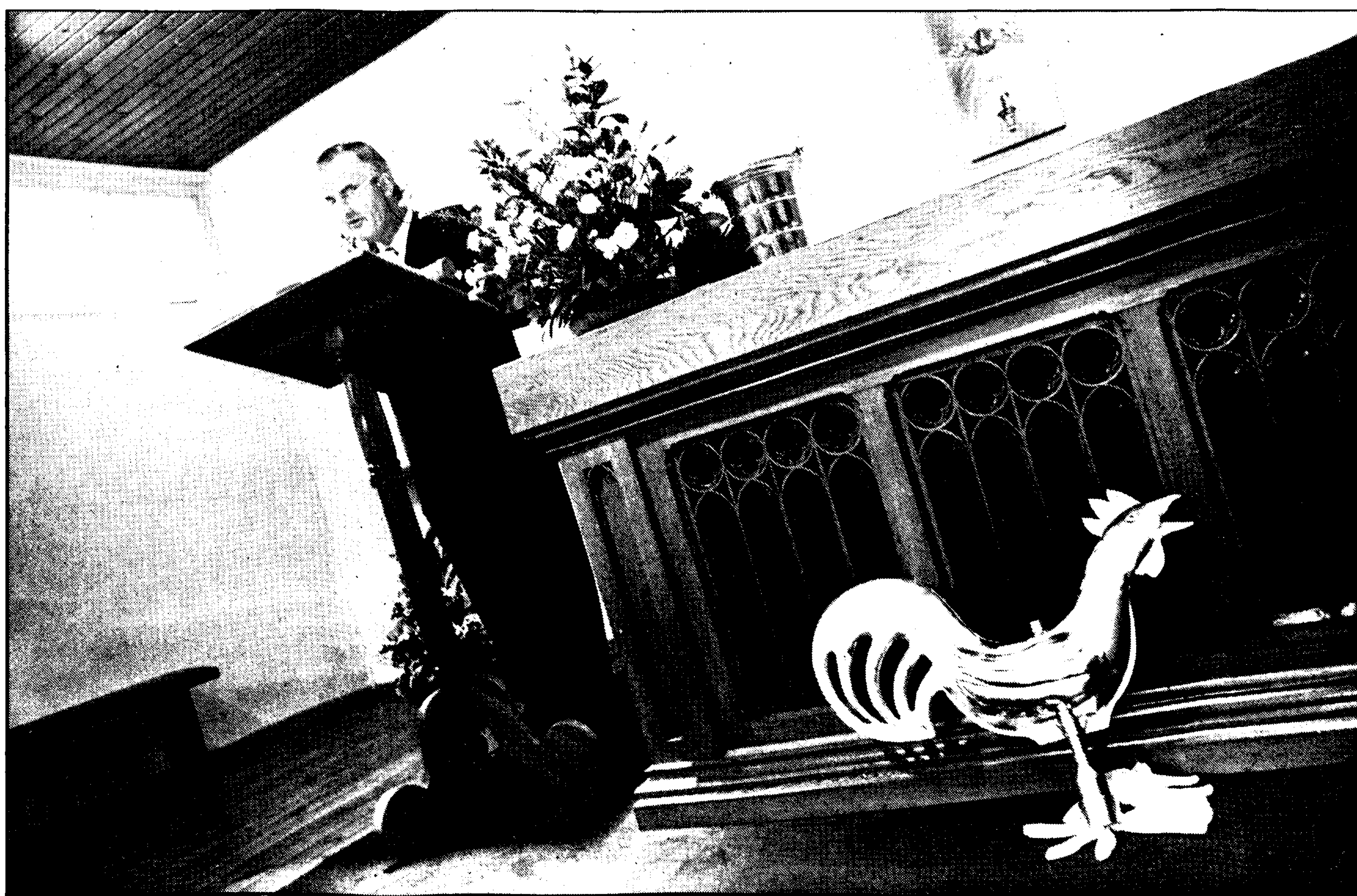
Volgens Prevo geldt dat vooral voor de Petrus en Paulus-parochie, die relatief veel oudere kerkgangers telt. Dat zou erop kunnen duiden dat je eerder de met betonrot aangetaste Michaëlkerk zou kunnen afstoten. Maar Prevo stelt: „Alles is nog open."

Schietend trio opgepakt na achtervolging

HEERLEN – Drie Kerkradenaren zijn woensdagnacht in hun auto op de autoweg naar Maastricht aangehouden, na een korte achtervolging door de politie. Ze hadden xtc-tabletten bij zich en een geladen pistool, waarmee ze kort daarvoor in de richting van een veld hadden geschoten. Ook hadden ze vele duizenden guldens op zak.

De politie reed woensdagnacht in een onopvallende auto over de Zandweg en zag voor zich een auto rijden, vanwaaruit schoten werden gelost. Slingerend reed de auto met de drie Kerkradenaren richting Keulseweg. Toen de bestuurder de afrit bij de Welterlaan naar beneden reed, reed hij om een politieauto heen die dwars op het kruispunt stond geparkeerd. Niet veel verder werd het drietal aangehouden. De twintigjarige bestuurder bleek te veel gedronken te hebben: hij had een promillage van 1,72. Hij moest zijn rijbewijs inleveren. De andere twee inzittenden, van 26 en 27 jaar, zijn eveneens ingerekend.

Ingezegend



● *De nieuwe haan van de parochie in Nieuwenhagen wacht tot een lid van de renovatiecommissie is uitgesproken.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Dak Nieuwenhagense kerk weer compleet

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Op de torenspits van de kerk van de parochie Onze Lieve Vrouw Maria Hulp der Christenen in Nieuwenhagen prijkt sinds gistermiddag weer een haan. In bijzijn van onder meer burgemeester Bert Janssen van Landgraaf werd de haan ingezegend.

Daarmee is de eerste fase van de restauratiewerkzaamheden van het kerkgebouw afgerond. Mede als gevolg van de aardbeving liep de kerk de nodige schade op. De afgelopen tijd werd onder meer de dakconstructie vernieuwd en kwamen er nieuwe leien op het dak van de toren.

Om de kerk te behouden voor de toekomst vinden er de komende tien jaar nog de nodige restauratiewerkzaamheden plaats. Het herstellen van de roosramen, dat zijn gebrandschilderde vensters, staat voor komend jaar op het programma. Alleen al deze werkzaamheden kosten 125.000 gulden.

Kleuters spelen met aansteker: slaapkamerbrand

HOENSBROEK – In een slaapkamer van een huis aan de Delstraat in Hoensbroek is woensdagmiddag brand ontstaan, omdat twee jongens van vijf daar met een aansteker speelden. Een kledingstuk in de kleerkast vatte daardoor vlam. Door de rookontwikkeling trad de rookmelder in de kamer werking. De moeder van een van de twee hoorde beneden de luide pieptoon, waarop zij de brandweer waarschuwde en de twee kleuters in veiligheid bracht. Ze probeerde het vuur nog met een brandblusser te blussen. Uiteindelijk heeft de brandweer de vlammen gedoofd. De slaapkamer van de jongen is zwaar beschadigd, de rest van het huis kwam onder een roetlaag te zitten.

Jongens gepakt voor spuiten van graffiti

HOENSBROEK – Twee Heerlense jongens van negentien en twintig jaar zijn woensdagmiddag op heterdaad betrapt bij het bekladden van een gebouw met verfspuitbussen op een terrein aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek.

Het tweetal heeft bekend ook verantwoordelijk te zijn voor het aanbrengen van graffiti op gebouwen en auto's in het gebied Akerstraat-Noord, Kouvenderstraat, Amstenraderweg en Hommerterweg in de nacht van maandag op dinsdag. De totale schade aan woningen, bedrijven en voertuigen loopt in de tienduizenden guldens. Bij de laatste graffiti-operatie was nog een derde verfspuiter betrokken. Naar hem is de politie nog op zoek.

Protest tegen shoarmazaak Onderbanken

DEN HAAG/ONDERBANKEN – Buurman J. Schell van de shoarmagrillroom Boemerang aan het Wilhelminaplein in Schinveld heeft de Raad van State gevraagd de vergunning van de grillroom op een aantal punten aan te scherpen.

Schell heeft al jaren overlast van stank en geluid van de grillroom. Volgens hem is een verbod op het openen van ramen en deuren, behalve om personen door te laten, noodzakelijk. In de vergunning staat voorgeschreven dat de ramen en deuren gesloten moeten zijn als er stank of geluidoverlast optreedt.

Maar volgens de exploitant van de shoarmazaak is het vooral in de zomer niet te doen om alles dicht te houden omdat het dan binnen veel te heet wordt. Air-conditioningapparatuur die dat zou kunnen oplossen is niet alleen erg duur, maar zou de omwonenden ook weer geluidoverlast bezorgen.

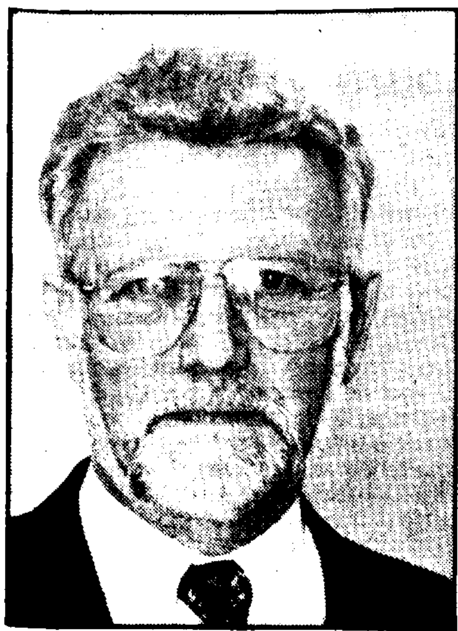
Schell vraagt de Raad van State ook een vroeger sluitingstijd voor te schrijven, omdat hij nu in het weekend tot drie uur in de nacht wakker ligt door de geluidoverlast. Volgens een woordvoerster van de gemeente Onderbanken ligt er momenteel een voorstel bij de gemeenteraad waarin de sluitingstijd weer gelijkgesteld wordt aan die van de lokale disco's. De Boemerang zou dan in het weekend ook om twee uur moeten sluiten. De Raad van State doet over ongeveer zes weken uitspraak.

Janszen eist raadszetel van Nederlands Blok

HEERLEN – Het Heerlense gemeenteraadslid John Janszen wil per se onder de vlag van de rechts-extremistische partij Nederlands Blok verder. Hij vindt dat de gemeente Heerlen hem dat niet kan verbieden.

Janszen stapte een maand geleden uit de partij Centrumdemocraten en meldde zich aan bij het Nederlands Blok. Maar de gemeente Heerlen zegt dat hij niet in de raad kan zitten namens een partij die niet aan de verkiezingen heeft meegedaan.

Janszen komt nu op de proppen met een advies van de Utrechtse advocaat Ozinga. Die vindt dat Janszen wettelijk gezien niets in de weg gelegd kan worden. De ex-CD'er eist nu nog voor de raadsvergadering van dinsdag helderheid.



● *Paul Wiertz*

Koninklijk goud voor P. Wiertz

MAASTRICHT – Paul Wiertz (59) uit Kerkrade heeft gisteren in het personeelsrestaurant van de Maastrichtse Toeleveringsbedrijven aan de Watermolen de gouden ere-medaille in de orde van Oranje Nassau ontvangen. Burgemeester Philip Houben van Maastricht reikte de koninklijke onderscheiding uit. Wiertz neemt binnenkort afscheid van de MTB, omdat hij gebruik maakt van de vut-regeling. Wiertz woont in Kerkrade en is nauw betrokken geweest bij de fusies van een aantal voetbalverenigingen, uiteindelijk resulterend in het huidige Roda JC. Hij is al meer dan zestien jaar lid van deze professionele voetbalorganisatie en is momenteel leider van het tweede elftal.

Wil Houben ontkent aantijging van Piet Brauer

VVD en SP in conflict over 'lekken' wethouder

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Socialistische Partij verwijt de Heerlense VVD-wethouder Wil Houben dat hij informatie uit het college naar buiten gebracht heeft die nog vertrouwelijk was. Houben ontkent dat en zegt op zijn beurt dat de SP boter op haar hoofd heeft. Beide partijen beschuldigen elkaar bovendien van stemmingmakerij.

De commotie ontstond een paar maanden geleden toen VVD-fractievoorzitter Jacques de la Haye zijn SP-collega Jan de Wit van belangenverstrengeling betichtte. Advocaat De Wit zou het nieuwe artikel 15 van de Gemeentewet hebben overtreden door dit jaar in een bijstandszaak geprocedeerd te hebben tegen de gemeente. Dat mag een raadslid sinds 1 januari 1994 niet meer.

De la Haye noemde de SP zedenpredikers die anderen bij het minste of geringste aan de schandpaal nagelen, terwijl ze zelf ook in de fout gaan. De 'affaire De Wit' liep met een sisser af. Het college greep niet in, omdat de Wit slechts een lopende zaak administratief afgehandeld zou hebben. Maar de kritiek van de VVD zat de socialisten niet lekker.

Ze vroegen zich in een brief aan het college af hoe De la Haye, die zich op 'gemeentelijke stukken' beriep aan zijn informatie kwam. Burgemeester Pleumeekers antwoordde vorige week dat De la Haye van de kwestie had gehoord tijdens zijn wekelijkse overleg met wethouder Houben. De SP vindt dat verdacht. „Het kan haast niet anders of Houben heeft De la Haye naar aanleiding van nog vertrouwelijke stukken getipt om kritische vragen te stellen over de rol van De Wit," zegt raadslid Peter van Zutphen.



● *VVD-wethouder Wil Houben*



● *SP-raadslid Piet Brauer*

Houben verwerpt deze zware beschuldiging resoluut. „Ik heb sinds ik wethouder ben nog geen enkel vertrouwelijk bijstandsstuk gezien. In het college kwam aan de orde een onderzoek naar de vraag of De Wit in de fout was gegaan. Dat heb ik tijdens het overleg gemeld. De la Haye heeft daar vervolgens officiële vragen over gesteld."

De SP noemt dat lekken. Ze stelt zich op het formele standpunt dat collegestukken pas na anderhalve week openbaar worden. Piet Brauer: „Daarvóór had Houben al geklept tegen De la Haye. We wisten toen nog van niks. Pure stemmingmakerij."

Houben speelt de bal onmiddellijk terug. „Het is al jaren gebruikelijk dat raadsleden van de coalitie wekelijks door hun wethouders worden geïnformeerd over zaken die in het college aan de orde zijn. Wat de SP werkelijk dwars zit, is de informatievoorsprong die de coalitie heeft."

De SP'ers zeggen zich dermate te storen aan de handelwijze van de beide VVD'ers dat ze onderzoeken op welke manier dat ze hun onvrede kunnen uiten. Maar Houben noemt de reactie van de SP op een maanden oude zaak niet slim. „De SP heeft boter op het hoofd. Brauer was als advocaat tot zeer recent nog bezig in strijd met dat artikel uit de gemeentewet."

Ook die kwestie is inmiddels afgedaan. Brauer dacht dat het wettelijke verbod alleen gold voor nieuwe zaken, maar de gemeente liet de SP weten dat Brauer ook lopende zaken tegen de gemeente moest laten vallen. De SP'er heeft het college op 12 oktober laten weten dat hij de betreffende zaken heeft overgedragen aan kantoorgenoten.

Palemig tegen gedoogzone bij Sigrano

HEERLEN – De wijkraad Palemig verwerpt het voorstel van de Heerlense raadsfractie D66 om bij de zilverzandgroeve Sigrano een gedoogzone voor heroïneprostitutie op te richten. Als de gemeente dit voorstel overneemt, stapt Palemig naar de rechter.

De wijkraad zegt dat de genoemde plek op geen enkele wijze voldoet aan de criteria van de gemeente. Ze ligt op slechts enkele tientallen meters van woningen, landbouwers zouden overlast ondervinden van de prostitutie, evenals enkele tientallen bedrijven in de directe omgeving, waaronder ook zilverzandbedrijf Sigrano.

De genoemde plek op de splitsing van de Kapelweg en de Heideveldjensweg is volgens de wijkraad ook niet veilig voor de prostituées en bovendien is het rondrijcircuit (een moderne voorwaarde) van ongeveer tweehonderd meter) veel te klein.

Het college van Heerlen besluit waarschijnlijk nog deze maand waar de gedoogzone moet komen.



Sint



● *Een Sint die vlak voor pakjesavond hevige tandpijn heeft, dat kan natuurlijk niet. Dan zou hij niet tijdig alle pakjes in de schoorsteen kunnen gooien. Gelukkig kon hij nog ergens een afspraak maken om voor 5 december een tand te laten trekken. De goedheiligman beschikt ondanks zijn hoge leeftijd namelijk nog over de nodige eigen tanden. De Sint liet zich behandelen bij het Medisch Centrum in Schaesberg. En wij maar denken dat hij een kunstgebit had.*

Jacht

● *De jacht op de anti-jagers is weer geopend, zo leek het. Nadat in de Susterse bossen een aangeschoten buizerd was gevonden, beschuldigde de Stichting Kritisch Faunabeheer (SKF) jagers van het schieten op beschermde roofvogels. In een reactie noemde jager Paul Geurts het 'erg toevallig' dat de buizerd door Har Pluijmakers was gevonden, de man die eerder dit jaar drie doodgeslagen vosjes vond in hetzelfde bos. Dat leidde toen tot beschuldigingen over en weer, en zelfs een rechtszaak om rechtzetting van uitspraken (die de 'anti's' wonnen). Paul Geurts vindt nu dat het artikel ten onrechte de indruk wekt dat hij heeft gesuggereerd dat ook de vondst van de buizerd in scène is gezet, en dat hij weer de beschuldigende vinger wijst richting SKF. Die indruk wil hij niet wekken.*

Bosnië

● *Terwijl we dezer dagen van sint naar sint hobbelen, bekijkt het Sint-Janscollege in Hoensbroek de wereld vanuit een veel breder perspectief. Vanaf maandag staat daar Bosnië centraal. Elke Hoensbroekse leerling koopt minstens één schoolschrift dat naar de stichting 'Mensen in nood/Caritas Neerlandica' gaat. Die stuurt de schriften naar Bosnië. Op dinsdag en woensdag voert de stichting Amateurtoneel Swentibold bij Sint Jan het toneelstuk Mirad op. Het is een theatrale tekstlezing over een veertienjarige jongen die tijdens de Bosnië-oorlog naar Nederland vlucht.*

Druk

● *Toch maar heel even terug naar de sint. In Brunssum heeft hij het zo druk dat hij geen tijd meer vindt voor een bezoek aan buurtvereniging Het Indje. Volgens een informant heeft de sint de kerstman bereid gevonden zijn taak straks over te nemen. De teloorgang van sinterklaas is begonnen...*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Te koop gevr. gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstr. 98, Heerlen. 045-729748.

Vele antieke MEUBELS in diverse stijlen en houtsoorten. Klassieke verlichting- en decoratie-artikelen. Alpha Valkenburg, Wilhelminalaan 59, ☎ 04406-13874. Iedere dag, maar ook op zondag open.

Te k. 2-deurs witte Hülsta kleerkast, schuifdeuren, 1 spiegeldeur, lxbxh, 2,35x-0,76x2,20, pr.n.o.t.k. Tel.: 04493-1800 of 045-715372.

Pracht BANKSTEL zwaar eiken nwe. kussens ƒ 675,- als nieuw. 045-322111.

Te k. INBOEDEL wegens vertrek bej. huis. Alleen za. 3-12-94 van 10 tot 16 uur. Aambosveld 168, Heerlen.

In- en verk. MEUBELS en antiek. Kouvenderstr. 208, H'Broek. Tel. 045-725595.

Leren BANKSTEL 3-2 zits, z.g.a.n., kl. grijs + eiken salontafel. Tel. 045-420469.

Te koop omastijl antiek KEUKENKASTJE 100% in orde; 5 barkrukken met rugleuning, nieuw. 045-710032.

Te koop ZIBRO Kamin; 20er jaren staande schemerlamp met kap; antieke staande kapstok. Tel. 045-213075.

Kom eens bij ons kijken, in- en verkoop van 2de hands MEUBELS. Wij zijn aanw. van 10-15 uur. Lammergierstr. 48, Wolder-Maastricht. Tel. 043-431025.

DOE-HET-ZELVERS OPGELET

Op produkten die na gebruik bij het huishoudelijk chemisch afval horen, staat sinds kort dit teken. Ziet u dit teken, houd het afval dan apart en lever het in op de gebruikelijke manier. Zo werkt u mee aan een beter milieu. Waarvoor dank.

Meer weten? Bel voor een gratis folder, Distributiecentrum VROM: 079 - 449 449

EEN BETER MILIEU BEGINT BIJ JEZELF

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse buitenschilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Voor al uw oprit-terras en SIERBESTRATING. Telefoon 045-320274.

Originele gipsen SIERLIJSTEN en ornamenten v.a. ƒ 850,- rozet gratis. Tel. 045-313045 b.g.g. 316576.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-552044.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg,, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Carnaval

Te k. CARNAVALSPOP voor op carnavalswagen. Tel. 045-750383.

Computers

PC SALE PC SALE PC SALE

2e BENELUX COMPUTERBEURS MAASTRICHT met fantastische beursaanbiedingen op zaterdag 3- + zondag 4 december van 10 tot 17 uur in het MECC te Maastricht. Meer dan 90 stands met computers, printers, programma's, supplies, CD-Roms, onderdelen, lektuur, videogames, enz. Vaak honderden guldens voordeel en vertrouwd, dus kom, kijk, koop! Infolijn 055-336666.

Wij maken de feestdagen goedkoper....

80486/75MHz

4MB RAM, 340MB HDD, VLB Controller, VLB SVGA-kaart 16.8M kleuren, SVGA kl.monitor 0.28dp, Mini Tower, 3½" FDD, keyboard, muis

ƒ 1.999,-

incl. BTW en 3 uur gratis PC-cursus Leufkens-Dubois, Sittarderweg 58a, Heerlen. Telef. 045-726444/722315.

80486 75MHZ

4 MB RAM 260 MB HD Kleurenmonitor compl. v.a.

ƒ 2.199,-

incl. 3 uur PC-cursus Leufkens-Dubois Sittarderweg 58a, 6412 CH Heerlen. Tel. 045-722315.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

HORIZON hemels en combi's a.s. zaterdag stunt, beperkt aantal licht beschadigde 10-lamps zonnehemels en nog enkele showmodellen. Honderden guldens voordeel. Ook verhuur mog., nu ƒ 150,- voor 5 weken. U vindt ons in Sittard tegenover Aldi, kruising Leyenbroekerweg/Putstraat/Kollenbergweg 5 (doodlopende weg). Info 046-511695.

Watersport

Boten, motoren, alles voor waterskiën en toebehoren voor uw boot. JACHTWERF Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-633034.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop diverse SHOWROOMKEUKENS in moderne en klassieke uitvoering tegen speciale prijzen. Te bevragen Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen. Telef. 04450-2490.

Te koop diverse SHOWROOM-aanrechtbladen incl. spoelbak. Meeneemprijzen tussen ƒ 75,- en ƒ 400,-. Te bevragen Plan Keukens BV Rijksweg 21, Gulpen. Telefoon 04450-2490.

Te koop restant partij KEUKENDEURTJES in moderne uitvoering. 10 stuks, meeneemprijs ƒ 250,-. Te bevr. Plan Keukens BV Rijksweg 21, Gulpen. ☎ 04450-2490.

Te koop ZANKER wascombinatie en droogtrommel. Tel. 045-410754.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop gevraagd POTKACHEL. Tel. 045-228527.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Muziek

Keyboard feestaanbieding

Yamaha PSR 510 bestseller, nu inclusief adaptor, zitbankje, keyboardstatief, hoofdtelefoon, lesboekje. Totale winkelwaarde ƒ 2.152,- nu voor ƒ 1.695,- met 5 jaar vertrouwde Stalmeier garantie! Bestel reeds nu voor de feestdagen

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

Hoofdstr. 32, Hoensbroek ☎ 045-214253. Dond. koopavond.

Hobby Top 100 Band zoekt dringend TOETSENIST(E) met zang. Bel Wiel 045-464050.

Te k. DRUMSTEL Premier met hoezen en zildjan en paiste ƒ 875,-. 046-755437.

Te koop JUKEBOX merk Wurlitzer Atlanta, ƒ 3.500,-, in perfecte staat. Telefoon 045-255031, b.g.g. 256486.

Braderieën/Markten

Zo. 4 dec VLOOIENMARKT te Houthem/Valkenburg. in de holle eik. van 10-18 uur 045-324112.

KERST-SJOEMELMERT zo. 11 dec. "Aldenghoor" Haelen, 10-17 uur. Zo. 18 dec. 't Kloeëster, Schinveld, 10-17 uur. Voor stands, Buro Thans. 04755-1669.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips / Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-, veel TXT TV's. 30 Jr. TV-occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. PHILIPS Matchline stereo KTV 70 cm., pr. ƒ 750,-. Tel. 045-425951.

In/om de tuin

Te k. 40 m2 z.g.a.n. gebakken KLINKERS, plat kei formaat, 045-211948 / 214951.

Uitgaanswegwijzer

KOOL COLORS PRESENTS

STREETWISE PARTY & FASHION SHOW

Featuring
Tri Oab's Rappers
Modeshow by Nicol's Fashion ☎ 04406-16306
Music jamms by:
DJ. Analog: Mellow, Jungle Music
DJ. Mo-Jam: Swing, Hip Hop
DJ. Ike: R & B, Soul

Venue Scala Jumbo Palace

Plenkertstraat 52, Valkenburg.
Date: 02-12-'94
Hairshow by: Ebony and Ivory ☎ 045-742848.
Voorverkoop ƒ 11,-, aan de kassa ƒ 12,50

Diversen

Vandaag

koopavond in Makado - Beek

Te koop EETHOEK ƒ 75,-; electr. naaimach. ƒ 60,-; baby- en kleuterbedjes ƒ 30,-; 1-pers. bed ƒ 25,-; 2-zits bank ƒ 65,-; kinderbox ƒ 25,-; glazen salontafel ƒ 40,-; jongensfiets (opknapper) ƒ 20,-. Bellen na 18.00 uur 046-514109.

Wegens omstandigheden te koop SCHOENMAKERS-INVENTARIS, geh. compl. + materialen. Tel. 045-313509.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-WONEN en Ariadne vindt u bij Interart Antiek Simpelveld. Irmstraat 64. Telef. 045-443161. Eigen restauratie en logerij. Maandag gesloten, donderdag koopavond.

Zeldz. mooie ant. HUT-KOFFER (Oost-Indie-vaart) rondom veel koperbeslag, schitterend decoratiestuk, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 045-726175.

TOTALE OPHEFFINGS - LEEGVERKOOP

Nepals klassieke tapijten, tafelperzen en berbers worden aan bodemprijzen verkocht

Limburgs mooiste collectie voor minder dan de helft van de prijs!!

Graag wil de directie van Perzenland haar cliënten bedanken voor het vertrouwen ze afgelopen jaar heeft genoten.

Geopend: maandag 13.00 - 18.00 uur
dinsdag/vrijdag 10.00 - 18.00 uur
donderdag koopavond,
zaterdag 10.00 - 17.00 uur

PERZISCH TAPIJTHUIS

Steenweg 62 (volg parkeerpl. Steenweg)
Tel. 046 - 582697 Sittard

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 376/48-94

Besluit

Gedeputeerde Staten van Limburg geven bekend, dat zij bij besluit van 22 november 1994 (nr 94/59215) het uitvoeren van stookproeven met secundaire brandstoffen van de door hen op 21 december 1993 (nr. 93/61259V) aan de Enci Nederland BV vastgestelde gedoogbeschikking, ambtshalve hebben gewijzigd. De reden hiervoor is dat de uitvoering van de proeven niet kan plaatsvinden binnen het oorspronkelijke planningsschema. De voorgenomen wijziging voorziet dan ook in een aanpassing van de einddatum waarbinnen de proeven moeten worden uitgevoerd. Ten opzichte van het ontwerp van het besluit zijn geen wijzigingen aangebracht.

Terinzagelegging

Het besluit ligt ter inzage van 5 december 1994 tot 16 januari 1995 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van de gemeente Maastricht, tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 8.30 uur tot 17.00 uur in het Stadskantoor I, Stadhuisstraat 5 te Maastricht.

Beroep

Tot 16 januari 1995 kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. degenen die bedenkingen hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit; b. de adviseurs die bedenkingen hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit; c. degenen die bedenkingen hebben tegen wijzigingen die bij het nemen van het besluit ten opzichte van het ontwerp zijn aangebracht; d. belanghebbenden aan wie redelijkerwijs niet kan worden verweten geen bedenkingen te hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit. Het besluit wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en een verzoek is gedaan tot het treffen van een voorlopige voorziening. Een beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag. Een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. Het besluit wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 375/48-94

Besluit

Gedeputeerde Staten van Limburg geven bekend, dat zij bij besluit van 15 november 1994 (nr 94/56549V) voorschriften IIB.6 en IIB.II van de door hen op 26 maart 1991 (nr. BS 55303) aan de Naamloze Vennootschap DSM verleende vergunning ingevolge de Wet inzake de luchtverontreiniging ten behoeve van haar installatie voor de bereiding van ammoniumnitriet, gelegen op de lokatie Noord in de gemeente Geleen, ambtshalve hebben gewijzigd. De voorgenomen wijziging van de voorschriften IIB.6 en IIB.II behelst onder meer het bijstellen in neerwaartse richting van de toegestane uitworp van stikstofoxiden en het aanpassen van de onderzoeksverplichting naar mogelijke reductiemaatregelen voor NOX, NH3 en HCN. Ten opzichte van het ontwerp van het besluit zijn geen wijzigingen aangebracht.

Terinzagelegging

Het besluit ligt ter inzage van 5 december 1994 tot 16 januari 1995 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van de gemeente Geleen, tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur.

Beroep

Tot 16 januari 1995 kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. degenen die bedenkingen hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit; b. de adviseurs die bedenkingen hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit; c. degenen die bedenkingen hebben tegen wijzigingen die bij het nemen van het besluit ten opzichte van het ontwerp zijn aangebracht; d. belanghebbenden aan wie redelijkerwijs niet kan worden verweten geen bedenkingen te hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit. Het besluit wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en een verzoek is gedaan tot het treffen van een voorlopige voorziening. Een beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag. Een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. Het besluit wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.



Limburgs Dagblad sport

Met Huub Stevens kwam het 'winnaarsgedrag' naar Kaalheide

Brandewijn op de kuiten

Vervolg van pagina 1

KERKRADE – Het is niet echter alleen maar bijgeloof. Er schuilt meer achter de successen. Groepsdynamica en winnaarsgedrag. „Dat is de grote kracht van Huub Stevens in het geheel," vindt Servé Kuijer. „Hij heeft winnaarstypes gecreëerd en een prima balans in het elftal gekregen. Hesp, De Kock, Atteveld en Graef hadden dat van nature; de rest heeft zich aan hen opgetrokken. Zo'n sterke selectie heb ik bij Roda nog niet meegemaakt."

De Kock, de onverzettelijke mannetjesputter, is net zo gevoelig voor dat tikkeltje occulte, als de frêle Max Huiberts. De Utrechter scheert zijn sik niet zolang een nederlaag uitblijft. Huiberts laat vlak voor elke wedstrijd 'Franz Brandwein' op zijn kuiten smeren. „Ik ben de enige die dat gebrruikt. Houdt de zaak lekker warm." Huiberts gelooft heilig in het Duitse drankje net zo heilig als Gerrie Senden in zijn reepje Mars, vlak voordat hij naar het stadion gaat.

De Maastrichtse troika, Van der Luer, Vanderbroeck en Luijpers, is eveneens onderhevig aan dat mystieke. De carpoolers van de A79, altijd samen naar de trainingen, gaan gescheiden naar het stadion als er competitiepunten te verdienen zijn.



● *Laatste training van Roda JC. Op de gewijde gronden van Rolduc.* Foto: DRIES LINSSEN

„Heb ik begrip voor," zegt Eric van der Luer. „Marc Luijpers rijdt dan liever alleen. Wil waarschijnlijk even dat moment van afzondering hebben." De 'tik' van Van der Luer heeft alles met het omkleden te maken. „Ik kleed me als laatste om. Vlak voor de warming-up. Als ik mijn voetbaltenue aan heb, moet ik ook meteen de grasmat op."

Ruud Krol had een soortgelijke 'afwijking'. Hij zat tot een minuut voor de wedstrijd altijd naakt in de kleedkamer. Enkel de voetbalsokken en -schoenen aan. „Je zoekt herkenningspunten; goede herinneringen." Huub Stevens duikt terug in zijn actieve loopbaan. „Als we Fc Twente-uit gewonnen hadden, zocht ik het jaar erna in de kleedkamer naar de zelfde plek, de zelfde kleerhaak. Daar had je op een of andere manier goede herinneringen aan. Dat plekje gaf je al bij voorbaat een goed gevoel."

Dat voetbal voor een groot deel tussen de oren zit, mag genoegzaam bekend zijn. Servé Kuijer: „Ik heb Henk Fräser een tijd geleden gevraagd naar het verschil tussen Roda en Feyenoord. Kwalitatief was dat verschil te verwaarlozen. Alleen is Feyenoord steeds ervan overtuigd te zullen winnen. Ik denk dat daar de kern zit. Winnaarsgedrag."

Het winnaarsgedrag uit zich vanavond in De Geusselt in de van Roda al bekende hand-in-hand-act.

Allemaal op een rij en afgroeten naar het publiek. Of.... de uitslag die MVV's elftalbegeleider Frans Schobbe steevast met blauwe inkt in zijn handpalm schrijft vóór het duel, moet kloppen. Dan namelijk wint MVV. Over bijgeloof gesproken. Sint Servatius en de heilige Ailbertus kijken vanavond over de schouders mee.

Berghuis wil weg bij Lommel

LOMMEL – Frank Berghuis wil weg bij de Belgische eersteklasser Lommel SK. Berghuis, die begin vorig seizoen voor 3,5 ton werd overgenomen van Volendam, heeft dit seizoen geen basisplaats meer. De 27-jarige linkerspits had zijn hoop erop gevestigd, dat hij na het ontslag van trainer Jos Heyligen een nieuwe kans zou krijgen.

Limburger en ex-Roda JC-hulptrainer Vic Hermans, die de honneurs voorlopig waarneemt, maakte echter duidelijk dat Berghuis daar voorlopig niet op hoeft te rekenen. De eenmalige international zal zaakwaarnemer Peter Gerards vragen om een nieuwe club voor hem te zoeken. Eerder dit seizoen informeerde Willem II bij Lommel naar de mogelijkheid om Berghuis over te nemen.

lucky ten

Donderdag 1 december.
4-6-8-20-22-28-31-32-34-35-42-51-52-57-60-63-69-74-78-80,
(onder voorbehoud).

trainerscarrousel

KERKRADE – Hub Luijten verlaat aan het einde van dit seizoen RKTSV. Hij is twee jaar werkzaam geweest bij de vierdeklasser.

LINNE – Hein van Melick, bezig aan zijn tweede seizoen bij Afdelingshoofdklasser Linne, zal ook volgend jaar nog als trainer werkzaam zijn bij deze club.

HERKENBOSCH – Trainer Peter Munnecom uit Neeritter zal aan het einde van dit seizoen stoppen bij vierdeklasser SVH. Hij heeft er dan twee seizoenen in Herkenbosch opzitten.

STEVENSWEERT – Deze week is trainer Frans Verhage uit Beek met onmiddellijke ingang opgestapt bij vierdeklasser Stevensweert. Volgens de trainer, die aan zijn eerste seizoen bezig was, klikte het niet meer tussen zijn persoon en de spelersgroep.

Merson geschorst tijdens afkicken

LONDEN – De Engelse international Paul Merson mag zolang hij een vrijwillige behandeling om van zijn drugverslaving af te komen volgt, niet voetballen. Dat maakten zijn club Arsenal, de spelersbond PFA en de nationale bond FA in een gezamenlijke verklaring bekend.

Merson bekende vorige week als eerste speler in de premier league dat hij verdovende middelen gebruikt. Tijdens langdurige drankgelagen gaf hij per avond tot 425 gulden uit aan cocaïne. De verslaving duurde volgens zijn eigen verklaring al meer dan een jaar.

In de verklaring gaven Arsenal, de FA en de PFA aan dat Merson in grote problemen was gekomen, maar dat zij zijn openhartigheid op prijs stellen. „De hoogste prioriteit in deze complexe en nog nimmer voorgekomen situatie moet bij de rehabilitatie komen te liggen", aldus de verklaring.

„Paul Merson heeft er op vrijwillige basis mee ingestemd deel te nemen aan een afkickprogramma en behandeling in een door de bond aan te wijzen tehuis in Londen. Hij is tijdens die periode niet beschikbaar voor zijn club. Hoeveel tijd het programma in beslag neemt, bepalen de behandelende specialisten en de artsen van de bond. Hij zou vier tot zes weken kunnen duren. Daarna zal Merson gedurende anderhalf jaar nauwlettend worden begeleid en worden onderworpen aan onaangekondigde tests, luidde de begeleidende tekst.

sport op tv

VANDAAG
11.50-13.00 Dld 2: Sport Extra: Europacup Basketbal (Olympiakos Pireus-TSV Bayer 04 Lverkusen).
13.15-14.15 RTL 4: Barend & Van Dorp.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
21.40-22.00 Dld 1: Sportschau.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

sport kort

●VOETBAL – Juventus kan zich opmaken voor de halve finales van de strijd om de nationale beker. Daar staat de overwinning van donderdagavond in het eerste duel voor de kwartfinales tegen AS Roma (3-0) garant voor.

Raymond Atteveld loopt enkelblessure op

MVV-Roda JC, een bijzonder spektakel

Van onze sportredactie

MAASTRICHT/KERKRADE – Voor MVV dé kans op eerherstel; voor Roda JC een wedstrijd als elke andere. MVV-Roda JC, vanavond om 20.00 uur in de Geusselt, is een duel met tegenstrijdige belangen. De Maastrichtenaren kunnen een succesje wel weer eens gebruiken; de Kerkradenaren willen hun koppositie uiteraard liefst zo lang mogelijk verdedigen. „Genoeg ingrediënten voor misschien wel de boeiendste derby van de laatste jaren," vindt Sef Vergoossen.

De MVV-trainer hoopt in een uitverkochte Geusselt Roda JC voor het eerst dit seizoen pootje te lichten. „Als dat zou kunnen," verkneukelt Vergoossen zich alleen al bij de gedachte dat uitgerekend MVV erin zou slagen de Kerkradenaren de eerste nederlaag van dit seizoen toe te brengen. „De wedstrijd leeft in elk geval heel erg binnen de groep. Dat is altijd al zo, maar dit keer toch heel extreem. Iedereen wil die stunt uithalen."

Als geen ander weet Vergoossen echter dat Roda JC dit jaar niet zo een-twee-drie op de knieën te krijgen is. „Ze hebben een ontzettend degelijk elftal. Het is geen toeval dat Roda zo hoog staat. Ik vind het een completer team dan PSV. De balans is ontzettend goed. Voor ons is het natuurlijk fantastisch. We spelen een derby en dan ook nog eens tegen de koploper."

Over zijn eigen elftal kan Vergoossen kort zijn. „Het kan alle kanten op. Tot nu toe presteren we wisselvallig, maar dat is voor mij geen verrassing. We weten echter wat we kunnen. Als het draait kunnen we het Roda heel lastig maken."

Vergoossen kan langzaam maar zeker weer over een redelijk complete selectie beschikken. In elk geval niet van de partij zijn de langdurig geblesseerde Libregts. Maes en Haeldermans, terwijl Van Wissen en Joordens wegens een schorsing ontbreken.

Collega Huub Stevens van Roda JC kent weinig personele problemen, maar werd gistermiddag bij de afsluitende training onaangenaam verrast door een enkelblessure van Raymond Atteveld. De verdediger zwikte om en klaagde over pijn in de enkel. Vandaag zal moeten blijken of Atteveld inzetbaar is.

Selectie MVV: Van Duijnhoven, Van Grinsven, Van As, Balarabe, Benneker, Delahaye, Hofman, Knarren, Lanckohr, Reijners, Roelofsen, Sanders, Scheepers, Straal, Thal, Visser.

Opstelling Roda JC: Hesp, Senden, De Kock, Atteveld, Luijpers, Van der Luer, Doomernik, Van Galen, Iwan, Graef, Huiberts.

Extra trein

MAASTRICHT – Na afloop van de wedstrijd MVV-Roda JC zal er een extra trein rijden van Maastricht naar Kerkrade. Deze trein zal vertrekken om 22.24 uur en stopt uitsluitend in Heerlen, Landgraaf en Kerkrade. Het vervoer tussen MVV-stadion en station zal per (gratis) stadsbus plaatsvinden.

Milan mist ook de wereldbeker

TOKIO – De Argentijnse club Velez Sarsfield heeft de wereldbeker voetbal veroverd. De Zuidamerikaanse kampioen versloeg in Tokio voor 60.000 toeschouwers de Europese kampioen AC Milan met 2-0 door doelpunten van Trotta en Asad.

De Italiaanse kampioen en houder van de Europa Cup voor landskampioenen zakt steeds dieper weg. De ploeg van Fabio Capello staat op een zeer ongebruikelijke elfde positie in de serie A. Als de Italianen zich woensdag niet plaatsen voor de kwartfinales van de Champions League, doet de in de Italiaanse beker al uitgeschakelde club op geen enkel front meer mee om de prijzen.

Trainer Capello had gehoopt dat winst in Tokio een ommekeer zou betekenen. „Voor ons begint de week van de waarheid", zei hij een dag voor de wedstrijd. „Het wereldbekerduel is voor ons de eerste wedstrijd op leven en dood."

De bedoelingen van Milan, winnaar van de wereldbeker in 1969, 1989 en 1990, waren goed. Het had de wedstrijd een uur lang onder controle. De ploeg kon onder aanvoering van Franco Baresi, die aan zijn laatste seizoen bezig is, het overwicht echter niet omzetten in kansen of doelpunten. De Italianen kregen één mogelijkheid, maar Boban schoot de bal van tien meter over. Massaro had in de eerste minuten van de tweede helft moeten scoren, maar hij vond keeper Chilavert op zijn weg.

Velez Sarsfield benutte de mogelijkheden wel, al kreeg het daarbij de helpende hand van Costacurta. Eerst trok de verdediger in de vijftigste minuut een tegenstander Flores in het strafschopgebied aan zijn shirt. Trotta schoot de strafschop door de benen van Rossi. Nog geen tien minuten later speelde Costacurta de bal verkeerd terug op zijn doelman. Asad was er snel bij en scoorde 2-0.

De Italiaanse international speelde één van de ongelukkigste wedstrijden uit zijn loopbaan. In de tachtigste minuut trok hij de doorgebroken Asad aan zijn shirt en werd met een rode kaart van het veld gestuurd.

Milan kreeg in de tweede helft nog wel kansjes, maar Massaro en Simone kwamen niet tot scoren. „Het duel verliep zoals het ons het hele seizoen al vergaat", zei Capello. „We scoren voorin veel te weinig en achterin vallen ze veel te gemakkelijk."

Milan hield aan de reis naar Japan wel ruim 525.000 gulden over. Winnaar Velez Sarsfield moest het met 125.000 gulden minder doen omdat de Italianen een hoger startgeld kregen.



● *Alessandro Costacurta hangt aan het shirt van de doorgebroken Omar Andres Asad: rode kaart.* Foto: ANP

Nijhuis lang uitgeschakeld

DUISBURG – Alfred Nijhuis maakt een ongelukkig seizoen door bij MSV Duisburg. De club bezet momenteel de laatste plaats in de Bundesliga en moet het de komende maanden zonder de Nederlandse verdediger doen.

Nijhuis (28) kwam tijdens de training ongelukkig in botsing met ploeggenoot Stefan Böger. Nijhuis scheurde daarbij een binnenband in de rechterknie. De Nederlander staat een operatie te wachten. Het herstel zal zeker tien weken in beslag nemen. De terugkeer van Nijhuis is voorzien in februari.

Knap resultaat Lanèche BSW

Van onze correspondent
TIBERT LAGARDE

GORINCHEM – In het hol van de leeuw Den Braven/Goba heeft Lanèche Cosmetics BSW een bijzondere prestatie neergezet. Met een 81-87 overwinning werd de ongeslagen status van de zuidhollanders overtuigend doorbroken.

Vanaf het begin zaten de Weertenaren goed in het spel. Toch wist de thuisclub bij een stand van 18-27 in de vijfde minuut terug te komen. Ze maakte dankbaar gebruik van enige steken in de Limburgse verdediging.

In de pauze (34-35) bevestigde coach Van Kempen zijn spelers toch dat dit Goba op dat moment te pakken was. Een snelle voorsprong van 10 punten werd gehandhaafd. De heersende landskampioen legde daarmee de basis voor de overwinning. Onder leiding van topscorer Wade (20 punten) werd de spanning in de eredivisie volledig teruggebracht.

Zaak-Janssen geregeld

GUTERSLOH – De 'kwestie' Paul Janssen is gisteravond verrassend tot ontknoping gekomen. Oberligist Gütersloh deed na hernieuwd overleg met Teveren en Paul Janssen afstand van het eigendomsrecht. Ook besloot Gütersloh de rechtzaak wegens contractbreuk af te blazen. Als de Duitse voetbalbond accoord gaat, kan de ex-Roda JC'er zondag al spelen voor Germania Teveren. Gütersloh en Teveren zijn overeengekomen dat indien Paul Janssen wordt verkocht, de transfersom wordt gedeeld.

Kaartenfestival in Lissabon

LISSABON – Het belangrijke duel voor de Portugese competitie tussen Benfica en Sporting leverde twee rode en twaalf gele kaarten op. Benfica, dat met 2-1 verloor, zag twee spelers met rood vertrekken: Cristova en Nelo. Scheidsrechter Marcal toonde zeven keer geel voor Benficaspelers en vijf keer voor tegenstanders. De Nigeriaan Ammunike scoorde in de 56e minuut.

Ajax-Feyenoord bekertopper

HILVERSUM – Ajax-Feyenoord is de klapper in de kwartfinales van het KNVB-bekertoernooi. Het tweede elftal van Ajax lootte eveneens een thuiswedstrijd, tegen FC Utrecht. Competitieleider Jan Huybregts sloot echter niet uit dat de KNVB die wedstrijd omdraait. „We gaan daar zo snel mogelijk over praten." De kwartfinales van het bekertoernooi zijn in het carnavals-weekeinde van 25 en 26 februari 1995. Heracles, de enig overgebleven vertegenwoordiger uit de eerste divisie speelt een thuiswedstrijd tegen Volendam. Heerenveen speelt thuis tegen NAC.

Berzin krijgt geen gelijk

MILAAN – Evgeni Berzin heeft bij de profsectie van de Italiaanse wielerbond bot gevangen in zijn poging over te stappen naar een andere ploeg. Berzin, dit seizoen winnaar van de Ronde van Italië, had de sectie om bemiddeling gevraagd wegens een geschil met zijn werkgever Gewiss. De Rus tekende 11 april een nieuw contract bij Gewiss, maar probeert daar al enkele maanden van af te komen omdat hij van andere teams betere aanbiedingen kreeg. De profsectie van de Italiaanse bond gaf hem echter donderdag te verstaan het contract met Gewiss als rechtsgeldig te beschouwen.

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Margoth Collaris 045-739299.

U.H.M. PRESENTS

fri.DEC. 2nd 1994

dj Rob dj distortion MC raw
the darkraver
dj Raverunner

B-Fifty two Mgr.Brullstr 10
hulsberg-nuth. Open: 20.00 Closed: 4.00

Pension-café-restaurant
't Köppelke
Klimmenderstraat 8
Klimmen
Iedere zondag dansen voor het ietwat oudere publiek van 15.00 tot 19.00 uur
Zondag 4 december
De Quando's

MUSIC-PALACE Peppermill Heerlen

Vanavond in de grote zaal:
Rave - Hard Core
in de kleine zaal:
Disco-night
Zaterdagavond:
Music for everybody

GALAXY
LANDGRAAF
TEL.045-312510

Vanavond
- de beste muziek uit de 80'er jaren _ van 24.00 tot 01.00 uur
HAPPY HOUR
Zaterdag
DISCO
Zondagmiddag 4 december live on stage
T SPOON
Bekend van de hits: Where are you now, Take me to the Limit, No Time to Waste
Tevens vanaf 4 december elke zondagmiddag
DISCO-MATINEE
geopend vanaf 14.00 uur
Zondagavond 4 december
HOUSE PARTY
dj's: Darkraver (Hakkûh)
Vitawax & PCD
Zondagavond 11 december
HOUSE PARTY
dj's: Petrov (Dance to Eden)
Vitawax & PCD

HOLIDAY ON ICE
'N IJSFEEST VOOR JONG EN OUD
mecc Maastricht

t/m ma 5 dec.
Avondvoorst.: do., vr. en ma. 20.00 u., za. 17.15 en 20.30 u. Middagvoorst.: za. 14.00 u., zo. 12.30 en 16.15 u.
Kaartverkoop: ma. t/m za. 9.00 - 17.00 u. bij kassa MECC en VVV-Maastricht. Reserveren ook bij de Limburgse VVV-Bespr.bur.
Toegangsprijzen: ƒ 40.-, ƒ 35.-, ƒ 30.-, ƒ 25.- + bespr.kosten. Kind. t/m 14 jr in alle voorst. en 65+ za. 14.00 en zo. 12.30 en 16.15 uur: ƒ 27.50, ƒ 20.-, ƒ 17.50 en ƒ 15.-
FIAT
HOLIDAY ON ICE 1945 50 1995
Telefoon: 043 - 838.888

DISCOTHEEK
Las Vegas
Altijd gezellig
Sunplein 2, Landgraaf. Tel. 045-312445
Iedere zaterdag en zondag geopend

Dancing
Tiroler Gasthof
Vrijdag en zaterdag
DANSEN
aanvang 21.00 uur

Cafe-feestzaal
Nobey
gezellig dansen
dj. Eduard

"Life Palace"
Vanavond!!
gigantische SCHUIMPARTY
a.s. vrijdag 9 dec.
THE OUTHERE BROTHERS

Dancing
Gorissen
Zaterdag 3 december
dansen met
Henny Lubbers
Kerkstraat 49, Brunssum

BURO PINKPOP
VOORVERKOOP

BON JOVI
laatste kaarten verkrijgbaar!
NIJMEGEN GOFFERTPARK 28 MEI

RENE FROGER
start vvk zaterdag 10 december
ROTTERDAM KUIP ZATERDAG 24 JUNI

ROLLING STONES
start vvk nog onbekend!
LANDGRAAF ZONDAG 18 JUNI
noteer de volgende voorverkoopadressen:
GELEEN RABOBANK
KANTOOR WINKELCENTRUM ZUIDHOF
(alleen op de eerste dag voor de meeste kaarten!)
SITTARD: Music Machine, Siva. MAASTRICHT: Music Plus, KERKRADE: Music Shop, HEERLEN: Satisfaction
ROERMOND: Disco Limburg, VENLO: Sounds.
VERDER BIJ ALLE VVV-BESPREEKBURO'S.
KAARTVERKOOP MAXIMUM 10 PER PERSOON.
GOLDEN EARRING 9 DEC. GELEEN
DIE TOTEN HOSEN 21 DEC. SITTARD
ERIC CLAPTON MECC UITVERKOCHT
BUSREIZEN naar BLACK CROWES, TAKE THAT, WET WET WET en ROD STEWART
TELEFONISCHE INL. BURO PINKPOP 046-752500

Gezellig winkelen!!
A.s. zondag 4 december
Winkels Kerkrade Centrum
Geopend van 12.00 tot 17.00 uur
Maandag 5 december geopend van 11.00 tot 17.00 uur.
Overlegorgaan Centrum Winkeliers
OCW

DANCING
KUNDERKRUIS
Gezellig dansen v.a. 30-plus en ouder
Iedere zaterdagavond vanaf 20.30 uur met
DJ JACK
Heerlerweg 57
Voerendaal

Bridge
Menthal Theo and Charly Lownoise
Rotterdams Terror Corps
DIETERENSTRAAT 7, STEIN - TEL. 045-333476

Dancing HOUSMANS Montfort
ZATERDAG 3 DEC. BREATH FIRE

Vakantie & Recreatie
RDP Vakantie & Recreatie is Nederlands grootste dagbladcombinatie.
Met een betaalde oplage van ruim 1.700.000 exemplaren.
Advertentiecombinatie van 44 Regionale Dagbladen. Tel.: 072.196.596, Fax 072.196.484

Samen 56!

Moeder en dochter staan stil bij ledikantjes, keuren vloerbedekking,

eten samen *appeltaart*, bestellen een *tweezitsbank*, zitten op poef en *zijn niet weg te slaan* bij de houten *tuinmeubels*.

Inderdaad, u kunt het zo gek niet bedenken of de 24 speciaalzaken van Woonboulevard Heerlen hebben het wel. Loop maar 'ns rond, dan ziet u het zelf. Een fantastisch aanbod. Met prijzen die u aangenaam zullen verrassen. U vindt er echt van alles voor in en rond uw huis. Met recht een woonparadijs dus, waar het winkelen u zo plezierig mogelijk wordt gemaakt. **Optimaal bereikbaar,** want met de auto bent u er via de **afslag Heerlen-Noord** van de N281 in de kortste keren. Bovendien is **parkeren er geen enkel probleem.** Als u tussen al dat kijken, kiezen en kopen even wilt uitblazen, kan dat ook. Dan stapt u gewoon even binnen bij lunchroom-restaurant 'In den Heerlijckheit' voor iets lekkers. Kortom: kom gezellig woonwinkelen op Woonboulevard Heerlen. Waar de deuren van 24 speciaalzaken gastvrij voor u open staan. Vanavond is de Woonboulevard geopend tot 21.00 uur.



Woonboulevard Heerlen
Alles voor in en rond het huis.

Alno Kollerhuis • Brugman • Buco Classic • Carpet Land • Design House • Dreams • Fauteuillerie • Gamma • Goossens • Hatéma • Ikea • In den Heerlijckheit • Intratuin • Kwantum • Leenbakker • Lucky Leder • Manou Design • Montel • Onna • Praxis • Sanders Meubelstad • Schols Wonen • Topform • Trendhopper • Vallei

oulthard aar McLaren

ONDEN – De Schotse formule coureur David Coulthard rijdt lgens Engelse kranten in 1995 or McLaren. De 23-jarige oulthard zou vorige maand getekend hebben als tweede rijder hter de Fin Mika Hakkinen. et Williams-team, waar Coultrd sinds het verongelukken n Ayrton Senna tweede rijder as, kan de overgang nog blokeren. Williams onderhandelt op n beurt met Nigel Mansell. De -wereldkampioen won dit seien de afsluitende Grand Prix n Adelaide voor het team van rank Williams. Damon Hill is e eerste rijder van Williams.

rautmann nderscheiden

RANKFURT – De Duitse exeeper van Manchester City, ernd Trautmann, is op voorracht van de Duitse voetbalond (DFB) onderscheiden met et Bundesverdienstkreuz. rautmanns vliegtuig werd tijens de Tweede Wereldoorlog oven Engeland neergeschoten. rautmann werd krijgsgevangen enomen. Na de oorlog bleef hij Engeland. Hij speelde in vijfen jaar 639 wedstrijden voor de ub uit Manchester. Tijdens de gendarische finale om de FAp tegen Leicester City in 1956 elde hij de winst voor zijn oeg veilig ondanks een gebroen halswervel.

irks niet in K veldloop

EN HAAG – Tonnie Dirks, de evenvoudige Nederlandse kamoen veldloop, neemt zaterdag december niet deel aan het rste EK cross country in het ngelse Alnwick. De Brabander elde voor zijn deelneming als orwaarde dat hij weer zou orden opgenomen in de selectie e de Atletiek Unie onlangs saenstelde voor de Olympische pelen van Atlanta. Aan de start omen bij de mannen: Marco ielen, Greg van Hest, Marcel aros, Kamiel Maase, Marcel ersteeg en Simon Vroemen. Naonaal veldloopkampioene Gre- Koens, Joke Kleyweg, Anneeke van der Sluys en Christien oonstra vormen de vrouwenoeg.

chorsing voor uropees ampioene

OFIA – De Bulgaarse atletiekond heeft Europees kampioene ventlana Dimitrova geschorst. e 24-jarige Bulgaarse, die in ugustus in Helsinki de Europetitel op de 100 meter horden roverde, wordt verweten naar ostenrijk te zijn vertrokken. imitrova was het afgelopen seien de beste atlete op de horensprint. Zij liep evenals de ussin Tatjana Resjetnikova met 2,53 seconden de beste wereldeizoentijd. Op 5 november veret Dimitrova haar echtgenoot trainer Ilian Pichtikov en vesgde zich in Oostenrijk. De atlee heeft echter aangekondigd in e toekomst normaal voor Bulrije te zullen starten.

alië paraat oor rellen

ARMA – In Italië neemt men aatregelen om drie risico-duels an zondag in goede banen te eiden. Het gaat om de wedstrijen Juventus-Fiorentina, Samporia-Genoa en Bari-Foggia. Na e rellen van veertien dagen geeden bij Brescia-AS Roma en ie van afgelopen zondag bij Laio-AS Roma hebben de politieommissarissen van Turijn, enua en Bari besloten tot het nzetten van meer personeel.

aters op sterkte

GELEEN – Hatulek Eaters is bijna p volle sterkte. Van de routiniers ntbreekt enkel nog de aan zijn oofd geblesseerde Bultje. Defenief heeft Hatulek wat meer armlag, waardoor Etkinson en Raymond de aanval weer versterken. e komst van Chelios en Aertsen eeft gezorgd voor voldoende mankracht in de verdediging.

anavond, voor de nationale cometitie, spelen de Geleners in Nijegen tegen Fulda Tigers. Zondagvond is Glanerbrook weer aan de eurt. Om 18.30 uur is de confronatie met CP&A Eindhoven. De rabanders hebben zich inmiddels ersterkt met Krüger en Herckenath, die Geleen enkele weken geleen de rug toekeerden, nadat ook ij salaris moesten inleveren.

Van onze sportredactie

Profs in Valkenburg op de mountainbike

VALKENBURG – Liefhebbers van de mountainbikesport komen zondag in Valkenburg aan hun trekken. Op een parcours nabij Koningswinkelhof gaat namelijk om half twee een ATB-wedstrijd van start waarin Bart Brentjens, de winnaar van de wereldbeker, het zal opnemen tegen een flink aantal wegrenners, zowel profs als amateurs.

De organisatie berust bij de stichting Evenementen Valkenburg aan de Geul Promotion in samenwerking met wielerclub Maaslandster.

Deelnemende profs zijn onder meer de Duitsers Olaf Ludwig, Steffen Wesemann, Gerd Audehm en Mario Kummer, de Belgen Johan Capiot, Guy Nulens en Jim van de Laer, alsmede de Nederlanders Raymond Meijs en Danny Nelissen.

In de amateursector is de belangstelling nog groter. Bovendien kunnen de A- en B-amateurs tot vlak voor de start nog inschrijven in Koningswinkelhof, alwaar de permanence van het evenement gevestigd is.

Na de rit, die een uur duurt, wordt om 14.45 uur een wedstrijd voor recreanten tot en met 18 jaar gehouden. Zij komen gedurende ruim een half uur in actie. Om half vier komen de recranten van 19 tot en met 40 jaar in actie voor een wedstrijd over drie kwartier. Het geheel staat in het teken van promotion van de mountainbikesport, die in 1996 tot de olympische disciplines behoort.

'Ik mag gelukkig nog een paar dagen blijven'

De Wolf nog een keer in De Kuip

DOOR LOET VAN SCHELLEBEEK

TILBURG/ROTTERDAM – De bede op het enige spandoek dat op de actualiteit was geënt ('John, please don't go!') werd sneller verhoord dan de maker ervan had durven dromen. John de Wolf gaat niet naar de Wolves. Dat wil zeggen: nóg niet. „Ik mag gelukkig nog een paar dagen blijven," verzuchtte de verdediger nadat hij gisternacht van manager Graham Taylor te horen had gekregen, dat hij pas maandag in Wolverhampton wordt verwacht.

Woensdag, op weg naar het verzamelpunt voor de uitwedstrijd tegen Willem II, had De Wolf zich op de Van Brienenoordbrug plotsklaps gerealiseerd, dat het de laatste keer was dat hij naar de Kuip reed. „Toen heb ik wel even een paar keer moeten slikken."

Daarom was hij oprecht blij, dat Taylor zelf met het voorstel kwam zijn vertrek naar Engeland over het weekeinde heen te tillen. „Wij zitten middenin de voorbereiding op een belangrijke competitiewedstrijd (uit tegen Millwall, red.) en hebben toch geen tijd om ons met hem te bemoeien," legde de voormalige bondscoach uit. „En het biedt John de gelegenheid zondag op een behoorlijke manier afscheid te nemen van zijn supporters."

Vlucht

Daar had Feyenoords (nu ex-)aanvoerder wel oren naar. „Want anders had het een beetje op een vlucht geleken," vond hijzelf. En vluchten was wel het laatste dat hij wilde, en wat hij gewend was te doen in de jaren dat hij naam maakte op de Nederlandse velden. John de Wolf liep - en loopt - nooit ergens voor weg. Ook niet voor de verantwoordelijkheid om een vijfde en mogelijk beslissende strafschop te nemen, zoals woensdag in Tilburg.

„Ik zei tegen Geert Meijer: laat mij de laatste maar nemen. Ik zou het lullig hebben gevonden als ik het aan een ander had overgelaten. Ik vond dat ik het moest doen, als aanvoerder. Maar vanaf het moment, dat je je trainingsbroek uittrekt totdat je je aanloop neemt, voel je die verantwoording wel als een loden last op je schouders drukken. Je beseft dat, als je 'm mist, je toch met een klotegevoel weggaat bij de club. Maar hij ging erin, gelukkig."

Het zijn eigenschappen als deze, die Graham Taylor moeten hebben aangesproken in de voetballer De Wolf. Nadat op de burelen van de Stadionclub de laatste plooitjes waren gladgestreken, bekende de Brit voor de Schiedammer te hebben gekozen omdat hij van de Nederlandse verdedigers die in aanmerking kwamen het dichtst de Engelse speelstijl benadert. „Maar de Wolves hebben op dit moment vooral behoefte aan een man met leiderscapaciteiten. En die hééft John, daarvoor ken ik hem goed genoeg."

Daarvoor vond hij het ook niet nodig The Wolfman na het eerste gesprek van vorige week vrijdag nog een keer aan het werk te zien tegen PSV. „Ik ken hem nog uit mijn periode als bondscoach - van de twee kwalificatiewedstrijden, die wij toen tegen Nederland speelden. Ik weet dat de kranten in Engeland nu schrijven, dat John toen mijn carrière heeft verwoest en dat hij 'm nu weer komt helpen opbouwen. Welnu, laat ik hier dan duidelijk zeggen, dat ik mijn carrière zeker niet als verwoest beschouw. Wolverhampton Wanderers is een grote club, een club met een rijke historie. In de vijftiger jaren werden de Wolves in één adem genoemd met Manchester United en Liverpool. Sindsdien zijn ze ver weggezakt, maar nu staan we er goed voor om de sprong naar de Premier League te maken. De Wolf moet ons daarbij helpen. Méér vragen we niet van hem. Lukt hem dat, dan is hij geslaagd." Lachend: „Lukt het niet, dan is niet alleen mijn carrière verwoest, maar ook de zijne."

John de Wolf ging er tot na de bekerthriller tegen Willem II vanuit, dat hij vandaag al naar Engeland zou vliegen om in gezelschap van adviseur Rob Jansen een huis te zoeken in de West-Midlands. Eerder kon sowieso niet, want gisteravond signeerde de international bij Donner op de Lijnbaan zijn boek 'Woorden en Daden'. Maar Taylor had zijn nieuwste aanwinst in de voorbereiding op de topper tegen Millwall (de club van ex-Feyenoorder Dave Mitchell) liever niet in de buurt van het elftal. „Dat leidt alleen maar af. Je moet niet vergeten: minstens één van de spelers die zondag in het veld staan weet, dat John de volgende keer zijn plaats zal innemen."

Meer tijd

Het geeft De Wolf iets meer tijd om bij te komen van de spanningen en emoties van de voorbije dagen, en met name van zijn laatste optreden in het vertrouwde Feyenoord-tenue. Hij had 'm, gaf hij grif toe, toch wel een beetje geknepen voor de reacties van de supporters. Zouden ze zijn vertrek uit de Kuip als een soort desertie opvatten, nu het hem en de ploeg de laatste weken niet bepaald voor de wind ging? „Ik was best gespannen. Het nieuws was toch als een bom ingeslagen en ik was benieuwd hoe de supporters zouden reageren. Maar dat viel mee. Ze stonden zoals altijd pal achter ons. Grote klasse."

Maandag meldt hij zich - nog zonder familie - op Molineux, het schitterende complex van Wolverhampton Wanderers. En daar debuteert hij, als alles (keuring en zo) goed gaat, zaterdag 10 december tegen Notts County. Die dag wordt John de Wolf 32 jaar. Toen iemand van Graham Taylor wilde weten of hij het wel verantwoord vond om zo veel geld (anderhalf miljoen gulden) te investeren in een speler van die leeftijd, keerde De Wolf de vragensteller demonstratief de rug toe. Wéér dat gezeur over zijn leeftijd. Hij was het onderhand spuugzat. „Als ze me te oud hadden gevonden, zouden ze me dan een contract voor tweeënhalf jaar hebben aangeboden? Nou dan!"

● *Het karakteristieke hoofd van John de Wolf is nog een keer in de Kuip te zien.* Foto: ANP

TOTTENHAM HOTSPUR
HOLSTEN

● *Jürgen Klinsmann in opspraak.* Foto: Reuter

Fiscus jaagt op Klinsmann

LONDEN – De Engelse belastingdienst gaat een diepgaand onderzoek instellen naar de financiële handel en wandel van voetballers in de Premier League. Van iedere club mogen zes spelers op een bezoek van een belastinginspecteur rekenen. De fiscus heeft het vermoeden dat de profs op grote schaal belasting ontduiken. Het onderzoek richt zich vooral op buitenlandse spelers. De Duitser Jürgen Klinsmann is een van de uitverkorenen. Volgens de Engelse pers verdient de spits van Tottenham drie miljoen gulden per jaar. Hij bestrijdt dit: „Het zijn valse geruchten van de boulevardpers."

Dressuur in Schinveld

SCHINVELD – De St. Nicolaas Indoor Dressuurwedstrijd van de LRV Oeloven - Treebeek gaat vandaag voor de elfde keer van start. In tegenstelling tot de voorgaande edities wordt deze, met veel extra prijzen gedoteerde wedstrijd voor landelijke ruiters, niet meer gehouden in manege De Klipper, maar in het Africhtingscentrum Het Rijpaard BV in Schinveld.

Door de enorme belangstelling uit geheel Limburg, waaronder bijna de complete top, hebben de organisatoren een derde wedstrijddag aan het programma moeten toevoegen.

Vandaag staan vanaf 18.00 u de eerste groep Beginners en Licht 1 op het programma, zaterdag vanaf 16.00 u opnieuw de Beginners gevolgd door de Midden II en de Zwaar I. Op zondag vanaf 10.00 u de overige rubrieken met om 16.15 u een show verzorgd door Sonja Nieling met Arpad. De Midden I en de Zwaar II deelnemers zorgen voor de afsluiting.

sport kort

● WIELRENNEN – De samenstelling van de wedstrijdkalender 1995 in Limburg vindt morgen, zaterdag 3 december, plaats in café Rochushoeve, Kruisstraat 104, Stein. Aanvang om twee uur.

● AUTOSPORT – Honderdvijftig milieu-activisten hebben het bureau dat de Grand Prix formule 1 van 1996 in Melbourne organiseert, bezet. Zij vrezen dat de aanleg van een circuit in het Albert Park schade aan het milieu zal berokkenen. Woensdag werden bij een andere protestactie 54 demonstranten opgepakt.

● AUTOSPORT – De voormalige wereldkampioen formule 1 Niki Lauda heeft zijn onafscheidelijke rode honkbalpet beschikbaar gesteld voor een benefietgala voor kinderen zaterdag in Wenen. Boris Becker en Thomas Muster spelen die een demonstratiepartij voor hetzelfde doel.

● GOLF – De Nederlandse Professional Golfers Associatie heeft per 1 april 1995 Jan Berkhof benoemd tot directeur. De benoeming van de directeur is een verdere stap van de NPGA naar professionalisering.

●BILJARTEN – De tweede ronde voor de nationale titel biljarten in de discipline kaders- en topteams eredivisie wordt morgen in Milheeze gespeeld. Het ongeslagen Frans Bevers Catering uit Ulestraten ontmoet in het Brabantse Ophoff en UC Apollo 1.

dammen

met john van den borst

Van mijn commentaar op de partij Merins-Valneris was vorige week helaas een deel niet afgedrukt. Men had er de indruk uit kunnen krijgen dat de nieuwe wereldkampioen Guntis Valneris in het afgelopen WK veel kado heeft gekregen, maar ik moet toch ook benadrukken dat de wereldtitel wel degelijk bij de juiste speler terecht is gekomen.

De 27-jarige Let nam zijn kansen optimaal waar en bleef met produktief spel ver buiten het bereik van zijn directe belagers Wiersma, N'Diaye en Baljakin. Om maar niet te spreken van Alexeï Tsjizjov. De onttroonde wereldkampioen maakte, ook uiterlijk, een uitgedoofde indruk. Van de krachtige energie, die van zijn vroegere partijen afstraalde, was in Den Haag merkwaardig weinig te bespeuren en al vroeg in het toernooi was het duidelijk dat Tsjizjov zijn titel niet zou prolongeren.

Valneris zat het zoals gezegd niet tegen, maar hij speelde ook veel partijen die mijn bewondering wekten. Zoals de volgende tegen de pas 15-jarige Mustafa Durdyev uit Turkmenistan.

Valneris-Durdyev

1. 32-28 19-23 2. 28x19 14x23 3. 37-32 10-14 4. 41-37 5-10 5. 46-41 14-19 6. 35-30 20-25 7. 40-35 15-20 8. 44-40 20-24 9. 50-44 17-21 10. 34-29...

Valneris heeft kennelijk geen zin in de mode-variant 31-26 (21-27) 32-21 (16-27) 33-28 (23-32) 37-28 (11-17) 28-23 enz.

10... 23x34 11. 40x20 25x14 12. 32-27 21x32 13. 38x27 18-23 14. 37-32 12-18 15. 42-38 7-12 16. 47-42 10-15 17. 44-40 11-17 18. 41-37 14-20 19. 30-25 9-14 20. 40-34 20-24 21. 34-29 23x34 22. 39x30 18-23 23. 49-44 4-9 24. 44-40 12-18 25. 33-29 23x34 26. 40x20 15x24 27. 27-22 17x28 28. 32x12 8x17 29. 45-40 13-18 30. 38-33 18-23 31. 40-34 9-13 32. 37-32 2-8 33. 43-38 13-18 34. 33-29 24x33 35. 38x29 17-22(?)

Zie diagram

Nu gebeurt er iets wat karaktaristiek is voor de nieuwe wereldkampioen: na een amper waarneembare onnauwkeurigheid (iets beter was 8-13) bespringt Valneris zijn tegenstander.

36. 29-24! 8-13 37. 32-27! 1-7 38. 34-29! 23x34 39. 30x39 19x30 40. 35x24! 13-19 41. 24x13 18x9 42. 27x18 3-8 43. 42-38 8-12 44. 18-13! 9x18 45. 39-34 18-23 46. 38-33 6-11 47. 34-30 11-17 48. 30-24 7-11 49. 33-28! 23x32 50. 24-20 14-19 51. 20-15 19-23 52. 15-10 23-29 53. 10-5 29-34 54. 5x46 34-40 55. 25-20 40-44 56. 20-14 44-49 57. 14-9 17-22 58. 9-3 11-17 59. 3-25 49-40 60. 25-39 12-18 61. 39-33 40-49 62. 33-2 22-27 63. 29x38 49x21 64. 46-28 21-38 65. 28-17 38-49 66. 17-26 49-35 67. 31-27 35-44 68. 26-8 44-28 69. 8-24 28-17 70. 24-19 17-3 71. 19-37!...

Voltooit de dubbele vangstelling.

71... 3-20 72. 37-14!

Zwart geeft het op.

schaken

met michiel bunnik

De stad Linares staat voor schaken. Niet alleen in Spanje, maar ook in Mexico bestaat deze stad en vindt er jaarlijks een sterk toernooi plaats. Sterker nog, het toernooi in Lineras, Nueva Leon heeft zich de laatste jaren ontwikkeld als een van de sterkste schaakkrachtmetingen op het Amerikaanse continent. Winnaar van deze derde editie van de „Copa Gobernador" werd de Spanjaard Miguel Illescas. Hieronder een partij en een fragment uit het toernooi, waarbij het er in het fragment een stuk ruiger aan toe gaat dan in de partij.

M. Illescas - D. Hergott Pirc.

1. d2-d4, g7-g6 2. e2-e4, Lf8-g7 3. Pg1-f3, d7-d6 4. Lf1-e2, Pg8-f6 5. Pb1-c3, 0-0 6. 0-0, c7-c6 7. Lc1-f4, Pf6-h5 8. Lf4-e3, e7-e5 9. d4:e5!

Wit ontwikkelt een sterke druk over de open d-lijn, waardoor zwart moeite heeft met de ontwikkeling van zijn damevleugel. **9. ...,d6:e5 10. Dd1:d8, Tf8:d8 11. Tf1-d1, Td8:d1+.** Na bijvoorbeeld 11. ..., Pd7 12. Tad1 heeft zwart te kampen met een vervelende penning en ook na 11. ..., Te8 krijgt wit het betere van het spel: 12. Pd2!, Pf4 13. Lf1, Pe6 14. Pc4, Pd4 15. Td2. **12. Ta1:d1, Pb8-d7 13. Pf3-g5!** Vanwege de dreiging 14. Lc4 moet zwart nu zwaktes in zijn stelling toestaan. **13. ...,h7-h6 14. Le2:h5,g6:h5** Vooral niet 14. ...h:g5? 15. Lg4 **15. Ph4-f3, Kg8-h7 16. a2-a4** Brengt een eventueel a4-a5 in de stelling en verhindert zodoende dat zwart zich kan bevrijden met 16. ..., Pb6 en een later Td8. **16. ..., Pd7-f8 17. Pf3-h4** 17. Td8 levert wit niet op: 17. ....Pe6 18. Te8,Lf6 en 19. ...,Pc7. **17. ...,Pf8-g6 18. Ph4-f5,Lc8:f5?** Zwart denkt door deze stukkenruil zijn verdedigende taak te vergemakkelijken. Niets blijkt minder waar. Het grootse nadeel is wel dat hij nu de controle over de zevende rij verliest, derhalve lag 18. ...,Le6 meer voor de hand. **19. c4:f5,Pg6-h4** Na 19. ...,Pf4? 20. g3,Ph3+ 21. Kg2,Pg5 22. h4 had zwart direct kunnen opgeven. **20.Td1-d7,Ph4:f5 21. Td7:f7,Pf5:e3 22. f2:e3,b7-b6 23. Tf7-d7!** Verhindert dat zwart tegenkansen krijgt. **23. ...,Kh7-g6 24. Pc3-e4.** Materieel staat het nog gelijk, maar met zo'n positioneel overwicht kan de winst wit niet meer ontgaan. **24. ...,h5-h4** Niet beter is 24. ...,Kf5 25. Pg3+,Kg6 26. Tc7 **25. Kg1-f2, Ta8-f8 26. Kf2-e2, Tf8-f7 27. Td7-d6+,Kg6-f5 28. Ke2-f3!** Nu staat de zwarte koning pat. **28. ...,c6-c5 29. c2-c4,h6-h5 30. h2-h3!** De pointe van deze zet komt straks aan het licht. **30. ....,Lg7-f8 31. Td6-c6, Lf8-e7 32. b2-b3, Tf7-f8 33. Tc6-h6!** Het net en de val zijn gelegd en zwart kan niets anders doen dan zien hoe wit het vonnis gaat voltrekken. **33. ...,Tf8-f7 34. g2-g4!,h4:g3ep 35. h3-h4!** Daar komt de aap uit de mouw. Op 35. ...,Tg8 volgt 36. Pd6+, L:d6 37. e4 mat en na 35. ...L:h4 wint wit met 36. Pd6+,Kg5 37. P:f7+ een toren. **1-0.**

Bovenstaande stelling ontstond in de partij **J. Nogueiras - T. Miles.** Op efficiënte wijze breekt wit het zwarte verzet. **25. e4-e5!,d6:e5 26. d7-d6+ ,Kc7:d6** Vraag 1: Hoe wint wit na 26. ...,L:d6? **27. Pc3-b5,Kd6-c6 28. Ld2-a5.** Er dreigt 29. De4 mat. **28. ...,Pd7-f6 29. Pb5:a7+,Kc6-d7 30. Tg1-d1+,Kd7-e8** Vraag 2: Hoe ging wit nu verder? De oplossingen krijgt u volgende week.

bridge

met michel franssen

Derdehands openingen zijn vaak erg licht. Dat geldt niet alleen voor openingen op 1-hoogte. Meer dan eens wordt er in de derde hand 1SA geopend met 14 hp of 2SA met 18 of 19 hp. Het is bijna standaard geworden om op de derde hand te preëmpten met lekke kleuren. Het doel, de vijand de mond snoeren, heiligt de middelen. Toch zie je ook wel bovenmaatse derdehands openingen, die eveneens bedoeld zijn om te voorkomen dat de tegenpartij te veel informatie krijgt of uitwisselt. Een mooi voorbeeld troffen we aan in de tweede divisiematch tussen Sittard 2 en De Meierij 2, die op 26 november in de Eindhovense Ambassadeur werd gespeeld. Zuid, allen:

	♠A5 ♥AKQJ732 ♦T ♣872	
♠976 ♥T6 ♦AQ9853 ♣K9	N W O Z	♠KT842 ♥85 ♦642 ♣QJ3
	♠QJ3 ♥94 ♦KJ7 ♣AT654	

Na twee passen opende Sittardenaar Rob van Wel de Noordhand met 4♥. In theorie had hij zijn hand met acht speelslagen ook als semiforcing in harten kunnen verkopen, maar dat had twee nadelen:

1. Zuid zou misschien een slempoging doen met een redelijke hand, bijvoorbeeld die van West. Voor zo'n slempoging had de Noordhand gewoon te veel directe verliezers. 2. De tegenpartij zou na een 2♣-opening op laag niveau kunnen tussenbieden en elk conventioneel bod kunnen doubleren voor de uitkomst of als voorstel tot een lucratieve reddingsactie.

Giorgio Belladonna en Benito Garozzo zouden de Noordhand met 4♣-openen: dichte 7-kaart harten en één of twee controles (Aas = 2. Heer = 1) in de zijkleuren, óf een dichte 8-kaart harten zónder controles in de zijkleuren.

Renonces of singletons zijn wel toegestaan in deze Zuidafrikaanse Texas. Analoog zouden de Italiaanse grootmeesters met een lange dichte schoppenkleur 4♦ openen.

Van Wel kon niet met 4♣ beginnen. Hij speelt deze transferopeningen wel met Frans Jeunen voor Antwerpen in de Belgische eredivisie, maar niet met Onko-Jan Gelling voor Sittard 2.

De Bossche Oost startte met ♣V.

De gemiddelde Noord zou nu ♣A pakken en ♠V laten doorlopen. Oost zou dan aan slag komen en ♣H aanspelen. OW zouden dan rustig op ♦A en ♣B gaan wachten voor één down.

Van Wel dook de eerste slag en stond na ♣3 voor een dilemma.

„Achteraf denk ik dat ik beter nog een keer had kunnen duiken. Zoals de kaarten nu zaten had hij me zelfs met een ♠-switch niet meer down kunnen spelen. Ik had dan immers gewoon ♠A genomen, de troeven gehaald en ♠5 en ♦T op de klavers weggewerkt. Als West ♦A en ♠H niet had, zat hij met een probleem. Zou hij dan de ♦-switch gevonden hebben, zodat zijn maat hem nog een ♣-introever had gegeven? Dat zou immers mislukt zijn als ik ♦A had en Oost ♠A. Eigenlijk was dit hele speelplan alleen maar verkeerd als ♠H goed zat of als Oost van ♣V-tweede was gestart".

Van Wel koos echter voor het verliezende plan. Hij nam in slag twee, verloor de ♠-snit, en kon zijn verliezers in klaveren en ruiten niet meer opeten.

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045 - 739366.

3 december:
★ Molenbeersel (B) Sinterklaastocht 3 - 6 - 9 - 12 - 20 km. Start: parochiezaal Smeetsstraat van 7.00-15.00 uur. Inlichtingen: 0032-89702118.

4 december:
★ Venlo, Winterwandeling 5 - 10 - 15 - 20 km. Start: De Blokhut, Kerkhofweg van 8.00-12.00 uur. Inlichtingen: 077-510712/544130.
★ Wijlre, St. Nikolaastocht 5 - 10 - 15 - 20 km. Start: Gasterij De Herberg, Elkenraderweg 3 van 7.00-12.00 uur. Inlichtingen: 04450-3162.
★ Vaals, IVN-wandeling door Vijlener bossen. Boswandeling vanaf Drielandenpunt, Vaals met start om 10.00 uur.

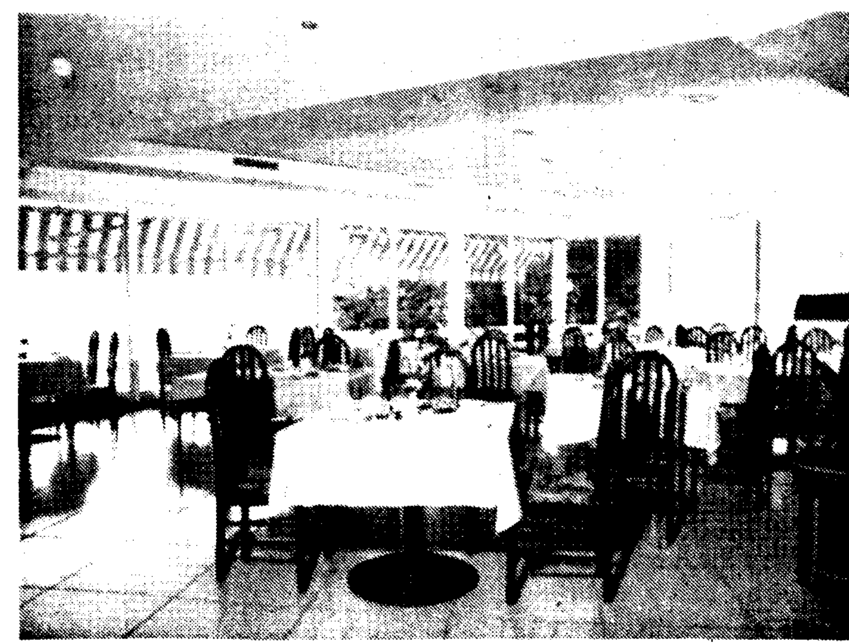
7 december:
★ Rekem-Lanaken (B) Midweektocht 5 - 10 km. Start: Kinderdorp Molenberg, Daalbroekweg van 13.00-16.00 uur. Inlichtingen: 0032-89716101/713166.

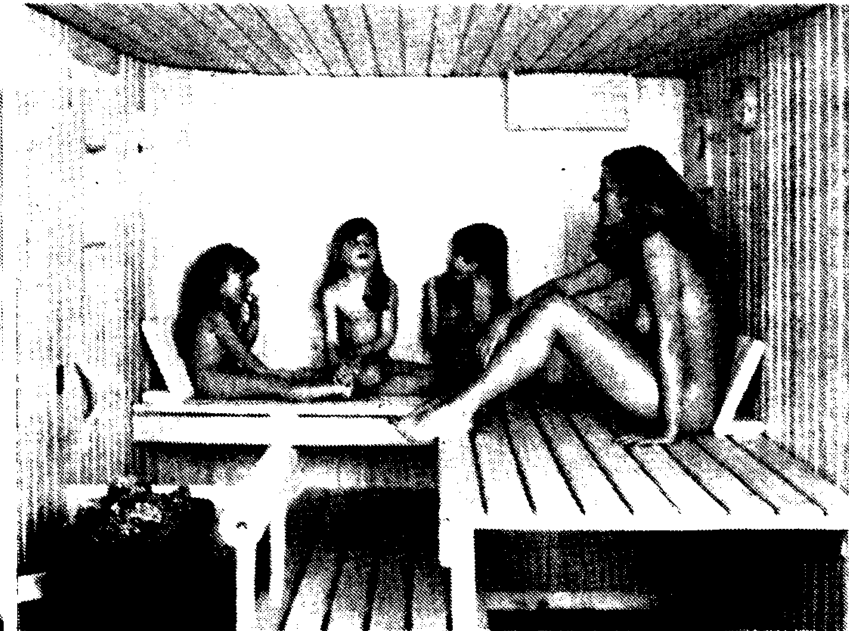
3 december:
★ Kerstmarkt van 11.00 tot 19.00 uur in de dagkapel van de Michaelkerk-Eikske, de Wendelstraat, Schaesberg.
★ De Sint komt tussen 15.00 en 16.30 uur in 't Patronaat in Stadbroek. Organisatie "Klumpkes" in samenwerking met de Vraatsjelaere.
★ Rommelmarkt van 10.00 tot 15.00 uur in café/zaal Hofland, Schildstraat 22, Treebeek. Vrij entree, organisatie C.V. de Hofnarren'91.

4 december:
★ Rommelmarkt van 10.00 tot 17.00 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg 138, Heerlen.
★ Vlooienmarkt van 10.00 tot 18.00 uur in trefcentrum De Holle Eik (t.o. St. Gerlachkerk) in Houthem-Valkenburg. Entree ƒ 2,50, 65-plussers betalen twee gulden, kinderen t/m 12 jaar hebben gratis toegang.

9 december:
★ Hanen-konijnen-toepen in gemeenschapshuis De Residentie in Abdissenbosch. Aanvang 20.00 uur, inschrijfgeld ƒ 3,- p.p. per ronde. Organisatie Meiweekgroep GZN.

6-DAAGSE CARNAVALSREIS NAAR LUGANO

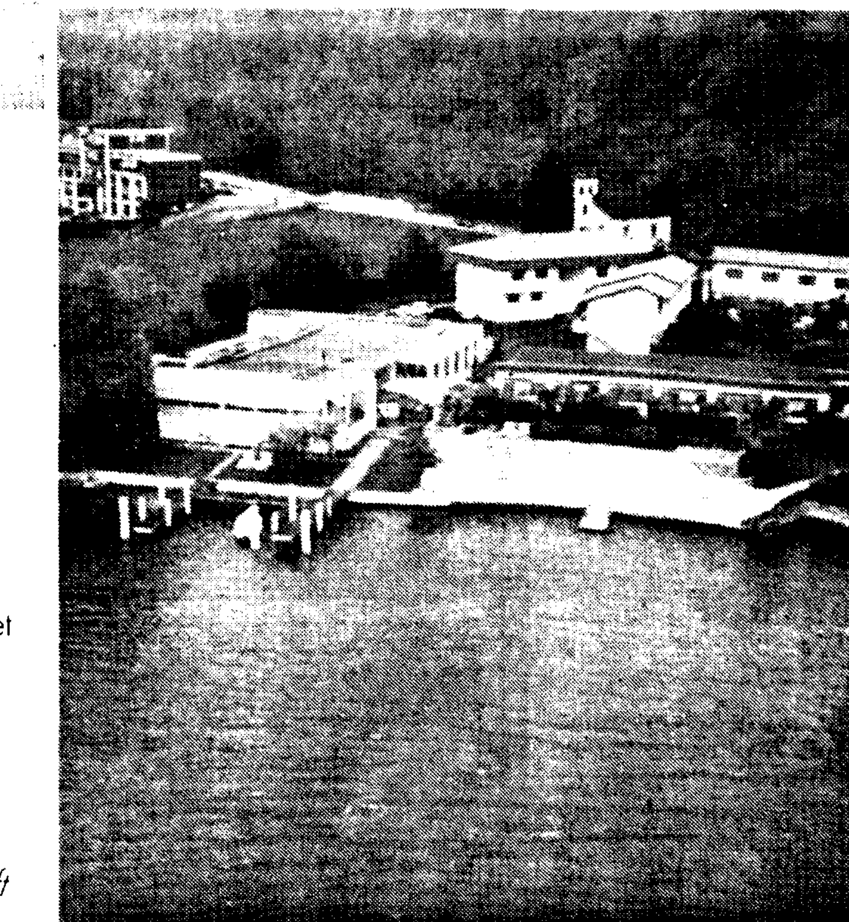






● *Vanuit dit gezichtspunt ziet u de Monte Brè op de achtergrond.*





Zoals wij verleden week berichtten zijn er rondom carnaval 1995 drie mogelijkheden om op reis te gaan. Schmitz Reizen uit Susteren koos drie bestemmingen: Oberaudorf (zie Kiosk 25 november), Münster (zie Kiosk van volgende week 9 december) en **LUGANO**. Deze laatste bestemming beschrijven we vandaag en dat betekent dat u ook vanaf heden voor deze trip kunt reserveren: bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV's in Vaals, Gulpen, Simpelveld, Voerendaal, Landgraaf en Heerlen.

VERWENNERIJ AAN HET MEER VAN LUGANO

Melano ligt direkt aan het meer van Lugano en vijf kilometer van de stad Lugano. U verblijft in het luxe viersterrenhotel LIDO, aan de rand van het meer. De kamers zijn uiteraard van alle gemakken voorzien. Zij beschikken over bad of douche, toilet, kleurentelevisie, radio, telefoon en minibar. Een hotel waar u, op basis van halfpension, heerlijk verwend wordt. Een gezellig restaurant, sfeervolle bar, vriendelijke piano-bar en sauna maken het geheel tot een prima logeeradres. En met een beetje geluk schijnt er iedere morgen een pril lentezonnetje over het meer, hetgeen uw verblijf nog meer zal veraangenamen.

Dit gedeelte van Zuid-Zwitserland leent zich uitstekend om boeiende excursies te maken. Natuurlijk krijgt u volop de gelegenheid om in Lugano te winkelen maar een rondrit brengt u ook in prachtige dorpjes als Bissone en Campione d'Italia. Een andere busrit voert door het gebied van Lago Maggiore en brengt u naar steden als Locarno en Ascona. Verbaas u over hun fabelachtige ligging aan het sprookjesachtige meer. Een absoluut hoogtepunt vormt het bezoek aan Milaan. Deze stad, die over een schitterend centrum en een prachtige gotische kathedraal beschikt móet u gezien hebben.

Een 6-daagse carnavalsreis, van 25 februari t/m 2 maart, voor diegenen die de drie dolle dagen willen inwisselen voor een verzorgd buitenlands reisje.

● *Hotel Lido ligt direkt aan het meer van Lugano en heeft rugdekking van een prachtig groen achterland.*

REISINFO: LUGANO

Datum:	zaterdag 25 februari t/m donderdag 2 maart 1995
Prijs:	ƒ 760,- p.p. Toeslag 1-persoonskamer ƒ 150,-
Inclusief:	* vervoer per luxe (keurmerk) touringcar (Schmitz Reizen) * verblijf in hotel Lido**** op basis van halfpension. Te beginnen met het avondeten op de eerste en eindigend met het ontbijt op de laatste dag. * Alle excursies (excl. eventuele entrees) * Reis- en annuleringsverzekering
Valuta:	Zwitserse Frank (100 - ca. ƒ 132,-).
Reisbescheiden:	geldig paspoort
Opstapplaatsen en -tijden:	Susteren garage Schmitz 7.00 uur, Sittard NS-station 7.15 uur; Geleen P-plaats Glanerbrook 7.30 uur; Heerlen, voorzijde NS-station 7.50 uur; Kerkrade Rodahal 8.10 uur.
Reserveren:	Vanaf vandaag bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV's in Vaals, Gulpen, Simpelveld, Voerendaal, Landgraaf en Heerlen onder aanbetaling van ƒ 100,- p.p.

Verantwoordelijke reisorganisator: Schmitz Reizen Susteren. Bij onverhoopt onvoldoende deelname behoudt deze het recht de reis tijdig te annuleren.



SFEERVOL DECEMBER-UITSTAPJE NAAR BELGIË

Een december-middagtocht die helemaal past in de gezellige feestelijke sfeer die de laatste maand van het jaar nu eenmaal eigen is. De bestemmingen, Eksel en Hamont, hebben alles te maken met feestdagen.

Snoepen bij sfeervol kaarslicht doen we tenslotte allemaal graag. En juist die ingrediënten heeft Schmitz Reizen voor u verpakt in een dagtrip naar onze westerburen op woensdag 14 december.

Zoals gebruikelijk wordt u vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg opgehaald per luxe touringcar. Het eerste reisdoel is vervolgens de Chocolaterie Anmadis in Eksel. Tegen 12.00 uur zult u daar arriveren en er wacht u een kleine lunch. Vervolgens wordt u uitgebreid rondgeleid en zal men u alles vertellen over de produktie van o.a. bonbons en andere lekkernijen.

Als u uitgesnoept bent wacht de bus op u om u naar de tweede bestemming te brengen: Hamont. Hier staat de imposante kaarsenfabriek Spaas. Men produceert hier een half miljoen kaarsen per dag (!) en is daarmee een van de grootste kaarsenfabrieken ter wereld. Kaarsen in de meest uiteenlopende vormen en kleuren, men zal het u allemaal tonen tijdens de bedrijfsfilm en rondleiding door de produktiehallen. Bij een kopje koffie kunt u vervolgens even bijkomen van de opgedane indrukken.

Inmiddels wordt het buiten alweer aardig donker en dat betekent dat deze middagtocht erop zit. Rond de klok van zessen bent u weer thuis.

REISINFO: EKSEL + HAMONT

Datum:	woensdag 14 december 1994
Prijs:	ƒ 30,- p.p.
Inclusief:	- vervoer per luxe touringcar - kleine lunch Chocolaterie Anmadis Eksel + rondleiding ter plekke - bedrijfsfilm en bezoek met koffie kaarsenfabriek Spaas in Hamont
Opstapplaatsen en -tijden:	Kerkrade, Rodahal 9.50 uur; Heerlen, voorzijde NS-station 10.10 uur; Geleen, P-plaats Glanerbrook 10.30 uur; Sittard NS-station 10.45 uur; Susteren, garage Schmitz 11.00 uur.
Reserveren:	Vanaf vandaag bij ALLE Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV-kantoren in Heerlen, Voerendaal, Simpelveld, Landgraaf, Vaals en Gulpen onder betaling van de reissom.



Kempen/BDC beleeft nog veel plezier aan hoekspeler Lars Pelzer

Duveltje uit een doosje

Van onze correspondent
FRITS FEULER

CHAESBERG – Hij maakte ven seizoenen geleden kenis met de handbalsport. oetbal en atletiek trokken et bijster, vandaar de overap naar een wat snellere, fyek hardere teamsport. Bij et voormalige DES uit Ubach ver Worms meldde de toen ertien jarige Lars Pelzer ch aan. Als aspirant. Maar al uw had de trainer van het rste seniorenteam, dat in de delings tweede klasse speele in de gaten dat hij de onskenbare kwaliteiten van lzer beter in zijn eigen team n benutten. De juniorenegorie werd overgeslagen. dat moment een behoorlijstap voorwaarts voor de ieke rechterhoekspeler die nter ook schaduwkanten rbergde.

20-jarige, nu nog Pabo-student, ekt niet onder stoelen of banken hij in de opleiding tot nu toe nig trainers heeft ontmoet die z'n techniek hebben geschaafd. ua specifieke techniek is er in al jaren door de verschillende trais weinig bijgestuurd of aangerd. Snelheid heb ik van nature, r hoef ik niet veel meer aan te n. Meestal lag de nadruk op ditie en snelheid. Maar op iedere itie in de aanval heb je specifietechnieken nodig om het doel n de tegenpartij onder vuur te nnen nemen."
en Marcel Latten een jaar geleen bij Kempen/BDC het technie roer overnam, was hij degene hem op mijn zwakke technische



● *Lars Pelzer is één van de opvallendste spelers van het dit siezoen redelijk goed gestarte Kempen/BDC.* Foto: DRIES LINSSEN

bagage wees. „'Je bent niet alleen afhankelijk van de opbouwers, zelf kun je ook je tegenstander uitspelen', hield hij mij bijna iedere training voor. Dus werd er hard op geoefend. Onder zijn leiding merk ik dat er enorme vooruitgang in mijn spel zit."

Aangenaam

Met de komst van Marcel Latten veranderde op slag heel wat meer bij de fusieclub Kempen/BDC. Waar vorige trainers wat afstandelijker te werk gingen in de omgang met de groep of de spelers individueel, daar is Latten erin geslaagd door zijn manier van werken voor een aangenaam sfeertje te zorgen.

„Die inbreng is onmiskenbaar groot," vindt ook Pelzer. „Hij past goed bij de groep, traint met veel variatie en heeft verstand van zaken. Dat merk je meteen. Ook buiten het handballen om kun je met hem over allerlei zaken praten. Kleine probleempjes lossen zich dan vanzelf op. Dat was vroeger wel eens anders."

Snelheid is het toverwoord in het spel van de debutant in de derde divisie. Pelzer is op de rechterflank menig te laat reagerende tegenstander te vlug af en scoort elke wedstrijd zijn portie treffers. „Er moet wel iemand zijn die je kan lanceren," kaatst hij de bal naar zijn medespelers.

„Als de ploeg goed draait loopt voor iedereen alles perfect. We kunnen in de derde divisie aardig meekomen. Veel ploegen zijn aan elkaar gewaagd. Tegen de koplopers, Blerick en Vios die we heel hoog hadden ingeschat, verloren we slechts met twee treffers verschil. We moeten nog leren in bepaalde fases onze krachten wat beter te verdelen. Tegen Blerick stonden we op een gegeven moment met z'n drieën in het veld. Dat was puur onrecht. Ik kan me daar best kwaad over maken, maar probeer dan toch mijn ploegmaats op te peppen om zich niet zo maar gewonnen te geven."

Hogerop handballen bij een topploeg in de Westelijke Mijnstreek? Dat idee heeft Pelzer al lang laten varen. Lekker ballen om de hoek, heet dat. Bij BDC. „Ik heb er nooit over nagedacht om het eens hogerop te proberen. Waarom zou ik? Ik heb het naar mijn zin bij BDC. Leuke sfeer, leuke groep. Noem het maar honkvast. Trouwens, in maart stop ik met de studie aan de Pabo. In het werken met kinderen zie ik geen uitdaging. Ik ga een opleiding tot verpleegkundige volgen. Een zware studie, dat is zeker. Maar die is voor mij beter te combineren met het handballen."
Voorlopig met BDC nog in de top van de derde divisie, over een of twee jaar zeker een trapje hoger. Wervelwind Lars Pelzer is daar nu al van overtuigd.

TB- en yclocross n Kerkrade

RKRADE – De Stichting Eue Omloop houdt morgen in enwerking met de Koninklij- Nederlandse Wieler Unie NWU) voor de derde keer een B- en cyclocross. Start en fih zijn aan de Hamweg aan de de Steenberg. De cyclocross egint om 13.00 uur, de ATB'ers an om 14.30 uur van start. aast de leden van de KNWU ogen ook rijders zonder licene deelnemen aan de wedstrijen. Inschrijving vindt plaats en half uur voor de wedstrijd ij de start. Kosten: ƒ 2,50 voor yclocross, ƒ 7,50 voor ATBoss. Niet-licentiehouders dieen ƒ 3,50 extra te betalen.

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Onder vermelding van 'agenda'

ndaag
VOLLEYBAL. Maastricht, sporthal eusselt, 19.00 uur: Rapid VC 2-Jansen & De Jong/HHC (dames).
ZAALVOETBAL. Geleen, sporthal lanerbrook, 21.00 uur: H. Meyersoekie.

orgen
VOLLEYBAL. Heerlen, sporthal Kalborn, 14.30 uur: VC Heerlen 2-Karaoi (dames) en VC Heerlen-Karanoi; .00 uur: VC Heerlen-Martinus 2 (dames). Reuver, sporthal Bosdael, 16.30 ur: Revoc-Chip Market/VCG (beker).
HANDBAL. Dames. Geleen, Glanerook, 21.00 uur: ADB/V&L-Saturnus. eren. Geleen, Glanerbrook, 19.30 uur: rschmann/V&L-Esca. Beek, de Haaen, 20.30 uur: Revival/Blauw Witllas. Heythuysen, Aoreven, 20.05 uur: os-Blerick.

ndag
HANDBAL. Dames. Venlo, sporthal .10 uur: Loreal-AHF Arnhem. Pangen, Piushof, 13.20 uur: Bevo-AHV wift. Beek, de Haamen, 13.35 uur: Reval/Blauw Wit-AAC. Margraten, de oven, 14.10 uur: Plan Keukens/Marraten-Niobe. Heel, Reutsdael, 13.40 ur: GHC-Marsna. Posterholt, de Wieë, .10 uur: Posterholt-Oranje Wit. eert, Leuken, 14.15 uur: Rapiditasephyr. Heren. Venlo, sporthal, 14.30 ur: Loreal-EDH; 15.45 uur: Loreal EMZ 2. Panningen, Piushof, 12.05 ur: Bevo 2-Tremeg; 14.40 uur: Bevoesar. Oirsbeek, de Pollack, 14.15 uur: abos/Zwart Wit-AHV Swift. Roerond, Jo Gerrishal, 14.10 uur: Swiftiter '75. Landgraaf, Baneberg, 14.20 ur Kempen/BDC-VHC. Beek, de Haaen, 14.50 uur: Revival/Blauw Wit De Sprint.
HOCKEY. Dames (12.45 uur). Tegen, sportpark de Snelle Sprong: Tegen-Meerssen. Weert, sportpark St. eunis: Weert-Drunen. Cadier en eer, sportcomplex Bakkersbosch: ockeer-Eersel. Valkenburg, sportcomex: Valkenburg-Nuth. Heren (14.30 ur): Roermond, sportpark Hammerld: Concordia-Schaerweyde. Maascht, sportpark de Geusselt: Maascht-Hoco. Sittard, sportcomplex mbricht: Sittard-Uden. Kerkrade, entgenbach: Kerkrade-Eersel. Bunde, ortcomplex Heiveld: Meerssen-Nuth. lkenburg, sportcomplex: Valkenrg-Heerlen.

andag
ZAALVOETBAL. Heerlen, sporthal dow, 20.00 uur: Heerlerheide-SB v.d. nne. Gronsveld, sporthal, 19.30 uur: sden-Hadow.

Franz-Josef Breuer: 'Te veel talent gaat verloren'

Meer kans voor subtoppers

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS

HOENSBROEK – Jeugdige subtoppers moeten beter begeleid worden. Die mening zijn ze toegedaan bij badmintonclub Carlton/Victoria. Het district schept daar in hun ogen te weinig mogelijkheden voor, geeft eigenlijk alleen maar de besten faciliteiten. Vandaar dat ze in Hoensbroek het heft maar in eigen hand hebben genomen. Om de jeugdige subtop ook een kans te geven eventueel later door te kunnen breken, bestaat er sinds oktober een talententeam. Veertien geselecteerden krijgen extra trainingen, wedstrijden en begeleiding. Laatbloeiers en iets minder bedeelden dan de absolute top moeten ook gekoesterd worden.



● *Carlton/Victoria wil ook de subtoppers een kans geven zich te ontwikkelen. Daartoe is een talententeam opgericht.* Foto: DRIES LINSSEN

Eigenbelang staat uiteraard ook voorop bij het unieke initiatief. Momenteel kampen ze bij Victoria namelijk met een kwaliteitskloof tussen de eerste twee teams en de rest van de seniorenploegen. Voor de toekomst moet dit voorkomen worden. Er moet genoeg aanwas blijven komen, willen de Hoensbroekse badmintonners meedraaien in de badmintontop. En dat willen ze bij Carlton/Victoria maar al te graag.

Twee maanden zijn ze er nu mee bezig. Een investering om problemen voor de toekomst zoveel mogelijk te voorkomen. „Uiteraard, de echt grote talenten komen er uiteindelijk toch. Punt is het echter ook diegenen die het op jeugdige leeftijd net niet halen een kans te geven zich misschien wat later waar te kunnen maken", meent Victoria-trainer Franz-Josef Breuer. In zijn ogen doet het district te weinig om de jeugd aan te zetten tot prestaties in de badmintonsport.

Zonde

Prestaties komen er niet voor niks. Daarvoor moet worden geïnvesteerd in de jeugd. „De districts-, steunpunt- en nationale trainingen zijn op zich goed. Daarop heb ik geen kritiek. Maar het is eigenlijk voor de spelers en speelsters alles of niets. Alles voor de besten, in feite niets voor de groep die daaronder komt. Dat is zonde, dan gaat toch heel wat talent verloren."

Breuer wil ook de subtoppers aansporen tot hogere, voor hun doen goede resultaten. „Het hoogst haalbare moet toch zeker bij de jeugd in eerste instantie de gedachte zijn. Topsport bedrijven indien mogelijk. De regionale badmintonbond straalt die gedachte helaas nauwelijks uit. In het district Limburg is nu een recreatieve jeugdcompetitie opgezet. In mijn ogen een slechte zaak om die jonge mensen al zo vroeg aan te zetten tot relaxed sport bedrijven."

Behalve het pushen van de subtoppers is er ook nog een andere reden voor het initiatief. „Op deze manier willen we ook talenten van andere clubs de kans geven zich te meten met kwalitatief gelijke spelers. Als ze willen, is er ook voor hen een mogelijkheid te worden geselecteerd. We hebben uiteindelijk als doel het badminton hier in Limburg op een breder vlak naar een hoger niveau te tillen," licht de 48-jarige oefenmeester toe.

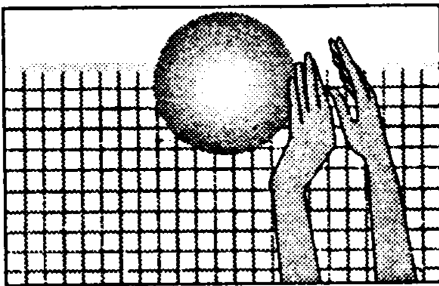
Schaatsinterland tegen Duitsers

GELEEN – Voor de eerste keer vindt morgen een schaatsinterland plaats in Limburg. Op het programma staat de langebaanwedstrijd voor B- en C-junioren (schaats(t)ers tussen dertien en zeventien jaar) tussen Nederland en Duitsland.
Aangezien Jong Oranje in het verleden veel te sterk was voor de Duitsers, is besloten om elk jaar twee districten te laten uitkomen tegen Jong Duitsland. Het betreft een groep die zich kwalitatief net onder Jong Oranje bevindt. Op die manier hoopt men een spannendere wedstrijd te krijgen.

Dit jaar zijn de districten Zuid (Noord-Brabant en Limburg) en Oost aan de beurt. Morgen vinden de wedstrijden plaats op de 400-meter baan van Glanerbrook.
Zondag wordt gereden in Deventer. Vijf Limburgers hebben zich geplaatst voor dit evenement: Nicky den Dulk (C-junioren dames) en Menno Smeelen (C-junioren heren) van SV Geleen, Tijn Ponjee (B-junioren dames) van SV Noord-Limburg, Jette Oonk uit Nederweert (reserve bij de B-junioren dames), en Vincent Jongste (B-junioren heren) van SV Maastricht.

wedstrijd van de week

Volleybal (dames)
VC Heerlen-Martinus 2
Morgen 17.00 uur
Sporthal Kaldeborn
Heerlen



Ger Spijkers (VC Heerlen): 'Individueel doen we niet onder voor Martinus'
Frank van Rooyen (Martinus 2): 'We kunnen ook van teams uit de onderste helft van de eredivisie winnen'

Morgen ontmoeten de volleybalteams van VC Heerlen en Martinus 2 elkaar al voor de tweede keer dit seizoen. Het betreft hier de vooruitgeschoven returnwedstrijd die oorspronkelijk voor 21 januari 1995 op de rol stond. En wat voor een partij. Nummer twee, VC Heerlen, met thuisvoordeel tegen de regerend kampioen en opnieuw ongenaakbare koploper Martinus 2 uit Amstelveen. Althans tot nu toe. Afgelopen week versloeg Martinus de nummer drie van de ranglijst, Sliedrecht Sport, simpel met 3-0. VC Heerlen worstelde meer tegen zichzelf dan tegen het bescheiden geklasseerde VC Rijswijk en finishte moeizaam op 3-2. Niettemin gaan de coaches Ger Spijkers (VC Heerlen) en Frank van Rooyen (Martinus 2) uit van een open strijd in deze topper.

Het treffen van morgen heeft als uithangbord het predikaat 'Vorentscheidung', zoals de Duitsers zeggen.

Ger Spijkers: „Het verschil met Martinus bedraagt vijf punten. We zullen inderdaad moeten winnen, anders is de competitie in deze divisie gelopen. Zelfs als we tweede willen worden is winst noodzakelijk, met de hete adem van Sliedrecht Sport in onze nek."

Frank van Rooyen: „Als we deze klus weten te klaren, zie ik niet meer wie ons nog zou kunnen verrassen. De spanning zou dan hoogstens door eigen falen kunnen terugkeren."

Martinus won de kwalitatief hoogstaande heenwedstrijd op de tweede speeldag met 3-1. Is dat gegeven een belofte voor een spetterende reprise?

Ger Spijkers: „Individueel doen mijn speelsters niet onder voor die van Martinus. Het matige presteren van vorige week is nu een extra bron van motivatie. Gevoegd bij het thuisvoordeel zijn wij bepaald niet kansloos."

Frank van Rooyen: „Duels van dit kaliber heb ik veel liever dan nietszeggende inmaakpotjes. De meiden geloven in hun eigen kwaliteiten. Het klinkt misschien hoogdravend, maar ik weet zeker dat mijn ploeg ook winstkansen zou hebben tegen een aantal ploegen uit de onderste helft van de eredivisie."

Hoe denkt VC Heerlen het nog ongeslagen Martinus 2 te kunnen bedwingen?

Ger Spijkers: „Martinus beschikt over veel aanvalspower. We zullen met gevarieerde servicedruk trachten hun opbouw te ontregelen. Daarnaast zal een sleutelrol voor de blokkering weggelegd zijn."

Waarop baseert Martinus 2 haar winstkansen?

Frank van Rooyen: „Op een goede taktische voorbereiding en niet de fout te maken om VC Heerlen te onderschatten. Daarnaast staat ons voor ogen om via het winnen van de titel ons als reserveploeg te scharen bij de beste twaalf damesteams van Nederland."

P.D.

Lei Daniels, praeses met vredesmissie

Van onze correspondent
RAYMOND KERCKHOFFS

SCHINVELD – Zijn voorzittershamer draagt regelmatig het karakter van een vredespijp. Voor Lei Daniels, voorzitter van het wielerdistrict Limburg, is een belangrijke taak weggelegd om een goede band tussen de Limburgse wielerclubs te scheppen. Geen gemakkelijke taak, want niet alle neuzen wijzen dezelfde kant op. Desondanks moet hij een eenheid smeden om de belangen ten opzichte van het landelijke hoofdbestuur van de KNWU te verdedigen.

De wintermaanden vormen een drukke periode voor de inmiddels 63-jarige Lei Daniels. Als voorzitter van het wielerdistrict Limburg, een overkoepelende organisatie die de belangen van de clubs behartigt, reist hij van vergadering naar vergadering. Was hij voorheen als ploegleider van wielerclub Noord-Limburg in de zomermaanden druk bezet, tegenwoordig puilt zijn agenda uit tijdens de koudere maanden van het jaar.

Zeker de afgelopen tijd heeft hij het druk gehad. Een klucht rond de organisatie van het NK-wielrennen op de weg bracht hem landelijk in de belangstelling. De Limburgse wielerclubs hadden zich kandidaat gesteld voor de organisatie van de nationale titelstrijd, maar uit de briefwisseling met KNWU-directeur Buddels konden zij opmaken dat deze niet blij was met die kandidaatstelling. Het NK werd later dan ook aan een professioneel marketingbureau toegewezen. De clubs bleven met lege handen achter.

Motie

„Diverse clubbestuurders waren kwaad op Buddels," reconstrueert Daniels. „Een dergelijke minachting was niet op zijn plaats. Daarom zijn wij gekomen tot een motie van wantrouwen tegen Buddels. Op de vergadering van de sectie amateurwielrennen heb ik die tot grote verbazing van het hoofdbestuur ingediend. Later heeft het bestuur zijn excuses aangeboden. In een brief aan het districtsbestuur gaven ze aan de door Buddels gevolgde procedure betreffende het NK te betreuren."

Beloofd werd dat in de toekomst dergelijke fouten niet meer gemaakt zouden worden. „Voor mij was dat aanleiding om de motie van wantrouwen in te trekken. Wij hebben onze stem laten horen. Het hoofdbestuur is duidelijk gemaakt dat ze fatsoenlijk met de districten moeten omgaan."

Op de laatste vergadering van de KNWU in Utrecht werd ook de nieuwe structuur van de wielerbond gekozen. De districten krijgen daarin minder macht dan verwacht.

Meerderheid

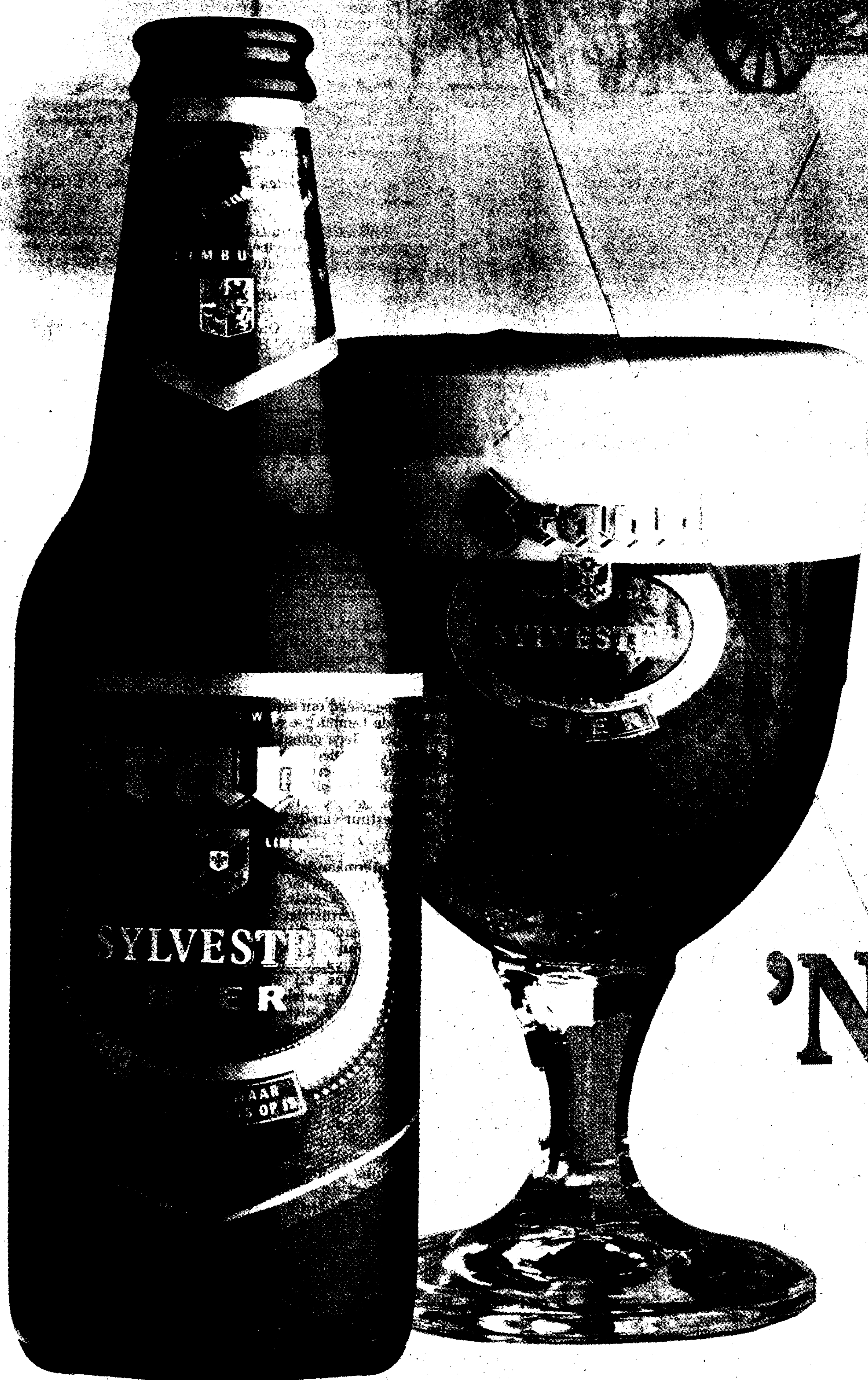
„Nederland is verdeeld in veertien wielerregio's, de zogenaamde districten. Die hebben allemaal een stem op de landelijke vergadering. In totaal zijn er 31 stemmen, want naast de districten hebben ook onder mèer de secties topsport en fietscross stemmen. De wielerregio's kunnen dus geen meerderheid krijgen. Het is derhalve onze taak om in de toekomst de rijen te sluiten. In het verleden probeerden de districten elkaar af te troeven. De komende jaren is het onze taak om een front te vormen. Alleen dan hebben wij inspraak."

Inspraak die nodig is, want de districten vormen de bakermat van de wielersport. Als vertegenwoordigers van de wielerclubs staan zij garant voor de opleiding van de jonge wielrenners.

„De jeugd voor de wielersport winnen en begeleiden. Daar gaat het de komende jaren om. Het is belangrijk dat de Limburgse wielerclubs dat ook inzien en samenwerken. Dat laat nog wel eens te wensen over. Ook qua wedstrijdorganisatie valt er veel meer te bereiken wanneer de krachten worden gebundeld. Helaas bekritiseren de meeste clubs zich onderling via de pers. Het wordt de hoogste tijd dat de verenigingen met elkaar rond de tafel gaan zitten. Ik denk dat daar voor mij een taak is weggelegd."

Elfde keer Kapellerbosloop

LANDGRAAF – De Sport- en Trimclub Brunsummerheide (STB) houdt zondag voor de elfde keer de Kapellerbosloop. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij schildersbedrijf en glashandel Sjef van Ooyen aan het Streperplein te Landgraaf. De jeugd start om 10.00 uur, gevolgd door de recreatieloop (10.30 uur). Het startschot van de ruim zeven kilometer lange hoofdloop wordt gegeven 11.00 uur. Inlichtingen: Albert Verbunt ☎ 045-314854, Jan Manders ☎ 045-315161.



BRAND SYLVESTER, 'N FEESTELIJKE TRADITIE

Brand

HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS.